華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

二月 5 星期二 庚午年十二月廿一日
第二二九三四號
出紙八大張 零售二元伍角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一一八
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷總經理處 電話：三一八一八二四
台北市桂林路一四九號二樓

省港旗兵活躍 真槍實彈劫案激增 刊第三頁

美國主力艦密蘇里號 首次轟炮伊拉克陣地

飛機及大炮猛轟掩護下 美軍向科威特推進 與駐邊境伊軍交戰
聯軍雖佔優勢・協調却有問題

（美聯社沙特阿拉伯北部四日電）據第一分隊海軍官員說，美國海軍已在周一早上攻擊科威特境內的目標，並與伊拉克軍隊在個別的邊境地區交戰。美軍並無傷亡報告。

這是過去數星期，美國聯軍與伊拉克軍最近一次的交戰。聯軍繼續迫近邊界，預期不久即會發動地面戰爭，在最大型的一次交戰中，一大批接近邊境的軍隊用一百五十五毫米口徑的大炮在接近科威特西北油田的邊境區攻擊伊拉克的地面雷達和步兵營。攻擊在零晨四時舉行，伊拉克向沙特境內目標發射火箭。官員表示，伊拉克發射火箭的地方遭美國海軍F／A18戰鬥機投下兩枚飛彈，而遭破壞。但並無估計雷達和兵營損害的數目。較早前，海軍輕型裝甲部隊會與科威特境內的伊拉克軍開火，但沒有傷亡報告。在攻擊中，美軍沒有進入科威特，亦無報告顯示科威特軍渡過沙特阿拉伯。

大規模軍隊通常指擁有約八十隊軍，而每隊應包括不同種類的軍隊和器械，包括大炮、步兵，裝甲車和其他特殊的武器系統。

（綜合報導）海灣戰爭已進入第十九日，多國聯軍目前雖然佔有絕對的優勢，不過卻發生了多宗意外，造成聯軍戰士在非戰爭中死亡，顯示多國部隊在協調及運作上仍然有問題。

美軍昨日証實一架限鏡蛇直升機在沙特境內失事，機上四名機員死亡；發言人表示：直升機當時不是執行戰鬥任務。而前日已經有一架同類形的眼鏡蛇直升機在沙特境內失事，釀成兩名機員死亡的意外。

而美軍仍然在繼續調查着一架B52轟炸機失事的原因；據發言人表示：該架B52形轟炸機，在伊拉克南部執行轟炸任務後，飛回南印度洋的迪波加西亞島的基地時，墜毁在印度洋。而機上六名機員三名獲救；另外三名則失踪，初步相信，失事原因多是機械故障的原故。

另外海軍發言人前日也表示：上星期在科威特邊境哈夫杰戰事中，兩架中彈的海軍陸戰隊裝甲車，其中一架已証實是被美軍自己的導彈擊中，引致車上七名美軍死亡，除了飛機失事和被自己炮彈擊中外，在沙特的美國陸軍也受到挫折。據悉：主力的裝甲運兵車，全動系統可以隨時出現問題，使車不能高速行駛，很容易被敵方炮彈擊中，工程人員估計，可能有四份一的裝甲車，全動系統是有問題，但就到目前為止，只是有四輛裝甲車出現問題。

密蘇里號自韓戰以來首次軍事任務 大炮射程四十公里 可投下兩千磅炸彈

（美聯社沙特宰赫蘭四日電）聯軍官員說，由於伊拉克在科威特境內加強其防禦工事，美國主力艦「密蘇里號」首次加入多國聯軍行動，週一開始向科威特境內伊拉克陣地發炮轟擊。據利雅得美軍官員週一說，這是「密蘇里號」自韓戰以來首次使用艦上十六吋口徑大炮執行軍事任務。

美軍官員同時透露二名美軍人員在沙特吉達港受到恐怖分子襲擊受了輕傷。

該官員說，襲擊發生於週日晚，襲擊者使用自動武器攻擊位於紅海港口一輛巴士，導致二名美軍人員受傷，襲擊行動顯然是伊拉克電台最新一輪呼籲恐怖份子襲擊美國人的驅使。

另方面，受到油污威脅的沙特最大海水化淡廠的朱拜爾，由於天氣改變油污威脅已大大減少，風向及潮水流向使大片油污遠離海水化淡廠二十七公里。

空襲方面，聯軍F－15戰機及英國旋風式戰機週一進一步攻擊伊拉克南部及科威特境內伊拉克軍據點，補給棧及坦克部隊。

英國軍方發言人歐文說，伊拉克軍繼續在科威特境內集結，但到目前為止他們仍然維持防禦措施。

他說，聯軍的地面攻擊不會在二月底前策動，直至聯軍的空襲進一步削弱伊拉克軍實力。美軍官員說，在聯軍的空襲行動下，聯軍總共在地面摧毁九十九架伊拉克戰機，並且在空中擊落廿七架伊拉克戰機，伊拉克為避免其戰機進一步受損，超過一百架戰機經已飛往伊朗。

他們說，到目前為止，聯軍戰機經已出動四萬架次，遠遠超過盟軍在二次大戰末期轟炸日本的空襲行動。

在二次大戰接納日軍投降的美國主力艦「密蘇里號」，首次在波斯灣戰爭中發射其十六吋口徑大炮轟科威特境內伊拉克據點，射程四十公里的大炮，可向射程範圍內投下二千磅炸彈，足以摧毁敵人堅固防禦工事。

上圖：美軍示範掃雷坦克消滅埋在地下地雷。下圖：坦克車尅星之「亞伯奇」直昇機。

伊朗否認聯軍侵犯領空

（新華社德黑蘭二月三日電）據伊朗通訊社報道，伊朗外交部消息靈通人士今天說，迄今伊斯蘭共和國沒有得到任何有關多國部隊侵犯伊朗領空的報告。

伊朗外交部人士是針對伊拉克第三十六號戰報關於多國部隊侵犯伊朗領空以襲擊伊拉克目標而發表上述講話的。

這位人士還說，鑒於伊朗的中立立場，衝突任何一方侵犯伊朗領空的行動是不可能發生的。

伊揚言將攻擊全球歐美目標 為報復聯軍空襲平民

（路透社尼科西亞三日電）伊拉克周日揚言會攻擊全球的美國及西方目標，報復聯軍空襲伊拉克平民。

巴格達電台報道：「美國在全球的利益亦是被攻擊的目標，這與恐怖主義及鬥爭不同，這是合法的行為。」

「今回的攻擊目標不再只局限於美國士兵、美盟友的軍隊，與及美在阿拉伯半島聖地上的勾結者。」

巴格達電台較早前聲稱，伊拉克貢夜發射新導彈襲擊沙地阿拉伯與以色列，是要為灑血在伊拉克及巴勒斯坦土地上的阿拉伯人報仇，與及報復聯軍的空襲。

該電台說，美國與其盟友要為侵略伊拉克人民，付出沉重慘痛的代價。

它引述伊拉克一發言人稱：「我們英雄的導彈力量在周日凌晨，對賣國者及異教徒的城市利雅得以摧毁性一擊。」

伊拉克周日亦敦促參與聯軍的阿拉伯士兵倒戈相向，加入伊拉克部隊。

阿爾及利亞外長戈齊里周日在巴黎表示，多國聯軍對伊拉克發動空襲以來，據報已達成數以千計平民喪生。

上圖：轟炸伊境之一枚失靈聯軍飛彈。下圖：伊拉克民房被炸毁。

巴格達宣稱 擊毁九戰機 並未提及傷亡

（美聯社巴格達四日電）聯軍戰機週日晚及週一晨廣泛轟炸巴格達，居民不能安枕，並要逃進躲避處。

從約旦首都阿曼來的旅行者說，聯軍飛機週攻擊一些沿公路攜載食糧進伊拉克的卡車，一個司機喪生，另多人受傷。

巴格達電台報導整夜有七十七次空襲，並謂九架敵機已遭擊落。

目擊者說，巴格達很多通訊中心、政府辦公室及工業設施已遭襲擊，其中一些是自從海灣戰爭一月十七日展開以來第二次或第三次遭受襲擊的。

五小時的空襲造成多少傷亡或損毁則未有提及。

在空襲中，受影响地區附近的住宅區樓宇，大多數窗戶已碎。居民逃往屋內的避炸處或逃到公衆防空洞，以保安全。

英國第四裝甲旅司令官預料 當聯軍進入科威特 伊即發動化武襲擊

（路透社沙地阿拉伯東北部英軍駐地三日電）英國一位高層將領周日稱：他預料伊拉克軍將在聯軍越境進入科威特時立刻發動一項化學武器襲擊。

英國第四裝甲旅司令哈默佩克是在向他的軍隊發表演講時作出上述嚴厲預測的。

他亦宣稱：「侯賽因出血的鼻子，將是歷史上從未見到的。」沙地英軍醫周日稱：他們正在為士兵們注射，以預防一種新的生物武器。據稱伊拉克已製成這種可令受襲者在廿四小時內死亡的肺鼠疫病菌。哈默佩克敦促士兵們「互相尊敬」，互相傾訴心中的害怕，以消除緊張。

而坐下來聆聽他演講的士兵們，他們屁股下墊著的是一套套防止化武衣服。哈默佩克稱：他不能排除「伊拉克對我們採取一項進攻。」

英外交大臣接受訪問時稱 侯賽因無可選擇 將使用化學武器

（新華社倫敦二月三日電）英國外交大臣赫德三日在接受英國廣播公司記者採訪時說，伊拉克總統侯賽因可能會在海灣戰爭中使用化學武器，因為他所有其他的軍事選擇正在被多國部隊逐漸消除。

赫德說，我一直認為這種可能性是較大的，超過了百分之五十，因為他侯賽因是在賭場上玩弄他手中各種樣牌的人。

他說，侯賽因已經進行了恐怖主義襲擊，已經使用飛毛腿導彈襲擊以色列和利雅得，已經製造了一次原油泄漏，已經對沙特阿拉伯進行了有限地面進攻。如果他有生產化學武器的可能，而事實上他仍有這種可能，那麼使他動用化學武器的誘惑力必定是在增加。

聯軍加强海空攻勢 地面部隊準備掃雷 憂慮伊軍發射法激光導彈對抗

（綜合報導）駐沙美軍指揮部今天上午表示，過去十二小時並無伊拉克飛彈攻擊行動，不過，美軍仍然繼續對伊拉克的軍事目標進行海上及空中的攻擊。雖然沙漠突然出現大風沙，影響聯軍的空中攻擊。

美軍指揮部表示，儘管過去十二小時沒有伊拉克飛彈來襲，但美軍反飛彈系統仍然一天二十四小時加强警戒。

此外，美國海軍開始對科威特南部的伊拉克軍事目標進行炮轟，空軍方面也徹夜對伊拉克及科威特的軍事據點進行空中轟炸，主要目標包括伊拉克共和軍指揮部、軍事集結點等。

而在伊拉克方面亦發表了戰報，指出在過去二十小時內，受到聯軍七十七次的空襲，伊拉克則擊落了九架戰機。

據美軍發言人表示，在波斯灣的美國主力艦麥辦里號首次發射十六吋口徑大炮，炮轟在科威特境內的伊拉克碉堡。該艦的十六吋口徑炮彈，每一發重達一點二五噸。

據軍事分析家指出，美艦發炮轟科威特，顯示出聯軍已完全控制科威特附近的水域。

另一方面，法國的美洲虎戰機亦出動，發射一種激光導向飛彈，摧毁伊拉克在科威特境內的碉堡，為地面部隊舖路。

軍方發言指出，由於伊拉克軍在科威特境內建立多個堅固的碉堡，抵禦聯軍，故此法國利用一種叫AS三十的激光導彈，對付該些碉堡，其準確性非常高。

不過，法國軍方亦擔心伊拉克會利用同一種導彈對付聯軍，因為法國在波斯灣戰爭前，曾出售一批AS三十激光導彈予伊拉克。

此外，聯軍的掃雷部隊已作好準備，當聯軍地面部隊一旦出動，他們將負起清除伊軍佈下的地雷陣。

海灣戰爭大事記 一月十七日至卅一日

（新華社北京二月四日電）國際資料：

17日：當天清晨北京時間17日8時，美國對伊拉克和科威特境內的戰略目標和軍事設施發動了空襲，英國、沙特阿拉伯和科威特的空軍參加了空襲，海灣戰爭爆發。法國、澳大利亞、荷蘭和意大利分別對伊拉克宣戰。伊拉克總統薩達姆發表電視講話，譴責美國的罪惡侵略，表示伊拉克將戰鬥到底，決不投降。

聯合國秘書長德奎利亞爾發表聲明，對海灣爆發戰爭表示「悲哀」。中國外交發言人說，中國政府對海灣戰爭爆發深表焦慮和不安，希望交戰雙方採取最大限度的克制。

土耳其議會授權政府允許外國部隊部署在土耳其。

1月18日：伊拉克首次向以色列發射數枚飛毛腿導彈，造成人員傷亡。在美國的勸說下，以色列內閣會議決定暫不對伊拉克進行報復。約旦議會通過決議呼籲打擊以美國為首的多國部隊的成員的利益。美國總統布什發布行政命令，把在為海灣戰爭服務的美軍事後備役人員的服役期由原來的90天延長到兩年。

1月20日：伊拉克讓多國部隊7名戰俘在電視露面，並宣布將把20名多國部隊戰俘送往伊拉克的戰略目標處關押。

1月21日：美國指責伊拉克決定把多國部隊戰俘作為人體盾牌。

伊拉克飛毛腿導彈首次襲擊沙特阿拉伯首都利雅得和東部城市宰赫蘭。這些導彈都被愛國者導彈攔截擊毁。

1月24日：多國部隊對伊拉克的空襲進入第二階段。重點襲擊伊拉克的精銳部隊共和國衛隊。法國戰鬥機首次空襲伊拉克境內目標。多國部隊奪回被伊軍佔領的科威特的古拉赫島。

日本政府向多國部隊增撥90億美元。

1月25日：美國白宮發言人指責伊拉克利用科威特石油碼頭向海灣水域傾瀉大量原油，以此阻礙多國部隊海軍活動。美軍方28日宣布轟炸了通往該碼頭的油管，基本制止石油傾瀉。沙特說伊共向海里瀉油100萬桶，為歷史上最大的石油污染事件。伊拉克則說原油污染是美軍轟炸兩艘伊拉克油輪所致。

1月26日：沙特決定撥款135億美元幫助支付美國在海灣戰爭中的費用。

有7架伊拉克戰鬥轟炸機在伊朗緊急降落。伊朗最高國家安全委員會決定，它將扣留交戰雙方中任何一方在伊朗境內降落的飛機。

1月28日：伊拉克總統薩達姆對美國記者說，他對打贏戰爭抱有信心。伊拉克飛毛腿導彈具有攜帶核彈頭、化學彈頭和生物彈頭的能力。

1月29日：伊拉克一支裝甲部隊約4000人攻佔了距科威特邊界20公里處的沙特濱海小城海夫吉。

美蘇外長發表聯合聲明敦促伊拉克撤軍。

法國國防部長舍韋內芒因在海灣戰爭問題上同政府存在分歧而辭職。

1月30日：美國駐海灣部隊司令說，兩周來伊拉克向以色列和沙特阿拉伯共發射53枚飛毛腿導彈，其中33枚被愛國者導彈攔截。

1月31日：沙特宣布沙特軍隊在美國海軍陸戰隊和卡塔爾坦克配合下收復了海夫吉，殲滅並俘虜全部伊軍。

美國參謀長聯席會議主席說，美國駐海灣地區的軍隊人數已達50萬。多國部隊人數已超過70萬。伊拉克在科威特和沙特阿拉伯交界處的沃夫拉集結了6萬人的部隊，準備向沙特境內發動新的進攻。

聯軍地毯式轟炸巴格達滿目瘡痍 迄今已出動逾四萬架次

（綜合報導）伊拉克周日向以色列及沙地阿拉伯發射更多導彈後，美國戰機立即報復炸毁伊拉克一座導彈發射台。

周日下午，一枚導彈墜落巴格達市中心，曾起一陣白煙，標誌這個被圍攻的伊拉克首都經過寧靜的半日後又再受到聯軍空襲。美軍在利雅得的指揮部說，利雅得周日凌晨受到一枚「飛毛腿」襲擊後數分鐘，美國轟炸機擊中伊兩座導彈發射台，其中一座可能已被摧毁。伊拉克電台周日較後時間發表評論說，總統侯賽因已履行諾言在國家受襲後攻擊以色列，並會繼續向以發射導彈。

巴格達電台周日說，自周六晚迄今，伊拉克受到廿八次空襲，犯境的戰機從土耳其、沙地及伊朗出擊，但伊朗外交部一消息人士透露，沒收到有戰機侵犯其領空的報告。

巴格達周日上空無出現往常敵機頻密穿梭的跡象，聯軍自上月十七日開戰後，似乎已摧毁巴格達全部貨倉，數座橋樑亦被炸毁。伊拉克東部亦受到轟炸，引起了巨大爆炸。

從南部巴士拉港逃出的人們說，該處每日都有轟炸，沒一間貨倉是完好的，軍方設施亦被轟炸，周日有未經証實報導稱，伊南部一道廣用的重要水窟被炸中。自戰爭爆發以來，多國部隊的飛機已出動四萬一千架次，空襲伊拉克的軍事目標。

聯軍雖獲制空權 地面戰仍難對付
美參議院武裝部隊委員會主席謂

（路透社華盛頓三日電）美國官員星期日說，儘管受到聯軍的猛烈轟炸，伊拉克領導人侯賽因仍然是一個可怕的敵人。同時軍方報告損失更多的飛機，並證實七名海軍陸戰隊員是被聯軍炮火擊斃。

參議院武裝部隊委員會主席阿斯平警告不要施加政治壓力，他說那可能迫使聯軍發起過早的地面攻擊。

美國防部長切尼認為 必須令侯賽因永遠不能再戰 始能符合全球長遠利益

（美聯社華盛頓三日電）美國國防部長切尼今日稱：「全球務必使（伊拉克總統）侯賽因永遠不能」再發動戰爭，始符合全球長遠利益」。

切尼在接受「美國廣播公司」訪問時稱：若侯賽因在波斯灣戰爭結束後仍然掌權，盟國可能要繼續實施制裁，以防止他重建軍力。

切尼指出：雖然伊拉克軍「難以對付」，但侯賽因所構成的威脅已減低，因為他的大部份核子、化學及生物武器能力已被摧毁。

杉毛蟬秋　杉綠鹿金

民工利

冬季大減價九折

應響時同理代九港

門市部

香港：上環永樂街77號・灣仔莊士敦道224號
九龍：深水埗南昌街200號・旺角上海街505號

東南亞規模最大之幼稚園集團

太陽島英文幼稚園

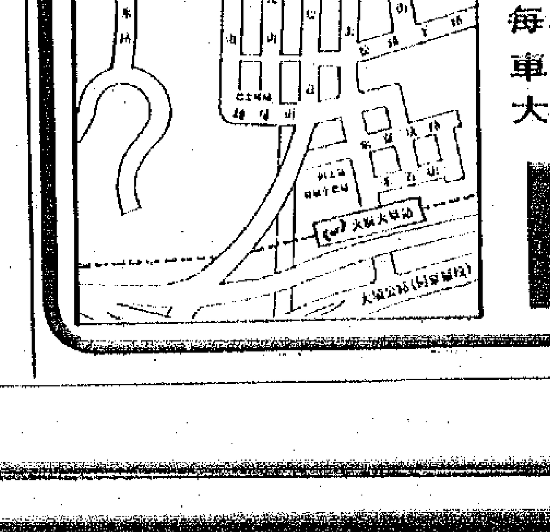
九龍區：
九龍塘校：九龍塘窩打老道147號 電話：3387885
土瓜灣一校：九龍土瓜灣炮仗街157號 電話：7159273
土瓜灣二校：九龍馬頭圍道448號德信大廈 電話：7132717
黃埔花園校：九龍紅磡黃埔花園十期棕櫚苑 電話：7745218
荔枝角校：九龍荔枝角荔灣荔灣花園 電話：7854900
官塘校：官塘秀茂坪曉光街26號曉光閣 電話：3409329
沙田一校：沙田銀城街花園城第二期 電話：6478996
沙田二校：沙田銀城街花園城第三期 電話：6463800
新界區：
葵涌校：葵涌石蔭石英徑葵涌大廈 電話：4223096
石蔭校：葵涌石蔭梨木道117號葵翼大廈 電話：4201068
荃灣校：荃灣荃德花園（港安醫院對面） 電話：4150949
葵興一校：葵興新葵興花園 電話：4255003
葵興二校：葵興光輝圍31號葵景大廈 電話：4268384
青衣校：青衣鄉事會路青怡廣場 電話：4332388
屯門一校：屯門青山公路好勝大廈 電話：4572333
屯門二校：屯門大興邨石排頭道 電話：4542312
元朗一校：元朗鳳翔街好順利大廈 電話：4773277
元朗二校：元朗康祥街14號盛發大廈 電話：4790116
香港區：
西環校：香港西環皇后大道西16號 電話：8187074
上環校：香港上環荷李活道181號華冠大廈 電話：5455157
北角校：香港北角英皇道50-56號 電話：5785891
香港仔校：香港仔大道88號嘉安大廈 電話：5548763
總辦事處：九龍荔枝角荔灣荔灣花園 電話：7859051

即招1991年2月份及8月份入學新生

（一）開課日期：1991年2月4日（1990-1991年度下學期）1991年8月5日（1991-1992年度上學期）
（二）部制：上、下午班、全日班。（全日班上課及托管時間：星期一至六由上午八時至下午七時。）
（三）學費：上午班由$333元起；下午班由$297元起；全日班由$980元起。（包午膳）

(A)本校最近撥款500多萬元分別在各分校進行全新大裝修，並新建規模宏大之"自然角""超級市場""家庭角""圖書角""音樂角""數學角""語文角""兒童餐廳""小郵局"，供學生上遊戲課及作活動教學之用。上述裝修工程計劃在1991年3月份全部完成。
(B)由於葵興分校接近全部滿額，故本校已在葵興光輝圍31號葵景大廈開設葵興二校，葵興二校佔地將逾一萬尺，裝修豪華，設備完善，計劃在1991年3月份開課，現已開始接受入學申請。
(C)本校附設之"國際班"及"兒童托管輔導中心"同時招生。

環球工業中心　沙田火炭山尾街43至47號 桂地街、牛湖托街、三面大車路



租售

單位面積由1219呎起至36072呎
適合各類輕重工業、單位四正、設備完善

名廠客貨電梯12部
每單位獨立洗手間
車位充足
大廈管理完善

樓次	單位面積	樓身高	每呎承重
4至15樓	1219呎至36072呎	10呎10吋	150磅
3樓	1219呎至36072呎	15呎9吋	300磅
1至2樓	1219呎至28426呎 貨運車輛可泊入場內起卸	15呎9吋	300磅
地下	2080至17372呎 全層48770呎	25呎7吋	500磅

火炭地王廠廈

獨家代理：寶美城置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：525 3001（十線）
地盤辦事處：電話：6953396（假日照常）

美國防部高級官員宣稱 可能十日之後開始地面作戰
到時伊拉克戰鬥力一半被毀 沙特美軍新武器攻擊伊飛彈

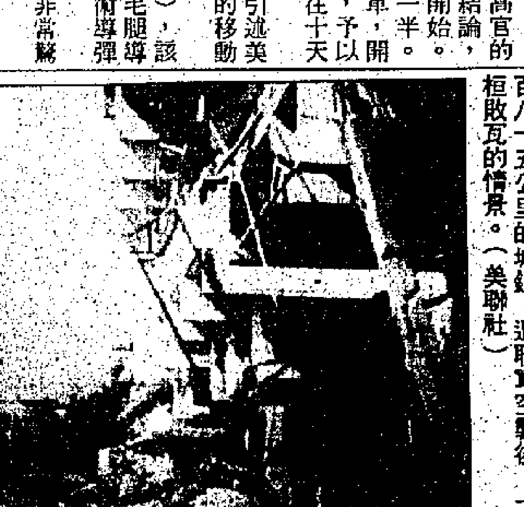
（時事社華盛頓四日電）《紐約時報》三日引述美國國防部高官的話，報道說，關於多國部隊開始地面作戰的時期，美軍現已作出結論，在伊拉克的戰鬥車輛和裝備，由於空襲，一半遭受破壞時，可以開始。該高官並說，快的話，今後十天左右可以將伊拉克軍裝備，破壞一半。

該高官又說，多國部隊已經對科威特及伊拉克南部的伊拉克軍，開始有組織的空中轟炸，過去五天，對伊拉克軍部隊及地面武器，予以「戲劇性的損害」，如果天氣良好，空中轟炸按照預定進行。則在十天或二十天之後伊拉克軍對多國部隊的地面攻擊，將無力反擊。

（時事社紐約四日電）四日發售的美國《新聞周刊》最新號引述美國國防部有關人士的話，報導爲了攻擊伊拉克配備的飛毛腿導彈的移動式發射台，美軍已在沙特阿拉伯邊境地帶配備了新型武器。

該刊說，新型武器被稱爲是陸軍戰術導彈系統（ATACMS），該系統的導彈五十發已經配備完了。此系統是如果伊拉克軍發射飛毛腿導彈時，美軍的雷達偵察機分析發射導彈的位置，將其連絡陸軍戰術導彈系統，幾分鐘之內針對發射台發射導彈。

有一國防部有關人士對該刊表示「陸軍戰術導彈系統的精度非常驚人」。



法國電視台播放伊拉克首府巴格達以南一百八十五公里的城鎮，遭聯軍空襲後，一片殘桓敗瓦的情景。（美聯社）

聯軍機持續轟炸 伊海軍已被毀滅
破壞伊拉克九十多架戰機

（時事社開羅四日電）在沙特阿拉伯，科威特邊境，伊拉克軍與多國部隊地面作戰處於小康狀態的情況下，多國部隊三日也對科威特境內的伊拉克軍，繼續進行空中轟炸。

一方面，部署在波斯灣岸的多國部隊艦艇，截至三日爲止，已經使伊拉克海軍事實際上處於毀滅狀態。

又，伊拉克官方電台三日廣播，被伊拉克軍擊落的美軍飛機飛行員七人，最近由伊拉克逃往敘利亞，已經由敘利亞政府交給大馬士革的美國大使館。

（時事社開羅四日電）據利雅得消息，美軍發言人三日透露，一月二十九日在科威特邊境附近沙特阿拉伯市鎮卡夫基，多國部隊與伊拉克軍發生的地面戰斗，美國海軍陸戰隊員死亡十一人中，七人是被美軍飛機誤炸而死亡。

據發言人說，美軍飛機對擬突破國境的伊拉克軍，進行偵察中的伊裝甲車，以導彈攻擊。但致使車上的陸戰隊員七人死亡。

另一方面，多國部隊三日也對伊拉克據點，繼續進行轟炸，過去二十四小時，出擊的飛機，達二千五百架次，海灣戰爭爆發以來，出擊的飛機共計四萬一千架次。多國部隊在空中擊落或地上破壞的伊拉克軍機，最少有九十九架，另有八十九架逃往伊朗。

發言人又說：三日早晨伊拉克向以色列發射的兩發「飛毛腿」導彈中，一發可能落在約旦境內。但約旦當局人士已予以否定。

（法新社法國巴黎四日電）法國三軍總司令毛理斯將軍今日在此對記者透露：在聯軍的轟炸及掃蕩之下，伊拉克目前仍有軍機四百五十至五百架。

毛理斯將軍又透露，美國軍事人員估計，自開戰以來，聯軍已毀滅伊軍的坦克四百至五百輛，大砲四百門，不過上述只是伊拉克軍的重裝備的十分之一而已，所以「伊軍仍未崩潰，聯軍仍須努力！」（時事社紐約四日電）

聯軍機瘋狂轟炸 瓦解共和國衛軍
槍手襲沙特巴士美軍輕傷

（路透社利雅德四日電）伊拉克總統侯賽因的共和國衛軍並沒有崩潰跡像，美軍指揮官有意繼續轟炸直至共和國衛隊瓦解爲止。

一名美軍專家周一指出：「我們要做到共和國衛隊不能傷害我們。」

共和國衛隊在伊拉克和科威特邊界處駐守，兩星期以來，成爲多國聯軍空襲的主要目標，包括美軍B五十二型轟炸機的大量投彈。

不過，共和國衛隊分佈在沙漠地帶，有戰壕防禦是可以在空襲的情況下生還。美軍官員謂，究竟共和國衛隊受創程度如何，他們僅得到很少資料。

美軍專家周一被問及有沒有戰俘是共和國衛隊士兵，與及共和國衛隊是否呈現崩潰，其中一名專家答稱沒有。

（路透社利雅德四日電）多名槍手週日晚在沙特阿拉伯港市吉達襲擊一輛穿梭巴士內的美國軍兵，美國軍官們說，此事可能是海灣戰爭爆發以來這個王國內第一宗游擊活動。那些軍官週一對記者說，槍手開槍射中巴士的玻璃窗，兩名美國以及一名沙特保安人員被飛散的玻璃碎片弄傷。現場附近找到多枚九毫米子彈。

那些軍官說，所有美國人都是穿着便服的。

聯軍發射激光制導器炸彈炸毀伊拉克軍事目標連環鏡頭。（美聯社）

伊朗總統願會見侯賽因 作最後斡旋和談
亦願意與美國恢復正常關係

（美聯社塞島尼科西亞四日電）伊朗總統拉山扎尼今日表示願意會見伊拉克總統侯賽因，討論結束海灣戰爭的問題。他並稱，亦願意同美國恢復正式的接觸，以求達到此一目的。

自從伊朗在一九七九年爆發回教革命，推翻親西方的巴拉維國王以來，伊朗一直都跟美國敵對。

在一九八零年至八八年，伊朗同伊拉克交戰歷時八年，最後談判和平，終於和好，但是，伊朗仍然指責侯賽因侵吞科威特。

雖然伊朗最近允許伊拉克[illegible]數近百架戰機飛入境內避難，但是，伊朗[illegible]拉克跟美國對抗。

伊朗官方通訊社說，拉山扎尼在德黑蘭的記者招待會上提出，要同美國恢復直接接觸。此乃是伊朗總統第一次公開談及伊朗同美國會談的可能性。

該通訊社又謂，如果侯賽因接納他所提出的建議，那末，伊朗就會掀起海灣和平運動，促成海灣戰事結束。

該通訊社引述拉山扎尼的談話說：「爲了這個地區的和平與安全，爲了這個地區的人民之安全，我準備親自同侯賽因見面。」

拉山扎尼現正領導伊朗的務實派，而伊朗公開提出要同美國築通向西方的橋樑，試圖重新恢復關係，顯示德黑蘭對於海灣戰爭很敏感。

拉山扎尼擔任中間人，瑞士已經同華盛頓接觸，而在海灣問題上，同樣可以循此一途徑進行磋商。不過，他又說，伊朗同美國直接接觸，必須獲得伊朗最高精神領袖卡曼尼和德黑蘭最高國家安全委員會批准。

拉山扎尼說，他昨日致函侯賽因，只是提出自己的想法，並無提出特別的和平計劃。假如侯賽因接納他的想法，那末，就可以擬具海灣和平計劃。至於他想法如何，未見具體提及。

拉山扎尼還說，他仍未獲得侯賽因的回覆。

白宮發言人菲茲華德說：美國強調要求伊拉克從科威特撤軍，這是海灣和平的唯一途徑。

菲茲華德又說：「我們的目的是要伊拉克撤出科威特，而我們軍事參與，也是爲了此目的，此項立場是不會改變的。」

電）在甘乃迪、詹森兩美國政權之下擔任國防部長，在越戰盡了重要職責的麥克納馬拉，於美國《時代》周刊最新號（二月十日發售）的採訪記中，表示：「布殊總統、參謀長聯席會議主席巴威爾、國防部長切尼均有良好的表現，對海灣戰爭的現狀有所抑制」，但是他說，此種抑制能維持至何時有所懷疑。

麥克納馬拉對於越戰擴大而失去抑制的理由，說明「是因爲錯誤的情報、錯誤的認識而對國益做了錯誤的判斷」，指摘在危機的狀況下要預測前程是非常困難的。他說「這次戰爭以轟炸來使犧牲者在最小限度之下結束的概率是在十分之一以下」。還預料美軍進攻伊拉克境內進行地面戰的可能性有50%。另外，麥克納馬拉表示「我們可以預料這次戰爭多國部隊將取得勝利，但是對於戰爭期間，犧牲者規模、戰後中東地區的政治構圖則無法預測」。

美國軍方一架「黑鷹」直升機，周日飛越沙特一個加油站的上空時，一架「CH—四十七」運輸機正在加油站補給燃料。（美聯社）

鷄是德禽助聯軍作戰
聯軍放鷄防範伊化武

（路透社沙地拉伯一美軍基地四日電）駐守在波斯灣戰爭前線的聯軍，依賴一種有羽毛物體擔任防範化武攻擊的第二道防線。

在所有可能受到伊拉克軍毒氣攻擊的地區四周，都可見到一隻隻鷄走來走去。

就像十九世紀時，一些礦工在礦場內飼養金絲雀及其他小鳥一樣，戰場的鷄隻可充作防範毒氣的一種預早警報系統。因爲在毒氣增至可殺人的程度前，這種家禽已先被毒死。

聯軍擁有例如化學劑監測器的高科技裝備去探測神經毒氣及芥子氣。

社論 空軍士氣低落伊長期戰大受影響

正當波斯灣戰爭日趨激烈之際，伊拉克大批飛機連續飛往伊朗降落的消息，分由各方傳出。其中，首先引起舉世矚目的是：德黑蘭電台二十六日的廣播說，七架伊拉克飛機避過多國籍軍的雷達，降落伊朗。伊朗國家最高安全會議隨後說：「這些飛機將被沒收，直至戰爭結束之時爲止」。

第二天，華盛頓官員說，在過去數日中，最少有二十四架伊拉克戰鬥機及其他飛機，降落伊朗。

較早時，巴格達電台引述一個軍事發言人的話說，伊拉克飛機「被迫降落伊朗」，伊拉克正與伊朗接觸，取回此等飛機。

美國國防部官員二十六日說，自從戰爭爆發以來，最少已有二十四架伊拉克飛機，包括噴射戰鬥機、軍用運輸機及民航機，逃到伊朗降落。

美國派駐沙地阿拉伯首都利雅得的官員二十八日說，超過八十架以上的伊拉克飛機，已分別由駕駛員開往伊朗。這個數目，約爲該國飛機的十分之一。又說，八十架飛機當中，約有六十架是最先進的法國或蘇聯製造的戰鬥機或轟炸機。

聯軍總指揮舒華茨科普夫將軍在檢討開戰以來的空軍行動時說，聯軍飛機業已出動了二萬四千架次，聯軍最少已有二十六次對空「斯殺」。其中，最近的一次，是於二十七日白天在巴格達東南部發生，美國兩架F十五型戰鬥機擊落了伊拉克四架米格二十三型機。

伊拉克空軍似乎訂下了如下一項原則：大部份飛機藏匿於地下飛機庫，凡遇敵方出動大批飛機佔有優勢時，伊拉克不妨設法避過。但是二十七日之役，或許時值白晝，並且敵方飛來者僅有兩架飛機，伊拉克遂出動四架米格二十三型戰鬥機，企圖以一倍的軍力，予以壓制。因爲米格二十三乃米格型的第三代飛機，威力不小。詎料F十五乃美國最精銳的戰鬥機，大概只有蘇聯的米格二十九型機，始能與其抗衡。

伊拉克擁有的作戰飛機包括下列幾種：

關於多用途及地面攻擊者，計有：一、蘇聯製造的米格二十三型機九十架。二、SU二四型機六十架。三、SU二〇型機十七架。四、SU七型機三十架。五、SU二五型機六十四架。六、法國製造的幻像EQ五型機十四架。七、中國製造的J六型機二十架。以上七種共計三百六十架。

關於戰鬥者，計有：一、蘇製的米格二十九型機三十架。二、米格二十五型二十五架。三、米格二十一型機一百五十架。四、法製的幻像F一型機三十架。五、中製的J七型機四十架。以上五種共計二百七十五架。

關於轟炸及打擊者，計有：一、蘇製的TU二二型機八架。二、TU一六型機四架。三、H六D型機四架。以上三種共計十六架。

關於指揮、交通、控制及偵察者，計有：一、蘇製的L七六型機兩架。二、米格二十一型機五架。三、米格二五型機七架。以上三種共計十四架。

自從開戰以來，根據聯軍發表的統計，伊拉克損失了四十九架作戰飛機。加上最近飛往伊朗的八十架飛機當中，大部份爲戰鬥機或轟炸機。兩項合計，約一百一十架，佔伊拉克原有全部作戰飛機七百架的百分之十五。

不僅如此，由於飛往伊朗的飛機既逾八十架之多，這不單是損失作戰飛機問題，還含有士氣低落、軍心動搖的嚴重變化。查伊拉克航空人員的待遇，在該國公務人員中，堪稱最好的。惟此等人曾受相當教育，較有頭腦，不像一般軍公人員那樣，聽從胡賽因總統的擺佈。

這些航空人員的駕機外逃，如在伊拉克國內造成震撼，則胡賽因號召的長期抗戰，難免大受影響。

世界展望 十日後打地面戰

美國防部高級官員宣稱十日後聯軍打地面戰。到時聯軍將向科威特、伊拉克發動主力攻勢，深入科威特及伊拉克境，將伊拉克軍從科威特趕走，同時殲滅伊拉克軍主力。

雖然言出美國防部高級官員之口，但仍屬推測之詞；聯軍至今尚未擬訂打地面戰時間表。

理由何在？

（一）聯軍希望不打地面戰。這是孫子兵法重點所在，「不戰而屈敵之兵」。這是合乎戰術之辯證法的，克勞賽維支的「戰爭藝術」也論及，在戰術言是減低本身傷亡而瓦解敵人主力。在海灣戰爭言亦符合「人道主義」。

當然，要能做到「不戰而屈敵之兵」，必須具備先決條件。今日言之，是粉碎伊拉克的作戰能力，顛覆巴格達政權，削弱伊拉克經濟力。三者收效，十日後，打地面戰亦非「一場硬仗」。想望聯軍旌旗所指，伊拉克軍肯定無心戀戰的。

問題是聯軍是否掌握了上述三大先決條件。

美財政預算案

美國總統布殊星期一向國會提交數達萬四千億美元的預算案，將與國會民主黨人就優先照顧醫療衛生、環境保護、教育及太空人研究問題，進行新論戰。布殊今次提交十月一日開始的一九九二年新財政年度預算案，適逢美國經濟陷入衰退期，加上目前這一代人首次遇到戰亂。

衆院預算委員會主席、加州民主黨帕內特早已指出：「我懷疑這項預算案，能否大部份站得住腳。問題是，預算案正好碰上岩石與難關，岩石就是目前的中東海灣戰爭，難關乃經濟不景氣以及去年預算案協議所出現的執行機制問題」。

海灣戰爭軍費未有定案。美國防部將要求一九九二年防務費用二千九百五十億美元，較現財政年度低四十億。美國盟邦承諾資助的三百多億美元不包括在內的中東戰爭軍費，將歸由額外開支法案處理，美國國會於日後進行討論。這項軍費法案今年預計出現的三千億美元預算赤字，有增無減，不過，美國政府至今未有透露，一旦軍費超出盟國資助額，美國是否需要削減經費或加稅對付。

由是言之，布殊的新財政預算案缺乏「真實性」。

問題是海灣戰爭之軍費無從估計也。

不使用核武器

美國防部長切尼說，以美國爲首的聯軍，不考慮使用核武器，這是基於「人道主義」，美國人之用心良苦。

如果侯賽因使用化學武器又如何？可見在戰爭中發揮「人道主義」精神，是雙方面的道德與責任，不應該是單方面的。

先夫**顧公國和府君** 痛於公（農）曆一九九一（庚午）年二（十二）月二（十八）日上午九時二十七分在養和醫院蒙主寵召在世寄居六十二載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公（農）曆二（十二）月七（廿三）日（星期四）上午十一時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯擇日奉柩美國三藩市安葬哀此訃

聞

鼎惠懇辭
如蒙賜賻
請折現金
撥充善舉

妻 **顧水文梅**
孝女 佩瑛
胞兄 顧國敏 嫂 李行健
顧國華 嫂 張肇瀾
胞姊 顧麗眞 姊丈 董浩雲
顧榮珍 姊丈 朱世慶
顧善珍 姊丈 張翊棟
侄男 建舟 侄婦 張存安
建泰 侄婦 萬家慶
建新 侄婦 張存瑤
建綱 侄婦 劉海倫
侄女 佩圓 侄婿 BRENT SMITH
佩旋 侄婿 JON RANDALL
甥男 董建華 甥媳 趙洪娉
董建成 甥媳 溫子華
朱建舜
張寶椿 甥媳 安嘉寧
甥女 董建平 甥婿 金樂琦
董小平 甥婿 彭蔭剛
董亦平 甥婿 劉廣斌
朱蓓芳 甥婿 陳祖表
朱蓓麗 甥婿 翟炳祥
朱蓓卿 甥婿 陶輝武
張培華 甥婿 王奕凱
張培蒂 甥婿 蔡文穎
張培莉 甥婿 費明杰
侄孫男之灝 侄孫女 靜宜 靜琪 靜慧 芝雅 志翔
誼女 張培薇
顧愛蓮 誼婿 劉晚健
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五弍弍六—八
通訊處：泰昌祥輪船（香港）有限公司 電話：五弍弍五一七一

本港新聞

既有受僱來港 亦有獨行大盜
省港旗兵穿梭活躍
真槍打劫趨勢增加
僥幸得手可返大陸嘆其世界甘於冒險
警方密切搜集情報聯繫中國打擊活動

（特訊）劫匪持眞槍及類似手槍打劫的案件有急升趨勢，在去年全年約有四百宗持槍打劫，較前年多出近一倍，而警方破案率僅只有六份一，警方對於劫匪持槍打劫數字增加極爲重視，連串的犁庭掃穴行動主要針對劫匪動手前進行掃蕩，希望藉此遏止罪案發生。

另一方面，警方在調查非法入境者持槍打劫罪案中，過往主要爲本地幫聘用內地匪徒偷渡來港打劫或省港旗兵合作打劫，但最近卻發現不少內地匪徒自己携槍偷渡來港「做世界」，得手後然後潛返大陸「嘆世界」。警方有組織及嚴重罪案調查科於前日連串行動中，拘捕三名非法入境者，起出兩枝眞槍，相信三人準備策劃打劫，爲警方率先搗破。

警方有組織及嚴重罪案調查科總督察馮兆源表示：警方經過個多月來調查，顯示有內地匪徒偷渡來港並收藏有槍械準備做案，在鍥而不捨偵查下，發現匪巢在深水埗區，調查人員偵查至前日認爲時機成熟，於晚上九時許，聯合行動突擊搜查九龍十二個地點，終在深水埗區一住宅單位拘捕兩名非法入境者，兩人均年齡廿九歲，來自廣東，於一月廿八日到港，警方同時在單位內搜出兩枝手槍，兩槍分別美製點四五航曲及大陸紅星牌七點六二口徑手槍，同時檢獲三個子彈匣，廿五發屬於紅星牌手槍，另十發屬點四五手槍。

警方拘兩人起槍後再深入追查，再於昨晨在大角咀一單位拘捕另一非法入境者。相信三偷渡客同屬一匪幫，目前正被扣留調查，至於起出兩手槍曾否發射，有待軍火專家檢驗。

馮兆源稱：警方從統計罪案數字，發現非法入境者參與持槍打劫罪案有增加趨勢，現時正與中國方面合作，交換情報，遏止內地匪徒偷渡來港犯案。

另一方面，鑑於農曆年之前，持械之劫案較多，警方已增派人手巡邏，同時盡量在劫匪犯案前，採取行動進行拘捕行動，制止罪案發生。警方發表數字，持眞槍打劫案件於八九年有二十五宗，七宗已破案，九〇年有六十一宗，十九宗已破案。九一年至昨日有四宗，兩宗已破案。持類似手槍打劫在八九年有二三八宗，卅二宗已破案，九〇年有三六四宗，有五十一宗已破案，九一年至昨日有三十三宗，有五宗已破案。此外，警方起出的眞槍於八九年有七十二枝，九〇年有九十三枝，九一年至昨日有四枝。（合）

撥捐海灣軍費 行政局今討論
李柱銘籲港府勿作匆匆決定 應諮詢民意及由立法局辯論

（特訊）行政局今日會舉行會議，討論概贈軍費予英國的議程，並會由駐港英軍總司令鄧甯樂少將向行政局議員解釋今次撥款原因。同時，還會定出數個撥款額讓行政局議員選擇。港督衛奕信爵士雖然日前受傷，但身爲行政局主席加上要討論會議的概贈軍費問題，他一定會出席主持會議。立法局議員李柱銘昨日出席時事週刊開幕典禮後向記者表示，有關撥款支持波斯灣戰事一事，應徹底諮詢民意，了解市民的意願，才作出決定。李柱銘表示，據他了解，港人對撥款支持戰事一事，各有不同見解，因此，兩局財務委員會，將於今日開會，研究有關撥款問題，同時亦會諮詢民意，了解情況才作決定。由於港府正在一片緊縮開支的呼聲中，加上香港在世界上只屬於一個地區，而不是一個國家，因而令部份人士認爲沒有撥款必要。但李柱銘卻指出，本港曾有過類似之撥款先例，因此，撥款也不是破例而行。不過，他個人卻認爲，支持軍費不是一件好事，因爲本身不喜歡打仗，但若以撥款損贈聯合國，用以清理海上油汚，作爲環保之用，又或者用來作爲經濟之用，則尚可接受。至於有關報導將撥二億三千萬軍費，李柱銘表示，不知該消息從何得來，因爲他曾查詢過有關方面，得知並非英方說出的數字，他將於今日在立法局上詢問有關情況。雖然有消息指英方對撥款一事對港府曾施加壓力，因此，行政、立法兩局將輕易通過撥款，做其橡皮圖章，不過李柱銘卻堅持決不會做橡皮圖章。（寶）

第三輪機場會議 郭豐民希望 有好的成果
焦點討論機場財務安排

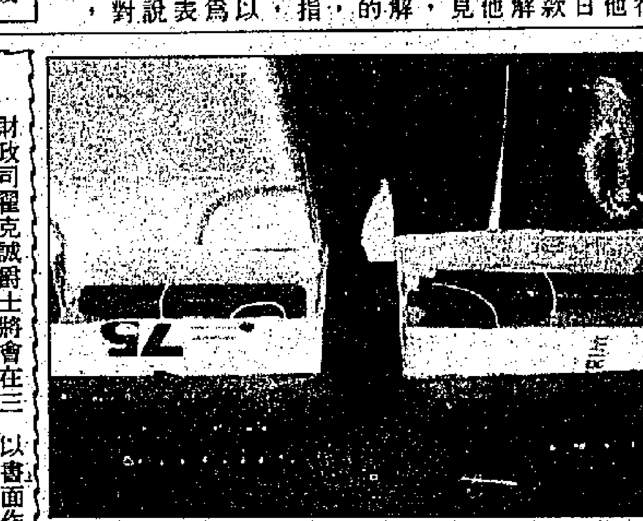
（特訊）第三輪中港機場專家小組會議將於月底北京舉行，主要會討論新機場的財務安排，中港官員均希望會議能有積極成果。

聯絡小組中方首席代表郭豐民在一酒會之前表示：他希望第三輪的機場專家小組會議會有好的成果。

而經濟司陳方安生則稱，同樣希望第三輪機場專家小組會議有好成果，第三輪會議主要討論新機場財務安排，英方仍在等待中方回覆通知開會的時間。

中英聯絡小組中方辦事處昨日舉行酒會，歡送其中一名成員黃家寶返回北京。黃家寶長駐香港已有兩年多，按照中國外交部慣例，外駐人員約三年會調換一次，黃家寶一直負責防務專家小組工作，他表示有關天馬艦等英軍基地的發展安排，中英雙方最終必定有結果，而接替黃家寶的是外交部派駐香港的另一名官員。

又據中方消息人士透露，在第三輪中港機場專家小組會議後，國務院港澳辦公室主任魯平及前度主任姬鵬飛，會於下月五日來港訪問。



圖：警方在深水埗行動中拘捕三名非法入境者及起出之兩槍及子彈（本報攝）

新年度財政預算案 三月六日提立法局
今年採用會議常規・提高會議更高效率

財政司翟克誠爵士將會在三月六日向立法局呈交新一年度的財政預算案，港督亦會交由財務委員會跟進財政預算案，而今次各部門的主管會在指定的時間出席會議，避免以往各部門首長同一時間開會的低效率，會議亦會由主席決定會議的發言權，提問權等，務求使會議更有效率。港府各大部門會在「財神爺」向立法局呈交財政預算之前，與財政科官員討論有關的細則，而鑑於過去的辯論當中，經常由於細節的討論而致令討論不能繼續，所以今年度的辯論將會採用一種新的「會議常規」。

在今年，各部門負責有關財務的官員將會以書面的形式向財務科提問，希望在三月廿二日的特別會議前能夠得到一些協助性的答案。而所有的書面提問都會在三月十一日前由兩局財務小組的人員收集，然後負責官員親自以書面作答，答案亦不會保密，以透過新聞官向傳媒作報導。而以往這些書面作答多數都不會向外界公開的。

特別會議則將會在三月廿一及廿二日召開，不同部門例如經濟科、運輸科、貿易及工業處等的官員可以在財務會議上討論並發表他們的財政預算，然後研究港府可以向該部門分配的資源，以往不同部門的財務負責人可能會出席其他部門的財務會議。由於事不關己，所以顯得費時失事；本年度的安排將會在不同的時間分別地與不同的部門商討，希望可以更有效地深入處理不同部門的問題。而每次的特別會議的坐位亦會有不同的安排，主要是視乎出席官員的人數及身份之類。而根據兩局財務小組的會議常規，主席在會議中有權決定發言權，而各部門的財務負責人亦將會陪同各部門首長發表來年的財政預算，根據習慣，主席將會由布政司出任。會議上的一些細則，例如提問的次序，內容等都有規定，如果在當場不能回答有關的問題的話，有關方面將會以書面的形式回答各部門的提問，在席間一切的質詢及提問，亦將會連同財政司的財務預算案中呈交立法局，以供參考。

以往，立法局特別工作小組開會的習慣多數是由各部門的首長走在一起，然後作一閉門會議，而今次的新措施，則將會在時間上仔細等劃分，使到不同部門的官員可以有效地運用時間，會議自然更有效率。

而立法局工作小組亦已訂出一「會議常規」，列明會議的人數，會議主席的權力，發言權的次序及發問的規定等，自然會使會議更有紀律，更有效率，「會議常規」亦會規定法定人數，規定每次會議必定要有八個議員及主席出席，方才在法定效力。相信財務會議這一次新的規定，可以令到本來比較紊亂及費時的會議，變得更有價值，更有效率，亦可謂一項「德政」，避免會議過份冗長，無關的議員無所事事。（根）

港督攀山跌傷頭部 取消酬酢照常辦公

（特訊）港督衛奕信爵士前日往八仙嶺遠足時不慎跌倒，以致額角和面部有輕微擦傷，然而，他昨日只停止公開的活動項目，但仍在港督府辦公室工作。

政府發言人昨日表示：港督衛奕信爵士前日在遠足時跌了一跤，致令面部受了輕傷，但昨日港督仍然照常工作，僅取消官式活動，他原定昨午前往衛生署參觀。

另方面，港督衛奕信爵士仍會出席後日（星期四）的東華三院周年餐舞會，東華三院公關部發言人昨日指出，未有收到港督會不出席餐舞會的通知。

屈珩籲公務員抑制 勿採取破壞性行動
若對薪酬不滿應尋求磋商 行動導致公衆不便可能失職

（特訊）銓敘司屈珩呼籲公務員抑制，不要採取破壞性的行動，應利用現有的各種途徑，向公務員薪俸及服務條件常務委員會表達對非首長級公務員薪俸結構檢討的意見。他說：「員工若能夠與部門管理階層商討不滿的地方，會較有成效。」

屈珩指出，向公衆提供有效率的服務是公務員職責所在。他們在採取可能導致公衆不便或浪費公帑的行動時，必須注意是否失職。

屈珩強調薪常會的建議是二十多個月來極詳盡的研究和廣泛諮詢員工和管理階層後所得的結果。他重申在可見的將來不會再次檢討個別職系的薪俸結構。他說：「雖然大部分的公務員都因爲今次檢討而得益，但仍有一些覺得不足夠。不過政府必須要在員工、管理階層、公衆等三方面的利益上取得平衡。」他又說：「公務員的薪俸結構若經常改變，對保持公務員的穩定性並無幫助。」

屈珩證實政府下一步會集中研究如何改善公務員的管理及效率。

薪常會的報告亦有對這方面作出意見及提出建議，報告書指出：「公務員在分享經濟繁榮的成果時亦要改善其效率及表現，以對公衆負責。」

屈珩說：「一個高效率，有使命感及備受公衆尊敬的公務員體系對香港得以繼續成功，是極其重要的」此外，兩個郵政局員工會不滿意職系調查報告，今日將會見郵政署長黃星華，華員會郵務員分會劉國標稱，郵政署長對報告表示滿意，與員工的意見分歧。

另一個郵政員工會則單獨行動，寫信予銓敘司及郵政署長，討論同一問題。

九七年前香港行政管理 周南强調無意干預
九七順利交接有賴中英合作
保持香港勃勃生機・更望各方溝通協調

（特訊）新華社香港分社社長周南昨晚在灣仔區各界社團、機構聚會上講話時說：保持香港的穩定繁榮，保證九七年政權順利交接，有賴於中英兩國保持和發展友好合作關係。在這方面，過去幾年曾經有過良好的記錄，也出現過我們不願意看到的困難。我們無意干預純屬九七年之前香港行政管理的事務，又有責任過問跨越九七、需要未來特別行政區政府承擔責任或義務的重大問題。

周南說，最近，中英雙方在某些問題上的看法有所接近，雙方並同意爲了圓滿解決出現的分歧而進一步進行磋商。我們始終認爲，只要雙方抱有誠意，互相尊重，有商有量，困難總是可以克服的。應該看到，中英兩國之間密切合作是對香港的繁榮與穩定有直接影響的重要因素。

周南說，目前，香港正處在偉大的歷史性轉變的過程中，再過幾年，香港將回歸祖國，這是實現祖國統一的重要一步，是全國人民渴望已久的大事。在過渡時期的前幾年，香港各界朋友在支持祖國收回香港、關注基本法起草工作等方面，作了不少貢獻。在今後幾年，希望大家能在愛祖國、愛香港的旗幟下，更緊密地團結起來，同心同德，羣策羣力，爲保持香港的穩定繁榮，爲九七年政權的順利交接，繼續作出努力。

周南指出，香港要保持勃勃生機，經濟上要繁榮，政治上要穩定，還有賴於加强溝通協調和擴大市民積極關心、參與社會事務。在這些方面，地區各界人士的力量是非常重要的。只要大家共同努力，同心同德，在這方面繼續做出積極貢獻，香港的前途是美好的。

英法隧道集團董事在港表示 香港需要建新機場
支持商業活動發展
不穩定因素極多成本難準確

（特訊）英法隧道集團董事却克倫指出：新機場及港口發展計劃是一個龐大而需時甚長的計劃。必定會受到一些不穩定的因素影響，並要面對財政上的困難，但如果縮減其規模，長遠來說會令成本上升。却克倫昨日出席記者會時指出，香港的新機場及港口發展計劃與英法隧道計劃有很多相似之處，它會像一般需時長而規模龐大的工程一般，受到種種不穩定因素的影響，故肯定要面對財政上的困難。亦很難估計成本上漲的幅度及準確估計最終成本。他謂英法隧道在兩年前亦曾面對財政困難，終克服，使他有信心，縱使目前新機場在預算成本方面有許多疑慮，最終仍可實行。不過，他應爲最重要的是港府必須清楚新機場計劃各項工程的相互連系，並作全面考慮，這才能調教出適當的發展步伐，應付種種不穩定的因素。至于被問及政府若縮減新機場計劃的規模，亦有人建議暫時放棄起第三條跑道時對整個計劃的影響，却克倫表示，關于機場計劃的詳情他並不清楚，故很難作評論、不過，若有需要便應進行工程，因爲工程越遲進行，成本會越高。

却克倫指出，本港是需要興建新機場的，因爲從宏觀角度看，基建支持商業活動的進行，若無完備基建，則會影響商業發展。他又表示，中國的支持是十分重要的，而新機場計劃實現的話，不但有助本港經濟增長，對中國更是有利無害，他相信，中港雙方政府最後會互相了解，取得共識，實現這計劃。

却克倫現亦爲合禾工程顧問公司董事，該公司目下正協助柏克德國際公司擔任港口及機場發展計劃之項目管理合約。

圖：新華社社長周南昨晚出席灣仔區各機構代表及區議員杯酒言歡。（本報記者攝）

政治宗教難混爲一談 清眞寺長老不評軍費

（特訊）九龍清眞寺教長辛古表示，該寺不希望把宗教及政治混爲一談，故對於今日立法局將討論是否撥款支持英國在海灣戰爭的軍費他不願置評。

立法局今日將會討論是否撥款支持英國在波斯灣中的軍費，就此問題，本報昨日曾詢問九龍清眞寺教長辛古的意見。辛古表示，港府是否撥款支持英軍是一項政治決定，他不希望把政治和宗教混爲一談，故不會就這問題發表什麼意見。他謂，雖然可能會有個別教徒不希望港府這樣做，但清眞寺作爲一個宗教組織，是不會反對政府在政治上的決定的，他亦相信寺內的教友不會採取什麼反對的行動。

古辛謂，作爲一個教徒，原則他是反對任何戰爭，因爲它們給人類帶來太大的痛苦，故他希望這次波斯灣戰爭能夠盡快平息。

少小離家旅英老人 五十多人回港探親
睽違數十年不勝感慨

（特訊）一批移民英國數十年的香港人，在倫敦一間老人中心安排下，組成一個尋根探親團，昨日由英國到本港，希望與親人共渡春節。尋根探親團是由五十三個六十三歲至八十五歲老人家組成，他們已離開本港數十年，住在倫敦的唐人街老人宿舍，因得到當地的社區團體資助，每人補助旅費三百英鎊，但據團長林太稱，資助的旅費根本不足以購買機票，[illegible]

老人家抵港後，表現得很高興，其中一名八十多歲的老伯表示：[illegible]返家會住在新界老家，與子女及親友共渡春節。老人家離開機場後，可自由活動，部份打算四週逛逛，亦有部份打算返大陸，他們會逗留本港約一個月。

中旅承包直通火車 方便旅客回鄉探親

（港訊）爲方便旅客在春節期間回鄉探親、旅遊，香港中國旅行社於二月十日至二月十九日（年廿六至年初五）春節高峯期間承包紅磡至羅湖直達火車每天一至二列，旅客可於紅磡火車站辦妥離境手續後，乘車直達羅湖，經特別通道往深圳。如需到潮汕、福建及廣州等地去的旅客，可乘該班車往深圳後，即轉火車或巴士往目的地。

今日各版專欄：「神州遨遊」、「今時今事」、「中學會考試題預習：中國語文、生物、地理」。

小評

中英港關係已明顯改善

港督上月訪問北京，成功改變中方抨擊香港新機場計劃的態度。其後，主管香港事務的英國外交及聯邦事務部次官祁福禮來港訪問，聽取港督匯報北京之行後，表示港英政府與中國大陸的關係已改善，而中國國務院港澳辦公室主任魯平三月來港訪問，對促進中港關係很有意義。

姬鵬飛與魯平應邀下月來港訪問，爲八九中國民運後首次中國高官來訪，足以反映中港對香港興建新機場的歧見已消除，中英港關係顯著改善。

預料中港機場專家小組可於第三輪會談達成協議，香港新機場工程將迅速展開，有利過渡期香港經濟的發展。

今後仍須加强溝通合作

九七過渡期尚餘六年多時間，中、英、港能緊密合作，必能維持香港繁榮、安定，但今後仍可能出現許多難以預料的問題，若處理不善，再起爭論，必打擊港人信心，影響投資意慾。

新任港澳辦主任魯平曾表示，希望中港能加强溝通，交流意見，若出現意見分歧則透過談判解決，祁福禮訪港時亦表示：中港關係在過渡期內可能會有上有落，但透過對話可以解決問題。

由此可見，中英均有意維持良好關係，並了解到加强溝通、對話，可消除歧見，解決問題。我們希望中、英、港政府能遵守此原則，增强各界對香港前途的信心，刺激投資意慾，維持繁榮、安定。

聲明

本人顧國敏與顧國華及顧國和二人多年來彼此未曾往來。今閱報章刊載顧國和逝世訃聞，並列及本人及吾兒輩姓名。爲此，本人特此鄭重聲明，該訃聞刊登吾等姓名一事，事先未獲得吾等的同意。對此，在哀戚之餘，甚感遺憾。

顧國敏
率子 建舟 建泰 建新
女 愛蓮
仝謹啓

聞

先夫吳公承先府君痛於公曆一九九一年一月二十九日下午六時五十分壽終於香港養和醫院積閏享壽八十六歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆一九九一年二月六日（星期三）上午十時大殮十時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場火化哀此訃

妻 吳胡淑莊
孝男 厚培 媳 張雪芬
厚生
孝女 怡 婿 瞿壽康
厚婉 婿 易紹連
孫男 江 媳 于淼
孫女 曉祿 婿 胡朝崇
曉貞 婿 劉興寬
曾孫 家駿
外孫男 瞿立 媳 舒芬
外孫女 瞿捷
外曾孫 劉暢
外曾孫女 胡夢佳
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 地址：北角英皇道六七九號 電話：五六一五二二六

泰昌祥輪船（香港）有限公司
通訊處：
電話：五弍弍五一七一

時裝店職員抗賊 鬧市肉搏擒一人

剛提款廿五萬元力保不失

（特訊）中環昨午發生一宗街頭劫案，兩名時裝店職員剛從銀行提取大量現金回店，途中被賊人跟踪至銀行對開行人路，兩名匪徒衝前，不由分說，就向兩職員揮拳相向，更欲搶去職員所持用來載錢之膠手袋，兩職員奮力反抗，卒合力擊退兩賊人，更在警員協助之下，將一名賊人擒獲。

現場爲港島中區滙豐銀行對出遮打道，兩名時裝店職員剛從銀行提取二十五萬元，欲返回公司之際，被兩名賊人從後襲擊，兩名職員見匪徒並無武裝，於是奮力反抗，四人於是扭作一團，拳來腳往，卒將兩名賊人擊退，而兩職員亦從尾追趕，途中大叫打劫，驚動附近一正巡邏警員，卒在遮打道遮打花園對出，將一名賊人擒獲，另一名匪徒則逃入附近地鐵站出入口，不知所踪。

奮力退匪之兩名英勇職員姓何二十七歲，另一姓李二十九歲，二人均爲時裝店職員，昨曰聯同到中區滙豐銀行提款後，被兩名賊人行劫，後反抗卒將兩名賊人擊退，更當場拘捕一名疑犯。而所提取銀行之二十五萬元，幸保不失。

被捕疑匪名黃×基，二十一歲，已被警方扣留調查，至於同案另一名賊人，已被警方通緝。（合）

（又訊）新蒲崗景福街一工廠大廈，昨曰凌晨被兩名賊人，潛入大廈綑起看更後，在大廈逗留逾六小時，先後將一電腦公司及三間製衣廠爆竊，適逢被竊電腦公司少東返回上址，撞破劫案報警，警員掩至拘捕一名疑匪，另一人則逃脫。

司機五花大綁 貨櫃車被駕走

（特訊）一名貨櫃車司機，昨午在元朗唐人新村一工廠大廈上貨後，正準備離去之際，遭三名手持兩槍及一刀之匪徒脅持，跟着五花大綁及矇眼，將司機推入賊車尾箱內，然後將司機開到荃錦公路蓮花山一村路棄下，至於載滿布匹的貨櫃車欲遭賊人開走，貨物約值十多萬元。

現場爲元朗唐人新村一工廠大廈停車場，一名編號（DX七七×一）司機謝彼德，三十一歲，將貨櫃車停泊在上址，由工人將布匹運上其車貨箱，上貨完畢後，姓謝司機欲駕車離開之際，突有三名男子走近，向他假意問路，誘騙司機下車，姓謝司機不虞有詐，下車後即被三名男子分別用刀槍脅持，行到附近停泊之一私家車。被匪徒用膠紙五花大綁及矇頭，然後將其推入車尾箱內。司機由於被綁及矇眼，只感到賊車開動但不知駛往何方，及後賊車停定。匪徒下車後便無動靜，事主於是拼命掙扎，卒掙脫身上膠布及用腳踢開車尾箱，只見四週已無匪踪，自己卻身處荃錦公路蓮花山一村莊內。

事主後在附近村莊報警，警方到場後，根據司機報告，將其載返元朗唐人新村工廠停車場調查，但到步後發覺編號DX七七×一貨櫃車及車上布匹，已不知所踪。相信已爲匪徒開走。（合）

攜假手榴彈氣槍行劫 匪掠三萬金飾

（特訊）灣仔莊士敦道一金行昨日上午遇劫，三名劫匪持手榴彈及手槍衝入金舖指嚇職員，從飾櫃掠得三萬多元金飾，臨走時，留下手榴彈物體在櫃面，匪徒挾金逃走，在路上棄下手槍。警方軍火專家到場檢查，證實手榴彈及手槍均爲「假貨」，手榴彈爲打火機，手槍爲氣槍。

遇劫之金舖爲灣仔莊士敦道一四四號英美金行，昨日上午十一時五十分，三名劫匪闖入金舖，其中一匪亮槍指嚇店內四名職員，另一匪則取出一個菠蘿型手榴彈放在櫃面，威脅職員打開飾櫃，匪徒伸手入櫃內掠去一批金飾，放入衫袋內，由於現場街道人來人往，三匪不敢久留，匆匆掠金後，奪門而逃，臨走前威嚇職員不得追出揚聲，不則引爆手榴彈，職員未知手榴彈是真是假，不敢作聲，持槍匪逃出金舖後，在行人路邊棄下手槍，逃去無踪。

金舖遇劫後，職員報警，警方到場，由於櫃面仍放有手榴彈及路邊棄下匪槍，警方一度將金舖疏散，軍火專家到場調查，證實該手榴彈爲打火機，而手槍爲一枝氣槍。金舖經點算下，證實損失三萬七千元金飾。（合）

圖：灣仔莊士敦道金舖遇劫，匪徒在櫃面留下之打火機手榴彈。小圖爲匪徒逃走時棄下之假槍。（本報記者攝）

七漢搬卅箱攝影器材 警方懷疑涉及爆竊案

（特訊）新界總區重案組人員昨日傍晚大舉出動，在尖沙咀金馬倫道一商場埋伏，發覺七名搬工自目標單位內搬出三十多箱攝影器材而採取行動，將各人帶署調查，據工人稱乃受僱於上址搬貨往荃灣一貨倉，探員遂繼續派員在場進行監視及追緝目標人物歸案，初步懷疑涉及爆竊案件。

欠下客戶約千萬元 投資公司突告停業

（特訊）中環一間金融投資公司，昨晨突然關門停止營業，東主亦告失踪，投資客戶估計投入款項近一千萬元。

該間開設在金鐘一商業大廈的金融投資公司據悉其中一名東主之親密女友，乃影視界一位姓黃女星。上述公司於九零年五月開業，僱有職員三十八人，經紀二百多人，而在上周五該公司已出現不尋常現象，客戶只能存款，但不能提款。目前估計金融公司共欠客戶的「孖展」數逾一千萬元。

中國的地方政治改革

香港理工學院商業學系首席講師兼副主任 劉佩瓊

我與中國內地的交流方式有參與廣東省人大的活動，例如開會、閱讀「人大通訊」，聽人大常委簡報會議討論事項及視察等。在學術方面，主要是做研究及辦研討會。此外，亦爲國內管理人員辦培訓班。這些活動主要都在廣東省。在較頻密的來往中，對國內的行政運作略知一二。在開放改革以前，中國不論在政治、經濟、文化、社會每一個環節都由中國共產黨的黨組織緊密地扣起來。而黨的指示便成爲所有活動的指導綱領。這種高度集中的政治架構既沒有頗專業的決策，也未能照顧幅員大而環境迥異的地方情況。隨着開放改革政策，國家的主導目標轉爲發展經濟，而地方有更大的自主權因地制宜地調整具體政策，使政治，經濟及各個領域都出現了新氣象。

很多人認爲中國的經濟改革雖然略有成效，但是還存在很多問題，而「六四」事件更反映中國在政治方面倒退了。其中一些事例可能成爲言之成理的銓釋。但是由於中國幅員大，這些事例不能視爲普遍現象。

從廣東的發展，我認爲由經濟改革能帶動政治改革。廣東在經濟改革方面超前了全國，原因有二。第一，廣東原來工業基礎較差，農業佔很大比重，而農業最先實行改革政策，在聯產承包責任制的試行及確定下來後，基本上土地及農業部門已經很大程度解決產權問題，農業收成除了部分上繳外，主要由農民享有，而土地使用權雖然不能轉賣，卻可以轉變用途或用承包方式轉讓使用權。結果，農業生產力提高了，而農業的剩餘勞動力轉辦鄉鎮企業，使經濟更爲發展迅速。目前，廣東省很多市縣統計資料都顯示其工業及商業產值遠超過農業。

新發展的鄉鎮企業多數採取集體所有制，形成一個日漸壯大的計劃外經濟。

廣東經濟改革及發展迅速的第二個原因是與香港毗鄰，從對港出口及加工工業方面得到很大的支援，例如廣東發展農副產品便主要銷往香港市場。而加工工業不用自籌資金，便通過土地及勞動賺取龐大的收入。

基於廣東經濟改革的成功，省內的政府遠較其他省份開明。甚至被視爲保守派的領導，也頗能體會及掌握政策的方向。在客觀環境影響之下，保守的主觀思想也會轉變過來。

從我參與的視察及通過培訓的接觸，我發現這些地方領導及干部很多都不是並坐在辦公室做官當老爺的。他們戴着各式各樣的帽子，一人大、政協、黨書記、局長等等，卻都忙着搞經濟工作，例如張羅資金，與外商談項目，管理鄉鎮企業等。當然，他們的專業水平極有限，這在中國是不可避免的。幸而廣東鄰近香港，他們通來電訊傳播，與港胞接觸，來港考察及培訓，很快便把新知識用到工作方面。換言之，這些地方基層的干部或領導，已經成爲企業管理人員。

北方人來廣東考察，看到廣東地方官民的富裕，總看不順眼，他們認爲「爲官清廉」是守則。當然，貪污不法的確存在，也做成不良影响，但是，當干部參與經濟生產而提高收入，卻是使廣東堅定不移地走上經濟改革很重要的策略。

當地方干部轉爲企業經理，他們利用政治權力從事貪污等尋求地租（rent-seeking）行爲便減少。當他們同樣通過工作得到經濟發展的好處，就不會阻礙經濟改革。因此，這種轉變消弭了衍生與民對立的官僚階級的危險。

不過，這種情況只是過渡，長遠來說還是有問題。第一，政治架構仍然重覆及龐大，黨、政、人大、政協各有一套班子，其實可以簡化及嚴格分工，轉入企業的便要逐漸脫離政治。當經濟單位日漸強大後，原來公私不分的集體所有制便出現問題，實行股份制及把私有部分擴大才能維持長期的健康發展。而地方政治結構亦要順應日漸簡化的方向。（一九九一年二月二日）

毒菜流入深水埗 母子吃菜心嘔吐

（特訊）懷疑含有毒農藥菜心已流入市區，一對母子昨晚在深水埗住所，食用菜心後先後不適需送院治療，而剩餘之菜心則已由有關人員取走作進一步調查。現時仍有被禁農藥的蔬菜而留有多名市民因進食懷疑含有被禁農藥的蔬菜而留醫，衛生署仍繼續派人在文錦渡和沙頭角，抽查由深圳入口的蔬菜。

昨日懷疑發生食用毒菜不適之母子分別爲胡×珍，卅四歲及袁×健，歲半，與夫同住深水埗汝州街二七一號×樓一單位。據悉，胡婦於昨午在北河街市購買菜心回家弄晚膳，一家人飯後初時並無不妥，惟至十時許母子兩人先後感到不適，並出現嘔吐，其夫發覺懷疑食用之菜心有問題，遂召警調查。救護車將兩人送往明愛醫院救治，有關菜心樣本則分別送往衛生署及有關部門進行化驗。

衛生署發言人表示，自從八八年菜芯事件後，香港和深圳達成據鐵制度協議，運來本港的蔬菜只要是貼上標籤，蔬菜便準予運入本港，然後抽樣檢查。至於確定毒菜來源是深圳後，會否禁制那些菜場運菜來港，衛生署發言人稱，這是深圳方面商檢局的責任。

八男一女船民 要求司法覆核 本星期五裁決

（特訊）八男一女越南船民要求司法覆核被當局甄別爲非難民案，已訂於本周五在高院作出裁決。

此宗司法覆核案於去年十一月中旬開始在高院聆訊，由於不少船民打算等候覆核結果才決定是否提出類似要求，因而自願報名參加去年度港府自願遣返計劃的越南船民人數大減，令遣返計劃一度受到阻延。上周，全案聆訊完畢，主審按察司馬天敏將於本周五上午十時作出裁決，屆時他將會決定是否接納申請人提出推翻當局把他們甄別爲非難民，予以拘禁等候遣返的司法覆核要求。聆訊期間，代表律師會希望法官考慮一些有關船民在越南生活情況的新證供，但遭拒絕。

昨日，高院繼續審理另一宗船民司法覆核案。兩名北越船民指保安司非法拘禁他們，違反入境法令的規定，有濫用職權之嫌。

代表兩名申請人的華籍女大律師向庭指稱，只有入境處處長才有權下令拘禁船民在某地點，懲教署只負責管理和控制羈留中心的秩序，懲教署一再轉移申請人的拘押地方，於法不當。律師又謂，去年五月兩名申請人被視作滋事份子而轉往赤柱監獄，保安司在下達拘押令時根本沒有考慮到入境條例的有關規定，事實上保安司無權把赤柱視作船民羈留中心，假如要把赤柱監獄部份地方改作羈留用途，保安司應事前在憲報內正式列出，否則便不應把赤柱監獄囚禁犯人的功能改變。

另外，保安司亦沒有考慮赤柱是否適宜拘留船民，原因是赤柱監獄原本僅能容納一千六百零四名囚犯，但當時的囚犯人數竟高達二千零三十三人，如此擠迫的情況下，保安司仍把被隔離的百名白石船民中心越南船民安插其內，確有抵觸現行的入境及監獄條例之嫌。

尖沙咀金馬倫銀座式廣場 海景高級寫字樓 二月六日開始出租

信和集團發展的金馬倫銀座式廣場，二月六日開始出租。

金馬倫廣場乃一座集購物、寫字樓、娛樂於一身的銀座式新型商業大廈。位於尖沙咀區最繁華的黃金旺地——金馬倫道。鄰近地鐵站、巴士、小巴線路多條，尖沙咀碼頭近在咫尺，水陸交通四通八達。周圍商店、酒店林立，遊客如雲，購物人潮川流不息。

金馬倫廣場有九層購物廣場，中央冷氣，創立金銀珠寶店、銀行金融機構、時裝店、鐘錶店、酒樓、娛樂場所等。全海景高級寫字樓適合貿易公司、跨國企業機構、專業集團及各行業等。

金馬倫廣場氣派宏偉，大堂富麗堂皇，裝飾佈置美輪美煥，必吸引遊客及各界人仕流連忘返，門庭若市。

尖沙咀金馬倫道一帶向爲遊客購物天堂，在此經營生意，必可大展鴻圖。有意租賃金馬倫廣場者，請駕臨九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓信和地產代理洽租。電話：七二一八三八八及七三六六〇〇七。

圖：金馬倫廣場壯觀。

近兩月船民 復顯著增加

多來自南越經廣東到港

（特訊）近兩個月越南船民來港人數大幅增加，去年十二月和上月分別有五百三十三名和四百二十九名船民抵港，爲過去十二年來同期數字最高紀錄。此外，與自願遣返的船民人數有下降趨勢。兩局保安小組認爲，若抵港船民數目持續上升，有需要在國際難民會議上重提強迫遣返問題。

根據數字顯示，去年越南船民抵港人數較八九年少，但去年十二月至今年一月的抵港船民人數竟將下降趨勢扭轉，該兩個月份接近有一千名越南船民到港，較八九年十二月和九〇年一月共三百五十八名比較，增幅接近三倍。

兩局保安小組副召集人許賢發昨日在會後表示，近兩個月抵港的越南船民，主要來自越南南部，他們是先越過中越邊境而到達廣東省，再買船偷渡來港。

他謂，以往抵港的越南船民大多爲北越人，後來經過當局在河內進行甄別政策的宣傳工作，他們已明白到被甄別爲非難民的船民始終要返回越南，故北越人偷渡來港數字已下降，有鑑於此，小組亦要求當局在越南南部進行同類型的宣傳功夫。

此外，他指出，自願遣返計劃自八九年實施以來，除去年十一月有八百五十名爲最多之外，參加此計劃的船民人數一直有下降趨勢，相信因與船民上訴甄別政策有關。

另一方面，在過去一年，共有七萬名越南人透過合法途徑移居，估計今年將增至十萬名。

送貨工人誤殺 生埋酒樓部長 罪成判監八年

（新亞社訊）一名酒樓部長，誤信有寶藏，跟隨四名男子前往一沙灘掘寶藏，原來是有計劃想向他勒索金錢，事敗遭人監生埋葬。一名送貨工人涉嫌與案有關，被警方落案控予謀殺罪名，此案解最高法院提訊時，被告否認控罪，控方指被告與其他三名男子，原想勒索死者金錢，但事敗恐怕死者前往報警，而下毒手將死者埋葬，當時死者仍生存。此案昨全案審結，陪審團退庭商議後向法庭回報，一致裁定被告謀殺罪名不成立，誤殺罪名成立，按察司判被告入獄八年。

被告蔡天成，二十五歲，被控八九年八月三十日，在本港地區謀殺男子呂煜才，二十七歲。

據案情透露，一名姓梅男子懷疑男死者身懷巨款，計劃將男死者帶往一沙灘後勒索，着被告找兩名男子幫手，先找一部私家車，該名姓梅男子向死者表示，帶其往新界龍蝦灣一沙灘掘寶藏，死者在案發時凌晨兩時，跟隨被告等共五人乘車前往上述沙灘，姓梅男子叫死者及被告等在沙灘上掘寶藏，不久死者被人綁起，問他銀行戶口，將死者毆打。事後又向死者搜身，但搜到名貴物件及款項。被告有份毆打死者，其中另一男子用鏟毆打死者後腦，將死者埋在沙中，事後警方揭發此案，經法醫檢查，死者是窒息而死，警方事後拘捕被告，被告在警誡詞內指他們是想勒索死者而無意殺死死者。

截大陸漁船 疑走私汽車

（特訊）水警昨日凌晨在筲箕灣避風塘對開海面，執行巡邏任務時，截獲一艘可疑大陸漁船，船上載有四輛私家車，現已將案件交由海關處理。

該艘運載汽車之漁船「惠陽一二一×八」號，船長六十呎。船主蘇×來（二十二歲），四名船員二十五至四十一歲，與船主同是惠東人，而漁船上載運的全是二手翻新日本車。（合）

青山常客扼斃母親 誤殺判無限期治療

（新亞社訊）一名患有慢性精神分裂症之男子，自行離開青山醫院返家後，翌日即指母親「嚕嗦長氣」而將她扼斃，事後由親友陪同返回青山醫院，向職員表示殺了母親，後交由警方調查，將其落案控於謀殺罪名。昨解最高法院提訊時，被告否認謀殺，但承認誤殺，被判入青山精神病院，無限期接受治療。被告譚永祥，卅七歲，承認去年四月十日誤殺母親周鳳順（六十七歲），他原被控謀殺，但承認誤殺，並獲接納。

據案情透露：被告是青山醫院「常客」，先後入住該院十次，案發時在該院的開放病房接受治療，並在院內工場工作。去年四月，被告未經院方批准離院返回李鄭屋邨母親住所，翌日死者不敢獨留被告在家，便帶同他返工。四月十一日死者幼子返家，即見母親倒斃屋內，死因是窒息，兩日後，被告在一表親陪同下返回青山醫院，直認殺了母親，他其後向警方表示，案發日死者不停責罵他，指他無用，不能養家且不懂照顧自己，還叫他跳樓。被告謂回到家後她仍絮絮不休，他忍無可忍便與她爭執糾纏，最後將她扼斃。

徵用私家車作路障 必須顧及市民安全

保安司要求調查吐露港意外

（特訊）上月警方在吐露港公路截停私家車作路障事件，保安司已要求進行內部調查，此外，警方已向全港各區警署發出指示，提醒警員在執行任務時要顧及市民的安全。兩局保安小組副召集人許賢發昨日在會後表示，上月警方在吐露港公路臨時徵用私家車來堵截非法賽車事件，保安司已要求內部調查，並會盡快公佈結果，解釋是次事件。

他謂，保安科官員向小組透露，自該事件發生後，警方已向全港各區警署發出通告，指示警員在執行任務時，無論在什麼情況下，要先顧及市民的安全。

示威乃屬人權 不容政府禁制

（特訊）民促會成員夏文浩認爲，日前大專學生和警方在新華社門前發生衝突，他指出示威、抗議乃市民可以使用的權力，是人權的一部份，政府不能抹煞。

夏文浩表示，集會、示威乃人權的一部份，不需要事前向警方申請，但現行七日前通知，只是方便有關方面維持秩序及安排交通，而日前學生在新華社門前的行徑，實則是與人權法相脗合。

有關人權草案，夏文浩認爲已有很多進步的地方，唯首先要爭取的，是將人權法的凍結期縮短，盼盡快實行人權法，亦將與人權法抵觸的法律取消。對於孫明揚表示人權法將在七月底有定稿，夏文浩認爲越早提出並通過，唯恐立法局休會，法例又不及時通過，則要留待下年度，另一批人要再作討論和修改，因此，盼望人權法可以早日擬出定稿。（欣）

兩渣打分行遇劫 警鐘嚇退遞箋賊

（特訊）觀塘及上環兩間渣打銀行分行於昨午先後遭獨行賊遞紙打劫，銀行職員不被劫匪嚇倒，反按警鐘將賊嚇退，兩銀行俱未損失。首宗劫案發生於觀塘廣場渣打銀行分行，昨日下午十二時四十分，一名年約三十歲劫匪進入銀行向一名女職員櫃位遞紙條，寫有打劫一萬有槍，女職員立即伏下並按警鐘，劫匪聽見警鐘大鳴，轉身空手而逃。次宗劫案發生於港島上環皇后大道中二八七號渣打銀行分行，昨日下午三時十五分，一名年約二十五歲穿牛仔褲皮鞋劫匪，進入銀行內一號女櫃位，向職員遞上打劫字條，並揚言有槍，但女職員並未被嚇倒，按動警鐘，劫匪見事敗逃走，銀行未遭損失。（合）

香港浸會學院會計學會會計學術節九一問答比賽

淺談公積金

何謂公積金計劃？

公積金計劃是一項爲員工而設的經濟保障計劃。在此計劃下，符合年資要求的員工，如因退休、自動辭職，或在職期間身故，其本人或家屬可由計劃的基金中獲得一筆款項。

基金的來源

計劃的基金主要由僱主和僱員每月的供款（或由僱主單獨供款），及該基金投資得來的利益累積而成。

僱員的供款通常是他們月薪的百分之五。至於僱主的供款，則隨着僱員的職級和年資而有所不同，大約是僱員月薪的百分之五至百分之十五不等。

由於公積金計劃是爲員工而設的，所以整筆基金需與僱主的資產分開，並交由獨立的財務機構管理，如銀行、保險公司等。

離職時的收益

正如以上所述，員工離職時可從基金中得到一筆款項。該款項可分爲兩部份：（一）僱員供款部份；（二）僱主供款部份。無論員工在何時離職，均可完全獲得自己所供的款項及其投資利益。但僱主供款部份及投資利益，就須視乎該員工的年資而決定。根據大多數公司的做法，年資少於三年者，不能獲得該部份金額；三至九年者，可獲得該部份金額的若干百份比；十年或以上者，可完全獲得該部份的款項。

雙方利益

公積金計劃對僱員和僱主雙方都有好處。僱員方面，他們只需每月撥出部份薪金，便有機會獲得僱主的供款，而所收益實較僱員用作儲蓄的利息爲多。此外，這計劃保障了僱員離職後的生活，使他們免於經濟困難。

僱主方面，僱主雖然每月需要支出一筆金錢，但這支出既可應付僱傭條例的要求，增加員工的歸屬感，亦可幫助減少人才流失，對公司的發展有相當的裨益。

總結

公積金計劃不但照顧員工離職後的經濟需要，同時亦顧及公司整體的利益，實在值得推廣。但推行此項計劃，須視乎勞資雙方的經濟能力和實際環境，而定立各項細節，以保證該計劃可順利推行。

經過簡單的介紹，相信大家對公積金計劃會有初步的認識。爲了提高廣大市民對公積金計劃的了解，本會特別舉辦「淺談公積金」有獎問答比賽，詳情如下：

參加辦法——

將參加表格填妥及剪下，逕寄「九龍窩打老道二二四號香港浸會學院會計學會」收，信封面請註明「會計學術節九一問答比賽」。

參賽規則——

1、參加者只可交一份參賽表格；若多於一份者將被取消參賽資格，影印表格將不會受理。
2、香港浸會學院會計學會會員不得參加，以示公允。
3、截止日期：一九九一年三月五日（以郵戳日期爲憑）

計分方法——

答中壹題二十分，以最高分爲頭獎，餘此類推，如得分相同，將以抽簽方式決定名次，參加者不得異議。

各得獎者除個別以書面通知外，得獎名單及答案將於一九九一年三月十三日在華僑日報及星島日報公佈。

請細閱前文，並在下列的問題中，選出正確答案的方格"□"，填上"✓"

1、公積金爲員工提供那項福利？
□房屋津貼 □離職後經濟保障 □醫療保險
2、參加計劃的僱員如自動辭職，可否取回自己的供款？
□可以 □不可以
3、僱員供款通常爲月薪的百分之幾？
□百分之五 □百分之二十 □百分之三十五
4、僱員工作滿多少年，才能完全獲得僱主的供款？
□三年以下 □三年至九年 □十年或以上
5、基金可以交予那些機構管理？
□稅務局 □勞工處 □銀行

姓名：＿＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿

獎品——
頭獎（一名）：體育用品價值一千五百元 雜誌贈閱 紀念獎盃
貳獎（一名）：體育用品價值一千四百元 紀念獎盃
叁獎（一名）：體育用品價值一千三百元 紀念獎盃
安慰獎（十五名）：各得精美紀念品乙份

91' HKCEE HKAL 考生注意

「名列前茅」短期備試課程

本課程特爲考生應付本屆公開試而設，旨在短期內增强應考能力達致更高水準，提供溫習要訣，分析歷屆試題，評分標準等，有效地提高考生表達能力及答題技巧。

（歷屆各科已滿額，現加開下列新班）

ENGLISH（全期6節共18小時費用900元）

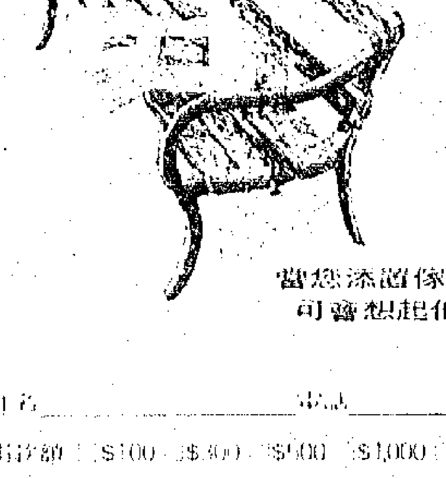
程度	編號	開班日期	上課時間
F.5 HKCEE	1.22	3月1日	逢週五 6－9PM
F.7 HKAL	1.23	2月28日	逢週四 6－9PM

MATHS（全期12節共18小時費用900元）

F.5 HKCEE	1.24	2月27日	逢週三6:45－8:15PM 及週六3:30－5:00PM

報名手續：請親臨辦理並帶備相片1張及有關學費
截止日期：2月12日前（每班18人，額滿即止）
凡報讀上述課程皆於試前獲贈「會考應試秘訣」乙册
辦公時間：（Mon-Fri）10AM－6:30PM
（Sat）10AM－5PM
週日休息

學歷會主辦 香港灣仔港灣道2號 香港藝術中心3字樓 Tel：824 2892，893 8973
CENTRE FOR QUALIFICATIONS



當您添置傢俬的時候……
可曾想起他們的家？

姓名＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
捐款額 □$100 □$300 □$500 □$1,000 □其他＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

香港高等法院
一九九〇年破產案第B九百零八宗
關於：CHU CHEUK KWONG alias KONG SUM
單方訴訟人：債權人 CLUB VERSAILLES LIMITED
一九九〇年十二月七日入禀法院之破產通知書
啓者：CLUB VERSAILLES LIMITED 其地址爲 4 TH FLOOR, HUNG SHUN MANSION …

香港高等法院
一九九〇年破產案第B九百零九宗
關於：SO SHUI HEUNG
單方訴訟人：債權人 CLUB VERSAILLES LIMITED
一九九〇年十二月三日入禀法院之破產通知書
啓者：CLUB VERSAILLES LIMITED 其地址爲 4 TH FLOOR, HUNG SHUN MANSION …

本港新聞

兩巴申請加幅太高 運署建議酌情削減

向交諮會提出加幅介乎百分十三至二十

若獲批准新票價於下月底實施

（特訊）運輸署審閱過兩間巴士公司的加價申請後，認為他們申請加價兩成多的幅度過高，準備向交通諮詢委員會建議，增加幅度定於介乎百分之十三至二十之間，若得到交諮會及行政局批准，新票價會在三月底實施。

中巴提出的票價加幅為百分之廿七，九巴則要求加價百分之二十四，運輸署審核他們的申請，同意員工薪酬和柴油價格上升，令兩巴經營成本增加，又受到波斯灣戰爭影響，柴油價格於過去五個月上升三成，令燃油開支增加三至四成。但燃油的開支共佔經營成本的兩成半至三成，而未來的油價波動的不明朗。

運輸署認為去年通貨膨脹是百分之十，若與兩巴加價超過兩成，是不能接受的，加上兩巴在去年三月才加價，今次提出的加幅實在過高。

運輸署根據柴油價每桶由美金十五元至二十五元不等，推算出多個加幅，介乎百分之十三至二十，該加幅若得交諮會及行政局批准，會在三月底實施。

另外，「香港民主同盟」六名代表昨日就反對兩間巴士公司加價到兩局請願，要求兩局成立專案小組，檢討現時兩巴加價的情序，並同時希望港府盡快檢討兩巴的利潤管制計劃。

而接見他們的議員王賡武表示，兩局會研究怎樣才是合理的加價水平，但鑑於政府和兩巴有利潤管制協議，不能單方面作更改。

請願代表最後將他們於去年底所收集的四萬多個市民反對兩巴加價的簽名遞交接見他們的兩局議員。

但運輸官員指出，運輸署不會對傳媒就兩巴的報導作出任何回應。而有關兩巴的加價申請尚在審核之中，在報告未完成前，相信不會訂出兩巴的加幅。

兒童骨髓移植手術 本港首宗明日進行

患者為染白血病女孩獲其姊捐出骨髓

主理手術醫生預料成功率頗高

（特訊）本港第一家兒童骨髓移植手術將於明日進行，主理進行這次手術的中大兒科學系高級講師院文實指出，手術成功率頗高，但仍要觀察至少一年才知實際效果，而接受手術後的兒童會搬往沙田威爾斯親王醫院附近一個單位中療養。向負責手術的中大醫學院則指出，由于這方面的護理人員不足，他們要拖慢進行此類手術。

香港中文大學兒科學系高級講師院文實昨日出席扶輪社午餐會後表示，本來這宗手術應在上星期進行，但由于病人患上傷風，故延至星期三才進行。接受這次手術的是一名患有慢性骨髓性白血病的女孩，捐出骨髓的則是她十九歲的姊姊。由于這次是異體骨髓移植（由親屬捐出骨髓作移植）配合成功率約為兩成半。手術會在上午進行，預計需要三至四小時，下午便可知結果，但之後仍要觀察至少一年，若無併發症才算成功。而手術完成後，女童會搬往沙田威爾斯親王醫院附近一個四百尺的單位中療養，這些療養單位日後可能會增至二、三個，接受過骨髓移植手術的兒童均會被送入這些單位。

阮文實指出，現時約有五、六名兒童等候進行異體骨髓移植手術，理論上每次可以兩個一個病人同時進行手術，但由于護理人手不足，只可一個一個做，他估計至少要半時間才可以為他們完成手術。

他表示，治療白血病初步可用電療或服藥，較為嚴重時只可靠骨髓移植，一個重三十公斤的病人，藥需三百至四百CC份量的骨髓。他們會在農曆新年前建成骨髓移植資料中心，收集骨髓作手術用途。在九〇年，在香港死于血癌的兒童每月約有五至六人，現在等待進行異體及自體（移植自己骨髓）移植手術的約有三十多名兒童。（冰）

彩霞邨設老人住屋 城寨老人昨往參觀

每單位均有廁廚露台等設施

（特訊）房屋委員會昨日安排九龍城寨內約一百名合資格的單身老人到彩霞邨的老人住屋參觀，親身了解該處的生活環境。

目前房委會已有四所老人住屋，分別位於廣源邨、彩霞邨、恒安邨及太和邨，另外還有廿二間老人住屋會在未來七年落成，為三千多名老人提供居所，將會位於德田邨、鳳德邨、翠屏邨、白田邨、耀東邨及愛秩序灣邨等。

設於彩霞邨彩星樓一及二樓的老人住屋有四十二個單位，共一百卅八個房間，為一百四十四名老人提供居所。每個單位有三至四個房間，並設有廁所、廚房及露台設施，亦有獨立電錶及煤氣錶，在每層樓的電梯大堂則有為每個房間而設的獨立信箱。屋內並設有求助警鐘系統，連接每一房間與舍監的辦事處及宿舍，以便提供廿四小時緊急服務。該類單身房間月租由二百卅元至三百一十元不等。

在昨日參觀期間，碰到一位八十歲的老婆婆楊發，正在搬進該老人住屋，但見她眼中有淚光，並有一位小妹妹在旁照顧，據社會福利署於該住屋的社工阮錦洪稱，該老婆婆於上月十八日入住該老人住屋，今次是第二次自己召搬運公司替她搬回位於青山道一唐樓的天台木屋舊居，阮氏發現後即找楊婆婆居於彩星樓的契女到場好言相勸，替她搬回老人住屋。

楊婆婆是由社會福利署替她轉介到此，她要搬回舊居的原因是她喜歡每天步行到佐敦谷，但由彩霞邨到佐敦谷的斜路令她步行辛苦。社工阮錦洪亦稱，楊婆婆非常活躍，雖已屆八十高齡，但仍喜走來走去，尤其每天早上五時便到街上吃粥，他表示該邨只有較為疏落的小巴來往牛頭角，交通是不方便，而楊婆婆每次乘車到佐敦谷後，又找不到車回彩霞邨，逐步行斜路回家。

受九龍城寨清拆影響的單身家庭約有七百個，其中約一百名年齡超過六十歲的老人有資格合住該類老人住屋。房委會發言人稱，受屋邨重建及清拆行動影響的人士會獲優先編配入住老人住屋單位，除下的房間會分配予其他類別人士，包括現時公屋住戶，輪候公屋登記冊上的申請人及獲推薦接受體恤安置的老人。

圖：屋邨經理正向受九龍城寨清拆影響而又有資格入住老人住屋的老人，講解屋內設備。（本報攝）

圖：兩度搬離老人住屋的楊發老婆婆坐在門外等候再搬入屋內。

除夕新春期間 中巴加强服務

年卅晚部份路綫通宵行走

中華汽車有限公司宣佈，為迎接辛未羊年，除夕晚及新春期間加強巴士服務，除夕晚增開多條來往維多利亞公園年宵市場之特別巴士路綫及隧道巴士路綫，更延長多綫巴士之服務時間，年初一至初三亦將加派巴士服務，除夕及新春期間，市區路綫及過海隧道巴士路綫將按實際需求而調整行車班次，以方便市民春遊及拜年訪友，詳情如下：

二月十四日（大除夕）晚，港島下列二十五條路綫巴士延長服務約壹小時，包括第2，4，6，7，8，20，38，40，21，10，11，12，15，71，81，23，47，90，95，48，25，37，70，97，98號，另隧道巴士第106號亦將延長服務時間壹小時。

大除夕晚中巴將增強往維多利亞公園年宵市場之巴士服務，詳情如下：

㈠第5B路綫大除夕晚七時將巴士總站延長至高士威道（維園正門），行車時間延長至翌晨貳時卅分，收費一律壹元四角。

㈡大除夕晚八時起，增設308號路綫來往高士威道（維園正門）與小西灣邨，途經北角、鰂魚涌、康山、筲箕灣，票價一律叁元，服務時間由晚上八時起至元旦凌晨五時三十分。

㈢大除夕晚將增關通宵服務巴士第304號路綫，由高士威道（維園正門），經香港仔隧道，黃竹坑、香港仔至華富邨，服務時間由午夜十貳時起至元旦凌晨五時，一律收費四元。

㈣大除夕晚將增關通宵服務巴士第392號路綫，由高士威道（維園正門），經香港仔隧道，利東邨至鴨脷洲邨，由午夜十貳時起至元旦凌晨五時，一律收費四元。

㈤隧道巴士第112及116號綫除夕晚八時至午夜十貳時將分別派出特別輔助巴士行走。第112號特別巴士來往銅鑼灣（興發街）與旺角；第116號特別巴士來往銅鑼灣（興發街）與彩虹，兩綫一律收費三元五角。

㈥大除夕晚十貳時三十分至凌晨六時，增開兩條過海隧道巴士路綫。第115S號來往銅鑼灣興發街與彩虹；第112S號來往銅鑼灣興發街與旺角，過海隧道後收費一律六元五角。

㈦中巴通宵隧道巴士第121及122號除夕晚將照常行走，並增加班次，照常收費六元五角。

二月十五日至十七日（年初一至初三），中巴各路綫將按假日班次行走，並將增強多條巴士服務：加密行走之路綫有第9，14（每十五分一班），第15號（每十分一班）。年初二晚中巴為方便市民前往觀賞在維多利亞海港燃放煙花，除加密往來山頂之第15號綫外，並加開行走隧道之各綫巴士如M、8、40、70、92、96及97號之巴士班次。更將在以下各主要巴士總站安排充足的巴士接載觀賞煙花完畢的市民：

一、北角總站；
二、摩頓台總站；
三、金鐘總站；
四、中環（交易廣場）總站；
五、山頂總站。

（ⅰ）第780號東區走廊路綫巴士將由年初二下午六時及六時四十分，分別由柴灣及中環開出尾班車。

（ⅱ）第121及122號通宵隧道巴士之免費轉車措施由除夕夜至年初四將會暫停。

乘客如有查詢，歡迎致電服務熱綫 5658556。

社會服務收費準則 行政局今日通過

有負擔能力者可獲較佳服務

（特訊）政府對於未來十年社會服務收費的準則有了初步決定，部份有負擔能力的人可獲較佳社會服務，預料行政局今日會通過收費原則。

有關本港未來十年社會福利發展的白皮書初稿，去年九月發表後，政府共收到二百多份建議，很多團體都關注退休保障，社會服務人手及收費問題。

政府整理各方面意見後，認為社會服務收費，不應同成本掛勾，但由於本港社會已比前富裕，有能力的人應可得到較佳服務，同時亦可防止社會服務被濫用，但一定不能令貧窮的人得不到基本服務。稍後政府會成立工作小組，決定的收費準則。

另外，政府亦已修訂一九九一年至二零零零年度的社會服務經常開支，由原本估計的七十億五千萬，增加到七十三億七千萬，其中老人服務開支會增加多一個百分點，即九千萬元。

水質含大腸桿菌已屆危險邊緣

石澳後灘污染嚴重 當局決定今夏封閉

（本報專訊）香港泳客的好去處——「石澳後灘」將在今年夏天開始封閉，相對於其他海灘的水質略有改善的情況，石澳後灘的情況更加令人擔心，泳客的健康實在得不到應有的保障。

市政總署官員指出，環保署認為除非港島南區污水改善計劃得以實行，否則石澳後灘的情況將得不到改善，而石澳後灘將繼續成為污染的黑點。而計劃中的污水改善計劃將會在九三年完成，希望能夠透過修補目前石澳一帶的污水處理系統，將目前去水系統上的污染物帶走，改善石澳一帶的水質。而將在水中的污染物質泵到大頭洲一帶的深水地帶。

他表示，雖然其他海灘的水質有改善的情況，但石澳後灘的水質不單完全沒有改善，反而更加嚴重，所以當局決定在九一年夏天關閉石澳後灘。

根據本港的水質指標，每百毫升超過六百一十的大腸桿菌平均數就已經列為不可接受，而目前的石澳後灘，其指標則已達五百一十，比起八九年時的四百三十五嚴重了很多，雖然該海灘仍被列為勉強可以接受，但情況亦相當危險，當局恐怕會影響到泳客的安全，所以決定封閉石澳後灘。

他補充，目前本港沿岸的海浴場，除了受着大家都熟悉的紅潮之外，一些有毒的水藻亦都污染了本港很多的海灘從而危害到泳客的安全。而當局亦沒有理由相信污染危機會在短期內除去，除非港府全面實行污水的渠務系統，收集穢物，經過適當處理，然後輸出深水地帶。

而八九至九零年度的水質檢驗，除了個別的泳灘有惡化的現象（如石澳後灘），其餘都有改善的跡象，一些在前年列為不可接受的海灘，在去年的水質都有顯著的改善。

市政總署官員坦言，目前管制海水污染條例，當局會對泳灘作出不同的測試，檢驗它的污染情度，為不同的海灘分級以鑑別污染的程度，以保障本港市民在海浴時節健康，而去年的報告指出，本港很多海灘的水質都逐步得到改善，但唯獨是石澳後灘的水質則更進一步污染，已達到不宜游泳的地步，但目前這海灘仍未關閉，在石澳後灘游泳的泳客又得到什麼的保障呢？萬一有人經常在該海灘游泳而中毒，又是哪一個部門的責任？既然發現有毒，為什麼要等到明年的夏季才關閉呢？難道冬天就不會中毒嗎？（華）

市政局轄下水質受污染的程度

每百毫升的海水中含大腸桿菌的平均數

海灘		1989		1990
大浪灣	58	可接受	135	可接受
舂坎角	37	可接受	31	可接受
深水灣	30	可接受	15	良好
中灣	29	可接受	9	良好
淺水灣	85	可接受	7	良好
石澳後灘	435	勉強接受	510	勉強接受
石澳	126	可接受	94	可接受
南灣	10	良好	6	良好
聖士提反灣	22	良好	22	良好
龜背灣	17	良好	26	可接受
赤柱正灘	128	可接受	27	可接受

民運人士遭不公平審判

國際特赦組織致函中共抗議

指數以千計被捕者命運未明

（港訊）國際特赦組織已去信中國政府，就八九民運人士最近遭受的不公平審判及監禁提出抗議，並要求當局立即釋放這批民運人士。

國際特赦組織表示，「自從一九八九年北京屠殺以後，世界的關注焦點轉移到其他危機上，但在中國發生的侵犯人權是一定不會被忘記的。」

自從去年十月中國開始對主要民運人士進行審訊以來，起碼有十九名活躍民運人士遭受審判，其中包括有學生領袖及知識份子，當中有十二位以「反革命」的罪名被判入獄二至七年。

從前已曾入獄四年的資深人權活躍分子任畹町因為在八九民運前後發表公開演說提倡改革而遭受最重的判刑——七年監禁。任畹町在民運中沒有扮演主要角色，但相信是因為他的「活躍分子」的歷史而遭重判。一份官方報告指他「犯了嚴重的罪行而沒有悔意。」

另外其他著名離心分子亦將在未來數周內接受審訊，其中兩人——陳子明及王軍濤是被控以更加嚴重的陰謀推翻政府罪名，可被判更長的刑期。他們二人多年公開鼓吹民主改革，正如其他候審的人士一樣，他們將會因為參與八九民運而遭判入獄。

國際特赦組織說：「這些審判是中國政府自八九年六月四日鎮壓天安門廣場示威以來最新及最顯而易見的迫害。」

自一九八九年以來，已有數以百計知名度較低的人被判入獄，而其他的則可能在各省的城市內接受審訊。

數以千計在八九民運後被捕人士，他們的命運至今仍然未明，而有關當局亦沒有公開全國一共有多少人被捕，或他們的現況如何。

國際特赦組織表示，中國的審訊與合乎國際標準的公平審訊相去甚遠，通常在審訊前已有裁決。中國最近的審訊不讓外國記者及獨立觀察員進場，被告很明顯是無法按自己的選擇僱請律師，或要求有証人出庭作証，部份被告人的家屬在審判前並沒有獲得通知。

一位被告的太太這樣形容她的無助感：「我覺得自己微小和軟弱，像大海中一滴水一樣微不足道；當我替丈夫發出呼求，我聽不到一聲回響。」

國際特赦組織說，這些被審判人士以及千百計不知名的人士，他們的命運一定不能被忘記。

國際特赦組織已多次去信中國當局，要求准許觀察這些審訊，但一直收不到回音。

國際特赦組織已確定大部份遭判入獄或正待審判的人為「良心犯」，現正呼籲政府立刻釋放他們。

該組織對中國政府自一九八九年以來正式宣佈釋放超過六十名被捕人士表示歡迎，並要求政府公佈所有被釋放人士的名單。

香港最高法院

高等法院民事訴訟 一九八九年第A四二五〇宗

原告人（判決債權人）：大來信用証國際（香港）有限公司

被告人（判決負債人）：何慶南（HO HING NAM）

致上述被告人（判決負債人）何慶南寓新界大埔八號花園三座十四樓C室。

依據香港最高法院經歷司（MASTER P. CHAN）於一九九〇年十二月六日之諭令，本律師行特此通知上述被告人（判決負債人）須於一九九一年二月廿八日星期四下午三時卅分到達香港金鐘道卅八號香港最高法院接受經歷司之查詢及呈遞有關台端個人財產狀況之證明文件。

原告人代表律師 戴鄧莊律師行

地址：香港中環德輔道中61至65號華人銀行大廈八樓

一九九一年二月五日

通告

茲為已故吳韋前寓香港新界葵涌石籬邨十二座一〇五室之遺產事宜

上述死者於一九八七年十月二十日在瑪嘉烈醫院去世，其結髮遺孀郭泮又名郭桂好，現被傳召須於本通告刊登之日起計一個月內，向香港金鐘道三十八號新最高法院大廈低層一字樓遺產承辦處，呈遞索示或拒絕申請有關上述死者之遺產承辦權。

經歷司 貝士啓

黃許律師行 香港九龍彌敦道六百六十四號惠豐中心六字樓

一九九一年一月十五日

NOTICE

TO ALL PARTIES CONCERNED:

WE HEREBY CONFIRM THE CANCELLATION OF MR. SIMON LOH AS CONSELOR TO THE COUNSUL GENERAL OF THE DOMINICAN REPUBLIC.

NIDIA NICOLAS DE BERUSCH
COUNSUL GENERAL
DE LA REPUBLICA DOMINICANA

申請酒牌通告

文志强居於香港北角英皇道183號，12樓D座，現向市政局申領位於九龍太子道396-402號閣樓星夜卡拉OK的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對者，寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大厦七樓市政局酒牌局秘書。此佈。

一九九一年二月五日

申請酒牌通告

茲特通告：現有蕭焯烈，九龍，美東邨，美寶樓803室爲其設於新界，葵涌，葵芳，葵義路2-20號新葵芳花園49-54號舖地下之韓國城餐廳，向區域市政局酒牌局申請發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：5-2-91

香港高等法院

一九九〇年破產案第B九百零八宗

關於：CHU CHEUK KWONG alias KONG SUM

單方訴訟人：債權人 CLUB VERSAILLES LIMITED 一九九〇年十二月七日入稟法院之破產通知書

啓者：CLUB VERSAILLES LIMITED 其地址爲 4 TH FLOOR, HUNG SHUM MANSION, FRONT PORTION, 230 NATHAN ROAD, KOWLOON，入稟法院對台端發出破產通知書。法院業已下令將上述破產通知書之法院蓋印副本及代票諭令之蓋印副本放置於九龍白田邨第九座五〇七室，或預付郵資普通郵遞方式寄送台端上述地址及在香港廣泛發行之中文報章刊登此廣告一次，作爲該破產通知書已正式及有效之送達。

此致

CHU CHEUK KWONG alias KONG SUM

債權人代表律師：廖綺雲律師事務所

經歷司：J. BETTS

地址：香港中環干諾道中二十一至二十二號華商會所大廈六字樓

一九九一年二月五日

香港高等法院

一九九〇年破產案第B九百零九宗

關於：SO SHUI HEUNG

單方訴訟人：債權人 CLUB VERSAILLES LIMITED 一九九〇年十二月三日入稟法院之破產通知書

啓者：CLUB VERSAILLES LIMITED 其地址爲 4 TH FLOOR, HUNG SHUM MANSION, FRONT PORTION, 230 NATHAN ROAD, KOWLOON，入稟法院對台端發出破產通知書。法院業已下令將上述破產通知書之法院蓋印副本及代票諭令之蓋印副本放置於九龍四美街二十三號利森工廠大廈第五座四字樓或預付郵資普通郵遞方式寄送台端上述地址及在香港廣泛發行之中文報章刊登此廣告一次，作爲該破產通知書已正式及有效之送達。

此致

SO SHUI HEUNG

債權人代表律師：廖綺雲律師事務所

經歷司：J. BETTS

地址：香港中環干諾道中二十一至二十二號華商會所大廈六字樓

一九九一年二月五日

攬勿兄弟拍賣行拍賣 CITY PROJECT LTD.之圖文傳眞機電腦各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 48 OF 1991 準於壹九九一年二月五日即星期二日上午十一時正在香港灣仔莊士敦道門牌一九四號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔莊士敦道一九四號WANCHAI COMM. CENTRE 十五字樓一五〇二室 DEPT. CITY PROJECT LTD.（NATURE OF GOODS - 2 FAX MACHINES, DRIVES AND COMPUTERS 貨物性質——圖文傳眞機、及電腦）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 BATISURE CO. LTD.之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO. 37 OF 1991 準於壹九九一年二月六日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣西樓角路（SAI LAU KOK ST.）門牌一號——十七號 EUREKA IND. BLDG. 十字樓工場七（BATISURE CO. LTD.）（NATURE OF GOODS - FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——工廠寫字樓傢俬）（以上中文譯音譯意如有錯漏以英文準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 HOME MAX INVESTMENT LTD. T/A LOTUS LIGHT VEGETARIAN 之冷氣機，爐，雪柜，工作枱及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 132 OF 1991 準於壹九九一年二月六日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍土瓜灣譚公道門牌一四四號樓下及閣樓（HOME MAX INVESTMENT LTD. T/A LOTUS LIGHT VEGETARIAN）（NATURE OF GOODS - AIR CONDITIONER, COOKING STOVE, REFRIGERATER, WORKING BENCH 貨物性質——冷氣機，爐，雪柜，工作枱）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九九一年二月七日（星期四）上午十時開始在香港皇后大道中卅六號興瑋大厦二〇五室本公司拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大雜拍賣本行備有有貨品目錄供投得者於下樋時須照投價交現款後餘款須於是日交清。

電話五二二九四四六

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 FONG LOI FAT & CO. LTD.之寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 8301 OF 1990 準於壹九九一年二月五日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界大埔同發坊門牌七號閣樓（DEPT. FONG LOI FAT & COMPANY LIMITED）（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

FREE PROFESSIONAL DEGREE SEMINAR

☐ MIL ☐ ACCA
☐ CIB ☐ CIMA
☐ C&G418 Computer
☐ Canada Diploma Courses
1 Hotel & Restaurant
2 Travel & Tourism
3 Property Management
4 Business Management
5 Computer Literacy
☐ MBA(UK) ☐ MBA(US)
• International & H.K. Recognized Degree
• Save time & money
• Attend requirement: F.5 or above

Free Info Call Today
7811475 7821217 3954187
8382128 8384160 8332166
4146332 4769162 6953060

拍賣中國古玩包括各類青花粉彩陶瓷器紫晶瑪瑙雕花象牙鼻煙壺雀籠紅木餐枱椅几西洋印畫掛畫及其它工藝品廣告

茲定於一九九一年二月六日星期三，七日星期四，八日星期五每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之各類青花粉彩陶瓷器石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗及帽插人像酸枝座雕花象牙玉器紫晶瑪瑙（包括鳥獸花掛瓶人像等）鼻烟壺紅木餐枱椅几西洋印畫及其它工藝品約四百號分號公開競投歡迎參觀及競投

電話五二二三三〇八 香港攬勿兄弟拍賣行啓

OFFICE ASSISTANTS

月薪 $4,000

某大律師行現徵聘辦公室助理多名。如工作表現良好者，更有機會晉升至文員職位。

應徵者須符合下列條件：

——男性
——中三或以上程度

工作地點於中環或旺角，工作時間每天朝九晚五，每星期工作五天半，並有超時工作津貼。福利包括年終雙糧、醫療保險、進修津貼及兩星期有薪大假。

請於每日 10am 至 12pm 電 843 2317 歐陽先生約見

香港政府公佈

漁農處通告

茲招標承投新界西貢獅子會自然教育中心郊野展品、展覽材料的設計及製作工程。投標表格及章則，式兩份，放證佔計內封面。投標詳情分別印登於1991年2月1日及2月8日之政府憲報內。投標表格及其他資料，可向九龍廣東道393號廣東道政府合署十一樓漁農處總務組索取。

漁農處處長 李熙瑜

香港政府 土木工程署

預先檢定投標資格公告

地質物理測量（定期工程合約） GC/91/01

1. 當局擬於1991年3月邀請已預先檢定資格之承建商列投定期工程合約承建商，承投地質物理測量工程。
2. 是項工程為期24個月的定期工程合約，目前由各政府部門因要求的工程，須預備陸地及海洋地質物理學。
3. 具備合適經驗之承建商可向下址申請預先檢定投標資格文件：九龍太沙咀東部麼地道68號帝國中心6樓土木工程署土力工程處物料部總主力工程師 電話：722 4016 圖文傳眞：721 5829
4. 填妥之預先檢定投標資格文件，須最遲於1991年3月1日正午12時前按指示送交。
5. 政府有權拒絕任何承建商之申請而毋須作出解釋。

土木工程署署長 白能達

競選特輯

支韻韻鄭麗瓊阮品强 競選中環區兩個議席

支韻韻笑言女兒家出來競選有方便

中環選區在今次的選舉中有一個很大的特色，就是：女性參與比男性高，三個候選人競選二個議席。他們是支韻韻、鄭麗瓊及阮品强。其中支韻韻、鄭麗瓊都是女性，果然是「中環女强人」，非同凡响，使到中區「天下三分有其二」，何止半邊天？

今年二十九歲的支韻韻大律師，笑言身爲女兒家出來參選，亦都得到一點點的方便，例如在家訪的時候，別人就算拒絕，亦不會太過粗莽，難道眞的是「憐香惜玉」？但當然，她不希望選民因爲她是女性，而特別照顧她，希望選民能夠以支韻韻本身的實力，政綱及過往的工作，而理性地作出選擇，支持支韻韻競選。大律師的支韻韻，身兼中西區滅罪委員會委員，人權法案研究委員會委員及多間商會及業主立案法團的法律顧問。

支韻韻在累積多年工作經驗之後，認爲要改善環境衛生，加强監察道路維修及巴士事線，維修區內舊樓，加强治安、美化環境，增加文娛樂康設施，提高公民意識，發展代議政制及提高婦女權益等。她指出這次的參選是經過詳細考慮時間能否許可，與及社區的貢獻而決定。個人來說，當然希望盡力而爲。而原來她與對手阮品强十分稔熟，今次倒戈相向，自有一番感受！而對於她的另一位對手，鄭麗瓊，可能因爲「同性三分親」，她表示亦十分欣賞，對於她的工作魄力，支韻韻表示她亦希望能夠當選，果眞是「識英雌重英雌」，胸襟廣闊。

今次的區議會選舉，四百多位候選人中，只有四十七位女性，佔百分之十，而中環選區，今次卻有二位之多，佔百分之六十多，可見「中環女强人」的實力實在是不可小覰的！

港同盟鄭麗瓊阮品强 合力聯手對抗支韻韻

中區選區另一位女候選人鄭麗瓊，則認爲女性參選全無特別着數。現年三十二歲的她，代表港同盟參選，是一名資深的社區工作者，她表示，雖然自己是在中西區的安榮社區服務中心工作，但是與區議會的工作並沒有半分的衝突；反而是互相補足，可以全心全力地爲本區工作，這是中環選區的選民所需要的。

她的政綱包括切合中環居民需要的服務，推廣公民教育，力爭巴士服務，興建行人電梯，要求翻新區內舊街，擴闊荷李活道和關注環境衛生等，內容都是一切民生的問題，總共二十項之多。而她亦希望透過區議會的諮詢工作，多提一點意見，爲中西區居民服務。而在中環做了五年的專業社工，她亦表示對中西區有頗深厚的感情，希望可以越來越成熟。而對於港同盟，她表示認同他們的政綱，在維護法治、人權、民主自由上目標一致。而她更指出，安榮社區服務中心對她這次的選舉百分之一百支持，而她的競選拍檔則是另一位參選人──阮品强。

阮品强認爲自己過往的成績是選舉的最大資本，他呼籲選民在投票之前，不妨先看一看他在過去的成績表，由選民自行決定，他堅稱，只要選民看一看他們（安榮）及他過去的成績單，他有絕對的信心。

現年四十七歲，任職中學音樂教師的阮品强，表示不會批評他的對手，但他則會與鄭麗瓊聯手參選，兩人同屬港同盟，自然互通聲氣，而他亦認爲鄭麗瓊過去五年的往績亦足以使選民相信她。

阮品强是中環選區的唯一男性，對於此現象，他認爲並沒大分別，「男人做家訪一樣受歡迎」。他又表示，雖然中西區比較富裕，但其實主要的選民都是集中在堅道一帶，所以街坊型的區議員亦相當受歡迎。過往，他與支韻韻都是同屬一合唱團，現時兩人都同時表示，對過往不欲多言；但亦强調是朋友，重視選舉的眞義，不知兩人想起往日練歌的情景，會不會都同時歎一句「俱往矣！」

圖：港督衛奕信爵士參觀西環五台山，並了解該處的未來發展。

甘乃威吳崇文成聯線 與張有洪爭上環兩席

如果將本年度的區議會選舉視爲各政黨的前哨戰的話，那麼上環區的吳崇文、張有洪及甘乃威三位候選人就可以視爲香港民主同盟與及自由民主聯會在中西區的一次較量。三人皆旗幟鮮明，打正政黨旗號，十分燦爛。

自民聯成員張有洪，是現任的區議員，他指出自民聯給予他很大的自由空間，讓他發揮，他指出雖然身爲自民聯一員，但實在自民聯的政治不太强，對他限制不大，而他眼中的所謂的民主派人士，其內部亦可能十分不民主，而他本身亦不認爲本身不太民主，他指出「只是緩急先後的問題」，更甚的「我比他們更民主！」到底民主不民主，相信只有他們自己才知！對於競選連任，他指出十分有信心，他認爲不要目光太過近視，選民自是心裏有數。

現職律師的張有洪，經常爲區內解決一些法律問題，而亦經常舉行一些法律講座，爲市民提供免費的法律服務，而筆者在訪問他的時候，亦剛巧碰上有市民要求服務，在與記者分別後，隨即趕赴出外，席不暇暖，信焉！

而他的政綱包括綠化環境，改善交通，增加老人福利，促進公民教育，改善大廈管理，協助居民成立立案法團，增强官民溝通和促進舊區重建等。

而他的對方亦都是現任區議員的吳崇文，是香港民主同盟的成員，他認爲由於區議會的職權不大，所以影響比較少，而對於一般地區性的問題，作爲一個政黨的港同盟相信亦關係不大，港同盟不大容易直接地加以協助，但又由於區議會能夠與市民有直接的接觸，對於爭取地方上的支持，則有一定的作用，亦可以表達出港同盟特有的地區性特質，而對於本身的作用，他表示則會量力而爲，並不希望太過强化政黨在整個選舉的策略，而失去自我。

而對於今次的選舉，他則表示十分有把握，主要是由於他對於本身過往的工作十分有信心，選民有目共睹，他更認爲只有選民才可以決定要一個怎樣的區議員，他只能盡力做好。而對於有些議員口稱民主，但卻實際行動不符，表現得十分反感，而對於一些委任的議員，作爲一個支持民主的人士，他表示希望儘快取消。

另一位首次參選的候選人甘乃威亦是港同盟成員，他過去是出任吳崇文議員辦事處的總幹事，很明顯今次他們會聯手角逐上環雙議席。

本報記者葉根銓報導

圖：陳捷貴（右）與王惟鴻（左）全力爭奪中西區的半山西一個區議員議席。

王惟鴻陳捷貴互爭 中西區半山西議席

由於今屆的區議會有政黨的參與，政黨亦希望能夠在區議會選舉中爭取到一些基層的支持，造成寸土必爭的局面，而一些獨立選舉的候選人，面對有强大政黨支持的對手，如何打算呢？又如何能夠不失卻自身的獨立性呢？這些問題，在今次中西區半山西選區中亦可找出端倪。

今次參與競選半山西一個議席的共有兩人，他們是港同盟的王惟鴻與及獨立參選的陳捷貴。

無黨派人士陳捷貴，由開始參選到現在，一直都强調他是無任何政黨的支持，他的參選，是希望透過區議會的工作，產生更大影响，服務本區居民。他鄭重的指出，較早前有報導他是公民協會的成員是不正確的。他解釋由於他不希望失去個人的自主性，所以短期內不會加入任何的政黨，只希望一心一意爲區服務，更不希望爬到更高的政治地位去。他慨嘆在這次選舉中，他深深感受到「理堆」的可怕，雖然他與民康議員議事處的候選人比較稔熟，但卻不太涉及選舉的市民，只是互相支持，打氣，他指出如果只是民主派人士當選，那麼議會亦會變得不民主，只有一把聲音。

任職香港大學的陳捷貴，亦同屬關注半山發展組的成員，他認爲要加速改善區內的交通，關注半山的發展，改善教育，排水，垃圾收集，社康設施等問題，港府應有更好的都市計劃，而他又認爲應有較密切接觸。

而三十五歲的律師王惟鴻，則會以「港同盟」代表的身份參選半山西的區議會。與他的對手一樣，王惟鴻亦都是首次參選，他表示是在加入了港同盟之後，才決定參加今次的區議會選舉，他希望可以透過區議會的工作，擴大自己的生活圈子，以積極的態度面對未來。

而他指出港同盟在整個選舉上的參與程度，而他所能接受的，其中包括港同盟的政綱，與及一些選舉的研討會等。而他個人在政壇上的目標，是希望能夠加入立法局工作，希望能夠在整體政策上爲港人服務。目前的目標將會是全力放在區議會上，他希望能夠給予選民一個不平凡，充滿時代感的形象，認同香港，目光比較宏觀，與陳捷貴街坊型的型像不一樣，但他認爲，由於半山西的選民大都是中上階層的人士，一個比較宏觀的形象，相信是比較適合他們的，所以他認爲機會仍是一半一半的。雖然他身爲港同盟的會員，但他亦不希望區議會的工作，太過政治化，原因是區議會始終是個區域性的組織。

對於半山西的居民，他的政綱可分爲全港性與地區性兩部份，認爲要穩定香港，加强交通工程，監察環境衛生，解決中西區學位不足，加强治安，提供免費醫療及法律服務等。對於中港關係，他認爲就好似換廠長一樣，新舊廠長必定要經常溝通，公司才可站得住腳。

中西區候選人龍虎榜

選區	選民人數	議席	候選人	性別	年齡	職業
半山東	7867	2	林乾禮	男	39	工程師
			韋家祥	男	39	律師
			周偉强	男	33	公司董事
中環	7905	2	支韻韻	女	29	大律師
			阮品强	男	47	中學教師
			鄭麗瓊	女	31	社會工作者
上環	8706	2	吳崇文	男	43	醫生
			張有洪	男	38	律師
			甘乃威	男	30	社工
西營盤西	7155	1	陳財喜	男	35	行政管理
堅尼地城東	9052	1	熊永達	男	35	大專講師
堅尼地城西及摩星嶺	16026	2	王瑞黎	男	44	貨運總監
			葉國謙	男	39	中學教師
			陳特楚	男	45	行政人員
西營盤東	11161	2	黎國雄	男	33	社會工作者
			梁英陽	男	37	律師行主任
半山西	7461	1	陳捷貴	男	41	交通組主管
			王惟鴻	男	35	律師

讀者救童助學運動 各界捐款熱烈響應

華僑日報第卅四屆讀者救童助學運動，昨（四）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：黎全興柯式印刷有限公司黎壽堅先生式仟元、劉瑞先生式仟元、德仁書院式仟元、玉清別館壹仟元、德記花紗有限公司劉佐德先生壹仟元、天德聖教天德堂壹仟元、樂善社壹仟元、南華光管電器廠譚華正先生壹仟元、歌林電器有限公司壹仟元、陳澤富先生伍佰元、應道富先生伍佰元、翁明星先生伍佰元、周根先生伍佰元、金馬製衣廠伍佰元、保心安葯廠伍佰元、中華海鮮酒店叁佰元、區仲麟先生叁佰元、MR. FUNG WING CHEE叁佰元、FOON ON PRINTING & PAPER BOX TLY CO. 式佰元、MS ILLUSTRE LILY 式佰元、GOLDEN TOURS CO 式佰元、保成旅行社式佰元、趙樹勳、趙公輔先生式佰元、通利有限公司式佰元、實田秀先生式佰元、羅希文先生式佰元、HEFFER MANAGEMENT SERVICE LTD 黎城康先生壹佰元、李源與先生伍拾元。

合計共銀壹萬柒仟陸佰伍拾元。

●各界捐款救童助學如用支票支付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃線，及劃去「或持票人」數字爲荷。

黎全興柯式印刷有限公司黎壽堅先生捐式仟元

黎全興柯式印刷有限公司黎壽堅先生向來熱心公益，慈善爲懷，舉凡救災恤貧之義舉，從不後人，頃又捐來港幣二千元，響應本報救童助學運動，使困蹟學子能繼續學業，其仁風義舉，實堪敬仰。

劉瑞先生捐式仟元

劉瑞先生爲响應本報舉辦之救童助學運動，昨捐來善款二千元，以示支持，此舉無疑使更多莘莘學子，得以就學，仁風實行可嘉。

德仁書院捐式仟元

德仁書院熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助二千大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

玉清別館捐壹仟元

玉清別館向熱心社會公益，對本報之助學運動之義舉，鼎力支持，對清貧學子更屬關懷，昨捐送善款壹千元，使莘莘清貧學子得以完成學業，造福社會，殊堪敬佩。

德記花紗有限公司劉佐德先生捐壹仟元

德記花紗有限公司劉佐德先生素來熱心社會公益，不遺餘力，對本報舉辦之救童助學運動，更鼎力支持，昨捐贈善款一千元爲助學之用，俾使清貧有志向學子弟能繼續完成其學業，造福社會，扶植民材，其爲善不甘後人的熱忱，實足模範。

天德聖教天德堂捐壹仟元

天德聖教天德堂對社會公益尤爲關注，對本報舉辦之救童助學運動，更積極響應，昨捐送善款一千元作爲助學金之用，爲善不甘後人，其樂於助人之精神，甚值褒揚，造福社會實屬可嘉。

天德聖教天德堂除捐款樂助外，另附來函全文如下：

敬啓者

貴報歷年舉辦救童助學運動嘉惠清貧學子造福大衆仁風義舉殊深敬佩本堂竭盡綿力謹隨信奉上滙豐銀行支票乙紙救童助學港幣壹仟元正並祈煩交佛教醫院華三院式仟元正敬希

查收請祈擲下收據爲荷此致

華僑日報社

岑才生社長台照

天德聖教天德堂謹上

一九九一年 二月 四日

樂善社捐壹仟元

樂善社爲響應本報舉辦之救童助學運動，昨特捐款一千元，以充助學基金，此舉惠及社會，造就人材，誠足以爲人之典範。

南華光管電器廠譚華正先生捐壹仟元

南華光管電器廠譚華正先生歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉。昨日慨捐一千元以作熱烈響應，使各清貧學子得以繼續完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實爲社會各界人士欽佩。

歌林電器有限公司捐壹仟元

歌林電器有限公司熱心社會公益，昨捐一千元，以助本報舉辦之救童助學運動，使清貧學子得以續學，此舉實善心可嘉，殊堪敬佩。

陳澤富先生捐伍佰元

陳澤富先生向來支持華僑日報救童助學運動，爲造福清貧子弟，使有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，昨特捐來善款五百元，義舉仁風，令人敬佩。

應道富先生捐伍佰元

應道富先生平素提倡贊助，不遺餘力。特捐出善款五百元，以響應本報舉辦之救童助學運動。使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

翁明星先生捐伍佰元

翁明星先生平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨捐助五百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

周根先生捐伍佰元

周根先生對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款五百元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

金馬製衣廠捐伍佰元

金馬製衣廠熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助五百大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

本港青年樂手大滙演 文化中心三月初舉行

（港訊）超過五百名學習中西器樂的本地年輕樂手三月三日（星期一）下午三時在香港文化中心音樂廳舉行大滙演。

這個音樂會可說是全港最多樂器好手參與的演奏活動，也是香港音樂事務統籌處於羊年的第一個大型節目，是檢討過去一年在音統處受訓的青年人，在音樂學習上的成績。

周年大滙演不單提供機會予學員公開表演，更可使入場的家長及親友，在觀賞之餘，對其子女或朋友在音樂上的成就感到自豪。

參與今次匯演的樂手中，不乏在國際性比賽中有多次獲獎的，也有在近年國際音樂節中屢獲殊榮，也有不少曾代表香港，前赴新加坡、澳洲、英國及美加作親善訪問。

這批年輕樂手現時分別隸屬於音統處屬下多個樂團，包括香港青年中樂團、香港青年管樂團、香港青年交響樂團及音統處青年合唱團。演奏的曲目將包括柴可夫斯基的「一八一二」序曲，韓德爾「G大調大協奏曲」及中樂「十面埋伏」、「騎著馬兒」等。大滙演的高潮是音統處的交響樂團，青年合唱團，兒童合唱團，聯同拔萃男書院，聖保羅男女中學，天光道官立中學及九龍華仁書院的男聲合唱團，合唱威爾第的歌劇「阿依達」中之「凱旋進行曲」。

報導房委會政策動態 「萬戶之聲」季刊出版

、以紓緩擠迫情況。

有關放寬這項房屋政策新規定的詳情，已刊載在剛出版最新一期房屋委員會編印的「萬戶之聲」季刊內。

「萬戶之聲」的內容包括了各項有關房委會的最新政策及動態，今期的中間大頁並刊載了十多幀彩色圖片，介紹房委會過去一年的工作成就。

該份彩色印製第十六期的中文季刊印行逾六十八萬份，是免費分發給近六百萬公屋及臨屋居民的。

柏斯鑄幣局十二生肖金圓 系列之首羊年金圓已面市

（特訊）澳洲柏斯鑄幣局宣布將會每年按次序鑄製十二生肖千足金圓系列，羊年即將來臨，故此，「羊年千足金圓」順理成章成爲此系列之首。羊，生性靈巧和善，自遠古以來，即被視爲祥瑞的動物。在古籍文獻中，羊字與祥字同義，而羊亦因此成爲吉祥的象徵。

由於「羊年千足金圓」是這系列的第一款，故此特別具有收藏價值，加以鑄造數量極爲有限，因而非常珍貴，其中十八克之全球總發行量只有一千枚，而三克及八克之金圓亦只分別發行三千枚。

「羊年千足金圓」正面以傳統中國山羊爲設計，屹立山崗之上，居高臨下，胸有成竹，充滿信心，蘊含聰慧祥和，吉羊獻瑞之義。「羊年千足金圓」以九九九九千足純金鑄造，備有三款不同重量，切合不同的需要。三克及八克附送精美14K金外框，適宜作爲鍊墜佩戴；而十八克則最宜作爲珍品收藏，彌足珍貴。於農曆新年或情人節，選購寓意吉祥的「羊年千足金圓」，無論餽贈親朋或自用，均見心思獨到。

每枚金圓均盛放於吉祥封包之內，並附有澳洲柏斯鑄幣局之眞品鑑証書，保証純度和重量眞理無訛，穩健可靠。柏斯鑄幣局是澳洲歷史最悠久的官方鑄幣機構，擁有九十年專業經驗，產品包括世界著名的澳洲鴻運金，是備受推崇的鑄幣權威。

「羊年千足金圓」現已在上海商業銀行獨家經銷。

橫頭磡第五期重建大厦滲水 房屋委會發言人就此事表示 公共屋邨建造工程 當局均有嚴密監察

（特訊）房屋委員會發言人昨日就新聞界查詢有關橫頭磡第五期重建大厦一些單位有滲水情況表示，所有公共屋邨的建造工程均有嚴密的監察。他表示：「這些滲水問題因此與建築物料及施工程序無關。」

「滲水原因不一，房委會正研究每個投訴個案的成因及安排維修。」「但是維修工程進展有賴住戶的合作，因爲維修人員須進入住戶單位方能進行檢查及維修。」

發言人指出，根據房屋署的統計，三幢大厦共一千零八個單位之中，只有約一百四十五個單位有滲水問題，而其中的八十二個的問題已獲解決。他表示，其餘單位之中，有十二個須進一步監察，而其餘三十一個則須進一步維修。餘下的二十個則屬剛呈報予屋邨辦事處的新個案，並已獲處理。他補充，房屋署將密切留意滲水的問題，並進行必須的維修工程直至問題完全解決爲止。

花卉展覽比賽項目 本星期五截止報名

（港訊）有意參加一九九一年香港花卉展覽各比賽項目的人士，記緊在本星期五（二月八日）之前遞交報名表格。

本年度花卉展覽由區域市政局及市政局合辦，已定三月八日開始在沙田大會堂及中央公園舉行。每年花展的比賽作品展出，不但最吸引遊人，亦伸機會予愛好園藝者分享及交流經驗。

比賽項目中的以下各組別，均在本星期五截止報名，包括切花、芬香切花、蘭花、中國蘭蕙、盆花、非洲紫羅蘭、盆栽、西方插花藝術、東方插花藝術、學童插花藝術、小學組盆花種植比賽、中學組盆花種植／培植比賽及盆植時花（新秀類）共十三組。

除盆植時花（新秀類）之外，參賽者之展品每類只限一件。參展費用全免。

當選全場最佳展品的將獲衛德爵士夫人獎盃，其餘各組別的最佳展品亦可獲獎盃、銀盾或獎金。

參賽表格及比賽規則可在下列地點索取：

（甲）九龍柯士甸路19─23號太古貿易大廈五樓區域市政總署總部；

（乙）區域市政總署及市政總署之各分區辦事處（文康）；

（丙）各區政務處；

（丁）香港雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局刊物銷售處；

（戊）九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十三字樓漁農處。

屈臣氏歲晚優惠 賀羊年倍添喜氣

（特訊）屈臣氏爲慶賀羊年的到臨，特別舉行歲晚特惠優待，多種優質貨品均以超值價錢發售。這些貨品包括洗髮及護髮用品、隱形眼鏡葯水、風筒、Giametto頭飾、時尚手表、領帶、茶杯、嬰兒衣物、精美禮品、玩具、糖果及化粧品等，林林種種，款式繁多。

屈臣氏尚備有數款以羊爲造型的玩具，其中一些並穿上富傳統色彩的衣飾，形態得意醒目，不單是送禮給小朋友的尚佳選擇，更可作新春期間別緻的擺設。

此外，由即日起至二月二十四日，凡惠顧滿港五十元或以上，即可得羊年大利是封一個，內有新春優待券，保證令顧客有意想不到的收穫。

圖示：得意別緻的羊型公仔。

海底隧道風槽 改作行車管道 暫時不作考慮

（特訊）雖然香港海底隧道上風槽及下風槽可改作行車管道，但由於工程進行會導致更嚴重的交通阻塞，所以隧道公司暫不考慮進行有關修改，因此祇有西隧通車，舒緩汽車流量後，舊隧道才可得以暢通。

香港隧道有限公司總訓練主任廖景華昨晚在新界扶輪社晚餐會上致辭時表示，雖然海底隧道的上風槽及下風槽可改作行車管道，以舒緩塞車情況，但由於工程進行時將造成更大的塞車壓力，所以暫時不會進行有關工程。

全港青年辯論決賽 將於香港電台舉行

陳樹渠、華仁書院獲決賽權

（特訊）由政務總署贊助，北角街坊福利事務促進會及香港電台聯合主辦的全港青年辯論複賽及準決賽已於一月廿六日假北角陳維周夫人紀念學校及陳樹渠大會堂舉行。

參加複賽的學校有十六間，包括英皇書院、聖伯多祿中學、何明華會督銀禧中學、香港華仁書院、聖母無玷聖心書院、新界鄉議局元朗區中學、王肇枝中學、聖馬利亞堂中學、聖保祿中學、陳樹渠紀念中學、嘉智中學、慈幼英文中學、佛教孔仙洲紀念中學、拔萃男書院、聖士提反堂中學、嘉諾撒聖心書院。

大會邀請到多位社會賢達及學術界先進擔任評判，計有簡鐵浩先生、李瑞成先生、區建猛先生、鄭會友先生、金國柱先生、林海涵會計師、陳毓祥先生、李志文先生、鄭貢賢先生、周鑑超先生、譚錫麟先生、湯陳之娟女士、何家松先生、何萬賢先生、李許家先生、王國興先生、彭振球律師。

經過激烈的複賽及半準決賽，聖瑪利亞堂中學、香港華仁書院、拔萃男書院、陳樹渠紀念中學進入準決賽，辯題爲「香港應有全職的行政立法兩局議員」。

準決賽於陳樹渠大會堂舉行，即場錄音，由香港電台署理高級節目主任伍妙儀小姐擔任主持嘉賓，賽後由周鑑超先生作總結，四隊準決賽的辯員更接受香港電台工作人員的訪問，講述他們參賽的準備及感受。

準決賽結果由陳樹渠紀念中學及香港華仁書院獲得決賽權，得以參加於二月九日在香港電台所舉行總決賽，爭奪冠軍名銜，辯題爲「興建新機場計劃應由中港雙方共同決定」。有關賽事暫定於二月十七日中午十二時在香港電台第二台播出。

港人應否承擔海灣軍費 民間團體負責避免衝擊

黃學海致函港督與中英外交部

國際政治分析家黃學海教授，昨午在香港大會堂，國際事務協會主辦的政治教育講座上，就港人應否承擔波斯灣軍費的問題發表評論，他認爲港府應該考慮兩個大素：（一）波斯灣和當年福島戰爭的情況不同，（二）香港處於過渡期，政治地位有所改變，黃學海進一步作出剖析，福島紛爭，交戰國只限於英國和阿根廷，但波斯灣戰爭，英國並非主戰國，只不過是參戰國的一個成員，所執行的是聯合國安理會通過有限度的決議，目前美伊兩國都已經超越了較早前安理會授權用武的規限，其次當年英阿爲福島的主權問題導致戰爭，是在一九八二年，未有中英談判，香港是英國的屬土，八五年經過中英談判的聯合聲明，香港已被英國易爲海外屬土，九七年中國將恢復執行主權。

基於以上的政治因素和國際法理觀點香港對波斯灣倘若要承擔軍費？和福島是不同的，加上在今次波斯灣戰爭中，英國雖然是出兵的參戰國，但中國在安理會所投下的一票是棄權，中國對波斯灣的政策，基本上始終贊成要透過外交協商解決，不贊成動武，也不同意別國去干預阿拉伯世界的事務，這一點倫敦會考慮到北京在安理會所採取的立場，波斯灣戰爭導致世界性的經濟損害，香港已經體驗到，過渡期香港人的財力應該以貢獻建設確保繁榮，無異是最重要的課題，同時港英政府應該考慮到另一項因素，伊拉克正在世界各地意圖展開恐怖活動，對象和目標當然是西方聯軍的伙伴或者承擔軍費的支持者，香港是否應該採取中立的態度？

黃學海又指出，任何戰爭都會帶來災難！也必然禍及無辜的平民百姓，在人道上，香港不能就手旁觀，應該參與救援的責任，通常在此種情況下，既可以由民間團體發起，亦可避免不必要的危險，亦可表現出香港人的愛心。

但根據國際慣例，政府就不便正式出面，更不宜作硬性的規定？究竟應該承擔多少？對立法局議員日前在討論該項問題時的表現，意見分歧，反對或贊成者的理由未能夠具體關注到以上幾項可能出現的不幸後果？

黃學海在結論中表示，他決定就以上港人所關注的問題，親筆致函港督衛奕信爵士，亦會將副本送交新華社香港分社和北京與倫敦的外交部，作爲參考。

中東戰爭應否捐獻 學者議員各抒己見

（香港中國通訊社二月四日電）香港大學社會學系講座教授兼主任黃紹倫認爲，香港在海灣戰爭的捐獻上應採「不落人後、不爭人先」的審慎態度，考慮捐獻帶來深遠影響；而代表基層利益角度的工聯會理事長鄭耀棠及任葵青區議員梁耀忠則表示堅決反對。

黃紹倫表示不贊成捐助英國海灣作戰，但作爲支持聯合國維持和平的原則，香港是應該捐獻給聯合國用於救災、清理油污方面的開支；若捐獻用作軍費則要審慎考慮其可能爲香港帶來的深遠影響。

黃紹倫指出香港作爲一個以經濟爲主的城市，不適合捲入國際政治；而且香港政府亦欠缺國際政治經驗和影響力，萬一因捐獻軍費行動被中東極端國家視爲一個支持戰爭的強硬態度，則有很大的危險，例如被恐佈份子搗亂。因此，他强調在捐獻與否的決定上不應純粹站在人道立場考慮，並且不應捐得太多，因爲這類捐獻可能隨海灣戰爭持續而陸續有來──決定起步，亦要爲往後的路程預計。

至於鄭耀棠及梁耀忠均持相近見解，表示强烈反對海灣之戰，因此亦不支持捐獻。

鄭耀棠指出維持和平不應該以戰爭手段，而香港不應該捲入戰爭當中；若香港願意捐獻則表明認同該場戰爭，事實上大部份香港人都似乎不贊成戰爭。

梁耀忠更直言這是一場互相侵略之戰，對該地區民生帶來苦難，因此不應作任何支持；他更提出香港本身有很多民生問題仍苦於資源不足無法解決，港府實在不應該將資源用於捐助海灣戰爭。他更提出行政立法兩局議員在決定這個問題上，應該顧香港市民的意願。

中華民國八

新界版

荃灣鄉事會昨日誕生新任正、副主席，陳流芳、何永光及何平康。（本報攝）

（特訊）荃灣鄉事委員會昨日進行改選，經過兩小時多的角逐，陳流芳五度蟬聯主席之位，而副主席分別由何永光及何平康自動當選。

陳流芳當選後對記者表示，他將會繼續爲鄉民向政府爭取合理權益。他認爲，踏入九十年代，政府正大事發展新界，故……

新邨版 沙田

合鐵銹食水危及健康

（特訊）沙田、將軍澳多個屋邨出現食水黃濁的現象，據工務科發言人表示，六個屋苑的黃水問題，相信是同水管生銹有關……

新界版

青衣團體指油庫保安不足促採措施
防恐怖份子破壞
擔心中東戰爭影響美資設施可能成破壞目標
葵涌警方解答早已建議各油庫加強保安防範

（特訊）青衣關注組指稱，青衣油庫的保安措施不足，擔心容易成為恐怖份子破壞的目標。因此，港府曾公佈油庫保安措施及應變計劃，並且教育青衣居民如何面對事件的發生。

該組就近日郵近油庫居民的意見，稱他們擔心中東戰爭的爆發，一些恐怖份子會以香港美資油庫設施作為破壞目標。加上他們一向都認為油庫現行保安並不理想，以往更有油庫被偷油事實證明，使居住於油庫附近的美景花園及長青邨居民擔心本身安全問題。為了解油庫保安程度，特於九一年一月二十六日派出組員到油庫視察；發現出下列保安不足的現象，包括：(1)油庫入口護衛醒覺性不夠，質素應予以加強。(2)油庫外圍只用普通鐵絲網圍繞，部份更有樹幹及高地，普通人可以輕易越過。應該改建為圍牆及把高度加高。(3)油庫設於岸邊，不見有海上保安。應改善及有水警巡邏。(4)油庫圍欄有缺口，輕易進入。應該全面修補。(5)油庫沿路只有一個警員簽到簿，似乎有警方巡邏不足情況。

青衣關注組當日更有組員會利用圍欄缺口，進入油庫範圍，結果輕易成功，沿路更不見有人巡邏，繼而從容地離開油庫範圍，可見保安不足情況。

該關注組事後向葵涌警區高層人士查詢有關青衣油庫近期保安上的安排，獲告知政府當局早在中東戰事爆發前，已向青衣各油庫操作公司提供資料及建議，加強各油庫保安及安全管理，避免此等設施有可能作為破壞目標。青衣關注組認為香港油庫受破壞的機會性不大，但既然港府部門認為此等設施有需要加強保安，而油庫卻未有徹底執行，實對青衣島居民安全不負責。他們亦建議港府應公佈油庫保安措施及應變計劃，更應教育青衣居民如何面對事件的發生。並將會通知區內所有居民團體有關情況，喚起他們的關注。（梅）

荃灣鄉事會昨日誕生新任正、副主席，陳流芳、何永光及何平康。（本報攝）

大埔太和兩區候選人
投訴宣傳海報被撕
黃容根鄭俊和促徹查

（特訊）大埔區議會太和選區兩位候選人黃容根及鄭俊和昨日致函大埔政務專員姚紀中，投訴他倆的宣傳海報近日被人撕毀，要求當局徹查。

這兩位候選人稱：他倆於一月三十日貼出300份宣傳海報，最初幾天相安無事，但從二月一日起陸續遭人破壞，有些被全張撕去，有些只撕黃容根，有些則撕鄭俊和，有些更被人寫上一些"不雅"字句。他們認為不像手多之小孩傑作，因為在數座公屋與居屋皆出現同一情況。他們後來再補上一批，但也遭同一命運。兩候選人說他倆的海報印數只得一千張，恐怕補之不了。為此特投訴，敬希徹查此事，並新轉知警方及作出適當措施處理。（新）

荃灣鄉委會選舉角逐激烈
續為鄉民爭取權益
陳流芳連任主席指出不少問題未解決
與副主席何永光何平康均獲自動當選

（特訊）荃灣鄉事委員會昨日進行改選，經過兩小時多的角逐，陳流芳五度蟬聯主席之位，而副主席分別由何永光及何平康自動當選。

陳流芳當選後對記者表示，他將會繼續為鄉民向政府爭取合理權益。他認為，踏入九十年代，政府正大事發展新界，故鄉事會的地位更形重要。陳氏續稱，雖然荃灣是最早發展的地方，但尚有不少原居民權益的問題還未解決，故相信來屆鄉事的工作也十分繁重，壓力也不少，因此需要各村代表的合力支持。他表示，他亦會在區議會發揮當然區議員的功能，反映地區的事務。

荃灣鄉事委員會共有五十一位村代表，可以角逐第二十四屆荃灣鄉事委員會的十七個執行委員的議席。不過，有四位村代表退出角逐執行委員，分別是汀九村曾馬勝、油柑頭村楊百勝、下葵涌村鄒生及新村孫維德。而水上代表梁水則缺席，故只餘下四十六位角逐執行委員的議席。在荃灣政務專員周立門監選下，經過兩小時多的激烈角逐，終於選出十七位執行委員；包括有何永光、傅子韋、何平康、何卓明、邱齊、陳流芳、陳日光、許振超、孫運來、何卓鴻、陳觀容、曾慶森、曾卓明、鍾枚、溫中仁、徐木穩及劉金梅等人。此外，候補執行委員則有兩名，分別是張中仁及何傅合。

選舉正、副主席，陳流芳在無人競爭之下，自動蟬聯主席之位，而第一、二副主席亦是自動當選，分別由何永光及何平康擔任。

此外，有意角逐主席之位的張中仁，由於未能當選執行委員，故不能參與競選主席。因此，他將會繼續角逐荃灣區議會福來選區議席，而荃灣鄉事會主席陳流芳則稱，鄉事會亦會支持他角逐區議會議席。（梅）

的士增燃油附加費後
生意減一成
新界的士聯會提議取消
市區的士聯會則不贊成

（特訊）新界一個的士團體表示，增加了一元燃油附加費之後，生意減少近一成，他們建議取消。不過市區的士聯會則不贊成。

新界的士聯合會發言人稱，自港府去年十二月十六日批准的士徵收一元燃油附加費，以彌補油價上升的影響；但他們批評此措施未能改善他們的經營困難，反而令生意減少一成。加上中東爆發戰爭，經濟放緩令市民減少乘搭的士。

他們將於本月廿七日與運輸署開會時，建議取消徵收燃油附加費及建議於非繁忙時間減低三至五角的車資，吸引顧客。

而新界部份的士司機對於燃油附加費則意見分歧。有些不贊成，因為油價回落；有些表示車行加了十元租金，若他們減收燃油附加費，車行亦應減收十元租金。

市區的士聯委會主席陳錦培稱，最近生意額下降一成半；但並非因徵收附加費導致，而是由市民受中東戰爭影響，減低消費意慾。因此，他贊成保留徵收燃油附加費。

沙田大水坑村舉行
張氏宗祠重修開光
西貢孟公屋成氏族人同母異父後裔聯祝賀

（特訊）沙田大水坑村張氏宗祠重修開光，西貢孟公屋、南圍、壁屋成氏族人同母異父的後裔逾一百八十人，攜帶一頭麒麟，分乘三部旅遊巴士前往大水坑村祝賀。

沙田大水坑村張氏宗祠開光儀式，是於上週四由村長張榕生和村中父老張金水，張金生，張承康等主持，該村的旅外鄉僑亦特地從英國和荷蘭返港參加慶典。

據成火南議員說，那天，西貢坑口孟公屋村、壁屋，南圍成族逾一百八十人，在坑口鄉事會主席成漢強、成火南議員，前明星的士公司老板成渭安、成世安、成火養等領導下，攜帶一頭麒麟，分乘三部旅遊巴士，一早從西貢出發，到沙田大水坑村張氏宗祠祝賀。另外，西貢大網仔平墩村張族、沙田九肚村羅姓族人，亦攜帶一頭獅祝賀，情況非常熱鬧。

張榕生村長等祭祖完畢，然後大排筵席，盛情款待這班兄弟。

據成火南議員說，沙田大水坑村張姓和西貢成族，原是同母異父的後裔。數百年前，先祖從外地來到大埔林村定居，在該處落地生根。那時治安不靖，盜賊橫行，先祖慘遭盜賊殺頭，遺下妻兒，生活無着。惟有改嫁大水坑張家。張家視兒子如己出，苦心撫養成人。及長大後，讓他恢復原姓，到西貢坑口居住。後來，先祖在坑口孟公屋村開枝散葉，子孫繁衍。成家後裔，飲水思源，每逢兩族有什麼喜慶事情，必定派人祝賀。（傑）

青年商會總會與十七分會
聯合發展青年才能
憲制司孫明揚主就職續選舉傑出青年
元朗湛家雄膺會長新主題香港是吾根

（特訊）一九九一年度香港青年商會總會及屬下十七個分會之職員就職典禮，昨晚在九龍麗晶酒店舉行，大會主禮人為憲制事務司孫明揚太平紳士，博愛醫院董事局主席鄧英業為大會贊助人。赴會者有立法局議員戴展華、鄧漢鈞，元朗政務專員葉文輝、高級政務主任劉明光、高級聯絡主任黃錦輝、元朗區議會主席戴權MBE太平紳士、八鄉鄉事會主席黎國耀、元朗區議員鄧兆棠太平紳士、鄭海泉仇儀等，新華社港島區辦事處主任王如登與及其他嘉賓及海外姊妹會會友五百多人，儀式簡單隆重，場面熱鬧。是屆總會會長由元朗青年商會八八年度會長湛家雄參議員獲選膺任，負責統籌屬下十七分會之工作計劃，與及主辦每年一度之「十大傑出青年選舉」等活動，以配合本年度之「香港是吾根，關懷情至深」活動主題。屬下元朗青年商會應屆會長為庾國慶，副會長梁佩芳、鄧今茵、許漢陞，義務秘書何展光，義務司庫李俊新，與其他十位董事，由創會會長鄧兆棠太平紳士及十二位前會長領導之下，將會舉辦二十多個大小不同的工作計劃，根據個人發展、行政管理、國際關係及社會發展四個環節，提供訓練機會，發展青年人之潛質及領導才能，培養他們關心社會，促進友誼，謀求改進，為社會作出貢獻。該會為一以中文作法定語文之男女分會，會員來自各行各業，新一屆招募準會員運動現正開始，歡迎年齡由二十一至四十歲之香港合法公民具正當職業及良好品格，有志服務社會及訓練自己的年青人加入。有興趣者請去函元朗郵箱三七一號，與元朗青年商會會員拓展董事聯絡。（潘君）

㈠憲制事務司孫明揚為香港青商主禮，圖為新任會長湛家雄。㈡元朗會長庾國慶（左二）及其他會長宣誓就職。㈢離島巡迴長跑決賽，離島政務專員蘇啓龍（右三）在大會主席鄺國鑑（右一）陪同下頒獎與得獎者。（本報攝）

離島巡迴長跑大嶼山舉行
促實現梅窩運動場
鄺國鑑指出全港獨離島缺設施勿擱置
盼康體局資助地區性體育會培育人才

（特訊）離島區體育會主席鄺國鑑在「離島區巡迴長跑」頒獎禮上致詞敦促當局重新起用已擱置的梅窩標準運動場計劃，以應區內青少年對體育場地的需求。

他表示區域市政局計劃在梅窩興建的運動場，是屬於全離島區的唯一標準運動場，可惜不久前區局以人口少理由而將計劃擱置。他認為當局應要照顧離島區特殊環境，打破人口規劃標準，最少在區內提供一個標準運動場，以便能舉辦各種體育賽事。而事實上環顧全港十九區，離島區是唯一沒有這類設施的地區。

鄺國鑑在致詞中又提到康體發展局對支持本港體育的政策，他認為康體發展局應對地區性體育會給予資助，使其會更能受惠，培育體育人才。

離島區巡迴長跑決賽在大嶼山舉行，由區域市政局、離島區體育會、離島政務處、離島警民關係組合辦，離島區議會及離島扶輪社贊助。

立法局議員林偉強、離島政務專員蘇啓龍、水警離島指揮官汪樂和高級警司、離島康體經理周張秀梅、南丫南鄉事會主席周玉堂、大嶼鄉事會主席余元熙、離島扶輪社社長鄧兆全出席主禮，由體委會主席鄺國鑑、副主席香恩鎬、溫東林、鍾洋成、魏家華、黃漢釗等陪同。

比賽結果總成績：男子組雙冠軍：郭漢桂、王世棠；季軍：鄭偉基。女子組：冠軍：黎碧茵；亞軍：陳秋秀；季軍：王秀蓮。

大嶼山區名次：男子組：（一）郭漢桂；（二）馬世棠；（三）鄭偉基；（四）陳明江；（五）周桂旺；（六）梁錦標；（七）黃國耀；（八）鄧秀華；（九）英子堅；（十）陳超。女子組：（一）黎碧茵；（二）陳秋萍；（三）王秀蓮；（四）譚佩嫻；（五）李丹婷；（六）梁慧芳。團體賽：（一）長洲健跑會；（二）長洲金銀灣；（三）石壁長跑會。（新）

新邨版
沙田 大埔 上水 粉嶺

去年三月開始出現「黃色食水」問題
馬鞍山錦禧苑食水含鐵銹
更換水喉緩慢生活受影響
樓宇保養期即將屆滿居民感擔憂
希望有關部門合作盡快加以解決

馬鞍山錦禧苑苑食水出現鐵銹色，共三百八十三戶受影響，房屋署現正為住戶更換由走廊水錶至住戶門口那段水喉，已有一百一十四戶完成初步工程，其餘則為一百五十九戶及一百一十戶分期進行，而該一百五十九戶已列入第二期初步工程，預計會一同完成；一位沙田區議員建議可把這一百一十戶撥入第二期初步工程內，而在二月初，他將會在該苑三座樓宇內，進行全面的問卷調查。

沙田區議會黃水事件專責小組成員及錦禧苑居民代表李寶明指出，自去年三月已開始出現「黃色食水」問題，居民每天必須把水喉開放了一段較長的時間，然後才使用這些由水喉流出來的食水。李氏認為居民每天都要負擔着這些「不必要的耗水費」，應向政府追討該筆賠償。此外，錦禧苑三座的保養期分別在二月二十二日，一月二十二日及去年十二月二十二日終止，但這事件是在保養期內發生，若些有問題的水管（不論屋內或走廊的水管）完全更換，即使在保養期過後，政府也應承擔責任，不要把負擔加在受影響的居民身上，政府應把該項費用全部支付。

李寶明議員指出現時情況稍有進展，但不太理想，最理想是在一月底前，再沒有「黃色的食水」出現，而他建議把剩下來一百一十戶都撥入第二期工程內，希望有關部門能在一月底完成，若不，他會再向小組商談。李氏覺得房屋署、水務署、政務處與沙田區議會黃水事責小組合作。

李氏指出，在二月初會進行一個全面性的問卷調查，內容包括、每戶的走廊喉有沒有經已更換，食水再有沒有出現黃色，他希望今次的問卷能收回一千零五十份，並請受影響和沒受影響的居民都能合作，交回問卷，務求取得準確的數字，發揮效用。

幾個有關屋邨就食水黃濁問題召開會議。

含鐵銹食水危及健康
飲後有腹瀉脫髮現象
沙田將軍澳多個屋邨食水黃濁
居民成立聯席會議尋解決辦法

最近，沙田、將軍澳多個屋邨出現食水黃濁的現象，據工務科發言人表示，六個屋苑的黃水問題，相信是同水管生銹有關。聯席會議曾就此事召開記者會，而最近已去信給有關部門，若答覆不滿意，便會到兩局議員議員辦事處請願。

據工務科發言人提出，水管生銹很多時是在一些不符合規格的水管引起，而由濾水廠連接住戶的那段水管，相信是沒有問題；有區議員認為引致不潔食水問題可能是：（一）由於食水來源不潔及水喉筒內部生銹；（二）地底喉內爆裂而使泥土進入裂縫而導致的。

區域市政局議員及聯席會議召集人簡松年指出，據居民說，飲用這些不潔淨的食水後，曾出現輕微肚瀉和脫髮等現象。他相信可能是那些不潔淨的水含鐵銹所引起，並建議私人樓宇發展商及居屋可採用銅喉，避免水喉鐵出現生銹現象，而受影響屋苑住戶及有關業主委員會代表要求簡松年代表他們去信給水務署。他表示，最近已去信給水務署。信內容包括：要求水務署成立專責小組，徹查黃水的成因及尋求解決方法，並對不潔食水進行化驗，要盡快公佈結果，使受影響的住戶及早作出安排，並要求當局寬減水費。

據工務科發言人表示，還未收到正式來函關於聯席會議六個屋苑聯名的來信，而個別住戶投訴卻有收過，當他們收到投訴後，便會同該投訴住戶聯絡，並馬上採取行動。

簡松年表示，若水務署不成立專責小組去跟進及處理食水不潔問題，並不徹底解決及答覆不滿意，他便會同受影響的屋苑居民及有關業主委員會代表去兩局議員辦事處請願。

意見箱
景林邨購物商場將於短期內落成
邨外空地攔網乃避免發生意外

華僑日報編輯先生：

貴報較早前刊登有關景林邨購物商場一事，謹答覆如下：

景林邨分四期建築，首期住宅單位於數月前開始入伙，而該邨的商場亦已相繼落成，部份商業單位已準備在短期內裝修及在本年三月至四月間開始營業，為居民提供購物服務。在此過渡期間，居民可往鄰近之寶林邨商場及街市購物，步行路程只需約十分鐘。

寶林邨辦事處鑑於寶勤樓側之邨外空地工程尚未完成，堆滿沙石，凹凸不平，對行人構成危險，故將通往該工地的欄網修復，以免邨民進入發生意外，而行人仍可循正途往返該邨。

有關該範圍之違例泊車及小販聚集問題，經已轉知有關政府部門處理。

房屋署景林邨房屋事務經理 鄭有添

一九九一年一月廿九日

毗鄰火炭巴士總站及火車站
交通便利實用四正
榕翠園已推出發售

榕翠園位於沙田火炭區樂景街，即沙田三六〇號地段，近火炭火車站，佔地四萬三千餘呎，基座關作兩層停車場，單位面積由七百四十幾呎至一千二百幾呎不等，本月中已開始發售。

據新鴻基地產公關部發言人指出榕翠園走伙伏單邊，間則四正，部份單位有觀景露台，並視野廣闊，平均每呎以一千八百五十元一呎。據買樓說明書內容，榕翠園樓高十四層，兩梯七伙，一層共有七個單位，分別是A、B、C、D、E、F、G。而A單位實用面積則為六百四十五呎，另商台十九呎；而D單位實用面積則為一千一百二十四呎，另商台二十一呎，此外，A、B、C、F、G單位主房美尺浴室，A、B、G單位客廳前設有觀景露台，單位間隔為一廳一房，即客廳、飯廳一三房。

榕翠園前附可望見馬場，平台花園設有私家泳池及兒童遊戲間，毗鄰巴士總站。小巴及的士也等接服務於此間。由新鴻基地產公司發展。訂購需交臨時訂金二萬元及簽臨時買賣合約，並在三天內到律師樓簽署正式買賣合約及繳付樓價百分之十作為首期（但除三萬元不計），而餘款百分之九十於有入伙紙日起計二十一天內付清，詳情可洵，新鴻基地產，灣仔港灣道三十號新鴻基中心四十五樓。

火炭榕翠園單位面積由七百四十幾呎至一千二百幾呎不等，鄰近火車站，交通方便。

廖艷儀投身社工界
實際參與獲益良多

懷着一腔服務人羣的熱誠，每年總會有一批「生力軍」加入社會工作者的行列。香港傷健協會沙田青少年中心主任廖艷儀，便是這「生力軍」的其中一名成員。她剛從浸會學院社工系畢業不久，便步入人生的另一歷程；擔當社工的職務。數月的工作經驗，使她獲益良多。廖氏認為，書本上的知識及實際上的參與是截然不同；加上自己是負責行政的工作，更須顧及許多繁瑣的事務。然而，同事能充份合作，大家融洽相處，這一切令廖艷儀感到團結工作的重要性。她表示，自己的性格較活躍及好動；故此使選擇這份既富意義又具挑戰性的職業。廖氏認為，孩子能在兒時多參與義務工作；培養服務別人的美德，也許他們便是未來的「社工」接棒人。她笑謂，中學時常跟朋友一起參與義務工作；故埋下現今立志做社工的理想。所以，青年人在求學時應努力打穩知識的基礎；堅持自己的理想，待將來為社會盡己力量。

日常工作中，廖艷儀曾接觸不同階層的年青人，她認為，時下孩子的言行恐跟成年人絕無兩樣；故此失卻很多童真的可愛。另外，他們一大都是父母的「天之驕子」；寵愛有加，故此，形成某些孩子有傲慢的傾向。廖氏謂，曾有一名中心導師帶領十數名兒童到臨時房屋區做探訪活動；除中有某幾個兒童竟向導師反問，為何會帶他們來這破陋的地方。廖艷儀有感而發，認為父母溺愛子女是無可厚非的事情。但必須在教導中，培養子女的正確價值觀；絕不可養成看輕別人的驕傲態度。故此，廖氏在活動中向中心的年青會員灌輸這待人接物的基本概念。

廖氏服務的機構是由香港傷健協會開辦的青少年中心。她表示，這間青少年中心不獨為傷殘人仕服務，任何對本中心的活動有興趣的皆歡迎加入。廖艷儀表示，傷健協會的工作宗旨，是希望達成傷健一家親的最高理想，使全人仕能透過參與活動，學習跟傷殘人仕溝通，增進彼此的瞭解。至於，傷殘人仕亦能從活動中，增加自信心，改善人際關係。由於中心這個服務宗旨加上個人的信仰驅使，令到廖氏對這份工作產生莫大的歸屬感。縱使工作如何辛苦，當她目睹中心的青年們能夠日漸培養服務的精神及懂得尊敬別人的態度；令到廖艷儀欣慰萬分。

古語有謂「一元復始，萬象更新」。廖氏未來的工作大計又是如何呢？她表示，在這個資訊發達的社會；宣傳功夫，是少不了的。另外，她常希望中心能擴大服務範圍；以整個沙田區的青少年為對象。所以，必須跟其他團體合作，以增加宣傳的功效。日後的廖艷儀更期望在發展中，能繼續協助年青人成功建立個人的自信，尋求正確的人生路向。

廖艷儀是一名虔誠的基督徒，故心中永存愛人如己的信念。她不諱言，信仰的力量驅使自己堅持理想；才能完成數年的社工課程，投身服務行列。基於心中的一點信念，使廖氏積極地走她每一段路程。至於，將來的路向——怎樣抉擇呢？廖氏認為，一九九七這個大時代的轉變，無疑會帶給別人不安與焦慮。但是，自己對無移民的打算，她表示，人不論身處何地；只要盡己所能，那已問心無愧。並相信，神必定給她明確的安排。無論熟好熟壞，亦絕非個人能預料的，故此，廖艷儀認為，現今應把握機會充實人生，積極服務社羣；那管將來身處何方亦不覺後悔。廖氏勸勉青年人，應堅持理想；成功並非僥倖可贏取回來的，只有不斷努力，那具正值得一驕傲。因為，社會是需要你們這批「生力軍」，成為大時代的「接棒人」。

願面對挑戰，為理想而奮鬥的年青一代社工廖艷儀。

體育

台維斯盃網賽世界組首輪
南拉四一取典 斯夫比輕瑞隊
意德之戰碧加起死回生追成平手

（綜合外電報導）在德國多特蒙德舉行的台維斯盃網球賽世界組首輪，碧加起死回生，在先失兩盤後，反敗為勝，使德國與意大利打成平手二比二。

碧加剛獲得澳洲公開賽冠軍，世界排名躍升第一的碧加先以三比六，三比六連失兩盤後，立即反攻，連下三盤六比三，六比四，六比三，反敗為勝，擊敗意大利甘寶勒斯，使德國保持出綫希望。

台盃是打五場三勝制，現在德國追成二比二，勝負將繫於尚未舉行的最後一場交替單打，由德國史提對意大利肯尼。

在南斯拉夫薩格勒布，南斯拉夫先一日以三比零領先瑞典，立於不敗之地。昨日瑞典吉斯達臣取回一場勝利，以六比二，六比三勝南斯拉夫碧畢，但最後一場，世界排名第二艾堡以四比六，二比六敗於伊凡尼斯域，這是艾堡第二場單打受挫，結果南斯拉夫以四比一勝利完成比賽。

較早時，艾堡在薩格勒布接受記者訪問時，談及他的瑞典同袍前球王波格復出的成功機會，他認為全無機會。

艾堡說：「今日的網球和以往有很大差別，現時排名五十的球手之間，幾乎沒有差距。」他又說：「沒有人可以肯定勝出，正如我在這裡第一場敗於碧畢，現時網球的專業水平是極高的。」

現年卅四歲波格一九八二年退休前曾五奪溫布頓冠軍，不久前他宣布有意復出。

艾堡認為波格不應再參加網球巡迴賽。他說：「波格過去對網球貢獻很大，我們希望一直懷念他往昔光輝。如果他復出不能成功的機會很大，我們將為他而難過。」（楊）

歐洲足球聯賽週日激戰
3-2 0-0
國際米蘭和保洛拿 威廉二世挫阿積士
米蘭雙雄森多里亞三强鼎立
皇家馬德里七比零勝西維爾

（法新社羅馬三日電）意大利甲組足球聯賽榜首隊伍國際米蘭週日面對弱小的保洛拿竟然以零比零終場，這戰果使國際米蘭痛失一分，而森多里亞及ＡＣ米蘭均傳捷報，使聯賽榜首出現三隊同分的情形。

保洛拿列聯賽尾二位置，面對到訪的國際米蘭採用緊密防守打法，使米蘭的三名德國腳奇連士文、馬圖斯及布林美無所施其技。

ＡＣ米蘭對切塞納時則沒有犯上任何錯誤，馬沙奴在開賽僅三分鐘即打開紀錄。荷蘭射手尹巴士頓在下半場主射十二碼中鵠使ＡＣ米蘭以二比零打敗切塞納全取兩分。這亦是尹巴士頓自去年十一月以來的首個入球。

森多里亞在主場以一比零小勝費倫天拿，布蘭加在完場前三分鐘一箭定江山。

目前國際米蘭賽和保洛拿是週日意國聯賽五場和球之一，其它四仗包括：阿特蘭大零比零和祖雲達斯、拿玻里一比一和卡利亞里、萊切一比一和比薩、帕爾馬零比零和拉素。

羅馬以三比一勝熱拿亞，拖連奴勝巴里四比零。

（路透社阿姆斯特丹三日電）荷蘭去屆聯賽冠軍隊伍阿積士在週日遭遇本屆首仗敗績，竟以二比三敗於威廉二世腳下；這是該隊卅二年來第一次打敗阿積士。

至於榜首的恩浩雲以一比一讓和烏特列治，格朗寧根以二比一挫洛遠，其它比賽因天氣惡劣宣佈取銷。

（路透社馬德里三日電）皇家馬德里週日以七比零狂勝西維爾後，以廿五分重登聯賽榜第四位置，不過他們距離榜首的巴塞隆拿尚有九分之遙。巴塞隆拿在週末以二比二打和華倫西亞，而第二位的馬德里體育會以零比零賽和皇家貝提斯。

（巴黎三日電）兩隊可以威脅榜首馬賽的隊伍週日同告失分，歐塞爾以一比一和南錫，摩納哥以零比零和爾。

其它戰果包括美斯零比零和康城、南特零比零和圖盧茲、士倫一比零挫蘇查斯、蒙彼里埃一比零勝布里斯特、尼斯二比零和雷恩、里昂零比零和聖日門。

在週五以一比一和波爾多的馬賽仍然在法國甲組足球聯賽榜領導群雄。（梁）

意大利甲組足球聯賽積分榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
國際米蘭	19	10	6	3	36	21	26
森多里亞	19	10	6	3	27	14	26
AC米蘭	19	10	6	3	21	10	26
祖雲達斯	19	9	7	3	31	15	25
帕爾馬	19	8	7	4	20	17	23
拖連奴	19	7	7	5	22	16	21
熱拿亞	19	6	8	5	21	19	20
拉素	19	3	14	2	6	14	20
巴里	19	6	7	6	27	26	19
羅馬	19	6	6	7	27	25	18
費倫天拿	19	4	9	6	22	22	17

英短跑名將基士提 六十米賽勇奪冠軍
二百米廿一秒廿八得第二面金牌

（綜合倫敦外電）奧運百米銀牌得主英國基士提在本土舉行的室內田徑賽六十米短跑輪元，他與隊友羅斯韋治同以今年最快時間六秒六三衝線，基士提藉影相奪標。

歐洲短跑冠軍的基士提以廿一秒二八在二百米奪得他第二面金牌。

國際奧委副會長高士柏稱
南非參加明年奧運 並非絕對無可能事
奧委會將於六月會議進行考慮

（美聯社墨爾本四日電）國際奧委會副會長高士柏週一稱：南非參加一九九二年奧運會，「並非絕對辦不到之事。」

高士柏稱，他將以國際奧委會的種族隔離問題委員會成員身份，下月訪問南非，他們一行將衡量南非在清除體育上的種族藩籬所取得的進展。

該委員會將於四月向國際奧委執委會提交報告，而其建議將於六月在英國伯明翰的國際奧委會全體會議上進行考慮。

高士柏稱：「無人排除南非參加巴塞隆那奧運會的可能性。」

在南非總統克拉克上周末宣佈今年底取消種族隔離之後，高士柏作此評論。

澳洲總理霍克曾說，他希望體育制裁將首先取消，而澳洲明年與南非作木球賽，「並非不現實」。

但高士柏指出，南非重返世界體壇要按步就班，要讓一百多個國際體育團體每個都能接受。

他說：國際奧委會將「起帶頭作用」，決定南非應於何時可再次在國際上作賽。（楊）

昨甲組足球賽火藥味濃厚
1-1
東方勇戰嬀和花花
東方譚兆偉先入花花陳文順攀平
前者求勝心切洪偉平下半場被逐

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一場在深水埗場夜演，結果東方花花打成一比一平手，各得一分，東方仍然與馬天尼排在榜末，形勢惡劣。東方譚兆偉先拔頭籌，花花陳文順扳平。是役火藥味頗濃，共有三黃牌一紅牌（東方洪偉平被逐）。序幕戰預備組賽事，花花五比○大破東方。

戰幕初昇，雙方立即展開中場爭逐。花花中鋒加里仍然坐在後備席上，看來傷勢未十足痊癒，或者是留力打總督盃賽，其位置由李世昌代替，與陳文順合作掛帥。東方也沒有派近況低沉的張金華披甲，把瑟頓移過左路，而中場由溫政、曾偉忠負責輸送，右路起用新秀羅繼華。此外，後防改用身材高大的洪偉平，與潘嘉明扼守中路。開賽僅五分鐘，花花即得黃金機會，何國良左路吊中，十二碼點李世昌昇高一頂，可惜太正，鍾浩然一抱入懷。

東方在十三分時反擊，溫政中路「斬」前，花花佈越位陷阱失敗，譚兆偉左路突破，花花門將陳秀賢猶豫之間，即被譚兆偉射遠柱入網，一比○佔先。

花花落後之下，曾一度爭取反攻，但前綫缺乏一名高大球員，甚為吃虧，兩翼雖然不斷斬球入對手禁區，但被潘嘉明、洪偉平一一瓦解。前綫李世昌作戰頗努力，但此名新秀限於腳法，近年無突破表現，而另一名前鋒陳文順狀態低沉，所以形成花花的攻勢十分疲弱。在比賽中段，竟無一次有威脅的攻門鏡頭。一直到卅五分，一次攻勢由陳文順扳平。林慶麟左路「斬」出，十二碼點陳文順昇起獅子搖頭，皮球如箭般飛入網窩，花花追成一比一平手。東方洪偉平在四十分侵犯李世昌得黃牌。易邊之後，雙方原陣應戰。

東方為了搶分護級，今仗是不容有失，上半場被陳文順追平後，球員心理壓力加重，表現反而比不上上半場，而且中場綫谷得大前，被花花有機會利用林慶麟、陳志光在兩路快放，反使東方門前險象橫生。

廿二分，東方黃偉德侵犯陳志光，得黃牌。東方球員在大受威脅下，漸見急躁，而且不時以超技術阻截花花球員進攻，一分鐘後，花花捲土重來，林慶麟左路已盤過洪偉平，但他從後勾腳，洪偉平上半場已有黃牌在身，結果球證出示紅牌，把他逐出場，東方只餘十人應戰。東方見形勢不妙，全軍退守，只希望維持和局至完場。把瑟頓移回後防，填補洪偉平的位置。廿六分，把表現平平的羅繼華調下火綫，由生力軍張金華入替。卅五分，花花何國良起腳過高，幾乎踢到瑟頓頭部，球證再度拔出黃牌。三分鐘後，東方佈越位陷阱失敗，幾乎被陳志光單刀建功，時鍾浩然已失位，幸好白界前潘嘉明護空門成功，救了一記必入之球。此後雙方再無紀錄，一比一言和。（發）

雙方開賽時列陣如下：

花花：何國良、林慶麟、梁達邦、鄭帝勝、陳文順、拉羅、米頓、李世昌、何錦培、陳志光、陳秀賢

東方：黃偉德、瑟頓、譚兆偉、潘嘉明、溫政、黃利、洪偉平、曾偉忠、馬志強、羅繼華、鍾浩然

總督盃足球賽今埔頭夜演
愉園質厚應取港會
比賽在大球場舉行大枱客難爆冷
愉園實力較均衡門將劉棟平態勇

（特訊）總督盃足球淘汰賽，今有一場複賽假政府大球場挑燈夜戰，由港會、愉園爭四強最後一個席位，八時正鳴笛，勝方將與麗新爭決賽權，序幕戰演初級組總督盃，由五一七或英軍對卜公或福建，先於六時十五分展開。門票方面，分收三十元及二十元兩種，另設老人及少年特惠票，只收十元。

愉園實力從各方面來看，俱比港會為優，而且比賽安排在寬闊的大球場上展開，港會的死守戰術相信不易得逞，而且愉園今仗有後防大將梁帥榮復出，而劉棟平把關也十分穩健，只要前鋒能把握埋門一腳，愉園可被看高一綫。

本屆總督盃的獎金十分豐富，此役勝方可得一萬二千元贏波獎金，而負方也有六千元。除此之外，又有入球獎，首球五千，次球六千，第三球七千，餘此類推。估計愉園今仗會採取積極打法，因為港會到底是次一班的球隊，務求增加入球數字，爭取豐富獎金。比賽全場九十分鐘，賽和加時卅分，再和立即互射十二碼球分高下。

港會本季擺脫了「虎頭蛇尾」的陋習，因為該隊以往在上半場打得有聲有色，但到下半場便因氣力不繼而兵敗如山倒，該隊本屆一改常態，球員氣力充沛，在聯賽暫處中游位置，但他們很多勝利皆是在主場爭得，論平均質素，到底不是愉園的對手。（發）

兩隊今晚可能列陣如下：

愉園：劉棟平、鄧桂盛、吳鑑鴻、梁帥榮、梁能仁、茹建德、譚亞福、黃榮耀、迪臣、蔡鴻祥、王國榮

港會：李察士、朗尼根、華倫泰、基斯、基拔、馬秦、馬田、尼迪亞、羅拔臣、端尼斯、亨．打

惠靈頓女網精英賽上演
瑾德爆冷挫莎杜
奧克蘭精英賽絲維姬洛娃稱后

國泰滙豐七人欖球賽昨進行初賽分組抽籤

（美聯社新西蘭惠靈頓四日電）此間舉行的十萬美元惠靈頓女子網球精英賽首輪，法國瑾德週一爆冷，打敗六號種子瑞士莎杜。廿一歲右手持拍的瑾德以六比三，六比二獲勝，晉入這項卅二人參加賽事的十六強。

七號種子波域亦首輪吃敗仗，以六比二、二比六及七比五敗於德國同胞麗娜。

四號種子德國寬姬與八號種子瑞士芭杜絲則晉級。

寬姬以六比一，七比五勝新西蘭托麗福，而芭杜絲則以五比七，六比四，六比四勝波蘭芭蘭絲娅。

首席種子蘇聯米絲首日輪空，她將於週二首戰澳洲帕拉德。十七歲的帕拉德現為澳洲少女組冠軍。

此賽為「卡夫」通用食品公司贊助的巡迴賽之一，冠軍可得一萬八千美元。

另外，在新西蘭奧克蘭舉行的女網精英賽，兩名捷克女將週日決賽，結果絲維姬洛娃以六比二、零比六、六比一勝同胞斯拿杜娃，登上后座，獲獎金一萬八千美元。（楊）

國泰滙豐七人欖球賽 昨日舉行分組抽籤
香港法國阿拉伯區聯隊同組角逐

香港國際欖球之第十六屆國泰滙豐七人欖球邀請賽，將於三月廿三及廿四日再度假政府大球場隆重舉行。昨（四）午總會舉行了公開抽籤禮，將廿四支隊伍編入於初賽八組之內。主持昨（四）午抽籤禮的嘉賓包括贊助商香港上海滙豐銀行主席浦偉士、香港太古集團主席薩達禮，欖球總會名譽會長霍士傑及現任主席尉遲信。

在編定抽籤儀式上，賽會先將廿四隊分為三大組別，其中定有八支種籽隊，計有上屆銀盃賽冠軍斐濟、銀碟賽冠軍香港、銀碗賽冠軍德國、東加、澳洲、蘇格蘭、新西蘭及泰國，他們已依據實力分別列於八組之內，而其餘十六隊則分三階段進行抽籤分組，結果各組抽籤結果如下：

A組——斐濟、西班牙、新加坡，B組——東加、西薩摩亞、馬來西亞，C組——德國、南韓、英國野人隊，D組——澳洲、美國飛鷹隊、巴布亞新畿內亞，E組——蘇格蘭、蘇聯熊人隊，斯里蘭卡，F組——泰國、阿根廷、加拿大，G組——香港、法國、阿拉伯區聯隊，H組——新西蘭、日本、光華台北。

據新任欖總主席、亦即高級助理警務處長尉遲信表示，在過去九屆七人賽上，銀盃賽盟主主座得主均是由南半球球隊所奪，北半球球隊伍的對上一次勝利已是八一年由英國野人隊一奪當屆錦標，不過，今屆的國泰滙豐七人欖球邀請賽將會把形勢拉成均等，他分析說：

「以往曾經派出國內球會參賽的兩個歐洲欖球強國蘇格蘭及法國，將會在十六年七人賽歷史上首次派出國家隊陣容參戰。這一個轉變，除了表示兩國球壇已愈來愈重視香港舉行的七人賽外，亦表示斐濟或澳洲等南半球勁旅要再爭錦標定會遇上更大的阻力。」事實上，蘇格蘭及法國皆是球壇著名「五強對抗賽」參賽勁旅，而前者更是應屆冠軍盟主，實力之強足以成為今屆奪標一大熱門。

至於東道主香港，在佔盡主場之利下獲得去屆銀碟賽錦標。經過上星期之翟士達七人錦標賽後，港隊教練已選出了新的七人賽陣容，並期望在未來個多月內加緊訓練，將球員保持於最高作賽狀態。

另一支香港球迷熟悉之光華台北隊，亦將會第七度派隊參賽。這一隊七人賽唯一一支全華人球隊，水準在近年逐步提升，預計在未來可給予日本、南韓等亞洲强隊一定的威脅。

廿四支球隊會在三月廿三日先進行分組單循環初賽定出小組名次，而翌日決賽則會由八組第一、二及三名分別晉身為銀盃、銀碟及銀碗賽八強，再以淘汰賽制定出三大獎項盟主誰屬。

門票方面，本屆國泰滙豐七人欖球邀請賽共分港幣二百五十元成人兩日套票及一百港元小童兩日套票兩種，並由即日起在金鐘太古廣場及尖沙咀中港城國泰航空公司辦事處、滙豐銀行中環總行、銅鑼灣分行及尖沙咀滙豐大樓辦事處、北角海景大廈欖球總會與及希爾頓酒店票房公開發售。以去屆大賽舉行前兩星期便告門票售罄的情況，賽會估計今年賽事將再一次受到海外及本地球迷之熱烈支持，一連兩日大賽可再睹二萬八千座位爆滿盛況。（王）

英足球賽週日重頭戲
1-1
曼聯和利物浦
利物浦得一分與阿仙奴並列榜首

（路透社倫敦三日電）英國甲組足球聯賽在週日上演一場重頭戲，由曼聯出戰去屆盟主利物浦，結果雙方以一比一握手言和。這賽果使利物浦與阿仙奴同分並踞榜首，不過阿仙奴得失球較佳，而利物浦則少踢一場。

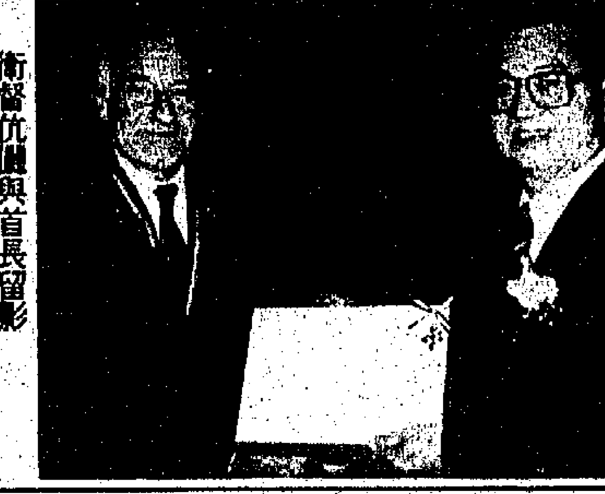
以六十七萬五千英鎊由高雲地利轉會利物浦的史必地，在卅九分鐘近距離射入見功替利物浦扳平。

布魯斯在廿六分鐘主射十二碼替曼聯先開紀錄，當時利物浦後衛瑞典腳希遜與曼聯巴里士特爭頂來球，球證認為希遜推人判予極刑。

英國翼鋒班尼斯憑藉他個人技術替史必地鋪橋搭路建功，他盤過兩名曼聯守衛傳交史必地起腳，曼聯門將施利無法撲救這離門五碼的射門。自去年十一月以來未嘗一敗的曼聯在下半場表現較佳，雖然他們失去了因傷退下火綫的英國國腳中場韋伯。

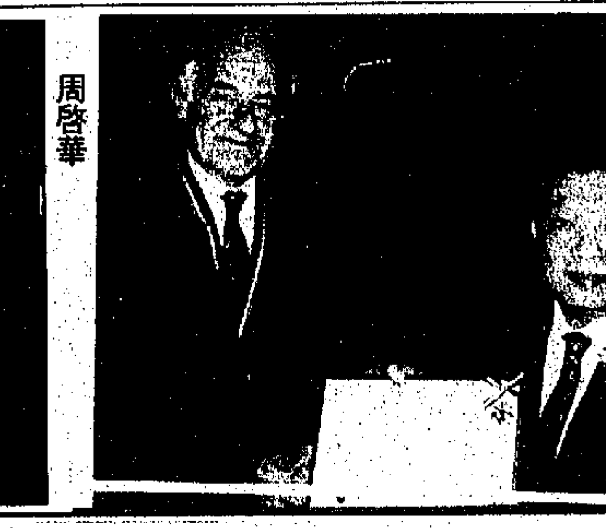
完場前五分鐘，沙柏及麥佳亞斯破利物浦防綫挺進，幸好利物浦門將葛巴拿衛出禁區撲出險救力保不失，不過他因此而領了一張黃牌。（梁）

衛督伉儷與首長留影



許長青

周啟華



英皇家救生會百周年紀慶 衛奕信爵士頒獎狀予港拯溺總會勞績人士

陳梓溢

華僑教育

五點意見——對四號報告書的回應
佛教何南金職業先修中學全體教師

（一）有關職業先修教

育

報告將建議轉一些

校內成績及行為最差劣

的學生，轉介職先，如

比對職先教育工作者，

社會工作時的實際需

要，工商界要求打字、

會計等使用英語。又考

水準而可以升班的措

施，是製造問題學生的

根源。升了上中學，學

帶固，積慣難改。

（五）有關行為及

情緒有問題的學生

我們建議增設特殊學

校，照顧這類學生。

我們衷心希望教統

服，對偶然的特例事

故，不少超市或店舖是

寧願通知校方，由校方

或家長來「領回」孩子

然後慢慢加以教導。總

之，過急過峻的做法，

尤其有失教育意義效用

的事，都不應做。

筆者多年前曾到過

一間其規模的書店，那

其實，所謂「人

無過，過而能改，善莫

大焉」，而學人也不免

有錯，何必如此嚴酷？

學生是未來的主人翁，

絕對不是甚麼牛鬼蛇

神，何必如此嚴厲對待

他們呢？

當然，我們這個社

會，亦應當切實地反省

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店 代辦各國簽証
澳洲 紐西蘭 南美 非洲 關島 紐約 三藩市 洛杉磯 上海 北京 溫哥華 多倫多 滿地可 倫敦 法國 星加坡 台北 曼谷 東京 菲律賓
代理新航星馬假期・美加大韓假期・歐洲勝景遊 華明假期・地中海假期・澳紐精華遊

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天＄1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 七天＄4450 逢週五出發
溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣簽證$150 簽證$140 美加廉價機票
代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司
Fax: 8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣旅運（香港）有限公司 旅行社牌照：350238
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店，特價酬賓

	單	雙
永安	280	310
利達	300	320
天成	390	400
一樂園	410	480
金府	400	520
富都	710	810
力霸	1050	1070
老爺	1200	1280
京王(高雄)	450	480
雅格(高雄)	340	400

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

岐關旅遊（香港）有限公司
特廉機票
一中西兼備・內外俱全一
本公司採用ABACUS 電腦訂位・快捷妥當 730 4080
九龍尖沙咀梳士巴利道三號1224室 7300788

天天 尖沙咀 311 3881 旺角 771 1668
專門代辦國內人仕往委內瑞拉 哥倫比亞・東加・菲濟・巴拿馬 百利茲及南美各國平機票$6,500起
＊代辦各國簽証及酒店＊
天天服務 日日出發
溫哥華 $5,400 多倫多 $5,800 滿地可 $5,800 卡加里 $5,700 澳洲 $4,400 歐洲 $2,900
三藩市 $2,950 羅省 $2,950 紐約 $5,850 紐西蘭 $4,250 台北 $1,180 馬尼拉 $1,200
尖沙咀：九龍尖沙咀漆咸道1號永樂大廈4樓（3字）
旺角：九龍旺角彌敦道610號荷李活商業中心1007室（10字）

遠洋旅遊（香港）有限公司 OCEANA TOURS(HK)LTD 牌照號碼：350482 歡迎查詢 3120622, 3120627
越南 ・特快簽証只需3個工作天，專人接機服務（包括越南出生人仕）・代理全國各級酒店、旅遊、探親・特設工商考察、全程專人服務・代辦短期居留手續及住宿・歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
越南遊專線3120675
世界各地 ・各大航空公司電腦訂位、售票・各大特快旅簽証・代訂各地酒店，機場接送，觀光套票・歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團
・本公司擁有大量農曆年間越南探親機位，一經訂位，全程立即"O.K."

域威旅行社 Licence No. 350965
專售 世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（展達集團全資附屬公司）牌照號碼：350074 IATA
日本：東京・富士山・迪士尼五天 $6,390；本州(大阪・富士山・東京迪士尼)七天 $7,990；九州(鹿兒島・福岡・太空科幻世界)六/七天 $6,790起；九本州(鹿兒島・東京迪士尼)八天 $8,590；韓(漢城)・日(本州)八天 $8,890；北海道(迪士尼)五/七天 $7,590起
泰國：金三角・清邁・清萊・曼谷・芭堤雅七天 $4,590；布吉島・清邁・曼谷・芭堤雅八天 $5,190；曼谷・芭堤雅・小人國・七岩五/七天 $3,690起；布吉島・PEE PEE島五天 $4,190；布吉島・芭堤雅・曼谷七天 $4,790；布吉島・合艾・宋卡・芭堤雅・曼谷七天 $4,990
台灣：台灣南北(阿里山)五天豪華團 $3,580；台灣(阿里山・花蓮)環島七天豪華團 $4,480；台灣四天豪華團 $3,080
星馬：馬星(吉隆坡・雲頂・丁加奴)七天 $5,590；星馬(馬六甲・雲頂・怡保・檳城)七天 $5,590；泰星(曼谷・芭堤雅)七天 $5,890；星馬泰(布吉島)九天/十一天 $6,690起；新加坡投資考察五天團 $4,580
菲律賓：馬尼拉・百勝灘四天豪華團 $2,890；馬尼拉・百勝灘五天豪華團 $3,290；宿霧・馬尼拉・百勝灘七天豪華團 $4,790
韓國：漢城・溫陽・華克山莊四/五天豪華團 $4,390起；濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4,590起；韓(漢城)・台(台北)七天豪華團 $5,990

1991 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Biology (19)

T.M. LAI

Genetics and growth

1. Immediately after birth a set of triplets, two of whom were known to be identical twins, were separated and reared under very different conditions. The table below shows data for the triplets at the age of 20.

	SU	JUNE	ELIZABETH
Height in m	1.78	1.78	1.74
Weight in kg	78	80	86
Blood group	0	AB	0
I.Q.	135	140	125

i. Which two girls were identical twins?

ii. Which characteristic shown in the table enabled you to answer (i)?

iii. The three girls had got together to try to find their original parents, and had narrowed the search to four possible couples:

Couple 1
- one had type A blood, the other type B;

Couple 2
- both had type AB blood;

Couple 3
- one had type A blood, the other type AB;

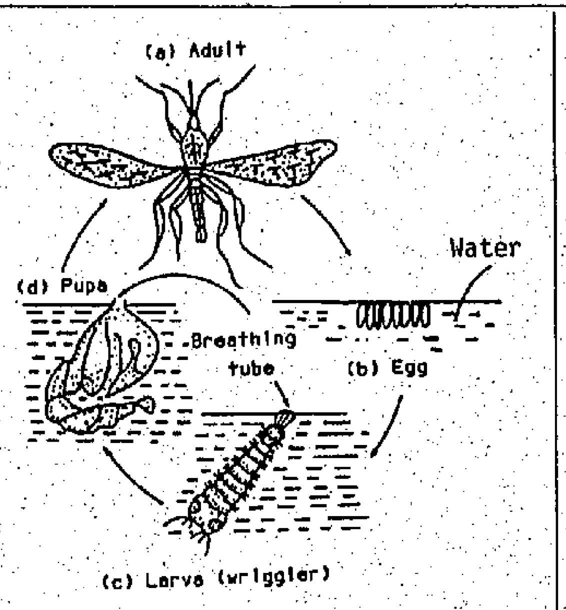
Couple 4
- one had type 0 blood, the other type AB.

(1) Which couple do you think were the parents?
(2) Give reasons for your answer to (1).

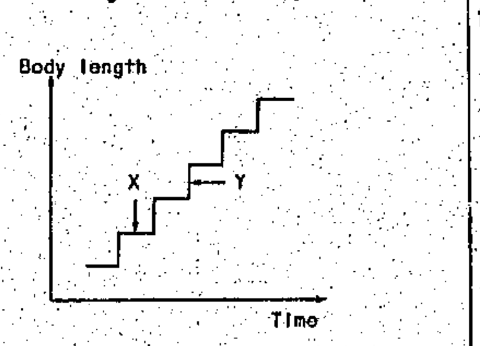
iv. Both parents were known to have brown eyes; SU has blue eyes. Assuming that the brown allele (B) is dominant to the blue allele (b), what were the genotypes of
(1) the mother and
(2) the father?

v. What is the probability that June has blue eyes? Explain your answer by means of genetic diagram.

2. The diagram below shows the life history of mosquito and the graph shows the growth pattern of wriggler (larva of mosquito).



A. Life History of the Mosquito



B. The Growth Pattern of the Wriggler

i. (1) Name the type of life history that mosquito undergoes.
(2) What is the advantage of this type of life history?

ii. Describe the feeding habits of the male and female mosquitoes, and account for their difference.

iii. (1) Where does mosquito lay its eggs?
(2) Explain why a large number of eggs are laid each time.

iv. The graph shows the growth pattern of the larva. Explain the growth (1) at X and (2) at Y.

v. With reference to the diagram only, suggest with reasons, two efficient ways to eliminate mosquitoes.

Solution

1. i. SU and Elizabeth.

ii. Blood group.

iii. (1) Couple 1.
(2) SU and Elizabeth have blood group 0. Each of them had to receive one recessive gene o from her father and one recessive gene o from her mother. June has blood group AB, therefore, she had to receive one dominant gene A from one of her parents and one dominant gene B from the other. Therefore, their parents had type A blood (AO), and type B blood (BO).

iv. (1) Bb.
(2) Bb.

v. The probability that June has blue eyes is 25%.

Parents Bb x Bb
Gametes B, b B, b
F_1 BB, 2Bb, bb.
(All three steps should be written clearly here)

2. i. (1) Complete metamorphosis.
(2) Since the young and adult differ in form and feeding habit, the competition for food and space can be avoided.

ii. The female sucks mamalian blood while the male sucks plant juice.
The female needs nutritive blood to produce its eggs.

iii. (1) In stagnant water.
(2) A large number of eggs are produced to increase the chance of survival.

iv. (1) At X, the body is enclosed by a hard skeleton, so no growth can take place.
(2) At Y, the exoskeleton has been shed away, so the body is allowed to grow.

v. (1) A layer of paraffin or oil can be sprayed onto water surface.
This can kill the larvae by preventing them from taking in atmospheric oxygen.
(2) Draining the ponds, swamps and vessels can destroy the ground for laying eggs.

華僑教育

教署開辦中文傳意課程 增進教師中文資訊認識

提高教師中文自學能力以收更良好教學效果 四至六月辦次期課程各校可提四位教師參加

（專訊）教育署定於本年四月二日至六月二十九日，開辦九零至九一學年度第二期在職中學教師中文傳意課程。

為向中學非中文教師提供學習中文的機會，由去年九月開始，語文教育學院開辦中文傳意課程，供任教中國語文、中國文學以外科目的中學教師修讀。

課程主要目的如下：

(一)提高教師的中文傳意能力，以收更良好的教學效果。

(二)增進教師對中文資訊的認識，並[illegible]教師運用中文[illegible]資源的能力。

(三)提高教師的中文自學能力。

課程不收費用，學員修讀本課程[illegible]百分之七十五，將獲頒發聽講證書。

一九九零至九一學年度第二期課程，資料[illegible]：日期：四月二日至六月廿九日。修業期限：課程的修業期限為十二星期，共六十小時。上課時間：星期二、下午五時至七時（二課時）。星期[illegible]上午九時至十二時（三課時）。上課地點：香港醫院道二號，語文教育學院。

上述課程是為以中文為母語的教師而設，各校校長提名教師參加時，須留意：

校長最多可提名四位教師修讀上述課程。提名表格須於一九九一年二月二十三日或以前交回香港醫院道二號語文教育學院教育署助理署長[illegible]。合乎條件的教師將[illegible]獲考慮錄取：

(一)擬繼續在較長時期服務者；

(二)教授中國語文、中國文學以外科目達十五[illegible]教節以上者。

學校提名教師修讀上述課程將不獲提供代課教師。

各校校長將在三月中或以前獲通知遴選結果。未獲[illegible]取的申請人，將在日後開設同類課程時再予考慮，惟須重新申請。

課程內容包括：中文傳意的應用：文字符號；記音符號、標點符號及校對符號；中文資訊的使用：中文電腦輸入法；閱讀技能及訓練；說話訓練；口語和書面語，中文實用文寫作；常見的中文誤用。

東區學校聯絡會回應四號報告

體罰對頑皮生[illegible]定作用 與法庭施笞刑難混為一談

教育則例賦予校長執行不宜輕易廢除 至於分流政策只可視作過渡期內措施

（特訊）東區學校聯絡會委員會於日前舉行第四號報告書研討會，由主席孫方中主持會議，對母語教育、全日制、體罰等問題，提出具體建議，建議[illegible]交教統會。校聯會認為母語教育的原則和目標，既然正確，[illegible]政策即應朝着該目標進行，在專上教學及社會運作上予以配合，同時[illegible]英文水平的提高，分流政策祇可作為過渡期的一種措施。

至於理想的小學，應是全日制。而混合制令小學教育產生混亂，應按步推行小學全日制，將目前有足夠課室的學校及新開辦的學校先實行全日制，教師與班級的比例應為1.5比一。而全日制應自小一開始，讓學生從進入小學開始，即養成全日上課的習慣。目前辦理完善的半日制學校，仍維持半日制，家長可自[illegible]為子弟選擇就讀。

有關體罰問題，原則上教[illegible]不應[illegible]體罰學生，但目前教育則例賦予校長執行體罰的規條，不宜輕易廢除。[illegible]該則例對頑皮的小學生仍有一定的作用，且學校施行輕微[illegible]體罰和法庭對罪犯施行的笞刑是不能混為一談的。

九〇年基本能力測試成績通知書已寄考生

（港訊）一九九〇年基本能力測試的考生個別成績通知書已寄出，考生如於二月六日仍未收到其成績通知書，可於二月七日（星期四）與香港考試局辦事處聯絡查詢（地址：香港灣仔軒尼詩道二二三號修頓中心十二樓，電話：834 0922 內線15）。

考生個別成績通知書列出考生在各科考獲之成績。考生在各科測試成績及格者，將獲發給個別科目的證書。

是次測試為本局舉辦的首屆測試，報名人數達7555名。

考試科目分中、英、數三科：及格者的百分率如下：

科目	及格百分率
中國語文	68.18
英國語文（聽力與說話）	69.50
英國語文（閱讀與寫作）	69.93
數學	55.96

第二屆基本能力測試將於本年十一月舉行。有關報名詳情將於七月初公佈。

小學今年學行頒獎暨蔬菜種植比賽展覽

（港訊）由教育署主辦、漁農處協辦的本學年度小學生盆種蔬菜比賽今日舉行頒獎禮。由副總督學（課程）何子樑主持。

所有參賽的蔬菜[illegible]年九月起種植，[illegible]種，全都是適宜在本港種植的冬季蔬菜。學生在教師及漁農處人員的指導下，親自進行一切種植工作。

參賽的小學共有九十八間，並由蔡興利菜種行有限公司贊助。比賽是希望透過實踐和觀察，加深學生對植物形態、構造及生長過程的認識，進而激發他們愛護植物及美化環境的意念。

所有參賽作品由今日下午三時至五時，星期三及星期四上午九時至下午五時，在北角百福道教師中心展出，歡迎市民參觀。

「實用產科學」第三版 醫生及助產士均適用

（港訊）香港大學出版社出版了一本獨一無二的中英對照產科教科書。這本綜述了產科最先進醫療技術用書，厚達五百頁，是香港大學婦產科學系醫師的合作成果。該書的英文部分，用詞顯淺、簡明易讀，並輔以說明圖表。

在這經修訂的第三版中，除了講述人類生殖器官的解剖及生理外，還有胎兒的成長、生產過程及處理、新生嬰兒護理以及家庭計劃等。這本「實用產科學」除了用以教導醫科生外，亦切合助產士實際工作所需，是全港唯一一本介紹產科處理方法的書籍。

華僑書軒

從『魚話』到『夢之流失』——談葉辭的詩

陳偉明

一位寫詩的朋友送來葉辭的「夢之流失」，使我想起她的舊作「魚話」。初見葉辭是數年前「大姆指」詩人聚會上，她羞怯地朗誦完自己的作品，便匆匆忙忙地返回自己的座位，給人的印象是典型的閨秀女詩人。第二次見葉辭，是在「香港女詩人」的座談會上，她仍舊很簡略地自我介紹，朗讀詩作後，便返回人羣中。香港的女詩人應有不少，但有信心把自己的作品結集出版，仍屬少數。葉辭是個罕有的例子，她至今只出版過兩本詩集，即「魚話」和「夢之流失」，期間相隔了五年。其實能夠出版個人的詩集，有許多條件限制。例如沒有出版商肯花錢在詩集的出版上，有時就連出售也似欠缺途徑；要到達海峽兩岸，恐怕更是天荒夜譚了。

筆者曾提過，新詩在形式上極有利於現代人來閱讀，因為它們大都篇幅不長，可是，其利即其弊，恐怕眞是令人氣結。在講求想象和精煉語言的新詩中，要求讀者作適當的回應是必要的。假如讀者仍但求不必太費力咀嚼，最好是入口即溶，當下受用，立即感動的話，嚴肅文學的市場勢必進一步萎縮。

葉辭的詩，在「魚話」中特別強調感覺和直覺的描寫，鮮有在詩行的節奏上，作刻意的安排。她在詩行的節奏上，趨於短小和完整，很少在行句間製造模稜的效果。因此在「魚話」中，多倚靠意象的陳列或描述，以達至詩意的效果。例如她寫的「四季」，筆下的春天是「春霧朦朧，重重蓋掩山崖水塵／凝聚着化不開幾許淒迷／濛濛的眉睫就此鎖住了／唉！這不是無端的嘆息／祇因你將透入的[illegible]」在色彩意象的運用上，掌握了春天的[illegible]，但仍欠深入的刻劃，於是四季的色彩雖已寫出，卻無法利用色彩間的對比，凸顯作者的情緒。

看葉辭的詩，大部份是毫不激情的，也沒有如一些女詩人般，在詩句中刻意或不經意地流露對女性陰柔的抗拒。「魚話」中的「火種」有一段的描寫，特別顯示了她少用的筆觸：「當戰火溶溶時／人性的殘酷燃燒至極點／互相踐踏，互相殘殺／沸騰著野獸的怒吼／渴飲着腥紅的血液／咀嚼着同類的肢體／爭奪著屍骸遍野的疆域／瘋狂的年代，彼此／無知無覺地徹底沉淪／徹底地焚燒至毀滅」，這可算是葉辭的另一面，當她面對這個不寧靜的年代，很自然地運用筆抒發自己的感受。

到了「夢之流失」的葉辭，詩行的長度漸趨開朗，這意味着更多的意象將被壓縮在詩行內。「魚話」中的意象有刻意尋覓的感覺，但「夢之流失」中的意象，卻更多的貼近了生活，所謂俯拾即是，來不著要苦心經營，不會產生距離太大之弊。例如「影」，明瞭是切實生活的反映：

小鳥本是孤懸，卻又勾連
於有軌、無軌的通道中
載着魚貫人羣，出入
一片片玻璃所組成的
商業中心，折射着耀目光度
金、銀、灰、黑等色素
將取代虹橋之七色
鋼筋水泥架起，天橋縱橫
車輛匆匆而過，行人匆匆而過
紅燈綠燈自明自滅，與
人車並存不負任何督導的責任
這個年代，人人都缺乏表情

在「夢之流失」第一輯的各詩中，所表現的，正是八十年代末期，都市型的社會的面貌。有論者特別拈出「都市詩」來討論，以為透過都市中的各種具象，呈現都市人的感情，使成為這個八十年代的畫面。葉辭可謂把自己完全投進這個社會的發展中，她注視到媒介的影響力，於是特別寫下「冷媒介」一詩。她更多的嘲諷這個都市，如前面提到的「影」，還有「列車」、「電車與廣告」，至於「都市傳奇」就更直接地嘲諷了香港的選美活動。

「夢之流失」中，除了反映葉辭在詩行運用上的擴展，同樣地，在題材的選擇上，更多的跟這個時代，這個社會扯上關係。她為「六四」中死去的年青嘆息：「以堅定的目光，以和平的歌聲，以他們僅有的年輕生命，以和平最高的原則是犧牲」，她又說：「有一個很古老很古老的地方／世世代代的生活在這裡的人們／曾經有一羣孩子屹立於風雨中／獻出了自己的愛／就在自己的土地上，昂揚地／承擔起歷史的洪流」。由葉辭對這段悲壯的歷史片斷傾吐的詩句，多少也反映了這個時代跟她沒有半點的疏離。也許文學始終是現實的反映，藝術是現實和感情的昇華吧！

書名：「夢之流失」
作者：葉辭
出版者：（香港）冬[illegible]文社
出版日期：一九九〇年六月
規格：三十二開本一百一十頁
定價：港幣十八元

浸會學院主辦 中東風雲研討 周四下午二時舉行

（港訊）[illegible]學可能利用[illegible]，將[illegible]戰事經已進入地面作戰階段，軍費應否由港人攤分等問題正引起大衆議論紛紜。香港浸會學院教學發展中心特別與該院的學生會，聯同「學聯」舉辦「慧眼看中東風雲」的研討會。研討會由[illegible]湛杰博士出任大會主席，二月七日（星期四）下午二時，將於禮拜堂（大專會堂對面）舉行。屆時，香港大學李[illegible]教授主講：《中東色變，誰主浮沉？》，《明報》副總編輯張圭陽主講：《海灣戰事：誰掌握眞相？誰掌握眞理？》，陳文鴻博士主講：《中東戰爭對亞太區經濟的影響》，江丕盛博士將以一個現役軍事參謀的身份，主講：《從聖經的角度看中東的衝突》。特別一提的是，香港專上學生聯會代表主講：《路上戰區之路——親聞中東火藥的經驗》。歡迎各界出席聽講，費用全免，並有茶點供應。查詢請電：三三九七二三七，與何彩華聯絡。

五點意見——對四號報告書的回應

佛教何南金職業先修中學全體教師

（一）有關職業先修教育

報告書建議讓一些對學術科失去興趣的文法中學學生，修讀暑期銜接課程後，轉讀職先中學中二、中三，對此點我們強烈反對，理由有四：

（1）教統會此建議是基於教署的一項調查，當中發現有超過八成中途退學生表示對電工、木工等短期課程有興趣。然而職先開設的，並非短期課程，而是中一至中七的連貫性中學課程，所以職先並不適合只對短期課程有興趣的學生。

（2）在課程方面，中一至中三有60%與文法中學相同的科目，有40%是實用課程，但其中一半是理論部份，合共有80%是學術及理論課程，因此對學術科失去興趣的學生不適宜轉讀職先學校。

（3）本校有學生因成績欠佳而留級，但文法中學當中對學術科失去興趣而成績欠佳的學生，經過暑期課程，可以到職先升級。大家成績都是欠佳，但在工科方面，職先學生比文法中學學生好，因為職先學生[illegible]讀了一年而文法中學學生只讀了一個暑假。成績好的要留班，成績差的可升班，我們怎樣向學生及其家長交代？

（4）部份文法中學可能利用[illegible]計劃，將校內成績及行為最差劣的學生，轉介職先，如此對職先教育工作者，學生及家長是極不公平的。基於此，我們建議取消此項計劃。

此外，報告書指出職先開始著重學術科目，建議教署密切監管職先的學術科與實用科比例。我們認為當前職先學校之角色極其混淆，實有待澄清。當局要求職先於九二年開辦預科，中、英、數是預科必修科目，我們學生最弱就是中、英、數三科，如果不在中學階段打好基礎，將來有多少學生可升讀預科實是一個疑問。但當我們開始替學生作升讀中六準備時，又被指開始著重學術科目。這令我們感到迷惘和困擾。我們建議當局盡快澄清職先學校的角色，若視之為中學多元化課程之一類，實應爭取專上院校收生時公平對待實用科；若未能實現便應容許學校在保持職先的特色的前題下，增加學術科之比重。如視之為特殊教育，則應取消開辦中六之計劃，以免學生、家長抱有難以實現之期望。

（二）有關教學語言

我們學校是推行母語教學，但對一些科目，例如：打字、會計、簿記等則用英語。因為考慮到學生在社會工作時的實際需要，工商界要求打字、會計等使用英語。又考慮到學生要考必文、Lcc考等公開試，爭取國際性的認可資格。因此這些科目用英語較為適合。

假如規定一刀切，全部科目非英即中，對我們並不適合。

我們建議容許學校按具體情況，選擇於不同科目採用不同語言進行教學。同時繼續與專上院校磋商，保証英語水平較低之學生升學不受歧視。

（三）有關輔導教學

報告書建議為能力較差的10%學生進行輔導教學，我們深表支持，但仍希望（1）輔導服務對象應為全部第五級學生即20%。因此組之學生除學業差劣外，品行通常亦欠佳，極須加強輔導及管教。（2）增加之輔導老師數目，應由中一1之175，改為1:38；中二、中三由1:51:50改為1:50，否則只是杯水車薪，難收輔導之效。（3）額外教師的工作調配應由學校自行處理，而非由當局硬性規定，以增強其靈活性。

（四）有關目標為本評核測試

我們對這個測試極之支持，希望經評估後符合水平的小三學生，才可升讀小四；符合水平的小六學生，才可升讀中一。因為學生未夠水準而可以升班的措施，是製造問題學生的根源。升了上中學，學校雖然用了很多資源去輔導他們，但收效不大。因為很多陋習已經在小學時養成，根深蒂固，積習難改。

（五）有關行為及情緒有問題的學生

此類學生愈來愈多，對教師的工作構成重大壓力。可惜在報告書未有提及如何處理，我們建議增設特殊學校，照顧這類學生。

我們衷心希望教統會接受前線教育工作者的意見，與我們攜手並進，為辦好香港的教育事業而貢獻力量。

讀者來論

超市罰企事件的教訓

趙拾

一月三十日報載，一名身穿校服的男學生在一間超級市場內涉嫌「盜竊」數排值八元的香口膠，被職員發覺，有人向該男童提出三種處理辦法：第一，通知其學校及家長；第二，報警；第三，遊街示衆。該男童選擇了第三項，祇是被掛上一個牌，上書姓名及所犯事並稱知錯掛牌受懲等字樣。然後站在該市場門外罰立了數十分鐘，幸而一位見義勇為的市民不值這種濫施刑罰侮辱人格的所為，於是報警。

結果是：警方同意家長與超市方面互不追究，該男童遂得以無條件獲釋。

這事曾引起關心人士議論紛紛，幸而目前已事過天晴，未致弄成大事，總算平安大吉。

但由這件事卻使人看出一點教訓來。

首先，我們相信超市那位主其事者絕不會是本地的教育專業人士。因為，任何一位本港大中小學老師，在目前民主氣氛濃厚的時代社會環境下，絕對不會用這類侮辱孩子自尊心的處罰方法。嚴格來說，適當的體罰，也比這種方式好得多。而教育的專業性經驗學識，對處理這類問題是非常重要的功能條件。

其次是幸而有那位見義勇為的市民援手，否則此事的後果確然可大可小。因為，若孩子受不了這種人格侮辱而又（有冤無路訴）或不敢訴時，心理上的重內壓力下，將可能發生令人不敢想像的事。倘若孩子夠「堅強」，默默地捱受了侮辱的話，由於家庭學校都可能被永遠瞞着，不知發生過此事，於是父母、校方都沒有機會糾正這個孩子所犯的錯誤思想習慣。於是有可能繼續錯下去，這對他一生可能有極壞影響。該超市主事者這樣做法，無形中把孩子的教育連繫切斷掉，使他喪失了被人教導提點而改過遷善的機會，也即是，孩子失去了受教育而改過的機會，這也是一項充滿危險的不良後果。（如果通知校方或警方，這孩子都有受教育的機會。）

再其次是那位孩子的父母能夠理智地認識到自己的孩子確是犯了錯，因而不再追究此事，顯然是一位明理肯負責任的好家長，那是孩子前途之福。

其實，許多時，由於犯錯的孩子穿了校服，對偶然的特例事故，不少超市或店舖是寧願通知校方，由校方或家長來「領回」孩子，然後機機加以教導。總之，過急過峻的做法，尤其有失教育意義效用的事，都不應做。

筆者多年前曾到過一間頗具規模的書店，那裏書籍不少，老闆也很好客。可是，後來我發現該書店的牆上貼了許多張「悔過書」，都是一些被指有偷竊嫌疑的人士（以學生居多）所寫的，（但卻都是影印本），上面有姓名，有事情經過，有親筆簽名！顯然，那些悔過書的影印本貼了已有一段日子了，當時，我心中感到極不好過，而那位老闆再三認為這種「以儆效尤」的辦法十分有效。此後，我很久很久不曾到過那裏了。

其實，所謂「人誰無過，過而能改，善莫大焉」，而聖人也不免有錯，何必如此嚴酷？學生是未來的主人翁，絕對不是甚麼牛鬼蛇神，何必如此嚴厲對待他們呢？

當然，我們這個社會，亦應當切實地反省一下。

近年來，我們這個社會似乎確實進步了不少。可是，學生是愈來愈難教了。一些老師還以「教到嘔血」來形容難度。而學生的犯事也似乎有愈來愈多的現象趨勢，使有志教育者為之心寒而卻步……

究竟這個社會是否真正整體一致日趨進步呢？看來，這確是一個十分耐人尋究的問題呢！

英海外研究生獎勵計劃 開始接受本港學生申請

優異學業研究潛能為唯一準則

（港訊）一九九一至九二年度「英國海外研究生獎學金計劃」，供海外研究生（包括本港在內）在英國的大學及學院修讀，現已開始接受申請。

於一九九一年，將有近八百五十個獎學金名額，頒予有潛質的優秀海外研究生。每個獎學金的資助金額為海外學生與英國本土學生須繳學費的差額。該獎學金計劃乃由英國的大學校長組成的一個委員會負責管理。

申請人須符合下列條件：

（甲）必須為認可大學的畢業生，或預期在一九九一年九月三十日前畢業；

（乙）須已獲得參與這項獎學金計劃的任何一間學院取錄或暫時取錄，準備在一九九一至九二年度修讀全日制研究院課程的註冊研究生；及

（丙）須繳付海外生學費的研究生。

頒授獎學金的唯一準則是申請者必須有優異學業表現及具備研究工作潛能；至於其他因素如經濟能力、國籍、申請修讀科目及學院等，並不考慮之列。該獎學金可提供研究生修讀任何課程。

獲頒授獎學金的人士，如學業成績進展良好，則可根據其修讀課程的正常或所餘期限，申請獎學金延長至第二或第三年。

申請者須用指定的表格，該等表格可向英國任何一間參與該獎學金計劃的學院的註冊主任或秘書索取，申請人只可透過其中一個學院提交申請。申請表格須於本年四月三十日前送達有關學院的註冊主任或秘書。

有關該項獎學金計劃的詳情，可向學生資助辦事處查詢，地址為中環雲咸街十六號五字樓，電話：八零一 五七七六。

聖類斯夜校 地利亞夜校

功課督導班

由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，温習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學 P.1-P.6 中學 F.1-F.3

上課地點：香港西區第三街 179 號（聖類斯夜班） 546 0288
香港鰂魚涌太古城（地利亞） 568 1134
九龍官塘月華街 19 號（地利亞） 342 2289
九龍官塘協和街 223 號（利瑪竇） 389 3289
九龍美孚百老滙街 80 號（地利亞） 743 9313

上課時間：逢星期一至五 晚上 6:00-7:30 或 7:45 - 9:15

報名時間：星期一至六 上午九時至晚上九時

美國警方成功設立 電腦指紋辨別系統

（特訊）利用一種劃時代科技的電子系統，美國馬里蘭州警方不久之後，就能幾乎是立即知道從刑案現場取得的指紋，是否和該州龐大的指紋檔案中某一個相符了。

警方人員說，此舉將使刑案調查的作業方式大爲改觀，增進鑑定嫌疑犯的速度，並充分發揮指紋的基本效用。

該州「公共安全及懲戒作業廳」負責刑案資訊系統的主管吉爾斯比說，指紋在傳統上是作爲證明已知嫌犯的身份用的，如今則因爲從刑案現場採得的指紋，幾乎立即就能在檔案中比對出一些近似的指紋，所以警方差不多等於剛接獲報案，就能展開工作。

舉例來說，警方的科技人員在一個竊案現場，採得一枚可能指紋後，就回辦公室將它輸進一個含高解像度攝影機的電腦，電腦中的攝影機馬上把它拍成一幀電子圖像。

很快地，這幀圖像就會被傳到位於巴爾狄摩市郊的一個主電腦，那個主電腦裏貯存了七十萬名曾在馬里蘭州因案被捕犯人的指紋。電腦會在這些指紋檔案中，找出一些和新案現場所採指紋最相近的，並在一個小時內傳回原來的電腦。

警方的科技人員在收到後就作目測比較，如果發現相同者，警方就掌握了一名嫌犯，並可能加以逮捕。

說來好像是未來學範圍的事，一時之間還難以企及，但馬里蘭州的司法界，眞的就要斥資一千四百廿萬美元，著手建立這樣一個名爲「馬里蘭州指紋資訊自動化系統」的作業系統了。

馬里蘭州目前的指紋檔案，總共有七百萬張的指紋資料卡—近年來犯案被捕的七十萬人，每人各有十張指紋卡，因此卷帙浩繁，查證困難。吉爾斯比說，如果以人工作業，要查證一枚指紋可能得廿年的時間，根本不切實際。

現在，馬里蘭州要把這七百萬枚指紋轉製成七百萬組的電子圖像，貯存在光學磁碟上，使其可以進行快速的檢索比對作業。該系統一旦完成，作一次檢索只需約廿分鐘。警方人員說，以後他們將可更迅速破獲更多的刑案。

美國還有好幾個州也將建立類似的系統，屆時彼此即可連線，更有利於辦案和破案了。（取材自華盛頓郵報）

亞伯拉罕家鄉·人類文化搖籃 伊拉克遭狂轟濫炸 文明古蹟勢遭破壞

（合衆國際社華盛頓四日電）美國和歐洲的知名考古學家警告說，對伊拉克的狂轟濫炸，會對全人類的無價寶古代遺物構成難以彌補的損失。

儘管絕大多數美國人覺得對伊拉克認識不深，事實上，普遍都知道當地是聖經中的美索不達美亞平原，以及世界歷史課的文化搖籃。

這片位於底格里斯河和幼發拉底河交匯處的肥沃土地，更是歷史故事發源地，這裡是聖經始祖亞伯拉罕誕生地、亞叙奴隸王國全盛時期首府以及古代世界七大奇景之一的巴比倫空中花園所在地。

約在公元前三千五百年一項人類歷史上最具意義的發展，是世界首批城市在伊拉克南部崛起。

芝加哥大學考古學教授吉遜說，在伊拉克共有五十多萬座考古的遺跡。吉遜教授於一九六四年開始已在伊拉克從事考古挖掘工作。

他的考古隊去年在伊拉克東南部地區尼普爾，發現了藥師女神廟拉朋。他說：「在伊拉克南部一帶，幾乎每一個可以見到的山頭，都是古跡。」

古跡無處不在，除了已發現的最早期蘇美爾文字碑，還有被土丘覆蓋的有待挖掘古跡，然而，吉遜教授強調，據他所知美國國防部沒有跟任何考古學家聯絡，聽取專家對如何避免或減少破壞地下寶物的意見。

嘆下午茶 週六在巴黎舉行的一年一度的下午茶內衣服裝表演中，一名不知名的模特兒偷空享受下午茶。（美聯社）

澳洲淋病減九成

（路透社雪梨四日電）十年來，澳洲的異性戀者的淋病病例下降達百分九十。一名醫生說，這是由於大部份娼妓害怕染上愛滋病，要求顧客戴避孕套。

雪梨醫院的當奴雲醫生及其隊員在最新一期的澳洲醫學什誌上說，十年前，澳洲的淋病患者由每年一百八十二名降至去年的十四名。前往診所的娼妓報告顯示使用避孕套的數字明顯上升，然而，該報告說百分之四十的男性淋病患者是到海外嫖花問柳，作性旅遊時患上的。該報導說，從海外染上淋病的病例平均每年上升百分之十五。

紐約出現烈性毒品 十一人因吸食喪生 警方勸告癮君子切勿沾染

「探戈與現鈔」足以致命

（美聯社美國紐約四日電）紐約市出售一種烈性毒品，因吸食而致喪生的，週日已增至十一人。警車在三個州毒品泛濫地區，穿梭往來，警告吸食海洛英的癮君子切勿沾染。警方宣傳，着癮君子們勿購用包裝上印有「探戈和現鈔」字樣的毒品，但警方說最少一名毒販改換包裝名字，繼續出售該致命的毒物。自週五該毒品首次在市上出現時起，紐約已死四人，新澤西五人，康涅特格二人。上述三州逾百人送入醫院。市政衞生官員說，該新品種海洛英混有某種化學物質，使力度增強廿七倍。當局說初步檢驗結果所示，該新品種海洛英含有一種酚麻醉劑，那是外科手術所用的一種強力鎮靜劑，經一些見不得光的化學家多次改造，以期創製人工合成的海洛英。

中國學者大膽命題 黃帝可能是位女性

（特訊）中國《沈陽日報》撰文論述中華民族的始祖黃帝可能是一位女性！這大膽的命題和論証，引起學者們的注意。

黃帝，雖然有他的陵墓留在中國大地上，但終究只是傳說中的人物，而且這些傳說往往也是衆說紛紜，並沒定論。故此，「黃帝可能是女性」，雖然設論奇特，但卻也不失爲一家之言。

傳說中的黃帝又是怎樣的一個人物呢？古代文獻記載的黃帝的稱謂就很不統一。他是少典氏的兒子，母親名叫附寶。有一天，附寶在野外行走，忽見空中一道彩虹（有一說是雷電）纏繞着北斗樞星，她有所感而有了身孕。但懷足了兩年胎才在山東壽丘（即孔子故鄉曲阜縣），產下了黃帝。據說，黃帝誕生不幾天便能說話而且穎悟過人。成年之後，德才兼備。

黃帝並不姓黃。有說他姓公孫，名軒轅；也有的說黃帝名有熊氏。但細究之下，這些姓名大多與地名有關。史籍載：黃帝住在「軒轅之丘」，這是「軒轅氏」之根據；又有記載說他生活在姬水一帶，所以又說黃帝姬。司馬遷的《史記》則稱他「有土德之瑞，故號黃帝」。傳說中的黃帝是人瑞，足足活了一百一十歲。

黃帝時期正處于原始社會末期，國家尚未形成。黃帝及其遺裔只是爲國家產生準備了條件。黃帝把能夠參加征戰的氏族成員組織起來，雖然還不是常備軍，但「以師兵爲營衞」，組成了一個龐大的民衆武裝集團。在部落的領導機構中設置了「春、夏、秋、冬、中」等各級職務，初步形成了以後出現的國家的「架構」。當時，黃河流域一帶有許多部落，爲了爭奪領地，部落間經常發生大戰，據傳說，黃帝曾經同蚩尤、炎帝率領的部落發生過三次激戰，其曲折壓和深遠意義絕不下于古希臘著名的伊利亞特之戰。戰後，黃帝及其後裔向南方發展，結束了游牧生活，定居中原，輝煌的華夏文化開始！在上述記載、傳說中，黃帝是昂藏七尺的鬚眉男子。「黃帝可能是女性」的主要論據是《史記．天官書》中說：「黃帝，主德，女主象也。」《淮南子．天文》也說：「軒轅者，帝妃之舍也。」《瀋陽日報》此文認爲，黃帝之所以在傳說中變成男性，是因爲父系社會中認爲男子應占統治地位的結果云云。

高談闊論講性·口沫橫飛說慾 全球首屆性慾會議 在印度新德里召開

（路透社印度新德里四日電）全世界第一次「性慾會議」今日在此間召開，有五百個國家或地區的代表參加，包括芬蘭及台灣在內。

美國性學專家，約翰浦金斯大學醫學教授約翰小尼在大會中指出：二十世紀反對於情慾方面的道德標準之所以能維持，和愛滋病及疱疹性病的猖獗有關。在二十世紀人慾橫流的情形下，世界對性愛的規律，並不受道德標準限制，只因有被稱爲「世界疱疹」的性病流行，使他們在性愛方面有所顧忌而已。他又說，有專家指出，自中古以來，人們對於性學的研究多抱抗拒的態度，認爲是淫褻的行爲，對於人類在性學方面的認識，增加得非常緩慢。

意大利女鐵肺人 因心臟衰竭死亡

（美聯社意大利熱那亞四日電）羅瑪塔．費絲在四十三年鐵肺生命中，有二十九年時間在鐵肺內生活，昨日因心臟衰竭而死亡，終年四十二歲。

費絲在熱那亞聖瑪天奴醫院逝世，一直住在這個小小的醫院內，有一個特別佈置的房間。費絲在十四歲時患上一種罕有的肺病，呼吸系統肌肉麻痺，阻止她呼吸，她別無他法，只好在鐵肺箱中，露出頭部，那箱加強氣壓，刺激肺部收縮，使她能呼吸。

進入春節旅遊熱季 台灣觀光局呼籲 旅遊愼選旅行社

（中央社台北四日電）交通部觀光局今天呼籲，國人春節期間從事旅遊活動，應愼選信譽良好的旅行社，並注意自身安全。

觀光局說，旅客參加旅行團旅遊時，應與旅行社簽訂旅遊契約，詳閱契約內容，出發前確認旅遊文件是否齊備，機位、旅館是否訂妥，和平安保險是否辦妥等。春節期間一向是國人觀光旅遊熱季，無論是國民旅遊或出國觀光，各觀光勝地均湧入大批觀光人潮。國內各級學校已放寒假，中正機場出國人潮最近幾天有逐漸增加的趨勢，尤其是時間較短的東南亞、東北亞旅遊團，有不少家長帶著孩子參加，是十分受歡迎的親子活動方式。

小丑集會 在倫敦東部聖三一堂周日舉行一年一度的儀式，紀念在一八三七年逝世的英國最膾炙人口的小丑甘馬狄。圖爲小丑進行祈禱時的神態。（美聯社）

一夜之間血流成河 紅溪屠殺慘絕人寰

一頁印尼華僑慘遭殺戮的史話

（特訊）一七四0年，雅加達發生了一起被史學家稱作是「紅溪慘案」的慘絕人寰的大屠殺，受害者恰恰是爲這個城市的早期發展立過汗馬功勞的華僑！要理解歷史上這個荒謬絕倫、野蠻殘暴的流血事件，必須看看荷蘭殖民主義者對華僑的政策。

荷蘭爲了把雅加達建成整個印度尼西亞「最大的商業城市」，曾不遺餘力地招誘華僑。但荷蘭殖民當局對華僑和他們的經濟活動始終採取歧視性的政策，在利用的同時進行種種限制、排擠和掠奪。在政治上則通過諸如借手華僑頭領，「以華治華」。華僑在法律上也處於十分不平等的地位，處在社會的低層，是被剝削、被壓迫的對象。

進入十八世紀以後，這種歧視性政策更是變本加厲。隨着中國移民的增加，荷蘭殖民當局，開始限制中國移民入境。一七二七年六月，「荷蘭東印度公司」作出一項決定：最近十年至十二年來巴達維亞居留的華僑，如未申領當局所頒發的准許居留證者，一律遣配出境。之後，又進一步規定，任何華僑在限期滿後而未領取居留證者，一概視爲「非法偷渡入境或藏匿未逃之人」，一旦發現，即拘捕下獄。到了一七三六年，甚至作了這樣的規定：凡一七二七年後入境的華僑，只有被當局認爲「有用」的，在繳費領證後才准居留，而「無用」的則一概遣返。依據這些規定，荷蘭殖民當局派出軍警，在雅加達四處捉拿華僑，甚至發展到只要穿黑色衣褲（華僑喜穿黑服）的人，即被捉拿。殖民當局的野蠻行徑引起了華僑的恐懼不安，也大大加劇了他們和荷蘭殖民當局的矛盾。被捉拿之人，說是遣返中國，其實有許多人是被送往錫蘭等地當種植園的苦力，有的還被殺害投屍海中。有些華存者回到雅加達，叙述種種不幸遭遇，使華僑感到「與其坐以待斃，不如作難而反，庶幾死中求生」。許多華僑被迫逃往城外，聚集在一華僑糖廠，計劃兵分三路進攻雅加達，以反荷蘭殖民當局的暴政。就在此時，華僑中出了叛徒，他向殖民當局告了密。荷蘭殖民當局得訊後，就精心策劃了一場對無辜華僑的大屠殺。

一七四0年十月九日，慘劇發生了！先是下令城內的華僑閉戶，夜間不得外出，並交出包括小刀在內的一切利器，集中力量對付城外的華僑。聚集城外華僑不知自己隊伍裡出了叛徒，仍按原計劃行動。兩軍交鋒，華僑雖然奮戰，但畢竟由於倉促上陣，組織較差，而且武器簡陋，因此損失慘重。荷蘭殖民當局控制住城外局勢後，把屠刀指向城內手無寸鐵的華僑。荷蘭軍士在城內逐門逐戶搜捕。不論男女老少，見到華僑就殺，令人髮指的是荷蘭總督還下令殺死關在監獄中的五百名華僑，還將因病、傷住在醫院的華僑趕到街上，讓暴徒們一個個打死！

據說，中國人的鮮血把流經雅加達的一條叫紅溪（ANGKEE）的小河的河水也染紅了。

從十月九日中午開始，雅加達全城起火，尤其是華僑聚居的街區，火勢更猛。荷蘭的檔案裡把這一夜稱做「是巴城也許是全世界人類所遭遇到的最恐怖的一夜」。大火足足燒了三天。

這場被史學家稱爲「紅溪慘案」的大屠殺，持續了一個星期，城內被殺害的華僑近萬人，倖免於難的只有百餘人。荷蘭的檔案裡這樣記載着：「慘案結束後，全城華人的房屋，沒有一間是完整的。只見斷瓦殘垣，一切都被劫掠和焚毀。全城看不見一個華人，或被屠殺，或被燒死，或自縊，或溺斃。」一片慘象。面對殖民主義者的暴行，華僑曾奮起反抗，但終因力量懸殊而失敗。從戰鬥中撤下來的隊伍，東走爪哇的中部、東部地區，與當地華僑和爪哇人民一道聯合進行了一長達兩年之久的抗荷鬥爭，譜寫了近代亞洲史上光輝的一頁。

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊拾寸位，加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗爲勝

名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運 姓名風水

儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到、指點前程、接批中外命書料事如神

羊年書已出版 書局報攤有售

駕臨彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站 請預約電7305528 中午11至8時會客

嶺南中醫院主任、廣州名醫 陳林生治脫髮

多年經驗 辨證論治 療效卓著
純正中藥 培元固本 有益健康
治療無效 原銀奉還 以表信譽

九龍佐敦道九至十一號高基大廈十五樓D座（電梯按15字）（正對佐敦地鐵站伊利沙伯醫院出口）電話：七八二五五一五 診症時間：上午十時至下午五時（星期日休息）

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元　加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律

診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息 電話：八九一六一二一 建興大藥行 診所：香港灣仔菲林明道31號地下

全港首創婦女補藥 紫河車丸

純中藥製造●膠囊裝●每盒150粒 售價198元正（歡迎郵購，每盒另加郵費10元）

主治 神經衰弱，更年期病，內分泌失調，性冷感症，暗瘡雀斑、心跳頭暈，預防衰老，美容養顏，乳房健美，久不受孕。

中醫師呂律監製

跑馬地豪華住宅

誠和閣第一座已有入伙紙 香港跑馬地成和道

特價廉售			即買即住
24/F	C座	744呎	$1,745,400
21/F	C座	744呎	$1,718,400
24/F	F座	733呎	$1,712,700
11/F	D座	866呎	$1,923,000
另車位每個（管理處引看）			$135,400

洽購處：仁德置業有限公司 中環德輔道中120-126號 香港商業銀行大廈20樓A 5437753,5447229

工廠大廈招租

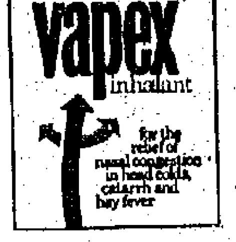
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電：543 8960

治傷風 通鼻塞

英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一

「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠甜暢。

「花碧氏」爲無色不油膩的液體，衞生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。



總代理：全球大藥房 各大藥行藥房均售 電話：5444182-5

工廠大廈地下招租

九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

仁信大廈
香港薄扶林道第三街 142-150 號
商業旺舖 85 折出售
地下 B舖 646 呎 $1,456,600
C舖 400 呎 $ 901,900
E舖 578 呎 $1,303,200
仁賢大廈
九龍油蔴地渡船街 7-10 號
商業旺舖
地下 3號A 626 呎 $1,565,000
洽購處：仁德置業有限公司
中環德輔道中 120-126 香港商業銀行大厦 20 樓A座
電話：5437753 5447229

美國名相師 胸中正掌相 加港美回

研究已入化境，並不徒恃宣傳
名望得人推重，可稱口碑載道

會合各方相理，適應人類推算，按頭骨聽聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運顛倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。（冷氣開放）十時至七時半。星期日假期照常。上海街三四七號閣樓（近油麻地戲院斜對面）

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠邁有限公司
電話：5411708-5線

租售 工廠

興運工業大廈（觀塘巧明街）4263呎
成運工業大廈（觀塘成業街）3839呎
香港工業中心（長沙灣道）6793呎
另有貨車位
電 527 1821 525 3001 洽

中環寫字樓招租

面積由500至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

商業專欄 推廣生意 收效宏大

港島 KONG ISLAND INVESTIGATIONS BUREAU. 私家偵探社
世界偵探總會會員 本社1978年創辦（本公司並無分社）
3847655 3843513
專門辦理港外、國內、港澳、跟蹤調查 商業秘密偵查．男女通姦攝影 電話調查地址．失物失踪偵查 代收償項貨款．任何錄音設備
自置辦事處：旺角通菜街二號瀚光商場一樓16室（近登打士街滙豐銀行樓上）

正義 灣仔寫字樓招租
●灣仔道185號 康樂商業大廈
22/F 2675呎 每呎租20元
10/F No.1室1152呎每呎租20元
電話五四五三五二弍

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

中環國際大廈

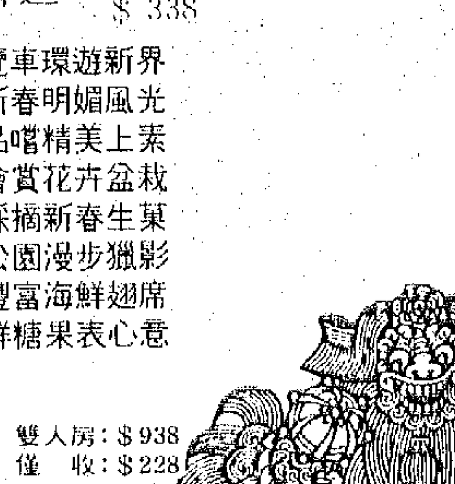
寫字樓 723 呎至 1363 呎
裝修中央冷氣齊
即用租每呎 26 元
大業租務部 5445171 洽

華僑日報讀者七海旅行團春節創新貢獻

新世界海景酒店．全部向海豪華房
闔府賞烟花滙演．菓盤飲品列滿行

恭喜發財新春遊 年初三 $338

①乘特備豪華遊覽車環遊新界
②漫遊青山灣賞新春明媚風光
③青山安養精舍品嚐精美上素
④參觀香港盆栽會賞花卉盆栽
⑤訪大埔大吉林採摘新春生菓
⑥城門河畔中央公園漫步獵影
⑦尖東潮京城嚐豐富海鮮翅席
⑧奉送各貴賓吉祥糖果表心意



年初二特備節目：
A 新世界海景酒店烟花滙演 雙人房：$938
B 華麗遊船海港觀賞烟花團 僅收：$228

詳情垂詢：
七海旅遊（國際）有限公司
香港德輔道中華僑商業大厦廿一字樓
電話：5-413081（5線）
牌照號碼：350793

李總統告資政及戰略顧問 國府正從事憲政改革 並研擬務實大陸政策

盼能本忠誠謀國精神隨時賜教

郝揆表示與李總統關係極良好

（中央社台北四日電）李總統登輝先生今天以晚宴款待總統府資政及一級上將戰略顧問，感謝他們對國家、社會所奉獻的心力，同時也藉這個機會，向與會的國之大老們拜早年。

餐會是於晚間六時三十分在總統府大禮堂進行，與會資政、戰略顧問包括李璜、劉安祺等二十六位；李副總統元簇先生、五院院長、總統府秘書長蔣彥士、國家安全會議秘書長蔣緯國、總統府參軍長蔣仲苓等與會作陪。

席間，總統作簡短致詞時首先指出，今天能有這個機會和大家見面，感到非常愉快。尤其是許多年長的先進，也惠然光臨，尤其令他感到榮幸與感動。

總統懇切的推許與會的資政與顧問們都是德高望重，無論經驗與學養，都深受國人的敬仰。

總統並表示，目前政府正積極從事兩項重大的工作，一是憲政的改革，一是研擬更務實、更進取的大陸政策。

總統說，這兩項工作，不僅關係到復興基地今後的生存與繁榮，也關係到整個國家，甚至中華民族今後的發展，關係至爲重大，可以說只許成功，不能失敗。

總統表示，大家都是畢生爲國奉獻，貢獻心血，希望在此關鍵時刻，更能本著一貫忠誠謀國的精神，隨時賜予指教。

總統也請所有與宴人士共同舉杯，敬祝國家國運昌隆，總統並祝福大家身體健康，萬事如意，新春愉快。

（中央社台北四日電）行政院長郝柏村今天表示，李總統登輝先生與他的關係「非常良好」，所有重要政府政策與國家事務，他都向李總統報告及交換意見。

郝柏村今天接受台北國際社區電台（ICRT）訪問時，對李總統與他的關係提出以上說明。他說，雖然李總統與他沒有固定的會面，但平均每週見面一次。因爲我國仍處於戡亂時期，所以每一件重大政府政策，他都向總統報告。

此外，總統是執政黨主席，郝柏村表示，他以黨員身分，在每一項重要國家事務都與總統交換意見。

郝柏村說，這就是目前推動國家行政事務的規則。

有人認爲郝柏村是對是非有明顯個人看法的強烈意識的人，詢及此一問題時，郝柏村答覆，假如強烈意識代表果決及對國家目標的執著，這就是他所努力秉持的忠誠特質。

他指出，無論過去在軍中及目前在行政院，他都定下努力的目標，但這並不是「個人的目標」。

郝柏村對國人給與他的信心與尊重深表感激，並認爲給他莫大鼓勵。

他強調，過去半年來政府的成就不應歸功於他個人的力量或個人的行動，而是整個行政院整體團隊精神的結果。

今天ICRT的訪問完全以英文進行，郝柏村再度展現他的英文具有相當的水準。

宋楚瑜表示執政黨 積極加速黨務革新

配合憲政改革適應未來政治環境

（中央社台北四日電）執政黨中央委員會秘書長宋楚瑜今天表示，執政黨正積極加速黨務革新，使執政黨在帶領推動憲政改革後，更能適應未來的政治環境。

執政黨中央各單位主管今天在中央保險大樓針對黨務革新舉行一整天的會議，由宋楚瑜主持，三位副秘書長高銘輝、徐立德及鄭心雄也都出席。

宋楚瑜特別強調，今天會議在中央保險大樓舉行的原因是讓各單位主管「可以不受電話干擾」，專心開會、仔細檢討。

會後，宋楚瑜提出說明時表示，執政黨正緊鑼密鼓進行黨務革新，今天會議並達成共識，各項相關的具體方案應愈快定案愈好。

宋楚瑜特別指出，今年是「革新年」，包括憲政、政治及黨務等三大革新，執政黨黨務革新的重要性因此不應單純從黨務的角度來看。

他說，執政黨首先應帶領推動憲政改革，而黨務革新具有使執政黨更能適應憲政改革後新政治環境的重要意義。

對於今年的政治目標，宋楚瑜再次強調，身爲執政黨的中國國民黨今年已將工作重心置於政治穩定、經濟發展、憲政改革、黨務革新及國家統一等四大問題；因此，黨務革新應從整體的觀點通盤檢討。

宋楚瑜並具體說明今天會議對黨務革新達成的結論。他指出，首要工作是，釐清執政黨中央各單位及政府各部門的職掌，使執政黨專注於政策的規劃及考核，而執行工作完全交由政府部門負責。其次是加強政策協調及組織動員等工作。

他並舉例表示，文工會過去與新聞局部份業務重疊，現已予以簡化，其第一、第三、第五室因此已合併。

宋楚瑜說，今天會議也討論黨部人員配備及職掌劃分，並從省級、中央、地方三者間人力比例均衡問題，作了全盤的檢討。

李總統接見傑出農代表　（左）李總統登輝先生四日在總統府以茶會歡迎民國八十年傑出農民及模範農民代表，並提前向他們恭賀春節。（中央社）

阿富汗巴基斯坦山區一幕慘劇 冰封山區兼逢地震 雪崩豪雨又成泛濫

三萬人流離失所歸陰者千二人

（路透社阿富汗．喀布爾四日電）官員周一表示：上周五的地震嚴重影響阿富汗和巴基斯坦的山區，超過一千二百人死亡。

阿富汗官員在首都喀布爾說，他們相信超過一千人在阿富汗近郊東部和北部死亡，那兒大部分地方受反政府游擊隊控制。外交部發言人穆卡梅奧說：「一千人死亡，眾多人受傷只是初步估計。每日我們都會重新發表這些數字。」

越過巴基斯坦邊境，官員表示死亡數字已升至二百人，但救援人員仍繼續深入冰封山區進行拯救行動。雖然救援人員仍與冰雪博鬥，努力進入受地震影響的山村，但南部阿富汗大部份地區和一北部省份卻遭豪雨泛濫而淹沒。

直升機在鄰近伊朗地區已救起超過二千人，雨水淹沒了一百二十個村莊，使三萬人無家可歸。經過一星期，悲劇終成過去，在巴基斯坦克什米爾，最少有二十四個村落被雪崩破毀而淹沒。

地震在上周五黎明前發生，達黎克特制六點八級，是數年來該區最強勁的一次地震，超過。阿富汗發言人表示，六百幢大廈受破壞，但並不包括游擊隊管治的建築物。他說，官員正估計破壞的程度「死傷數字正隨著新資料而修改」。

在巴基斯坦最少有五百五十人被送到醫院，他們大多都是嚴重受傷，被周遭跌落的石塊、木材和磚擊斷手腳，接近三千五百幢大廈遭破壞，八千二百頭牲口因天氣寒冷被關進室內亦因而死去，牲口一向是山區貧民的主要資產。

尼泊爾拒納四恐怖分子 泰國沒辦法願暫時收押

（法新社泰國曼谷四日電）機場官員說：「由於尼泊爾政府拒絕四名涉嫌阿拉伯恐怖份子入境，泰國政府正爲尋求其他國家願意收容他們而傷透腦筋。」

泰國政府是在上週下令四名涉嫌阿拉伯恐怖份子離境，但由於誰負責該四人的安全，導致四人在抵達尼泊爾首都加德滿都後，遭尼泊爾政府拘留及原機送回泰國。

但當尼泊爾航機週日抵達泰國廊曼國際機場時，立即遭泰國政府拒絕四人離開飛機而陷於僵局，後來，經談判後泰國政府終於同意暫時收押他們，直至有其他國家願意收容他們爲止。

蘇共中央聲明指出 社會危機瀕臨極限

部份地區呈現無政府狀態

（合衆國際社莫斯科三日電）蘇共星期一發表聲明指出蘇聯國內的社會危機瀕臨「危險極限」，一旦超越極限，便會演變成社會混亂。

中央委員會上星期四召開全體會議後於星期日發表聲明，指出部分地區已出現無政府管治狀態。

蘇共指責那些力圖獨立的加盟共和國領袖，是「極權民族主義者政權，他們把神話式的國家至上的權利，凌駕於世界公認的個人及公民權利之上。」

聲明雖然對軍隊於一月十三日殺死十四名立陶宛人一事，表示遺憾，但認爲這是加盟共和國的違憲行動造成不幸。

（美聯社蘇聯．維爾紐斯三日電）立陶宛當局星期日繼續對這個共和國親克里姆林宮的共產黨領導層進行反擊。

官方人士還說，克里姆林宮對立陶宛獨立運動的鎮壓引致三千六百萬盧布（五千七百六十萬美元）的損失。

據議會發言人阿祖巴利斯說，立陶宛的檢察官已開始調查忠於莫斯科的立陶宛共產黨意識形態首腦賈馬拉維西斯。

五十一歲的賈馬拉維西斯自稱是救國委員會的發言人，據報這個隱蔽組織會要求蘇軍於一月十三日攻擊維爾紐斯廣播中心，造成十四人死亡。

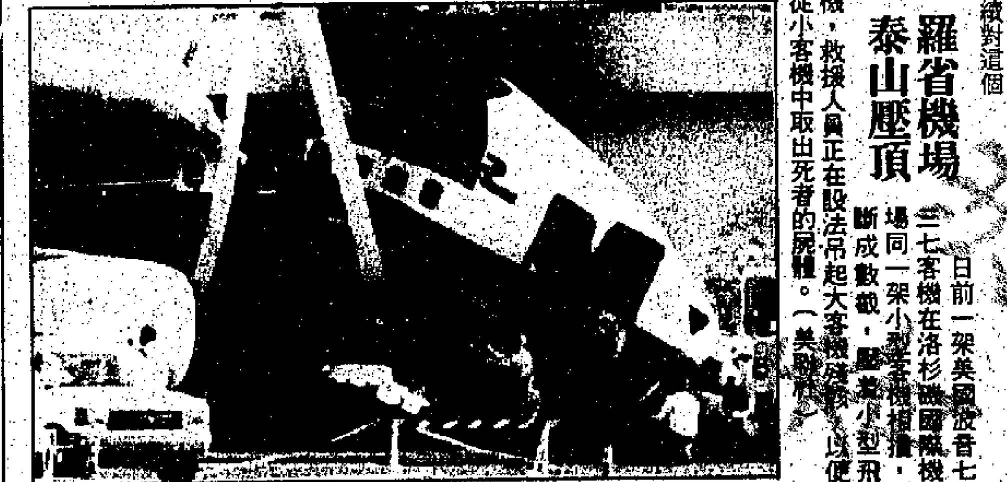
這個委員會稍後聲稱他們已在這個共和國奪取了權力。

美使館門前南韓軍演習　南韓警方反恐怖突擊隊員在漢城市中心區的美國大使館門前，荷槍實彈，帶備警犬，進行反恐怖演習。（美聯社）

赤柬坦克助陣圖攻佔馬德望

雙方激戰一場 政府軍佔上風

（法新社柬埔寨金邊四日電）此間政府人士週一說：「柬游擊隊在坦克支援下，從西、北兩路大舉進攻政府軍陣地」等。該人士說：「最近數日，戰鬥不斷，進行抗拒聯盟的非共派系進攻柬西北部接近泰國邊境處，而馬克斯主義赤柬則從西路進攻。外長霍南康（譯音）週一在此間接受英國BBC電台訪問時說：「赤柬用五輛坦克在拜林區發動大規模攻勢，他們願欲攻下馬德望。」「政府人士說：「初步報告，週六攻防戰一役，金邊軍摧毀坦克及美國製裝甲運兵車各一輛。」又說該等作戰機械是由中國（大陸）及美國製造的。政府軍擊斃游擊隊八十五人，傷一六六人。」觀察人士說：「在柬埔寨內戰中，這是游擊隊出動坦克的首宗報導」。



羅省機場泰山壓頂　日前一架美國波音七三七客機在洛杉磯國際機場同一架小型客機相撞，斷成數截，壓著小型飛機，救援人員正在設法吊起大客機殘骸，以便從小客機中取出死者的屍體。（美聯社）

國際移民組織台辦事處成立

移民阿國辦理辦證 移民他國擔任中介

（中央社台北四日電）國際移民組織台北辦事處今天正式成立，該組織是經由阿根廷政府授權，負責我國人有移民阿根廷的文件認證工作，另外，也擔任我國與無邦交國家接觸的中介角色。

國際移民組織香港遠東區代表柯德克在今晚的成立酒會中表示，除了阿根廷以外，他們也接受其它國家政府的委託，辦理移民文件認證工作。

由於我國的外交處境特殊，柯德克說，國際間政府與政府間的接觸愈來愈頻繁，因此，國際移民組織也願意協助中華民國與無邦交國家接觸，增進政府間的對話，建立實質關係。

國際移民組織總部設於瑞士日內瓦，全世界已有五十個分處，柯德克指出，該組織是鑑於越戰期間大量的越南難民逃亡到海外，爲了協助這些難民移民海外時成立的組織，也曾協助過華裔越南人到台灣定居。

這個國際組織於八十年代初期開始與我國政府接觸，柯德克說，剛開始時只是處理越南難民問題，並未考慮正式在我國設立辦事處，直到去年間由於接受政府委託，才開始與我國外交部洽談設立辦事處事宜。

柯德克特地從香港前來華主持國際移民組織台北辦事處開幕酒會，他將於明天返港，台灣地區的業務則僱請我國籍人員代爲處理。

國際移民組織在全世界有四十六個會員國，我國和中共都未入會，日本則爲觀察員。

泰與印支三邦雙邊貿易蓬勃

台灣廠商應該動腦筋前往開發

（中央社曼谷四日遠新電）泰國自二年前禁止砍伐森林後，越南、寮國和高棉等三個印支半島上國家，已成爲泰國木材及紙漿的主要來源，值得中華民國廠商重視開發印支三邦的市場。

根據泰國商業部消息，泰國去年自寮國進口泰幣十一億銖（約合四千四百餘萬美元）商品中，百分之五十是紙漿和木材，自越南進口泰幣十八億五千萬銖（約七千四百餘萬美元）貨品中，紙漿和木材是主要產品；自高棉進口泰幣八千九百三十餘萬銖（約三百五十七萬美元）中，木材也包括在內。

泰國跟印支三邦的貿易，在泰國總理察差二年半來執行「把印支戰場化爲商場」政策下已有頗大進展，由超國家變成入超國家，逆差高達近泰幣十二億銖（約四千八百萬美元），主要原因是泰國自印支三邦大量進口工業原料，如木材、紙漿、鐵礦、鋼鐵、廢鐵及各種動、植物。

泰國官方資料顯示，泰國去年與印支三邦的雙邊貿易較五年前高漲五倍，金額達到泰幣四十六億一千五百三十萬銖（約一億八千四百六十餘萬美元），其中進口貨品泰幣三十二億餘銖（約一億二千八百餘萬美元），出口商品則有泰幣二十億餘銖（約八千一百餘萬美元）。

從泰國銷往印支三邦貨品是以農產品、成衣、水泥、電器產品、摩托車、塑膠製品爲主，尤其銷往高棉大量日用消費品。曼谷的台商們認爲，從泰國與印支三邦的雙邊貿易結構來看，中華民國廠商在波斯灣戰爭爆發後在開發新市場上，印支三邦值得台商主動積極開發，不僅可獲得大量工業原料，更可大量銷售輕工業品及日常生活消費品。

日派自衛隊到中東只進行非軍事活動

提供糧食醫療運輸難民等用途

海部面對反對黨質詢時表示

（時事社東京四日電）日本國會四日時論戰的舞台，移至衆院預算委員會，上午九時過後，首相海部俊樹等全體閣員出席，開始總括質詢。

首先質詢的社會黨預算部會會長佐藤田敏，提及政府的海灣戰爭支援對策，關於派遣自衛隊飛機，追加財政支援九十億美元的用途，估算的根據等，提出質詢。對此，內閣法制局長官工藤敦夫，關於政府以政令規定派遣自衛隊飛機，說：「自衛隊法第一百條第五款，並非僅以所謂要人爲對象，視乎情況，也可以政令的規定，利用自衛隊飛機，緊急運輸難民」，表明派遣自衛隊飛機在約旦等運輸難民，沒有修改自衛隊法的必要。

首相海部俊樹在答詢時，關於九十億美元的用途，說：「充分考慮國民感情，是向海灣和平合作基金提供，作爲糧食、運輸、醫療等方面的費用，強調用於非軍事的活動。」

關於九十億美元的估算根據，海部首相說明：「日本佔世界國民生產總值的百分之十五，貿易約百分之十，是具有影響力的國家」，但未提示具體的計算根據。

（時事社東京四日電）日本首相海部俊樹今日在政府執政黨首腦會議上，關於派遣自衛隊飛機及九十億美元的追加財政支援等海灣戰爭支援對策，說：「這個問題不是個內閣或一個政黨的問題，而是決定日本將來的重要問題，基於此種認識，下定決心，由我負責在國會答詢」，表明以海部內閣的命運，作爲賭注，渡過海灣國會的堅定決心。

對此，自民黨幹事長小沢一郎說：「希望首相以信心努力去做，這樣一定會獲得國民的理解，黨方也全力支持」。強調政府執政黨同心協力，爲實現海灣戰爭支援對策而認真進行處理。

哈夫杰戰役教訓

時事分析

沙地城鎮哈夫杰的一場攻奪戰，打了三十六小時就結束，至今仍爲軍事分析家所談論的話題，同時亦引起華盛頓及利雅得的美軍司令人員鄭重檢討。

伊拉克在今次中東戰爭中，皆處於挨打局面，但侯賽因卻突然主動發起地面襲擊，攻擊沙地的哈夫杰，雖然終被聯軍擊走，但在今次伊軍不惜重大犧牲作此突襲，似乎明知難以固守，是否如侯賽因事後所說：旨在懲罰，不在佔領，抑或有別的動機。

在表面看來，伊軍在上週攻入沙地北部這個城鎮，對伊拉克來說似談不上有什麼軍事意義。這沙地城鎮是一個無掩蔽而易受攻擊的目標，二萬居民早已疏散，因爲這，一度繁忙的石油港口是在對面的科威特邊境伊軍大炮射程之內，倘要懲罰而不想佔領，單用大炮轟擊就可以，然而要犧牲至少監督人，佔領了不夠兩天，此舉所得的軍事上結果，把伊拉克部隊和裝甲車暴露無遺，似乎很大的失策。

一些軍事分析家却有相反的意見，認爲伊軍作此試探性攻擊，顯示侯賽因精通戰爭的基本原則，採取攻其不備的攻勢，以及維持軍隊的士氣。他們認爲這場接觸不會就此觸發全面的地面戰，然而，在電視上有一個支配角色和直覺，這是在最爲重要的戰爭中，這些突然而來的伊拉克突擊有一種衝擊力。

經過此役後，聯軍方面亦受了一個教訓，正作全面檢討，研究自開戰以來的首次直接地面戰爭，聯軍在戰事爆發以前及其間的行爲錯失問題。華盛頓的聯合統帥部已要求澄清下列數項重要問題，包括：伊軍如何在未經察覺的情況下潛進哈夫杰；爲什麼在頭廿四小時內幾完全沒有攔截；美國、沙地及會長國聯軍之間的通訊息交流是否引致不必要的傷亡數字？

伊朗豪雨發生泛濫 災民三萬

（美聯社伊朗）通訊社周日說，伊朗東南部發生泛濫，陸軍直升機把二千多人救到安全的地方，但仍有很多人滯留在屋頂上。這個伊斯蘭共和國通訊社說，這次是一世紀以來最嚴重的泛濫，造成三萬人無家可歸。

通訊社說，陸軍直升機在周六和周日救起受困的婦女和兒童。伊朗當局考慮使用快艇作爲另一種拯救方法。

通訊社稱這是過去一百年來最大的一次豪雨，數以千計公頃（英畝）的農地泛濫，至少一萬頭家禽死亡，逾一千五百間房屋摧毀。

西班牙反戰者與防暴警衝突

西班牙警方星期日發射膠彈和煙幕彈，驅散在市郊美空軍基地進行反海灣戰爭的示威者，示威者則以石頭投擲警員。

有一萬多人，遊行到馬德里市郊的托雷崇基地。每年均有示威，要求結束美國使用西班牙基地。

示威者要求立即結束海灣戰爭，立即將西班牙軍撤出該地區。許多青年以頸巾蒙面，企圖阻塞通往該基地大門的公路，他們向警員投石，當地居民敲打銅盆支持。

衝突遂發生。目擊者稱，警方用木棍、煙幕彈和膠彈對付，未立即有受傷或被拘捕的報道。

義共黨易名 左翼民主黨

（路透社羅馬三日電）西方最大的共產黨同日表決取消共「共產主義者」的名字，改爲左翼民主黨，但這個新黨派對海灣戰爭的意見出現分歧。

改革派雖然接受這個新黨派，但提醒說，它可能只是一個「偽裝的共產黨」。

黨派大會的代表們周日傍晚在里米尼的亞得里亞度假勝地表決組成左翼的民主黨。

聞

先叔父 **陸志和先生** 痛於公曆一九九一年一月廿七日（農曆庚午年十二月十二日）晚上八時壽終香港浸信會醫院積閏享壽八十有二遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆二月六日（農曆十二月廿二日）（星期三）上午九時在該館大禮堂大殮十時辭靈隨即出殯奉柩安葬深圳大鵬灣華僑墓園哀此訃

侄男 宗霖　侄媳 徐玉妹
侄女 珠鳳　侄婿 沈家禎
侄孫男 地　侄孫媳 吳淑婷
侄孫女 西琳　侄孫婿 蔡克剛
外侄孫男 沈惠龍
外侄孫女 沈麗芳
侄曾孫男 顯揚 顯龍
外侄曾孫女 蔡佳穎
同泣告
親屬繁衍　恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館　紅磡暢行道十號　電話：三六二四三叁一
通訊處：港陸實業有限公司　偉陸投資有限公司　地址：彌敦道一九二至一九四號崇山大廈八字樓　電話：叁一叁九一六〇

聞

胞姊 **陳玉馨女士** 於公曆一九九一年一月十七日（農曆庚午年十二月二日）壽終養和醫院積閏享壽八十有二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆二月六日（農曆十二月廿二日）（星期三）下午一時在該館大禮堂大殮二時辭靈隨即出殯奉柩安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃

胞弟 樹彬
胞姊 淑英 適 朱
胞妹 玉霏 適 孔
胞妹 玉瓊 適 張
率衆親屬 泣告
親屬繁衍　恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：五六一五弍弍六1八

工總主席張鑑泉在會刊撰文表示
期望關貿烏拉圭談判 爭取公平新貿易安排
成員多贊成十年內逐步撤銷配額制度

（港訊）香港工業總會主席張鑑泉議員說，香港作為世界製衣業中心之一，必須在關貿總協定烏拉圭回合談判中充分表達自己的意見，爭取公平無歧視成份的新貿易安排，以代替將於今年七月期滿的多纖協定。

關貿總協定大多數成員都贊成在由一九九二年一月開始的十年期內逐步撤銷多纖貿易安排及其配額制度。

張議員在工總會刊《香港工業家》二月號上撰文說，香港廠家十分清楚知道，沒有關貿總協定的保障，在貿易保護主義、貿易卡特爾和種種單方面行動交侵下，香港將會受到甚麼的傷害。

他指出，假如烏拉圭回合談判不能達成協議，香港（尤其是紡織及製衣業）就要付出高昂的付價。

他說：「但願談判桌上的各方面都通情達理。最終達成大多數成員國都能接受的協議。」

〈香港工業家〉二月號的專輯討論香港目前發展高科技的情況。香港科技大學校長吳家瑋教授接受《香港工業家》訪問時指出，香港在科技方面比亞洲其他小龍落後起碼十年。

吳家瑋指本港科技發展 落後其他小龍至少十年

吳教授說香港科技大學的目標是要把香港由一種低科技而勞工密集的經濟轉化為以科技和訊息為基礎的經濟。

但是，他透露政府的撥款資助不若預期般慷慨。他說：「科研和更高深的教育不應被視為一種支出，而應看作是可望有回報的投資。」

吳教授認為政府應帶頭提高香港在研究與發展方面的能力，工業界人士亦有同感。

金山實業（集團）有限公司主席暨行政總裁羅仲榮說，電子業最近提議港府成立類似貿易發展局的工業發展組織，扮演智囊的角色。

他認為港府儲備金其中出口徵費的未動用部份，應撥作成立建議中的發展局的資金。

香港電子協會主席李樹強說，本港電子廠中近八成是中小型公司，人力物力方面均不足以進行任何重大的高科技研究與發展投資。

然而，科學與技術委員會主席及香港理工學院院長潘宗光教授說，政府在政策上已確認香港科技需要開發研究，但他承認這些政策只是一般性的，他說政府是把從事開發研究的任務交給私營部門或市場力量。

潘教授主張建立一種制度，使非政府機構人士得以同政府共同設定開發研究的路向。

他透露科學與技術委員會正在研究設立技術署，但「我們須要多些了解其他國家的這種機制如何運作，並與我們的機制作比較，我們才能有較妥善的構想。」

二月號還刊登一篇七海化工（集團）有限公司董事總經理鄔友正的專訪，詳述他的事業，奮鬥及成功的經驗。

其他的專題報道包括香港機械製造業電腦化生產系統及一份有關美國玩具業的市場趨勢的報告。

看好中小型住宅需求 發展商紛推出新樓盤
中東戰雲陰影下反應較前遜色

（本報專訊）近兩週，地產商推出較多新樓盤出售，長江實業就一擊推出兩期麗港城，信和與中國海外合作的發展大埔太湖花園，亦在一天內推出兩批單位，高級住宅有北角半山區寶馬山花園及長洲一些低密度洋房。

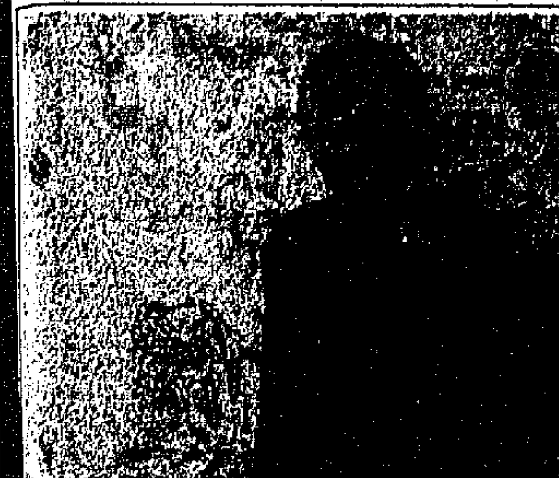
總的來說，市道在中東戰爭影響下，銷售反應較遜色。麗港城東兩期銷出率是八成及六成。太湖花園即日售出第一批後，臨時推出第二批應市，是近期銷路反應最佳的中小型住宅。從各樓盤售價看，每呎售價繼續輕微上升。

地產商在中東戰事踏進半個月時候，推出較多樓盤，主要是市場雖然出現觀望，不少炒家退出市場，但由於本港經濟未受到大影響，香港消費意識雖然轉弱，但仍保存消費能力，地產商是會在時機仍佳之際，以較佳價錢推出樓盤。

基本上地產界對中小型住宅市場仍有一定信心，但就很小心控制成本不致過高，主要理由是這市場的需求沒有疑問，但面對的是普羅大眾，經濟能力有一定限制，樓價不能發展太快而造成滯銷。而目前在二手市場滯銷的單位，正是每呎售價二千元至二千二百元的中型面積，約八百呎，售價一百六十萬元或以上。

今年中小型住宅供應單位約三萬二千六百個，比去年增加百分之三十三。高級大型住宅供應量則下降，約一千五百八十五個，比去年二千八百四十個減少四成半。

中小型住宅出售市場比租出市場佳。高級住宅則租務市場比出售市場好，原因是一般市民寧願供樓代租，供滿後樓屬於自己的，經濟能力充裕的人有移民念頭，便較傾向於租樓居住。（劉彼）



圖：中國當代畫家邵宇將在港舉行書畫展。

國際假日酒店集團擬大計 研究積極擴展亞太區業務
計劃至九五年將酒店數目增加一倍

（特訊）國際假日酒店網主席兼行政總裁林博昕昨午與多位高級董事在港進行訪問，並同亞太區假日酒店東主、業務夥伴以及專利經營者舉行會議，商討該集團今後發展策略，又在會上宣布委任剛上任的亞太區高級副總裁兼董事經理浦大維為集團董事局成員之一。

林博昕表示很高興宣布浦大維成為國際假日酒店網的董事局成員之一。這項委任首次把亞太區業務與酒店網的主席及母公司巴斯集團直接聯繫起來。

此外，這項委任亦意味酒店網的三個業務區域的主管日後可以直接參與酒店網的業務策劃工作，與業務夥伴互相聯絡以及對巴斯集團的酒店業務策略更加瞭解。

隨後，林氏公佈該酒店集團未來在亞太區的發展計劃，他表示：他們打算在未來數年內在亞太區揀選一些重點地區作為業務拓展，投資額約為二億美元。為了資金運用得當，該集團打算在亞太區進行一項研究，以確定各市場的重要性。

林氏又指出，進行中的發展計劃，包括：對中國市場採取長遠積極的發展計劃，包括現時在興建當中的七間酒店，預計十間酒店將於一九九五年前在泰國落成；在印尼興建七間酒店，包括一間擁有三百七十五個房間的假日酒店 Crowne Plaza 拓展酒店網的新型酒店 Crowne Plaza；現時曼谷、新德里及新加坡各有一間新落成的 Crowne Plaza。此外分別座落於漢城、台北、悉尼、墨爾本、吉隆坡的新店正在興建當中。還有，亞太區的假日酒店數目將於一九九五年增加一倍。

林氏稱，酒店業在世界各地的發展潛質均十分優良，其中以亞太區更不容忽略。而假日酒店在國際間的領導地位，容許它配合正在進行國際化的貿易、消費品業務及旅遊業的發展，並從中得益，他們擁有三項勝人之處——在國際酒店業上的聲譽，最佳的國際訂房服務電腦系統以及來自巴斯集團的經濟支援，假日酒店是酒店業中唯一真正進行業務全球化的酒店網，其業務之廣乃同業之冠。

林氏在談及如何經營全球各市場的業務時，簡述該酒店採用的雙軌策略，一是集中發掘中價市場的拓展機會，加強假日酒店在這市場範疇的競爭能力，理由是中價市場在全港酒店市場的佔有率高達八成。

另一項策略是配合客戶在不同旅遊場合的需求，設計不同的產品和服務。

林氏在總結時稱，今日單一化的產品和服務並不能滿足不同客戶的個別需求，因此，他們需要朝多元化道路發展，除亞太區外，他們亦會致力將這項業務策略在全球各地市場上推行。

國際假日酒店網乃英國最大的釀酒及娛樂商巴斯集團屬下的酒店業務，為全球最具規模的酒店集團之一，於五十一個國家共擁有一千六百間酒店，房間總數達三十一萬六千個。

特稿

畫家邵宇熱愛民族 珍藏捐獻國家爲榮
本週在港舉行書畫展周南剪綵

中國當代名畫家和美術出版家邵宇，也是民族傳統藝術和民間藝術的收藏家，將於一九九一年二月七日（星期四）下午三時至五時，假座香港中國文物展覽會舉行「邵宇書畫展」開幕酒會，新華社香港分社社長周南為畫展剪綵，展出時間由二月八日至十二日。

「邵宇書畫展」由中國書法家協會、中國人民美術出版社、中國文物展覽館、中國深圳博雅藝術公司、中國深圳現代彩印有限公司、香港邵宇書畫展籌備委員會主辦。

一九五〇年，邵宇由瀋陽調至北京工作，喜歡到舊書店、畫畫店參觀，每當發現優秀的民間美術品和古代藝術品時，如獲至寶，不惜把全家的薪金收入用光，有時還要賒購、借債。民間木版年畫共收藏三千餘件，但在「文革」中，邵宇兩千多件絕版的民間年畫被燒毀。

近年，邵宇將自己倖存的三百多件藏品，捐贈給國家。包括釣魚台國賓館與中國美術館。繼而文化部藝術局、釣魚台國賓館、中國美術館，中國民間美術博物館籌備組等，聯合在北京舉行「邵宇捐贈文物展覽」，計有捐贈給釣魚台國賓館的漢、晉、北魏、唐、宋、明代的雕塑，陶瓷和器皿共三十六件，捐贈給中國民間美術博物館籌備組的明、清民間木版年畫、油畫、民間陶瓷、雕刻和邵宇所畫的中國民間玩具冊頁共三百餘件，這些捐贈的文物價值和藝術價值，其中包括難得一見的藝術珍品。

邵宇於一九一九年八月在中國遼寧省丹東市出世，一九三五年進入北平美術專科學校攻讀西洋畫。

邵宇的美術活動，一開始就扎根於生活，與羣眾緊密聯繫在一起。他做過報紙的記者和主編，也曾刻過木刻。

一九四九年，邵宇根據自己的親身經歷，創作了「萬水千山」（水墨畫）等組畫，並且在報刊上發表了一系列速寫歌頌首都新生活，後來滙編成「首都速寫」問世。

邵宇的速寫，對於經濟建設以及保衛世界和平運動，都作出了敏銳而廣泛的反應。他畫的兄弟民族人民生活，富有強烈的地方色彩。多年來，邵宇足跡遍及中國各地，並到過歐洲、北美洲、拉丁美洲、東南亞的國家，所到的地方都畫下了數量豐富的作品。邵宇喜愛運用中國畫反映人民的生活風俗，並作寓意雋永的山水花卉，常能以小見大，給人新鮮的感受。

歷年來，邵宇出版的畫集甚多，計有：一九五二年的「首都速寫」，一九五三年「萬水千山」，一九五八年「在我們的首都」，一九五九年「在祖國的邊疆」，一九七七年「創業年代—大慶速寫」，一九八〇年「在日本的日記」，一九八五年「新疆行」。

邵宇曾任第三屆全國人民代表大會代表全國美協常務理事、書記處書記，中央美術學院校外教授，浙江樹人大學教授，現任第七屆全國政協委員，中央文化部藝術委員會委員。

邵宇在紫樹藩題字的場刊中寫「我的意願」說：「我從事美術創作與出版工作多年，就在我捐獻一批文物給國家之後，我想，把多年的美術作品也捐獻出來辦點公益服務，為我國的美術，出版創作教育事業有點貢獻為好。因此，我決定，將我多年創作的部份藝術作品奉獻給國家，做為畫展、出版、創作教育獎金，以獎勵海內外成就卓著的畫家、出版者、美術教育家。現在熱心的老戰友，老同事正積極為這一共同的事業而操心籌辦，對此，我表示衷心的感謝。相信還會得到更多的女士們、先生們的支持。」

鄧拓的題詞，是在他謝世後，在他的遺物中找到的，然後由其家人送給邵宇，邵宇從未見過，所以將鄧拓留下的題詞列入卷首，表達對鄧拓永恒的懷念。鄧拓的題詞曰：「年年占得百花先，紅滿枝頭態自妍，最是畫壇春不老，嵐光香霧繞窗前。」（本報記者白浪）

伯明翰大市長 訪貿易發展局 促進交流連繫

（特訊）英國伯明翰大市長 Mr. Bernard Zissman 日前造訪香港貿易發展局，並與該局行政總裁蘇澤光會面。他建議貿易發展局在伯明翰多舉辦貿易拓展活動，以加強兩地的經濟連繫，特別是科技交流。

Mr. Zissman 指出歐洲共同市場將於九二年統一，香港廠商應好好把握機會，在伯明翰進行投資，他強調伯明翰乃英國的主要商業中心，在研究和發展工作方面有卓著成就，值得香港的投資者多加注意。

貿易發展局率領港商代表團參加二月三日至七日在伯明翰舉行的國際春季展覽會，推廣香港的家居用品、玩具和禮品的出口，該展覽會乃全英國規模最大的消費品展覽會。

美國電子展獲佳績 參展港商喜出望外

（港訊）儘管面對美國經濟可能出現的衰退恐慌，及波斯灣戰事所帶來的政治不穩定局面，香港廠商仍能在一九九一年拉斯維加斯的冬季電子消費品展覽會上創下優良成績，而買家反應之踴躍亦為廠商始料不及。

參加是項展覽的香港廠商有四十三家，由香港貿易發展局負責籌組，在本月十至十三日的四天展期內，香港廠商在會場上共取得訂單總值五億八千六百萬港元，較去年上升百分之一百五十四。另外更有五億一千萬港元的生意在洽談中。

是次拉斯維加斯的展覽是全球最大型的電子貿易展覽會之一，今年參展的公司達一千六百家，期間共吸引了七萬三千名買家參觀，陳列的展品包括視聽器材及零件、計算機、辦公室設備、調制解調器、私人電腦、照明設備、電池、家庭電器及電子禮品項目等。

長城電子貿易有限公司為本港參展商之一，在展覽會上所接獲的訂單總值高達二億九千六百萬。該公司的市場經理蔡創盛表示他們出產的電子消費品在彼邦大受歡迎。原因

蔡創盛解釋今次參展成績斐然，乃始料不及。

可能是來自南美及歐洲各地的買家不斷增加；另外新近開放東歐市場對消費品需求強勁亦促使美國出口商提高訂單數量。

長城電子貿易有限公司生產的貨品包括收音機時計、電話錄音機、電話等，而其中以鐳射唱機及電視機在是次展覽中最受歡迎。

另外，在展覽會上推銷電視機及錄影帶的瑞華（香港）有限公司亦表示今次參展成績異常美滿。

該公司的市場經理鄧麗明指出美國買家已逐步發展一些新近冒起的市場如墨西哥、巴西、蘇聯及東歐各國等，因此亦間接刺激香港輸往美國的出口增長。

鄧麗明又表示該公司已決定明年再參加拉斯維加斯的展覽，同時亦將在展覽會上推出一些新產品如電腦磁碟等。

美國是香港電子產品的最大進口地，在去年首三季，本港電子產品出口總值為四百一十五億港元，其中百分之三十輸往美國。

香港時裝精品 首次大馬展銷

（特訊）圖中點身的條子麻質上衣，配以相襯的短褲或半截裙，由香港設計師鄧榮深為登士傑國際有限公司設計。

鄧榮深為其中一位參與一月二十九日假吉隆坡香格里拉酒店舉行的 Hong Kong in Parkson 時裝晚會表演的設計師，同場展出的還有其他九位設計師及多個時裝名牌的最新系列。該項時裝表演為香港貿易發展局首次於馬來西亞百盛百貨中心舉行的大型店內拓銷活動的主要項目。

拓展活動期間除展出時裝產品外，更有廣泛系列的手表、手袋、食品、玩具、裝飾品和家庭用品，以展示本地的精湛手工和優良設計。

該推廣活動於一月十日揭幕，將於二月十四日結束。

下午茶座時裝表演 展示獲獎水貂皮草

（港訊）由本地著名皮草製造商藍天使皮草公司製造的一襲綴以波浪型襯腳的蓮帽水貂皮大衣最近於香港毛皮廠商聯會有限公司舉辦的週年香港國際毛皮展覽九一中，贏得便裝組冠軍及全場大獎。

該襲得獎大衣，連同其他由藍天使公司製造的參賽作品和該公司的最新設計系列，將於由香港貿易發展局與凱城酒店聯合舉辦的下午茶座時裝表演中展出。是次表演為香港貿易發展局於本地著名酒店贊助舉行的連串時裝表演之一，將於二月七日（星期四）下午三時半假凱城酒店 Lobby Lounge 舉行。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			2月4日
股票	買入	賣出	升跌
長實	14.15	14.35	+0.15
九燈	16.80	17.05	+0.35
港燈	10.30	10.55	+0.15
九倉	8.45	8.65	0
置地	7.45	7.65	0
滙豐	5.05	5.20	+0.25
和黃	13.10	13.35	+0.10
怡和	28.15	28.65	+0.30
太古A	16.75	17.05	+0.15
新鴻基	16.65	16.95	+0.05
恒基	9.10	9.30	+0.25
國泰	7.35	7.55	+0.10
倫敦金融時報指數	1700.60		(+6.60)

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	366.6	369.1	366.6	368.7	+3.2
4月期金	369.5	372	369.5	371.6	+2.9
3月期銀	3.865	3.875	3.855	3.867	−0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	367	367.15	368	+1.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7950/70	1.9740/50	1.4670/80	1.2530/40	131.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.25	6.25	6.125	6.25	6.5

紐約杜瓊斯工業指數	2748.02	(+17.33)
東京平均股票價格	23287.36	(+130.66)

新鴻基資料研究有限公司提供

傑出華裔學者葛守仁教授 訪資訊工業了解生產概況

（特訊）資訊工業有限公司於日前招待由美國專誠到訪的葛守仁教授參觀位於沙田小瀝源的自設廠房。

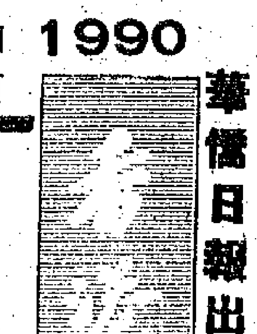
葛守仁教授是香港學者協會主辦之傑出華裔學者選舉的第三屆得主，亦是現任美國柏克萊加州大學工程學院院長，及世界上著名通訊及資訊科技專家，長期於著名大學、研究機構從事教學及科研工作，葛教授除於科研上具有超卓成就外，還積極參與社會活動，並在工業界扮演傑出的角色。

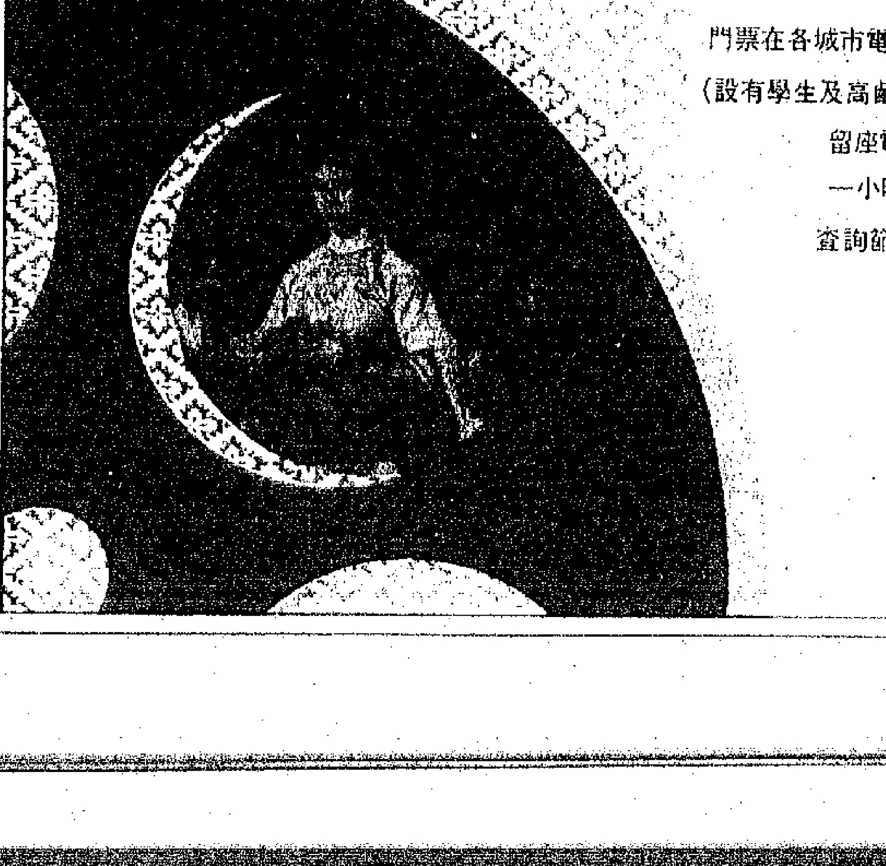
是次乃應香港學者協會邀請到港作為期一週的演講訪問。目的是參觀香港的政府機關及一些具代表的工商界機構，以了解香港社會的運作和發展潛能。

資訊工業有限公司是 PEL & Thomson Group 成員之一，創立於1984年，以生產高質素電腦產品為主。業務更拓展至海外多個國家，近年在美國、加拿大、德國及澳洲均設有分公司。訪問期間葛教授和資訊工業有限公司的高級行政人員及工程師互相交流經驗，探討高科技發展動向，並參觀廠房生產線、產品開發部、公司培訓部及電腦訓練室等。

同行還有香港科技大學研究中心生物系高級講師黃玉山博士及兩位香港學者協會理事。

華僑日報
即日起
香港電視服務站
均有出售

全書分十六類 內容包羅萬有 1990
華僑日報出版

介紹 移民簽證
每冊港幣捌拾伍元
總發行處
香港荷李活道一〇六至一〇八號 電話五四九一八一
中區域多利皇后街香港華人銀行樓下 電話五四二三七一
北角英皇道三五五號 電話五六九三三八
旺角彌敦道六五九號 電話三八四六二二
旺角上海街四十四號 電話三八〇〇九
油麻地上海街四十四號地下 電話三八四〇七七
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，為前途作出妥善安排。
各大書局均有代售

"黃梅調電影精選"
二月十九日（星期二）「江山美人」林黛、趙雷 主演
二月二十日（星期三）「武則天」李麗華、嚴俊 主演
二月二十一日（星期四）「紅樓夢」樂蒂、任潔 主演
時間：晚上七時三十分
地點：上環文娛中心劇院
票價：二十元
門票在各城市電腦售票處發售
（設有學生及高齡人士優惠票）
留座電話（至演出前一小時）：734 9009
查詢節目：853 2678

市政局主辦

Polytechnic of East London
英國・理工學院
Polytechnic of East London位於鄰近倫敦市的Barking區，被評為三十所英國理工學院中最優秀的學院之一。設有六個學系，提供超過 150 個全日制，半日制，及廠校交替制之課程，包括：
Degree/BTEC/Diploma/Certificate/Postgraduate Courses in
·Engineering·Accountancy·Business Admin ·Business Studies·Computer Studies ·Science·Art·Fashion·Physiotherapy……
入學資格
BTEC Course □中五程度
Degree Course □2A3O程度及Toefl 550分
□理工學院Cert./Higher Dip. 程度者可獲豁免學分，進入Degree Course之第一或第二年修讀。
升學講座及約見學生
學院代表Mr. Jury將親臨主持講座，介紹PEL及其課程
時間：2月6日（星期三）6:30—7:30p.m.
地點：學聯海外升學中心（長沙灣）
另亦可安排個別約見有興趣的朋友，面談在該學院升學事宜。
講座留位/安排約見：725-3868
學聯海外升學中心 Hong Kong Overseas Studies Centre
總辦事處：九龍長沙灣道681號貿易廣場524室 ☎725 3868
尖沙咀分處：尖沙咀星光行1021室 ☎302 1708
澳門分處：水坑尾街13號美美大廈12樓（麥當勞側）☎311100
91-KOSC-21

華僑日報 中華民國八十年(一九九一)二月五日 星期二

七彩銀幔

尹光演唱會擬添食邀波霸出任演唱會嘉賓

望能加强保安措施 葉子楣不怕被胸襲

尹光的演唱會舉行之後，反應甚佳，擂榮有意添食，為了加强陣容，亦邀葉子楣助陣，目前雙方正在商討條件，仍未作實。

尹光給人的印象是以唱「鹹濕歌」為主。「波霸」出任他的演唱會作嘉賓，會否怕形象受到影响呢！

她笑稱，其實尹光也算是個傳奇人物，他的歌是通俗而非下流，自從「無厘頭文化」興起之後，他的歌已為人所接受，自己有幸任他演唱會嘉賓，反而覺得榮幸呢！

上次葉子楣在紅磡出任女子摔角比賽嘉賓時，被人「胸襲」，今回再次在紅館演出，是否有戒心。她笑稱，上次由於保安做得不好，才會有意外發生，希望今次能夠加强，不會歷史重演。最近有讀者寄信給報社，指葉子楣經常大發謬論！指胸部如此健美，是因為母親常燉補品，這種說法有誤導青少年之嫌，而且更指她的「豪乳」是隆胸而來，對於這些指責，「波霸」一笑置之。

她表示：中國食補之說，十分玄妙，相信的人很多，但不信的人也不少，但吃一些燉補也不會吃壞人，自己並不認為會誤導他人。

葉子楣有心在唱歌方面發展。

李賽鳳將與胡慧中應邀赴澳洲助宣傳

在大陸拍外景印象佳較香港便宜一半

李賽鳳八號便往澳洲，當地有一間戲院成立二十週年紀念，將會上映「霸王卸甲」一片作為慶祝，並邀請李賽鳳及胡慧中兩人往協助宣傳。

李賽鳳稱：「霸王卸甲」，印象深刻，上年她曾經兩次返大陸拍外景，一部是「水玲瓏」，另一部便是「霸王卸甲」。對在大陸拍外景也留下極佳印象，認為當地食宿設備也很好，對於演員而言，唯一的缺點是不能兼幾組，但拍攝時舒服許多。大陸外景製作費比香港便宜，以「霸」片為例，有飛機、大炮許多大場面，若在香港拍攝，沒二千萬製作費肯定不能完成，但因為是在大陸取景，此片開支在一千萬以下，相比下便宜一半有多，難怪製作人對於返大陸拍外景趨之若鶩。劉觀偉下一部新片，也計劃返大陸拍攝，在三月初便可以開工。

李賽鳳今次會努力工作。

杜德偉到外地工作 吳君如情人節空虛

發仔為其作腳底按摩令佢痛得冷汗直標

年三十晚情人節，吳君如尚未計劃如何渡過，至於杜德偉會否陪伴左右，她稱對方要往外地工作。

最近，君如除忙於電影工作外，還為舞台劇「花心大丈夫」排練，適逢踫上發仔，他便為君如作腳底按摩治療，當發仔一按她腳板其中一個穴位時，她已全身冷汗直標，痛得她幾乎要哭出來。

而發仔還得知她是胃部出現問題，經此按摩，她發覺發仔的確功力深厚，所以她亦全再去治療。

君如謂她的腸胃常有毛病，還患有便秘，希望這種治療可以將之根治。

平常君如甚少檢查身體，不過得知自己胃有問題，曾到過醫生照胃鏡，可是過程太過辛苦，只照過X光，以後她還會定期繼續作全身檢查。

以前不懂愛惜身體，是否現在賺到錢便怕死？她表示並不是這個緣故。

只是她認為有健康的體魄才有精力賺錢，否則有一大堆金在前邊，自己也不能去執。

吳君如財多身子弱。

有傾有講

李麗珍有旺男人命 感情問題隨遇而安

「阿珍，嘉樂仔對你點呀？」前些時，李麗珍在談及感情問題時，曾經眼濕濕，令人意味着他們的感情出現問題。

「都冇乜點，最近，佢對我關心多咗，經常有打電話俾我。」李麗珍說，她更透露：如今，反而她不太着緊了。

「會唔會係因為你接受玄機妙算訪問嘅關係呢？」在該節目中，林國雄曾指出她很旺男朋友的，每一個與她拍拖的男朋友，她都會為對方帶來好運。

「我唔知呀，不過，我自己對相學唔係好迷信。」

「以往同你拍拖嘅男朋友，而家點呀？」因為林國雄指與她分手的男朋友，運氣亦會因兩人甩拖而轉壞。

「我都唔清楚，因為，分咗手之後我都冇再同佢哋來往咯。」李麗珍的性格很奇特，她認為：既然不能成為情侶，何必再做朋友呢，所以，一段情過去，便絕不回顧；我覺得人都係自私嘅，即使係男女朋友，都係為自己打算，唔似父母對仔女的愛，係一啲私心都冇。」

「林國雄話你過咗生日之後一百日，感情會出現問題，你有乜打算？」李麗珍上月初剛渡過她廿五歲生辰。

「隨遇而安啦，一切我都唔會去强求嘅。」話雖如此，李麗珍表示在感情方面，她自己做得很好，對目前這一段感情，她還是珍惜的，希望不會再有問題出現。

「今年有乜新計劃？」

「冇乜特別，不過，我過年時，可能同葉蘊儀一齊去日本出席東京科幻電影節。」

李麗珍勝在條命生得好。

論 葉童千變萬化 陳國熹有福矣

葉童與陳國熹結婚兩年多，雖然，兩人常因工作關係，分開兩地，不過，並無影响彼此間之感情，甚至係越來越恩愛。

有時，葉童出外拍片，陳國熹若有空閒，亦會前往探班，與嬌妻相聚，歡渡二人之甜蜜世界，俗語說得好，少別勝新婚，難怪兩人之感情越來越好也。

而葉童更有令夫婿着迷之地方，在陳國熹口中，葉童乃係一個多變化之女人，故此，睇極都唔厭。

陳國熹雖然講得簡單，但係，阿炳認為：此乃做一個好老婆之哲理，要做一個永遠為丈夫疼愛之太太，最重要之一環，乃係成為一個百變之女人。

男人之劣根性，乃係貪新厭舊，俗語話齋，日日食龍肉都會厭者，何況係由朝對到晚之太太乎，好多女人認為結咗婚之後，老夫老妻，大家乜都見清楚矣，不必再整色整水，連化裝都慳埋，如此，除非個丈夫有發達，否則，一千個着咗九百九十九個會去滾者也，葉童深諳此一道理，故此，不但經常俾機會丈夫有小別勝新婚之難忘感覺，更懂得在打扮，性格，表現……次次唔同，永遠俾丈夫有追尋探索之新鮮感，故此，兩人之感情自然越來越好也。

張國榮在加忙搬屋 家徒四壁借住友家

陳淑芬留港籌備羅文演唱會後赴加探望

張國榮移民加拿大差不多一個星期了，很多圈中朋友都很掛念他，陳淑芬日前曾致電給他探問近況，知道他一切安好，所以也很放心。

陳淑芬表示，與張國榮通電話時，他的聲音顯得很十分疲倦，原來正忙於搬屋，雖然他新買的房子已裝修妥當，但由於在香港寄運的家具還未在海關領回，因此現時是「家徒四壁」，連床也沒有，而借住在朋友家中。

移民至今大祇有幾天，張國榮很掛念香港的朋友，尤其是正在上演的「縱橫四海」，在首映當晚，吳宇森與陳淑芬已致電向他報告情況，知道反應甚佳，他亦放下心來。

陳淑芬表示，今年打算在香港過年，所以要到四月才會去加拿大，到時會去探望張國榮，開拍大戰三回合。

陳淑芬留在香港主要是為了籌備羅文的演唱會，他在新年期間將會在全灣大會堂開個人演唱會。本月八日會赴江蘇省，為當地電視台拍攝新年特輯，年廿八返港。她表示，目前羅文在上海南京等地也頗有知名度，因為羅文唱主題曲的台灣劇集「八月桂花香」在當地播映，甚受歡迎。今次之行，正好配合他的盒帶作宣傳。

嚴浩携滾滾紅塵 出席德柏林影展

順與當地片商洽談發行問題

嚴浩的「滾滾紅塵」，應邀出席德國柏林影展，他在農曆新年期間會携同此片出席，據知柏林劇展中只得「滾滾紅塵」一部港產片。

嚴浩覺得他與德國有緣，他的舊作「似水流年」也曾經在德國慕尼黑劇展展出，評價不俗，許多從影人以動作片企圖開拓外埠市場，嚴浩卻覺得歐洲一些國家對動作片反應只是一般，反而一些高級文化色彩的新片更容易受落，他笑稱自己不懂拍動作片，農曆年一行他尚會與當地片商洽談「滾滾紅塵」在當地的發行問題。

東風西雨

雪兒未想結婚產子 浪漫俏佳人獲好評

荷里活的水銀生活準有令人迷醉的地方。不少七十年代當紅的女星，如鍾歌蓮絲一菲丹娜惠，嘉芙蓮丹露，如今有子有女，衣食富足，依然留戀銀壇，以玩票性質參加戲劇演出。

七十年代崛起的雪兒，憑甜美的聲綫與桑尼共組樂隊，迷倒不少年青樂迷，九十年代的她，保持一貫美態，與現今當紅女星共爭天下。事實上，在三月舉行的奧斯卡金像獎，雪兒憑「浪漫俏佳人」的精彩演譯，備受紐約影評人和時代週刊一致看好，認為是本年度影后的熱門人選。雪兒在勇奪八七年奧斯卡金像影后後，便沒有再接拍新戲，有人盛傳她與麵包男友打算婚後產子，從此息影，豈料雪兒並無倦意，去年尾她接拍了萊特製片公司重頭戲「浪漫俏佳人」，飾演一個十三點型的新派女性，與美國現時炙手可熱的女星雲露娜華達，分飾母女，二人表現突出，分別獲提名金球獎，影評人大獎。

簽約泛亞望在電影方面專注發展

陳美琪將接拍西片 赴北越怕無水洗澡

最近，陳美琪已簽約泛亞公司，在此之前已有外國製片人邀她演出一部由荷里活及越南公司合作的電影，戲中她還是要從十八歲飾演到三十六歲。

今次還是她首次往越南，而此行除會到胡志明市拍攝，還會往較偏的北越，該處是較混亂的地方，保安一定要做足，不過她認為最慘的就是怕無水洗澡。

該片除她以外，香港演員還有李修賢，翁世傑及喬宏，三月便會起行。原本下月她是要替TVB演出一個處境喜劇，但就以遷就押後拍攝她的戲份。

今次動筆簽約泛亞，最主要是往後的日子可以專注在電影方面發展，不過如無綫可以遷就她，九月滿約後，她仍希望能與無綫繼續合作。

植敬雯 聽晒男友話 推演三級片

植敬雯以一部「聊齋艷譚」續集之「五通神」而走紅，成為製片家爭邀的寵兒，製片家都因為見到她在「五通神」的出色之演出，認為是拍三級片的理想人選。

由於植敬雯有卅六吋之胸圍，年紀又輕，只得廿二歲，故此，製片家認為三級片女星應不斷有新血加入，何況，植敬雯還曾參加港姐競選，雖然，未能入圍參加最後決賽。

不過，植敬雯最大的願望是加入娛樂界，進入影圈拍片，如今是如願以償了，在「五通神」中，憑她魔鬼般身材，不僅觀眾受落，製片家更力邀拍三級片。

對製片家的好意，植敬雯都一一婉拒了，她表示：不想被定型，只做脫星，希望可以接拍其他影片，再者，也因為男朋友有意見，不希望她再拍三級片，此外，更有一些朋友勸她臨崖勒馬。

經過考慮之後，植敬雯接受朋友們的意見，不再拍三級片，不過，一般的性感片，她是樂意演出的。她有動人的身材，即使拍性感片，也會為製片家所歡迎的。

鐳射傳真

溫兆倫努力搵錢 目標是一千萬元

溫兆倫在娛樂圈有不俗的發展，拍電視劇之外，又登台走埠，賺了不少外快，稍後更拍電影，可謂「歌影視」齊齊發展，正是很多藝人所渴望的。

我問：「唱歌賺錢多又舒服，幹嗎加重自己的工作量，歌、影、視三棲要時間分配得好。」

「我知道，不過，我所接的電影片約，酬金也有六位數字，一個很理想的數目。」

「如此努力搵錢，是搵定奶粉錢嗎？」

溫兆倫笑謂：「做儲備金，也算積穀防饑，為未來鋪路。」

「你的目標賺多少錢？」

「不要說我貪心，是一千萬，不過，現在連十份之一也沒有，要好好努力。」

「基本上，你認為拍電影跟劇集有何不同？」

「我想最大不同之處，是電影製作比較要求高，較閒也較舒服。」

「在電視劇集上，你做過奸角，在拍電影來說，選擇角色上，會否演奸角是駕輕就熟？」

他强調：「就是演過奸角了，不想被定型，因此，拍電影來說，我絕不演奸角，寧可不拍。」

雒鳳出唱片書刊近更拍卡拉OK及鐳射

阿刨阿嗲大除夕夜 赴師傅家再拜華光師傅

雒鳳鳴劇團前晚筵開了十八席，與劇團中成員及其家人舉行年夜飯聯歡，還設有禮物抽獎餘興。

雒鳳自六五年成立至今，已經二十幾年，一直由任白兩位師傅鋪路，及一班前輩如梁醒波，靚次伯及任冰兒等扶持，方得以成長。

阿刨更稱雒鳳最初只以粵劇演出為主，近年才推出唱片，書刊，最近亦有邀請她倆拍卡拉OK及鐳射。

近年，看粵劇的觀眾漸趨年青化，雒鳳的戲迷亦是如此，阿刨認為喜歡她們的戲迷並不像歌迷會隨時間轉變。因為她們是花了不少時間及精神與戲迷建立兩者之間的感情。

不過阿刨笑言，有時與戲迷談起感情問題，曾有一個說很少再找到一個像她在戲中一樣長情的男友。

而阿嗲今年的新年願望，是希望世界和平，以及更多演出機會。

年三十當晚，她倆先會往師傅家，再去拜華光師傅，之後便到黃大仙還神。

最近本有娛樂商斟洽她們往外地登台，不過由於只請團中部份人，故已拒絕了。

雒鳳感謝任白多年教導。

「翻生鍾馗」裴艷玲 四度率團來港演出

「翻生鍾馗」裴艷玲又來了，由她率領的「河北梆子戲劇團」又將於三月份來港演出。

有「國寶」之稱的裴艷玲今次為第四度來港獻藝，她的精湛舞台技藝得港人尊崇。

她不愧為中國一位傑出藝術表演家。裴艷玲一生都是為藝術，她把河北梆子戲也救活了。

今次帶來的劇目有「鍾馗」、「火燒連營」、「寶蓮燈」、「陸文龍」、「武松血濺鴛鴦樓」，五齣長劇，另有「夜奔」、「杜十娘」、「哪吒鬧海」三個折子戲。

裴艷玲在香港最受歡迎的劇目還是「鍾馗」一劇，她由靚仔書生演至花面武生，期間表演出能文能武，有悲有喜，莊諧並重。

粵劇文武生怕破懷形象，很小開面演出，數十年來還未有打破常規。

但京戲及梆子戲就憑裴艷玲打破了傳統慣例主角也花臉演出，觀眾只愛她的藝術也。

雙雙出席年夜飯聯歡會

鄧拱璧未離婚 阮兆輝順自然

阮兆輝、鄧拱璧及其女兒一同出席雒鳳鳴劇團年夜飯聯歡。

由於近日工作忙，加上財政一些問題未有解決，鄧拱璧與曾江至今尚未有辦理離婚，亦未有協議分居，不過兩人已是分開住。

近日，曾江也有往探囡囡，不過已經沒有以前般密，女兒亦沒問起爸爸之事，鄧拱璧稱她與曾江，已是幾年前出現問題，所謂冰凍三尺非一日之寒，故她已對女兒做好了預備功夫。最近她的女兒剛九歲生日，送了一封利是。曾江制送了一隻毛公仔。

今年吃團年飯，阮兆輝會否與鄧拱璧一起，他表示這要看她有沒有時間，年三十晚又是情人節，會否有甚麼表示，他認為彼此尚未到此階段。

一直尹飛燕也不肯離婚，阮兆輝也希望順其自然，就算等五年也無所謂。最近他亦有探女兒，與尹飛燕的問題並沒有影響父女之間的感情。

上月，阮兆輝的生母去世，近來也是忙於籌辦喪事，加上新年工作較忙，也令他感到煩厭之極。

阮兆輝、鄧拱璧成為新聞焦點。

櫻花寶島

若山富三郎患重病 新戲開拍前夕入院

日本知名的演員若山富三郎，他是勝新太郎之哥哥。他早年加入電影界，在電影界中，拍過許多部影片，最初他是與勝新太郎合拍新片。也是憑藉其弟弟之聲名進入藝能界。

因為勝新太郎早期以盲俠橫掃電影界，在電影界中，成為炙手可熱的人物。但是，因為他近年因種種的關係，以致沒有再在影壇中露面，而若山富三郎就不同，仍然是在藝術圈中打滾。

而若山富三郎曾在東映影片公司，拍過許多古裝武打片。甚至是推理的偵探片。或者是色情的暴力片。

但最近他很少在電影界方面發展，而專心在電視台工作。

最近他接拍了一部電視劇，劇名為「貴族之階段」。故事是寫二二六的事件，是日本歷史上最重要的事件。

本來很快就要開拍的，可是，他於去年十二月廿六日因病緊急入院，是在京都市內一家最名貴的醫院，他所患的是心臟病和糖尿病，突然有了惡化。

他平時很喜歡吃東西，在多年前，曾經接受過心臟的手術。今次拍的這部劇集，原是邀約著名的女演員杉村春子合演，他雖然已患了重病，但對煙酒仍然是很愛好的，不過，目前住進醫院，經過醫生仔細的檢查，大概起碼要住上三個星期，才能夠回家休息。

兩岸訊息

台製AT三戰機 可携響尾蛇飛彈

由台灣自行研製、可携帶飛彈的二十架AT三戰機組成的「夜攻中隊」，目前在南清泉崗空軍基地亮相。據透露，台灣目前有各類戰機達三百餘架。

據悉「夜攻中隊」承襲台灣空軍第三十五中隊編號，以美國U—2機種武裝的原「黑貓中隊」乃其前身。此間報紙披露，這種AT三戰機，平時負責台灣西部近海及沿海巡邏，戰時則擔任反制反戰、阻絕敵軍攻擊、支援地面部隊作戰等任務。

「夜攻中隊」隊長任宣明表示，AT三為雙座雙引擎戰機，長四十一呎，翼展三十四點三呎，高十四點三呎，為次音速飛行機種，也可作超音速飛行。此外，AT三火力除配備二十公厘機關炮外，翼尖可携帶AIT—九型響尾蛇飛彈或天劍一型飛彈等。

淡水一合資酒店 設陪酒女遭查處

由內地與港商合資經營的廣東省惠陽縣淡水鎮威威大酒店，因無證經營卡拉OK廳，並長期設陪酒女郎，經多次警告無效，最近被當地政府給予停業、罰款處理。

威威大酒店的卡拉OK廳和歌舞廳，為港商經理主持，當地某單位派員協管，當廣東省社會文化管理辦的有關人員微服實地調查時，發現該酒店卡拉OK廳裡，陪酒女郎與客人打情罵俏，摟摟抱抱，猜拳罰酒，喧嘩嘈雜，一片烏煙瘴氣。兩名自稱來自四川的陪酒女郎說，該處共有「小姐」三十多名，陪酒一杯收費四十四元，每名「小姐」每晚要完成六杯任務。調查人員後來又到二樓歌廳巡視，看到每張桌都塗脂抹粉的女郎，數量比卡拉OK廳更多。

該酒店過去也曾因以色情招徠顧客，受到當地管理部門查處和新聞界的揭露。

根據惠州市及惠陽縣的決定，威威大酒店被治予如下嚴肅處理：一、該酒店的卡拉OK廳和歌舞廳被責令立即停業；二、罰款；三、傳訊內地及港方經理人，追究當事人的責任。

惠州市委為此事召開專門會議，指出要繼續開展除「七害」，堅決取締娛樂場所的色情活動。

上海一所著名大學 接受和尚尼姑進修

去年十月的一天，上海一所著名大學的一處餐廳內，出現了小小的轟動：這裡突然冒出了一茲奇特的學生——十五位佛家弟子，其中六位是和尚，九位是尼姑，他們著藍灰色長衲，腳蹬布鞋，滿身的寺院氣息，與色彩斑斕的大學生服飾形成了鮮明的對照。

原來這是一批來自這所大學和佛教機構合作開辦的「佛學進修班」的學員。他們剛結束入學考試來這裡用餐，餐桌上無一例外地排滿了「素齋」：麵包、素雞和茶水等。

「Coffee?」當服務員端來一杯杯「滿滿香濃」的咖啡時，一位小和尚脫口而出，其英語流利極了，頗然有良好的基礎，也可謂新一代的僧人。據了解，這批特殊的「大學生」都經過各地佛學院和寺庵嚴格的考核後挑選入學的。

飯間，湧來了不少好奇的大學生。「佛教學問很深，知識水平太低很難掌握，所以我們來進修，以後就是同學了。」一位年紀稍大的和尚對前來「諮詢」的大學生真誠地說。「你們星期天怎麼過？」「怎樣學好英語？」……一位年輕的女尼終於大膽地向一位女大學生提出了一系列問題，話中似乎流露出對「新同學」的生活的關心。

飯後不久，這批佛家弟子由陪同的老師帶走了。

如今幾個多月過去了，這個班的授課正按原定計劃順利進行。據透露，這批佛家弟子將在二年的時間內主修英語，同時修完大學哲學系本科的主要課程，如宗教學、中西哲學史等，為日後研修佛學打下基礎。取得本科文憑後他們可再考研究生，專攻佛學。

顯然，這是上海高校歷史上最獨特的一批學生。校方為此作了種種考慮，其一，對師資力量作了嚴格配備，以期「佛學進修班」名副其實。其二，在住宿問題上，原來校方打算在研究生樓中騰出幾間房子供他們專用，後來考慮這一來對「世俗世界」的影響仍很大，對佛家弟子持律修佛不利，故另作安排，改為上下學由專車接送。其三，為了避免佛家弟子和大學們接觸，後來又把授課改在校外寺院內進行。

針對校園內外的一些傳言，該校一位主管老師認為，接納這個「佛學進修班」，是一種合作教育的嘗試。如果效果好，今後還將辦下去。削髮為僧，過去是逃避現實的一條出路。現在的不少和尚、尼姑，入禪修佛，並不出於厭惡塵世的初衷，他們也有自己的追求。再說，在開放的社會，國際交往日益增加，佛門弟子掌握外語，也是現實的需要。從這個意義上來說，和尚尼姑跨進大學校門，既是一件新鮮事，也是遲早要發生的事情。

江南第一大佛修繕 今秋舉行開光典禮

江南第一大佛——新昌大佛重新修繕後，面目已煥然一新。目前巧匠們正在為大佛加緊貼金。今年金秋時節，新昌大佛將隆重開光。

新昌大佛坐落在浙江新昌縣城西南二公里處的新昌大佛寺中，寺周青山幽谷，風光秀麗。該寺現為中國重點開放寺院之一，是國內外佛教徒的瞻禮聖地。

新昌大佛始鑿於公元四八六年，歷時三十年方成。它是從懸崖峭壁的石窟中開鑿出來的。

新昌彌勒大佛，早於洛陽龍門石窟。其規模，也可與大同雲崗、洛陽龍門石窟相比，它是中國南方早期石窟造像僅存的偉績，歷史文化價值極高。

新昌大佛為坐像，佛座高二米，身高十三點七四米，佛像面容秀骨清相，慈祥智睿、金碧輝煌，雄偉壯觀。南朝著名理論家、《文心雕龍》作者劉勰作有長達二千二百七十八字的碑記，讚為『不世之寶，無等之業』。後人譽江南第一大佛」。

前些年，新昌大佛由於年久失修、自然老化等原因，殿宇破損，佛像金面剝離，泥層脫落。大佛部分損壞以後，引起海內外人士的關注。香港同胞為此捐資達五六十萬元人民幣，以重修大佛。新昌縣專門成立了大佛修繕委員會，於一九九〇年七月開始全面修繕。目前已修復如初，正在作進一步的裝飾，並計劃重修大雄寶殿等古建築。

新昌縣縣長日前在接受記者採訪時說，新昌大佛的修繕成功，是佛門的業績，也是旅遊、文化事業上的盛事。為此，新昌縣定於今年十月十九日至二十八日舉辦為期十天的『新昌大佛開光旅遊節』。旅遊節活動有彌勒大佛開光典禮、縣內外風景名勝觀光旅遊、大型民俗民間文化藝術表演等。

據新昌大佛寺方丈悟道法師說，他們已邀請港、美、滬、杭、京、甬及普陀山等地的佛教界名流，參加新昌大佛開光旅遊節。

減息已被消化美元直盤沽壓不大
沽日圓買馬克盤較活躍
隔晚拆息受炒減息影響跌破六厘關
沽港元吸美電套息者衆主要外匯牌價亦普報起

（特訊）上週末美國減息的消息漸爲市場所消化，昨日港市美元雖做跌，但全日只在窄位內上落。儘管美元市勢向下的壓力不少，市內的拋售壓力有限，中東戰局仍然挽住美元跌勢。在息差影响下，市內沽日圓買馬克較活躍。業內美電在港元拆息低跌下扳高。其他主要外匯價亦普遍報升，港匯指數守原不變。

一家華資銀行外匯交易員表示：由於去週市內持美元淡盤者甚多，故德國加息與美國減息相繼落實後，美元的沽壓已有限，加上中東戰局亦繼續對美元有一定的支持力，整日美元的交易以補倉及獲利回吐爲主，形成昨日美元做價祇在跌後的水位徘徊。美元開兌一點四六八三馬克及一三一點二二日圓，收市報一點四六六六馬克及一三一點五八日圓。

一家歐資銀行外匯交易員指出：昨日港市美元收市兌日圓比兌馬克收價比開盤則稍軟，主要是反映市內的交叉盤買賣而已。德日兩國的利息差擴大，刺激市內沽日圓吸馬克者活躍，昨日馬克開兌八九點三六日圓，收價升上八九點六六，相信歐市接做後，馬克有機會升上九十日圓關卡。至於美元的直盤交易則疏，儘管市內繼續看淡美國利息及美元後市，但卻缺乏大手的沽售。

高息貨幣方面，美元弱支持高息幣企堅，英鎊收市升兌一點九七五五美元，紐元兌零點五九八六美元，澳元兌零點七八一六美元，加元爲一點一五九三兌一美元。

港元方面，由於美國利息繼續看跌與預期港元利息短期亦會調低，刺激了沽港元買美電套息者增加，致令美電價做高，其他主要外匯價普徵升是對美元弱的反映。

美電開價低爲七七九點六零至七零，最高七七九點七零至八零，收兌七七九點六五至七五，比上週升零點二五港元。英鎊成一五點四零二，升零點零五港元。馬克成五三一點四零，升二點四五港元。日圓成五九二點九零，升零點四零港元。

其他主要外匯價，加元兌六七三點一零，升零點七港元。澳元兌六一零，升零點三五港元。紐元兌四六七點三零，升零點三零港元。瑞士法郎兌六二二點五零，升零點八五港元。新加坡元兌四五二點七五，升一點二零港元。法國法郎兌一五五點五五，升零點二五港元。

港匯指數報一零八點四，無升跌。

銀行同業拆借活動，交投活躍。由於農曆年關前銀根料不致抽緊加上預期港息短期內亦會隨美息下跌，刺激市內炒減息者衆，形成市內頭寸供應氾濫，且有大銀行放出長錢供拆，結果短錢拆息受影响而跌破六厘收市。

隔晚拆息，開五厘八七五，最高六厘零六二五，最低五厘七五，收市五厘七五，跌十六分三厘；一週錢拆五厘七五，跌八分五厘。

長錢拆息，一個月期六厘一二五，跌半厘；兩個月期六厘三一二五，跌十六分七厘；三個月期六厘三七五，跌十六分七厘；六個月期六厘六二五，跌四分一厘。

歐元與亞元利率全面調低，跌幅由八分三厘至十六分七厘不等，主要是對上週美國削減貼現率作反應。

歐洲美元利率，一個月期六厘五六二五，兩個月期六厘六八七五，三個月期六厘六八七五，六個月期六厘六八七五，九個月期六厘七五，十二個月期六厘八七五。亞洲美元利率，一個月期六厘七五，十二個月期六厘八七五，兩個月期六厘七五，六個月期六厘九三七五，十二個月期六厘八一二五。

去年全年港元存款增幅一成五
較生產總值增長稍高
貨幣總供應全年增一成三至二成二
港元總貸款全年增長一成五外幣激晉五成八

金融科昨日（四）日發表的統計數字顯示，去年十二月獲授權機構的港元存款有增長。以去年全年計，港元存款的十五點四增幅較以市價計算的本地生產總值增長稍高。

與港元存款增長一致，除了最狹窄定義的港元貨幣供應外，各種定義的港元貨幣供應均有上升。

另一方面，總貸款及墊款在十二月內亦有增加。

存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元在十二月上升百分之一點四，而十月和十一月則分別下跌百分之零點六和百分之零點三。其中活期存款下跌百分之三點五，而儲蓄存款和定期存款在十二月份分別上升百分之三點一及一點四。去年全年的總港元存款增加百分之十五點四。

獲授權機構十二月份的外幣存款上升百分之一點五，十月份和十一月份則分別上升百分之三點八和百分之一點七，其中美元存款和非美元存款分別上升百分之一點九和百分之一點二。總外幣存款去年增幅爲百分之二十七點七。

十二月份存放於持牌銀行和有限制牌照銀行的所有貨幣存款分別上升百分之一點六和百分之零點六。另外，存於接受存款公司的所有貨幣存款則下跌百分之一點九。與八九年同期比較，存放於持牌銀行和有限制牌照銀行的存款分別上升百分之二十三點二和百分之十七點一。而存放於接受存款公司的存款下跌百分之零點七。

貨幣供應

十二月份的港元貨幣供應M1下跌百分之零點六，而M2和M3則分別上升百分之二點七和百分之一點六。十一月份的貨幣供應M1和M2分別上升百分之三和百分之零點一，而M3則沒有增長。去年全年，這些港元貨幣供應分別上升百分之七點八、百分之十五點五和百分之十四點八。

十二月份的港元貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之一點三、百分之一點六和百分之一點五。十一月份的總貨幣供應則分別上升百分之二點二、百分之零點八和百分之零點九。去年全年，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之十三點三、百分之二十二點四和百分之二十一點五。

貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼十月份上升百分之四點二和十一月份上升百分之二後，十二月份上升百分之一點二。

在總貸款中，港元貸款在十二月份上升百分之一點一，外幣貸款上升百分之一點三。全年增長率分別爲百分之十五點六和百分之五十八點三。

供本港有形貿易使用的貸款繼十月份下跌百分之零點五和十一月份上升百分之二點一後，十二月份下跌百分之零點三；全年則增長百分之十一點八。

其他供香港使用的貸款在十二月份上升百分之零點五，十月份和十一月份的增幅分別爲百分之二點一和百分之二；全年增長率爲百分之十七點九。

供香港以外地區使用的貸款繼十月份上升百分之五和十一月份上升百分之一點四後，十二月份上升百分之二點一；全年則增長百分之七十四點七。而這增長有相當比例歸因於EURO/YEN貸款。供非到達香港之商品貿易用的貸款繼十月份上升百分之七點二和十一月份下跌百分之二點五後，十二月份下跌百分之二點二；全年則下跌百分之七點六。

分類行業在本港使用的貸款和墊款按季分析

去年第四季在本港使用的總貸款（不包括財務貿易）增加百分之四點六，其中供屋宇營造及物業發展用的貸款繼第二季增加百分之一及第三季增加百分之二點九後，第四季增加百分之二點九；這些貸款全年增加百分之十二點三。

借予個人購買住宅樓宇（居者有其居住宅單位除外）的貸款繼今年第二季上升百分之五點九及第三季上升百分之五點三後，第四季上升百分之十點三；全年這些貸款增加百分之三十二點八。

批發及零售業的貸款繼第二季及第三季分別上升百分之六點六及百分之一點四後，第四季上升百分之五點七；這些貸款全年上升百分之十九點一。

財務機構（獲授權機構除外）的貸款繼第二季增加百分之三點七及第三季上升百分之五點五後，第四季上升百分之五點八；該等貸款的全年增幅爲百分之二十三。製造業的貸款繼第二季上升百分之二點八及第三季下降百分之零點三後，第四季上升百分之零點一。全年增幅爲百分之六點六。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行及接受存款公司數目維持不變，總數分別爲一百六十六間及一百九十間，而有限制牌照銀行則增加兩間，總數爲四十四間。

註釋

㈠在一九九零年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別爲「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

㈡上文港元總存款、港元定期存款，港元貨幣M2和M3是經調整以包括掉期存款。另一方面，總外幣存款和美元存款亦經過調整以扣除掉期存款。「掉期存款」是指顧客在現貨市場購買外幣（主要是美元），然後存入認可機構，但同時立下合約，預定將該筆外幣（本金加利息）在存款到期時售與認可機構。對大多數分析工作來說，這類掉期存款應視爲港元存款。

黃金期貨（美元、安士）　4/2/91

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高/最低價	成交
91年2月	367.0/368.0	367.5	−1		
91年3月	369.0/370.0	369.5	−1		
91年4月	371.0/372.0	371.5	−1		
91年6月	375.0/376.0	375.5	−1		
91年8月	379.0/380.0	379.5	−1		
91年10月	383.0/384.0	383.5	−1	383.5/383.5	4
91年12月	387.0/388.0	387.5	−1		

黃豆期貨（六十公斤　港元）

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低	成交
91年2月	163.0	162.2	−1.2	163.0	162.2	4
91年3月	157.4	157.4	0	157.4	157.4	8
91年4月	157.6	157.6	0	157.6	157.6	4
91年5月	157.6	157.6	0	157.6	157.6	4
91年6月	157.6	157.6	0	157.6	157.6	4
91年7月	157.8	157.8	0	157.8	157.8	4
					總成交	28

原糖期貨（磅　美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低	成交
91年3月	8.86	8.85	+0.16	8.86	8.85	34
91年5月	8.88	8.91	+0.14	8.91	8.88	14
91年7月	9.05	9.07	+0.23	9.07	9.05	29
91年9月	9.12	9.13	+0.11	9.13	9.12	43
91年10月	9.21	9.21	+0.05	9.21	9.21	19
92年1月	9.30	9.30	+0.16	9.30	9.30	40
					總成交	179

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低	成交
91年3月	9282 9285	9323	+39	—	—	0
91年6月	9250 9260	9298	+43	9298	9298	101
91年9月	9250 9260	9298	+43	—	—	0
					總成交	101

香港黃金及白銀市價
1991年2月4日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3416	3421	+3
期金（2）月	367.5	367.5	−1
本地倫敦金	366.1/366.6	366.7/367.2	+0.05
飾金	3720	3720	—
飾白金	4300	4300	—
白銀	301	301	+1
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3410	3420	—
富格林	2840	—	—
金楓葉	2970	2990	—
鴻運金	2970	2990	—
鷹揚	2970	2990	—
銀條（十兩）	384	390	−2

利昌金舖有限公司提供

東京外匯市況
美元略堅
收一三一點二八

（特訊）東京二月四日電：美元在東京外滙市場收市時兌一三一點二八日元，上升零點〇三日元。

外滙經紀表示，美元上週呈現弱勢，但美國減息因素早在預期中，因此減息後反而減輕來自這方面疑慮，因此本週美元走勢已止跌回穩，而滙價亦只在窄幅上跌，交投轉見平淡。

美元兌日元中間交易價爲一三一點三日元，全日滙價在一三〇點九九至一三一點四五日元之間上落，全日共成六十億零六千三百萬美元，上週五則成七十九億二千九百萬美元。

對美元弱勢作出反映
澳紐元匯市靜價堅
料本週內兩者保持窄位上落

（特訊）雪尼四日電：澳洲元交易疲累，對美元收堅主要是反映美元弱勢，但外滙商認爲本週內澳洲元沒有大升或大跌的情況可見。

澳洲元開兌〇．七八二七至三七美元，收兌〇．七八一〇至二〇，比上週五收價〇．七八〇六至一五，微升〇．〇二美仙。

一外滙商表示：[illegible]但亦因爲美元疲弱，澳元亦難快速下挫。是日澳元整日在〇．七八〇八至三五之間上落，料[illegible]市場接做後亦不會[illegible]變化。

澳洲週二公佈的去年十二月國際收支帳赤字估計在九億至十四億之間，除非赤字超出預測範圍，否則澳洲不致受到巨大的衝擊。市場認爲二月十三日公佈的去年第四季消費物價指數，會更使人有興趣。因此數字可證實通脹趨勢及利息取向。

威靈頓四日電：紐西蘭元是日表現牛皮，全日上落波幅只在十點子之內。外滙商看不到有何因素可令紐元打破此一關局。

一外滙商估計，本週內，紐西蘭元會在兌六十美仙水平作上下廿五點子左右移動。

是日紐西蘭開兌〇．五九九八至〇〇五美元，收兌〇．六〇〇〇至〇七，比上週紐約收價〇．五九三二至四〇，升〇．六七美仙。

美國減息刺激
亞太股市普升
石油價格則無甚升跌
北海布蘭特原油守廿美元關

（特訊）隨着美國在上週削減貼現利率，亞洲各地股市普遍在預期利率減降而報升。

美國聯邦儲備局削減貼現率六厘半減爲六厘，東京股市週一開市隨即報升，是連續六個交易日的升市。

交易商說，大部份市場人士已不理會波斯灣局勢發展，注意力已集中到本地利率和公司去年盈利等內部因素。

日經平均指數股市三二二八七點三六，升一三〇點六六。經紀說，市場是藉勢待升，但今年三月結束的年度盈利好壞卻成爲支持力的問題所在。

亞洲各地美元滙價升跌不一，交投亦靜，市場對美國經濟的去向並不理會甚至亦未對減息作出反應，部份人士更預期可能在本月稍後還有另一次減息。

東京美元收市兌日圓一三一點二八日圓，兌馬克一點四六九〇，上週五在紐約收市分別爲一三一點六〇及一點四六八二。

新加坡股市在小投資者及海外基金經理支持下報升，海峽時報工業指數收市一二七三點七九，升六點〇七。亞洲原油價格無大升跌，三月布蘭特原油每桶仍在二十美元上下。

東京各月期金每克由下跌二日圓至升四日圓不一，黃金每安士三[illegible]五至三六六點六五美元，上週五紐約收市三六五點三〇至三[illegible]〇報升。又據外電報導：[illegible]外在葡萄牙的直接投資較前年增加四十五點六，因爲葡萄牙的[illegible]增加。在外來投資中，英國佔首位，佔總外來直接投資的十八點[illegible]第二位，其他是法國、西班牙、盧森堡、比利時和巴西。

歐洲各地金融早市
美元稍呈閃縮
若伊拉克用化武美元弱可扭轉

（特訊）倫敦二月四日電：美元在歐洲外滙市場開市時兌各種主要貨幣互有升跌，外滙經紀表示，德國加息而美國減息，致美元兌馬克跌至一點四六三七馬克水平，美元有可能會兌馬克跌至歷史新低的一點四六二五水平，由於利率下跌，美元進一步下跌是可預期的，除非以色列加入海灣戰爭或伊拉克動用化武，否則美元滙價弱勢短期不易扭轉。

倫敦一英鎊兌美元由一點九七六五上升至一點九七八五美元。

美元兌馬克由一點四六八下跌至一點四六三七，美元兌瑞士法郎由一點二五二上升至一點二五二五，美元兌法國法郎由四點九九四下跌至四點九八六，美元兌荷蘭盾由一點六五三八上升至一點六五四，美元兌里拉由一一〇三下跌至一一〇二點五，美元兌加元由一點一五〇六下跌至一點一五八八。

倫敦黃金早市訂盤價每安士報三六七美元，上週五收市價爲三六六點五五美元，蘇黎世每安士由三六五點五上升至三六六點九。

倫敦白銀開市每安士由三點八三上升至三點八五美元。

本港外幣行情

91年2月4日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.40	779.90
美鈔	每百	778.20	779.20
美單	每百	778.80	779.80
英鎊	每鎊	15.35	15.41
加拿大元	每百	672.10	673.80
西德馬克	每百	529.80	531.30
瑞士法郎	每百	621.00	622.50
法國法郎	每百	155.20	156.70
荷蘭盾	每百	470.30	471.80
澳洲元	每百	609.20	610.90
紐西蘭元	每百	466.90	468.60
日圓	每萬	593.10	594.60
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	23.50	26.50
馬來西亞元	每百	288.70	290.20
新加坡元	每百	451.10	452.80
泰國銖	每百	30.00	32.00
印尼盾	每萬	38.50	40.00
南韓紙	每萬	100.00	110.00
E.C.U.	每個	10.8780	10.9130
港幣兌人民幣	每百	66.83	67.16
港匯指數		108.4	（平）

黃金市場更淡
九九金收市三四二一升三元

（特訊）雖然中東戰事更爲激烈，但黃金市場則依然平淡，昨日九九金價微升三元，收市價三四二一元，[illegible]幅僅爲八元。

上週美國公佈一月份失業率升至百分之六．二，非農業就業人數減少廿三萬個，而且一月份採購指數下降至百分卅七點六，進一步反映美國經濟衰退，此種形勢對金市投資頗爲不利，即使有中東戰事更激烈的消息，但金價無力上升，而且隨時會出現較大幅度的下降，因中東大戶、蘇聯、南非及新興產金國隨時拋售。上週金價幾乎直綫下降，其中一項消息便是中東大戶賣金籌軍費及蘇聯拋售購糧食所致。

昨日九九金開市價三四一六，較前市收市價低二元，最低跌至三四一三，上午收市又回到三四一六。下午做價緩升，以最高價三四二一收市，較上午開市價高五元，較前市收市價升三元，低息一元，場內交收二千二百萬。實金收市買賣價分別爲三四一九及三四二七元，較上週六升四元。本地倫敦金收市價三六六．七〇及三六七．二〇美元，較上週六跌五美仙。

台幣兌美元
企廿七點一

（特訊）台北二月四日電：台幣兌美元企穩，收市時以二七點一台幣兌一美元，上週末兌價爲二七點一〇一，全日共成七億四百五十萬元，上週末則成一千七百萬美元。

外滙經紀表示，央行再次入市阻止台幣兌美元升破二七點一關口，估計市場有三分之一至一半美元由央行所吸納，短期內滙價仍在此水平爭持上落。

大陸紗布出口改革
中紡行統一成交
各地要盈虧自負

中國將加強紗、紋紗、棉花、TC布（兩紗兩布）出口的管理，改變兩紗兩布出口方式，新規定是由中國紡織品進出口總公司和地方公司雙軌承擔出口任務，總公司負統一成交，各地自負盈虧。

中國外經貿部部長李嵐清，副部長佘永江在近日召開的全國紗布出口工作會上強調，中國紗布出口的當務之急是提高產品質量和加強協調管理。

中國的紗布出口過去是由中國紡織品進出口總公司承擔出口任務，統負盈虧，今年外貿兩紗兩布出口的管理全面推行自負盈虧。自一九八八年到一九九零年，中國兩紗兩布出口達四十三點二億元，主要銷往港澳、日本、歐洲和美國四大市場。

據透露，外經貿部最近下達「關於加強兩紗兩布協調管理規定」，強調發揮中國紗布協調的作用，那兩紗兩布對外出口由中紡總公司統一安排市場，分類使用客戶。

李嵐清強調，中國兩紗兩布在國際上的競爭應靠上乘的產品質量和低廉的工繳費。中國要採取積極的態度和有效措施發展蘇聯及東歐貿易，進一步開拓發展中國家市場，特別是週邊國家市場。

他還說，現在兩紗兩布存在產品質量下降問題，主因不在技術，是質量管理，企業管理差，缺乏一絲不苟、精益求精精神。他認爲兩紗兩布出口新規定將改變指價收購、低價競銷狀況。

歲晚需求殷切
生猪盤價堅挺
中港中猪價錢相若

（特訊）還有十天便是春節，生猪供應雖較當日爲多，但銷售暢旺，盤價堅挺。九龍半島生猪成交八千四百七十二頭。

大猪共售四千二百八十五頭，成交價七百七十至六百七十元。

中猪共售三千二百零九頭，成交價一千至七百五十元。中猪價錢相若，反映出需求殷切。新界猪[illegible]百八十元。

猪花共售九百七十八頭，成交價一千一百一十至一千[illegible]百元。

日本貨出口實施配給
軟膠供應緊　硬膠價越訂
港市競與硬膠品看齊
現爲接單淡月塑膠用料

（特訊）軟塑膠供應緊張，日本產品出口實施配給，訂價竟超過GPS硬塑膠，本港市價，與硬塑膠看齊，這是前所未有的特殊現象。

塑膠原料入口商消息：軟塑膠供應緊張，由於中東[illegible]軟塑膠出口停頓，日本實施配給。

事關軟塑膠．LDPE軟塑膠每噸訂價八百美元，GPS硬塑膠每噸訂價一千美元，相差百分之二十，現在竟一反常軌。本港實銷目前仍弱，市價與硬塑膠看齊。

ABS高級不碎塑膠，日本產品訂價與台灣、南韓產品訂價有較大差距，日本ABS每噸一千五百美元，台灣、南韓ABS每噸一千三百二十美元。

現在本港進口塑膠批銷價，以軟塑膠升幅最大，LDPE每磅四元五角及四元六角，LLDPE每磅四元四角，HDPE每磅四元五角。GPS硬塑膠每磅四元五角及四元六角，HIPS不碎塑膠每磅四元七角及四元八角，ABS高級不碎塑膠每磅五元二角至五元四角。

入口商表示：目前本港塑膠製品業處於接單淡月，在本港生產及搬入中國大陸生產的塑膠玩具、塑膠袋、塑膠瓶、塑膠日用品需用塑膠料仍少，預計二月下半月至三月進入接單旺月，單價將會調升。

GPS硬塑膠每噸一千一百五十美元，台灣、南韓GPS硬塑膠每噸一千一百美元。

入口商指出：軟塑膠訂價一向比硬塑膠低，以去年六月底日本產品訂價而言，一向以中東供應估最大比率，現在日本軟塑膠訂價大幅上升，LLDPE軟塑膠每噸升至一千一百二十美元，LDPE軟塑膠每噸升至一千一百六十美元，竟然高過GPS硬塑膠訂價，日本GPS硬塑膠每噸一千一百五十美元，台灣、南韓GPS硬塑膠每噸一千一百美元。

蘇缺硬貨幣產能增
石油減產接近一成

（莫斯科電）消息晚報說，尤一年一月蘇聯石油生產比去年同期降百分之八至百分之九。該報引述國家統計委員會說，一月份煤產量以相同的幅度減產。

蘇聯是世界最大原油生產國，過去十八個月產量大跌，因設備陳舊，缺乏可兌換貨幣購配件以及石油業工作條件差劣。

蘇聯九一年預算草案預測，用以賺取可兌換貨幣的石油出口將減半，降至約六千一百萬公噸。

蘇聯九〇年最後一季石油產量是約十年來最低點，每天一千〇九十萬桶。這一數字是巴黎國際能源局提供。

港元外幣存款利率收市行情
1991年2月4日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00	6.1875	6.3125
港元	50萬或以上	6.00	6.1875	6.3125
美元		6.25	6.3125	6.25
英鎊		13.4375	13.375	13.375
日圓		7.5625	7.6875	7.6875
澳洲元		11.00	10.875	10.625
西德馬克		8.50	8.5625	8.625
加拿大元		10.125	10.00	9.625
紐西蘭元		10.625	10.875	10.75
E.C.U.		9.375	9.375	9.50

銳記木業門廠集團機構
各國五金門鎖總匯

該集團機構所有產品均採用品質優良，款式新穎，種類繁多，爲建築業、裝飾業、鎖業總匯，貨源充足，價格相宜，現沽訂購，起貨快捷，交貨準時，早以馳名中外。

（特訊）本港銳記木業集團附屬機構，有銳記木業夾板門廠、銳記木線製造廠，銳記高級彫花木業門廠中心，銳記建築材料行等。

銳記木業門廠集團機構董事長王炳銳表示，本港木業門廠製造業近年來在成本增重及市場平穩的發展，加上工資及進口原料價格不斷上漲，本港木門製造業放緩了發展，只有向高級彫花木門的須求仍然殷切，生產高級彫花門，希望多產多銷，微中取利，業務仍有可爲，王氏稱，本港木門製造業向產品高級化發展，前景是相當穩健的。

銳記木業集團機構是王炳銳創辦者，迄今已有廿餘年悠久歷史，自設廠房及門市部，總寫字樓設於九龍旺角砵蘭街三五五號至三五七號，銳記專門生產高級木器製造品，包括高級柚木凸古門，白衛百葉元頭門，花梨彫刻門，西班牙三頭門等，專營各種建築木材夾板，抽木地板，木器製品等，尤爲著名的高級彫花白心木線條及花線圈等位具有特殊美學，故普受彫花款式之精華，新穎奪目，栩栩如生，氣派一流，而家居裝飾，有高貴豪華的藝術美，而且堅固耐用，不易損壞或走樣，該機構的產品，均採用品質良好，不但貨真價實，童叟無欺，而且交貨準時，價格相宜，信譽超著，爲該行業之表表者，早已獲得本港及海外顧客一致好評。

該集團機構附屬公司，除設廠製造各類木門及木器用品外，兼營世界先進國家的精緻五金門鎖，及材料等進出品總銷業務，可說是多元化經營，貨源充足，款式應有盡有，不勝枚舉，真不愧爲本港木業建築材料總匯。

本港著名銳記木業集團機構在王董事長領導下的附屬機構公司，已憑其崇高信譽及靈活的內外聯繫，早已打穩不拔的盤石基礎，爲創業服務工商界的一貫忠誠作風，故其業務，深得各界讚道，王氏除處理商務外，對社會公益事業亦不後人，實爲本港難得的青年工業家。

顧客歡迎訂購，用途非常廣闊，爲建築業、裝飾業、傢俬製造業等不可缺的，該產品製造特別精巧，具有高度藝術科技的結晶。

港美利率環境不同
港銀行家以壓通脹暫不再減息
衰退明確美當局即討論再調低

（港訊）美國聯邦儲備局上周五宣佈削減貼現率半厘，從六厘半減至六厘，即時生效。隨後，美國四間商業銀行宣佈調低最優惠利率半厘，由九厘半降九厘。本港銀行界人士普遍認爲香港短期內未必會跟隨減息。

恒生銀行董事長利國偉爵士出席亞太銀行家協會時指出，雖然港元與美元掛鈎，港息理論上跟隨美息走勢，但今次香港未必會跟隨美國減息，主要因爲香港的通貨膨脹率仍高。

另一位金融界人士亦贊同利國偉看法。九零年最後數個月，港元信貸增長有回增趨勢，這將令港府在減息決定上更加審慎，擔心會進一步刺激已經高企的通脹。

（紐約電）市場對美國衰退則短暫及程度較輕的希望，終告落空，因爲上周五公佈的失業率及採購經理指數俱甚差勁。

有見及此，聯儲局毫不猶疑，立即宣布減貼現率及再推低聯邦基金利率。市場稱，一月份失業率及採購指數僅是反映經濟頹勢的先兆，相信不久會有更多利淡消息。DKB證券公司經濟學家巴菲曼認爲，既然衰退情況惡劣，則非要再大力放寬信貸不可。

專家預測在本周二及三的聯儲局決策會議上，或會議決進一步減息。按照一月份的就業數字來看，就業職位大減及失業率連續第三個月高企，特別是製造業及建築業，對於整體經濟活動影響頗大。巴菲曼相信，只有昧於事實，一味樂觀的人始會認爲經濟最差情況已成過去。

但市場專家認爲，中東戰局新發展，有可能令債券價格回落，但當戰事差不多完結時，金融市場亦會有變。

歐洲經濟學家說，美元兌馬克進一步下跌的餘地有限，在今後歐洲與美國之間利率差進一步擴大之下，美元將會回升過來。

高盛投資公司經濟學家果爾說，從宏觀角度而言，美元兌馬克已接近最低點，應該能夠不受利率影響而大幅波動，周四在外滙市場國際利率有大幅上落，但美元證明了抗跌能力很强，德國周四提高倫巴特利率及貼現率分別提高了半厘，美國聯邦儲備局周五把貼現率減半厘。

經濟學家指出，在八八年初至八九年間，美國三個月期利率較德國高四百基點，但目前德國高二百個基點，他們認爲今後數個月內，美元兌馬克會跌至一點四五，若兩國的利率再有一百基點左右的差距，對美元打擊亦會有限。

港產棉紗價格乏力回升
個別廠家生產過剩今年已四次減價

（特訊）國際棉花價格回升，港產空氣紡棉紗個別紗廠產品反而下跌，主要原因是供過於求，故在一月初旬至今，連迭四次降價求售，每包共跌了一百四十元。

據紗商透露：本港個別紗廠空氣紡棉紗，由於生產過剩，急不及待而在春節前降價，每包比一月下旬降四十元。由一月初旬至今，每包共降了一百四十元。現在表面價，一般品質七支每包二千二百二十元，十支每包二千二百零元。

紗商指出：現在本港織布業生產，已是春節前尾聲，個別紗廠現在降價求售，似難引起買家較大興趣，不過，紗廠爲了阻止買家訂購腳[illegible]市，規定二月出貨仍可照現在價格計算，三月出貨照底價加二十元，四月出貨照底價加五十元。

中國大陸空氣紡棉紗，價比港產低，十支筒子紗個別出價每包二千零七十元，倘若加成盤頭紗，每包紗價加上消費約一二十元。巴基斯坦空氣紡棉紗價格與港產接近，十支筒子每包二千九百五十元。

又據棉花商消息：國際棉花諮詢委員會預測一九九一年世界棉花生產總量九千一百萬包（每包四百八十磅計），但由於棉花出口仍然強勁，支持棉花價回升，上週紐約市場三月期貨每磅七點九五美仙，上升零點一五美仙。

今年生意亦屬欠佳
去年美國聖誕零售平淡
預測今年低檔珠寶好銷，皮革及高檔珠寶欠佳，成衣玩具電子家庭用品等普通。

（港訊）香港貿易發展局最新發表「一九九〇年海外市場聖誕節零售銷路及九一年展望」報告指出，去年美國聖誕節的寄售表現不大理想，成交、電子、電器、家庭用品和低檔珠寶市況只是普通；手表、玩具和皮革市道更是疲劣。

報告指出，去年市道是受經濟衰退、失業、收緊信貸、加稅和中東危機的影響，損害消費力。

美國十家大連鎖百貨公司銷貨成績只屬普通，表現較佳的是在南部和西北部有新貨推出的百貨公司，而有減價的百貨公司情況亦較好，但這顯示出消費者的購買欲下降。

統計顯示，十家大百貨公司中，該月的銷售額上升的有五家，升幅最大的爲百分之十二；最少的爲百分之一點二；而下跌的五家中，跌幅最大的爲百分之六；另外一家跌百分之[illegible]。

至於今年美國零售業預測也是普通，除預期低檔珠寶成績屬良好外，成衣、玩具、電子、電器、家庭用品表現一律屬普通，皮革和高檔珠寶表現欠佳。

兩岸經貿管窺
兩岸紡織業相互依存度日高
大陸需要化纖台灣要棉品
雙邊紡品轉口首三季破十億美元

近年來，海峽兩岸紡織品貿易不斷成長，顯示兩岸紡織業相互依存度日趨升高。

去年台灣紡織品整體出口景氣不佳，一至十一月更出現負成長，然而化纖類紡品出口卻一枝獨秀，去年較前年大幅成長百分之二十四點二，台灣化纖業人士表示，化纖類紡品出口得以起死回生並持續暢旺，主要是拜大陸需求大增之賜。

據台灣區人纖製造公會統計，現時在台灣化纖紡品出口中，約有一半係轉口輸往大陸。其中短纖聚酯棉有百分之四十六係銷往大陸，聚克力棉更有百分之六十轉往大陸，聚酯半延伸絲亦分別有百分之三十八、三十五係轉口銷大陸，而加工絲銷往大陸的比率更高達百分之七十。

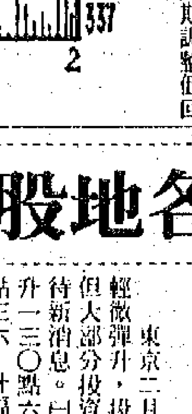
近幾年來，中國大陸致力發展紡織工業，化纖原料需求十分殷切，八九年大陸硬耗用十四億八千萬美元，進口六十四萬噸化纖原料。台灣化纖業者預料，未來五年內，鑒於大陸內部市場及紡品出口的需求，大陸對化纖類原料需求仍將殷切，故此台灣化纖類出口至大陸前期仍有一段繁榮景象。事實上，近幾個月來，台灣化纖產品轉口輸大陸已連續數月較以往同期成長百分五十以上，前景十分樂觀。

另方面，近年內，台灣轉口輸入大陸紡織品亦持續急升，特別是棉紗原料方面，去年上半年，台灣轉口輸入大陸棉紗較前年同期成長幅度達百分一百五十三；進口男用棉質針織品成長幅度更高達百分二百五十三；人纖降織產品以及成衣服飾品也大幅成長百分八十九及一百一十六。

目前，在海峽兩岸的轉口貿易中，紡織品爲最大宗，佔比重最大。而在台灣市場所佔比值也在不斷擴大。去年首三季，兩岸紡織品轉口貿易總額突破十億美元，其中台灣紡品轉口入大陸爲九億二千四百萬美元，較前年同期成長百分之二十四，佔台灣紡織品出口總值的比例由前年的百分九點九一升至百分之十一；而大陸紡品轉口輸往台灣總額爲九千一百萬美元，較去年同期成長百分六，佔台灣紡品進口總值比例也由前年的百分六點零六，升爲百分六點四。台灣紡織人士預測，未來幾年內，兩岸紡織品貿易如果沒有其他特殊因素阻礙，仍將會出現大幅成長，大陸市場需求台灣化纖原料，而大陸棉產品則較符合台灣所需。

復泛起港再減息憧憬

新鴻基地產：



各地股

日本股市止跌回升

股市專欄

以一股換一股方式 聯合集團收購聯合東榮
每百份聯合東榮認股證換取一股聯合集團股份
聯合東榮仍將繼續保留上市地位

（特訊）聯合集團有限公司昨日公佈，該公司與聯合東榮有限公司達成一項有條件收購建議，該公司以每股七角五仙價格向聯合東榮收購全部已發行股份。

聯合集團須支付約四億零一百六十萬港元代價，但此代價全部將由以發行及配發約五億三千六百六十五萬股代價股份支付。

該公司表示，聯合集團委任羅富齊作該公司財務顧問，向聯合東榮提出全面收購建議。

據公佈，收購建議基準是按每股聯合東榮換取一股每股面值二角的聯合集團股份。收購建議中聯合東榮全部已發行股本以未攤薄之基準計算價值約為六億港元。

該指出，倘收購建議獲全面接納，聯合集團將以四億零一百六十萬港元作價，但此代價全部將以發行及配發約五億三千五百四十萬股聯合集團股份方式支付。

又據公佈表示，為配合全面收購建議，該公司同時提出收購全部可認購之聯合東榮尚未行使認股權證，收購基準將按每一百份聯合東榮認股權證換取一股聯合集團代價股份。

該公司表示，聯合集團將以每股七點五仙價格提出收購，而聯合集團因此須額外發行約一百二十五萬股代價股份。

該公司表示，董事會在收購後擬維持聯合東榮股份及認股權証之上市地位。

該公司表示，集團目前已擁有聯合東榮股份二億六千五百八十萬股，約佔已發行股本百分之三十二點四。而已擁有聯合東榮認股權證約四千九百三十萬股，約佔未行使認股權證百分之二十八點四。

該公司董事會說，集團收購聯合東榮乃增加投資於從事廣泛工業及銀行行業之有效途徑，此舉更能鞏固對聯合地產（香港）有限公司現有控制權。

聯合東榮乃一家投資控股公司，其附屬公司主要從事實業建築材料，證券股份，電器及工業生產，印刷等。該公司附屬公司包括三泰電業及百樂門集團。

聯合東榮截至八九年底止未計非經常項目綜合溢利為二千九百四十萬，非經常虧損七千一百一十萬。該公司綜合資產淨值約六億一千四百八十萬。而九零年六月止之六個月股東應佔溢利約為二千三百二十萬元。

港股市走勢復輾轉向好
恒指報升二十六點·全日成值近八億元
市場對美減息有良好反應

（特訊）昨（四）日香港股市復轉暢好，雖然，整日成交數值稍有回減，惟是仍保持有相當數值，且指數復有力輾轉提升。恒生指數以三二五０點四三收市，為全日最高水平，比上週收市指數報升二十六點九四。

全日成交數值仍有七億八千七百餘萬元，比上日成值減少了二億六千餘萬元。

雖然昨市對美國降低貼現利率之反應未感強勁，惟顯而易見的市價之能報升乃是受美國減息的消息刺激，在另一方面，匯豐銀行之明顯回升，對大市亦有帶領的作用。由於美國貼現之低降，使港股市人士復掀起本港可能再續減息的消息，無形對股市人士信心有支持作用。從昨日大市之走勢，在上午開市後市價迅而彈升，恒生指數彈升十五點，隨着有獲利回吐增胃，也許市價未能續胃，但亦相當堅穩，只在窄幅盤旋而已。反映減息消息對信心所產生支持力。在收市前市價突轉胃。主要是匯豐銀行市價突轉現明顯扯升的帶領。

根據聯合交易所全日成交數值有七億八千七百五十八萬元，比上日成值減少二億六千零五萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升一五·六二而為三二三八·七一，上午收市指數續微胃升至三二四０·八二，比上週收市指數升一七·三三，下午收市指數胃升至三二五０·四三，全日共升二六·九四，恒生分類指數中俱見報升，其中以金融及公用類升幅較大，其餘各類俱微報低。

香港指數收市為二一三０·九六，比上週收市指數升一七·一六，香港分類指數中工業及酒店類同微報低，其他各類俱同報升，亦以金融及公用事業升幅較明顯，所有普通股指數收市為一八三三·九五，比前日收市指數升一二·九七，在有成交之三百三十三項股票中，上升者有一百四十二項，下降者有一百零一項，無變動者有九十項。

大市雖暢好，惟是仍只限於個別股票有較佳表現，大多數股票市價榮辱只在於一兩個價位之間。華盛頓國際昨日宣佈暫停掛牌，係由於有第三者洽商可能導致控股移轉。在各項股票做價提升稍較明顯者只聯合集團升四分，比莎亞洲升四角，嘉宏國際升一角，紀德置業升五分，景耀國際升七分，匯豐銀行升二角，仁孚升一角，南順升一角半，聯邦地產A升二角，寶光升二角，孫福記升一角半，德利投資升五分，慶豐集團升一角，[illegible]業升六分，電視廣播升二角，偉益置升五角及王氏國際升五分等，做價低跌稍較明顯者只香港毛紡跌一角，河聯投資跌二分，合興跌二分，德昌電機跌二角，能谷組（香港）跌一角一分半，美麗華酒店跌一角，南洋控股跌一角，王集團跌四分，三泰電業跌一角半及富源國際跌二分等。

就第三者認購新股事宜 華盛國際宣佈終止磋商
華盛國際股份今將恢復掛牌

（特訊）華盛國際有限公司董事會昨日公佈，該公司其第三者就認購該公司新股的可能性事宜，已經終止磋商。

又據公佈指出，董事會已獲通知，該公司董事羅志敏、李鏘、布金明，以及附屬公司董事邱慶華、曾規平已經與獨立第三者達成協議，成立新公司NEWCO，向若干現有股東收購一億零六百七十七萬五千二十股每股面值０點二五元的華盛普通股，佔發行股本百分之二十九。NEWCO正打算派代表入華盛董事會。

華盛國際股份會在今日復牌買賣。

恒生指數昨日變動表

前收市	3223.49
10:15AM	3235.46
10:30AM	3237.75
10:45AM	3238.71
11:00AM	3238.71
11:15AM	3236.21
11:30AM	3234.04
11:45AM	3232.14
12:00	3231.88
12:15PM	3230.52
12:30PM	3240.82
變動（點）	+17.33
2:45PM	3237.80
3:00PM	3237.29
3:15PM	3244.01
3:30PM	3250.43
最高	3250.43
最低	3223.49

景耀國際總裁張永森透露 多間亞洲酒店管理合約在洽商中
集團海外酒店業務策略不會因中東事件而改變

（特訊）景耀國際有限公司總裁張永森提到該公司發展時說，他希望DELTA能打入東南亞市場，管理五星級酒店，而聯營國際酒店管理會保留名稱，繼續從事三、四級酒店的管理工作，務使兩間酒店管理公司的產品不混淆。

他透露，聯營國際酒店管理現正與亞洲數間酒店洽談管理合約，其中包括印尼峇里及耶加達的酒店，另外有兩間分別位於中國內地的桂林及廈門。他希望在今年底前，可談妥八至九間新酒店管理合約。

提到中東事件對酒店的影響時，他指世界整體酒店業務會受短暫影響，但要視乎個別地區而定，他相信對港影響不大，而該公司的海外酒店業務不會因此次事件而改變策略。

至於北京的酒店業務，他指內地酒店業迅速回復，而三、四級酒店因有廣闊客路基礎，故經營不成問題。聯營國際酒店管理現時有五間酒店管理合約，其中有四間酒店是位於國內。

他表示，現時經濟放緩，收購聯營國際酒店的價格是合理的，加上該酒店管理公司有良好人力資源，故甚具發展潛力。

而慶屋負責發展的哥爾夫球場計劃，他表示景耀主要參與球場日後的俱樂部管理工作，設施會類似度假式酒店。有關計劃中涉及的環境報告，會在一至兩個月內呈交港府。

他指出，環境報告主要是着眼在施工期間對該區自然生態環境的影響評估，他表示呈交港府後，相信哥爾夫球場的施工可以開展。

談及加拿大溫哥華地皮的發展時，他說有關的手續已經七七八八，現時正進行最後階段的設計工作，亦今年內可以動工興建。他透露，建築費約在六千萬至七千萬元之間，而由於現時經濟放緩，因此與承建商斟價時，可以獲得更合理的價格。

提到溫哥華的酒店業務時，他表示加拿大的整體經濟氣候放緩，而一份調查報告則指出，溫哥華的酒店房間，在未來五年都會不足，兩年內的房間增長並不會太多，因此溫哥華的酒店業前景是看好的。

此外，談到景耀在復牌後的盈利表現時，張永森表示景耀的策略是從事酒店業管理，連同若干的擁有該等酒店的權益，而現時公司仍持有若干現金作利息收益。他強調，在經濟放緩的日子，公司增強盈利的方式是增加房間數目，同時趁此機會收購其他酒店。

他提到，在十九間酒店中，有十一間正在擴充，分別包括加房間數目、加會議室、加宴會廳等設施。由九０年二月復牌時，景耀旗下酒店管理公司共有五千七百多房間，現時已有七千多間房間，當中包括渡假式酒店和商用酒店。而他們正着眼在美國東岸的酒店發展機會。

工業類股市仍有作為

業內人士對於下週二公開拍賣的兩幅官地──工業及貨倉用地──並不看好。

[illegible]業內人士的解釋，主要是集中於兩個因素。

[illegible]個因素乃是近歲晚，[illegible]發展商的銀根，或多或少[illegible]抽緊，因而，對於發展潛力沒有住宅那麼可觀的工業地來講，興趣大減。

第二個因素乃是近年來，本港的廠家大多數也在大陸設廠，其生產程序乃在大陸進行。這麼一來，便使到本港在工廠大廈單位的需求上，沒有過去那麼的熱烈，在空置單位仍未能有所改變時，再推出新樓盤，便會出現積水難消的現象。因而，地產發展商在這方面的發展中，便會採取一個較為保守的態度。

那麼，工業用地之受歡迎程度不及住宅用地，這會不會做成一個現象──便是工業股在股市中的走勢，會不會受影響。

若為事事也從立竿見影的情況下來分析的話，那麼，在工業用地放緩，工業大廈仍見空置的情形下，工業股自然也受影響。

不過，我們應該了解一件事，便是上了市的工業股，其本身所受之影響，並非是在眼前這一段時間，因為上了市的工業股，其本身在廠房或工業地方面，已有了過去的一段光輝日子的延續。這麼一來，官地拍賣中的工業用地競投得是否激烈，其出價是否可觀，對於工業股來講，其影響不會大。

要觀察工業股的走勢，得從世界經濟的角度來看，經濟好，出入口活躍，則工業生產，自然也就較佳，工業股的營業及盈利也就較佳，對於該種股份在市場仍有所為。

投資工業股，按理說應該說是較為平穩的一回事，這較之「一炒一搏」上股殺安全得多。

股市 工商 錢長

福田斥資九百萬元 購入兩項物業權益

（特訊）福田實業昨日宣佈透過其全資附屬公司福淮有限公司以總代價九百萬元向該公司之有關連人士購入兩項物業權益。其中支付代價六百七十五萬為福田貸款，餘額以福淮百分之二十五股本支付。

是項交易物業分別為香港安泰工業大廈八樓B座及十樓B座，作價分別四百八十萬及四百二十萬港元，賣方為鍾文煜及黃炳熹，該兩位人士所持有之昭信織業有限公司其中百分之七十五權益已於十二月六日售予福田實業，故為有關連之交易而須予公佈。

港澳發展配售新股 集資七千六百萬元
售股所得用作地產投資及發展

（特訊）港澳發展有限公司董事會宣佈，該公司目前安排配售二億八千九百九十萬股港澳新股予ALLMEAD CO. LTD.（為一獨立第三者），以每股二仙六五出售集資除費用共收七千六百六十五萬港元。配售集資目的用作地產投資及發展，其餘資金擬作短期存款。

根據公佈，該公司與ALLMEAD協議，安排配售港澳新股，以每股零點二六五價格，配售二億八千九百九十萬股港澳新股，該配售價以二月一日以前五個收市價為基準，折讓百分之八。

該公司表示，今次配售行動共集資費用為七千六百六十五萬港元。而集資意欲用作地產投資及發展，部份資金則用作短期存款。

該公司表示，該批新股佔該公司現行已發行股本百分之二十，配售完成後，佔經擴大後股本約百分之十六點七。

該公司表示，該批新股發行須待聯交所及證監處批准。而ALLMEAD乃一間由海外投資者所控制及在港註冊之私人公司。

對港股市未來動向 業界人士意見互異

（特訊）據外電報導，香港恒生指數自中東爆發戰事的二個半星期以來，總共上升八點四九，指數到達三二三三點四九。不過，在上週因為沙地地區爆發地面戰爭，令到港股出現調整鞏固現象。

部份分析家指出，機構性投資者將漸漸淡出，市勢亦開始減弱，甚至停頓下來。

一間證券公司研究部董事表示，市場已經偏離正常軌道，股票價格已沒有被追捧上升，估計港股恒指可能下挫低破三二００點。

萬國寶通的一間證券研究部董事西門表示，他個人意見則相反，認為市場有機會再上升，而機構投資仍繼續大手吸納股份。

上星期港股每日成交易達十億四千億港元，但在個多星期前則祇有八億多港元。

經紀表示，港股要在每天十億成交量才可獲得合理利潤。

西門表示，過去兩星期基金經理大舉入市掃貨，若沒有不可逆料的事情發生，則相信恒指可在三三００點可以穩守。

港股最近雖然在戰爭及一些政治問題上受到騷擾，但依然有不少升幅。

而且，從全世界股票市場上比較，港股在九０年尾更出現唯一升市地區。

經紀表示，現時大多數人都認為股市向好。

不過，港股在上週收市前卻因獲利回吐影響市勢上升，恒指數報三二二三點四九，全週上升十七點三三。

分析家指出，投資者一般理解戰事可在短期間完結，但上週公布聯軍在波斯灣爆發地面衝突，會令到市勢轉弱。

分析家又謂，恒生指數的下一個上升試點將在三三七０至三三八０之間。

一份證券研究報告指出，若果港股市能夠有新資金注入或有利聯軍消息公布，港股則可企穩在現水平。

而新鴻基證券分析員則謂，該公司依然認為機構投資者會大舉積極入市，由於這些因素關係而可望進一步推高港股指數。

羣思新股認購超額 昨已公佈分配基準

（特訊）羣思集團有限公司昨公佈有關發售新股之配售基準，在截至一月三十一日中午截止接受認購申請時共接獲九千二百九十一份有效白色申請表格，申請認購股數共四十三億七千三百五十萬八千股。超額認購一百零九點六七倍。

是次配售基準認購二千至一萬股者與三位抽一位配售二千股，一萬二千股至五萬股則三抽二配二千，五萬二千股至十五萬股者四抽三配二千。由十五萬零一股起至十七萬股則配發原先認購股數之百分之一。而超過十七萬股或以上者則配售原先百分之零點九。

全數不獲接納或部份不獲接納之認購申請之退款支票預期可於二月五日或之前寄出，而股票可於二月九日之前寄出。該公司股份買賣預期由二月十三日起開始。

恒指期貨出市代表被拘 期交所表示純屬內部事
現階段未擬向公眾人士作交代

（特訊）期交所行政總裁黎嘉俊昨向報界表示，有關該所數名出市代表遭廉署拘捕一事，由於上述事項純屬期交所內部事情，現階段未有需要向公眾人士作出交代。至於是次事件會否影響期交所的形象，他希望留待公眾人士自行判斷。

黎嘉俊表示，直至目前為止，期交所仍認為上述事件屬內部事項，在未來如發現有需要時，才會發出通告。

當被問及不向公眾人士面會否影響市場透明度，他表示，自從上周三至今，市場運作沒有出現任何問題，一切如常進行，他亦看不到有關事件對市場構成的影響。

黎嘉俊又表示，在過去兩年，期交所的體系已作出重大改革，現時結構體系運作良好，期交所不會因是次事件而加強監管出市代表。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	二月	三月	六月	九月
前結算價	3181	3182	3235	3240
開市	3170/3200	3160/3210	3200/3250	3200/3250
最高	3201	3198	—	—
最低	3185	3185	—	—
昨日結算價	3200	3197	3230	3240
起跌	+19	+15	−5	0
合約期最高	[illegible]	3215	—	—
合約期最低	[illegible]	2925	—	—
成交（手）	655	61	0	0
未平合約總數	381	230	0	0
[illegible]				716（手）

復泛起港再減息憧憬

△昨（四）日本港股市復稍好轉，惟是交投則仍感偏疏少，市價之報升，係屬正常表現，雖然，昨日並沒有新利好消息入市，但日本股市報升，亦有指引的作用，恒生指數收市為三二五０點四三，比上週收市指數升二十六點九四，全日成交數值只有七億八千七百餘萬元，比上日成值減少二億六千餘萬元，減少之幅度為百分二十五。

也許上日有一宗特殊之一億八千八百多萬元大額成交，撤除該宗交易，全日成值仍比上日減少七千三百餘萬元，實際減少之幅度為百分八點五。

美國聯邦儲備局在上週底終於宣佈降低貼現利率半厘，雖然，預期美國利率將會降低已有多時，換言之，一般股市人士心理已作準備，況且，週前本港利息已率先低降，雖然，本港銀行利率仍可能跟低，惟在目前之情況，本港並沒有急切跟低的需要，是以，美國減息消息雖利好，並未刺激市場有較大反應。

然而，由於美國減息的關係，引致股市人士對本港利率之動向再復注意，也許短期將仍不會減息，但已產生有可能再減息的憧憬，間接使股市人士對後信心增添支持力量。儘管大市現時之表現仍屬於平淡，惟是一般股市人士已隱藏着向好的情緒。

當然，波斯灣局勢之發展仍為股市人士所關注，波斯灣局勢發展至現階段，除非有不可預料的突然變化發生外，所受關注的程度將會漸降。

△在昨日各項股票交投中仍屬個別發展，滙豐銀行轉現較明顯回升，這可能是受該集團重組建議文件中須於九三年披露內部儲備的消息刺激。

至於其他表現較佳之股份計聯合集團，比莎亞洲，嘉宏集團、紀德置業、遠東酒店、景耀國際、金山地產、滙豐銀行、仁孚、南順、聯邦地產、利民實業、寶光、孫福記、德利投資、東茗工業、電視廣播、慶豐集團、偉益置業及王氏工業等。

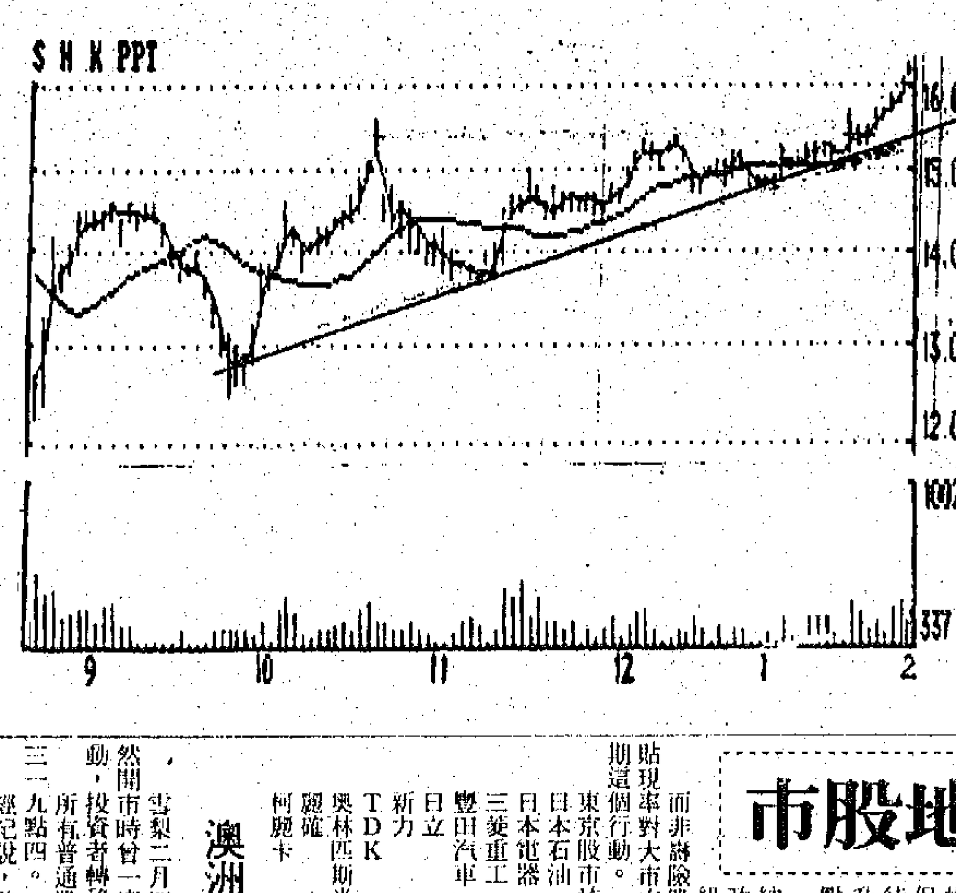
△兩邊客大手成交計有福田實業以八角七分成交三百三十萬股。

景耀國際以五角六分成交一百萬股，六角二及六分三分各成交一百萬股，金山地產以二角四分五，二角四分六及二角半各成交五百萬股，二角四分三成交五百萬股，二角半成交二百五十萬股及兩宗一百萬股，Lolliman以七角成交一千萬股，新世界發展以八元成交七百七十萬股，太平協和以一元五角分別成交四百萬股及一百萬股，三泰電業以三元成交五宗五百萬股，華基泰以三元八角及三元七角七分半各成交五十萬股等。

·天椒·

新鴻基地產：

股價近日已突破十六元的高位，但可惜成交量只是中規中矩，缺乏氣勢。股價不宜在短期調整低回十五元八角，否則容易演變成假突破的派發區令走勢轉壞。



公司分析
建業實業大埔發展計劃完成 現年溢利可期穩增

建業實業原名為建業置業，為確實反映公司之業務，於八九年二月改名為建業實業。然該集團之前身乃為力上地產。於八七年五月建業發展（集團）全面收購力上地產，完成收購後仍保持上市地位，而業務亦隨而有重大的改變，雖然，發展物業仍為主要業務之一，惟亦向其他業務拓展，將收購力上地產時所有之大部份物業出售予漢國置業，套回一億五千五百多萬元現金，將其中二千萬元用作向母公司建業發展收購建業建築，另將六千五百萬元向母公司建業發展收購瑞泰製衣廠及佳思貿易發展公司，至此，力上地產轉而為一間控股公司，於八七年九月遂由力上地產改名為建業置業。

建業實業現時之主要業務乃一家投資控股公司，其附屬公司之主要業務包括成衣製造與貿易以及樓宇建築等，綜合而言大致分為三大類，分別為成衣製造與貿易，樓宇建造及其他。據該集團去年度（八九至九０年度）年報資料，在全年營業額三億零九百四十四萬八千元中，成衣製造與貿易佔一億零七十萬三千元，所佔幅度為百分三十二點六，樓宇建造佔二億零五百六十萬六千元，所佔幅度為百分六十六點五，其他業務之營業額則只佔二百七十八萬八千元。至於經營溢利方面，在總經營溢利中，成衣製造與貿易所佔幅度為百分三十八點九，樓宇建造業務佔四十點七，至於其他業務所佔幅度為百分二十點四。

在九０年三月底結算，該集團銀行存款及現金有一千一百一十七萬元，而銀行貸款為一百二十五萬元，銀行結存及現金淨額有七百九十六萬一千元。

又據該集團九０年三月底結算，賬面資產淨值有三億五千七百零七萬六千元，每股賬面資產淨值為一元零五分。在各項資產中以投資聯營公司所佔比重最大，且亦比上一年度有顯著增加。

於現年度上半年中，該集團首次以配售方式安排發行新股予獨立機構投資者，配售價為每股八角八分，使該集團營運資金更充裕。

期內首配售一成新股，致每股盈利增長之幅度較為縮小。

據該集團發表之中期報告，截至九０年九月三十日止六個月未經審核除稅後溢利為一千七百零八萬三千元，比去年度同期之一千三百六十八萬七千元，增加三百三十九萬六千元，增加幅度為百分二十四點八。每股盈利四點七仙，比去年度同期之四仙增加零點七仙，增加幅度則為百分十七點五。

在現年度上半年該集團之營業額有一億七千四百九十九萬九千元，比去年度同期之一億四千零九十七萬元增加三千四百零二萬九千元，增加幅度為百分二十四點一。期內營業溢利為九百三十九萬一千元，比去年度同期之五百一十六萬四千元增加四百二十二萬七千元，增加幅度為百分八十一點九，顯示該集團本身業務之邊際利潤已有顯著改進，營業溢利率由去年度同期之百分三點六六提高至百分五點三七。應佔聯營公司業績只微量增長，由去年度同期之一千零八十九萬九千元微增至一千零九十六萬六千元，即微增六萬七千元，增幅不及百分之一。

該集團透過一間擁有五成權益之聯營公司地鵬投資與另一公司以九千八百萬元向港府投得在大埔發展之私人機構參與發展居屋計劃，據現年度之中期報告表示已比預期提早完成，計劃為興建四幢商業及住宅大廈，共有一千零六十個住宅單位及商業舖位及一百三十二個停車位，入伙紙經於九０年十一月十二日批核，並於去年底發出，所有在預售期間售出單位正移交予各買主，全部建築工程由全資附屬公司承建，將會對下半年度提供溢利。

另據中期報告指出，九０年下半年度經濟增長放緩以及受中東局勢之影響，對今年經濟狀況可能加深，董事會經採取謹慎策略，然以上半年度之業績而衡量，加以大埔居屋發展計劃之完成，全年業績估計仍會比去年度有所增長。

·古平·

各地股市指數（二月四日）

地區	上日收市	是日收市	升	跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	23156.70	23287.36	+130.66		+0.60%
澳洲（普通股指數）	1302.50	1319.40	+16.90		+1.30%
紐西蘭（柏克萊指數）	1262.61	1275.66	+13.05		+1.03%
台北（加權指數）	4026.01	4124.32	+98.31		+2.40%
南韓（綜合指數）	634.72	632.79		−1.93	−0.30%
新加坡（海峽時報）	1267.72	1273.65	+5.93		+0.47%
倫敦（一百種指數）（11時55分）	2165.70	2170.40	+4.7		+0.22%
紐約（道瓊斯指數）（2月3日）	休市	—		—	—

各地股市

日本股市止跌回升

東京二月四日電：東京股市經微彈升，投資人士趁低吸納，但大部分投資者仍保持觀望，等待新消息。日經平均指數收市報升一三０點六六，報二三二八七點三六，升幅百分之０點六。

經紀說，外資機構投資者吸納高價優質股票，以求在三月財政年度完結前顯現出更佳的投資組合。

而非壽險股票亦是受追捧的對象。美國減貼現率對大市亦沒有大作用，因為市場早已預期這個行動。

東京股市較活躍股票收市價：

日本石油	八六五	跌十
日本電器	一三七０	升十
三菱重工	七一五	升九
豐田汽車	一七一０	跌二十
日立	一一二０	升十
新力	六三一０	升一二０
TDK	四六五０	跌二十
奧林匹斯光學	九四０	升十二
麗確	六九０	升二十
柯麗卡	八三五	跌二十七

澳洲股市兩度高收

雪梨二月四日電：澳洲股市收市企穩，雖然開市時曾一度反覆，但債券市場出現大幅波動，投資者轉移視線到證券市場。

所有普通股指數收市報升十六點九，報一三一九點四。

經紀說，美國上週五減息，令債券價格出現二十九個月以來的最高位，投資者見債券市場回報下降，遂注視股市。而梅鐸的新聞企業能夠成功取得九十七億元貸款，亦推高該股和指數。

紐西蘭股持續升勢

威靈頓二月四日電：紐西蘭股市繼續報高，成交活躍，柏克萊指數收市升十三點０五，報一二七五點六六，是今年最高點收市，成交額六百二十七萬股，成值一千零三十四萬元。

經紀說，成交量增加，信心增加，債券價格反覆波動，造好大市，並持續上星期的升勢。

台北股市好景續現

台北二月四日電：台灣股市持續上星期的升勢，繼續造好，加權指數收市升九十八點三一，報四一二四點三二，升幅百分之二點四。成值二百八十五億台幣。

經紀說，雖然大市報升，但大多數投資者仍靜待大戶莊家的下一步行動。而整體的氣氛仍十分保守，只是收市買盤推高了指數。

漢城股市先穩後軟

漢城二月四日電：南韓股市開市企穩，但沽盤繼續漸湧現，成交淡薄，綜合指數收市報六三二點七九，跌一點九三，成交只得五百六十萬股，是五個月以來的最少成交額日子。

經紀說，大市淡靜，全無起色，而數字亦顯示，很多投資人士正趁農曆年前取回放在證券公司的金額，轉到回報較好的銀行，收取利息。

新加坡股呈現穩好

新加坡二月四日電：新加坡股市企穩，個別投資者相繼入市，海峽時報工業指數收市報一二七三點六五，升五點九三，總成交一億二千零八十七萬股，比上日增加。

經紀說，傳統上，農曆年前大市是暢好的，散戶趁機吸入二線股，望有短線回報，他們預期星期三或星期四可見大市作大調整。

菲律賓股持續報升

馬尼拉二月四日電：菲律賓股再次回升，投資者審慎地樂觀聯軍最終會取得中東戰的勝利。馬尼拉證交所指數收市報七五八點八六，升十九點七六。

曼谷股市普遍上揚

曼谷二月四日電：泰國股市普遍上升，但尾市有獲利沽盤，指數未能在全日最高點收市。證交所指數收市報六九二點二九，升十五點四三。

吉隆坡股收市造好

吉隆坡二月四日電：受日本股市造好的影響，加上個別散戶入市，令大市造好，吉隆坡證交所綜合指數收市報五００點八八，升三點六二。

倫敦開市早段企穩

倫敦二月四日電：倫敦股市開市企穩，但期後略為回軟，股價報高後，買盤漸減。十一時五十五分，金融時報一百成分股指數報二一七０點四，升四點七。

經紀說，蕭條和平事製造股的買盤刺激，但成交仍低微。

香港股市行情表(一)

成交金額：787,582,550
成交股數：459,365,317
恒生指數：3,250.43　+26.94
1991年2月4日(星期一)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.00	021 聯合企業	11.00	11.00	10.90	10.90	11.00	11.00	—	—	11,856	129,802	3.38	6.51	9.32
2.425	662 亞洲金融	2.40	—	—	2.30	2.40	2.40	—		—	—	0.74	—	—
16.70	023 東亞銀行	16.60	16.60	16.50	16.50	16.60	16.60	+0.10	+126	212,420	3,512,642	5.11	11.94	4.52
3.825	123 萬宏國際⬆	3.725	3.825	3.725	3.80	3.825	3.825	+0.10	+43	2,895,666	10,901,776	1.18	10.89	5.76
	110 中國東方													
1.43	121 紀德置業⬆	1.31	1.43	1.33	1.35	1.37	1.36	+0.05	+26	2,574,000	3,520,640	0.42	28.51	1.13
0.43	106 Crusader	0.40	0.405	0.395	0.395	0.40	0.395	−0.005	−70	730,000	291,800	0.12	—	—
7.60	440 大新金融⬆	7.50	7.60	7.50	7.50	7.55	7.50	—	—	85,600	642,440	2.31	8.59	6.80
	129 財務地產									暫停買賣				
0.028	166 F.P.Banc	0.026	0.026	0.025	0.025	0.026	0.026	—	—	26,830,000	697,410	0.01	—	—
1.42	142 第一太平	1.39	1.37	1.37	1.37	1.39	1.37	−0.02	−61	14,000	19,180	0.42	5.93	4.36
0.209	214 第一太特資產	0.20	—	—	0.199	0.202	0.20	—		—	—	0.06	—	—
1.40	053 國浩集團	1.38	1.40	1.38	1.38	1.39	1.38	—	—	233,000	321,740	0.42	8.96	5.43
25.60	011 恒生銀行	25.40	25.40	25.10	25.20	25.40	25.30	−0.10	−101	974,647	24,642,612	7.78	13.77	4.13
5.10	005 匯豐銀行⬆	4.85	5.10	4.875	5.05	5.10	5.05	+0.20	+20	11,438,024	57,003,344	1.55	6.74	7.72
10.70	145 建屋貸款	10.60	—	—	10.60	10.80	10.60	—		—	—	3.26	6.81	9.91
1.42	183 嘉華銀行	1.40	—	—	1.38	1.42	1.40	—		—	—	0.43	10.84	—
3.75	197 僑太保險	3.80	—	—	3.70	3.90	3.80	—		—	—	1.17	—	—
0.71	376 萬勝證券	0.71	—	—	—	0.71	0.71	—		—	—	0.22	—	—
	222 閩信集團													
1.40	495 百利大	1.03	1.04	0.95	0.97	0.99	0.98	−0.05	−10	1,516,281	1,494,101	0.30	—	—
0.73	226 萬泰財務	0.72	—	—	0.72	—	0.72	—		—	—	0.22	11.80	6.93
0.26	227 大眾國際	0.26	0.26	0.255	0.255	0.26	0.255	−0.005	−49	240,000	61,840	0.08	10.24	3.92
1.92	086 新鴻基公司	1.87	1.88	1.86	1.88	1.89	1.88	+0.01	+134	836,000	1,560,320	0.58	6.80	7.97
0.83	265 僑利投資	0.74	0.80	0.77	0.79	0.80	0.79	+0.05	+10	350,000	273,040	0.24	95.18	2.52
0.415	258 湯臣太平洋	0.385	0.39	0.38	0.38	0.39	0.385	—	—	3,130,000	1,209,300	0.12	—	—
2.125	349 友聯銀行⬆	2.075	2.125	2.075	2.10	2.125	2.125	+0.05	+46	88,000	186,100	0.65	14.01	7.06
—	274 大華銀行	22.60	—	—	22.70	—	22.70	+0.10		—	—	6.98	—	—
34.00	096 永隆銀行⬆	33.50	34.00	33.25	33.75	34.00	33.75	+0.25	+111	25,100	844,015	10.38	10.48	4.34

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.88	104 冠亞商業	0.79	0.81	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.02	+44	768,875	618,503	0.25	8.38	6.67
1.90	271 亞洲證券	1.82	1.81	1.80	1.80	1.82	1.81	−0.01	−95	612,000	1,107,000	0.56	4.60	6.44
0.83	024 寶威集團	0.81	0.81	0.81	0.81	0.84	0.81	—	—	150,000	121,500	0.25	9.99	8.01
1.28	025 其士國際	1.11	1.11	1.10	1.10	1.11	1.11	—	—	30,800	34,040	0.34	6.59	4.05
2.20	116 周生生	2.175	2.175	2.175	2.16	2.20	2.175	—	—	100,000	217,500	0.67	4.99	7.09
0.395	367 莊士機構	0.38	0.385	0.375	0.38	0.385	0.385	+0.005	+79	360,000	137,750	0.12	10.49	2.57
0.405	508 其士商業國際	0.39	0.39	0.38	0.38	0.39	0.385	−0.005	−68	452,000	173,920	0.12	6.00	4.31
0.87	441 寶隆洋行	0.85	0.85	0.84	0.84	0.85	0.85	—	—	109,000	92,560	0.26	16.10	3.53
0.345	264 公和祥	0.32	0.325	0.315	0.315	0.32	0.32	—	—	2,775,000	885,975	0.10	—	—
13.50	013 和記黃埔	13.10	13.20	13.10	13.10	13.20	13.10	—	—	3,503,277	46,125,720	4.03	13.14	4.27
3.875	155 華基泰集團⬆	3.775	3.875	3.75	3.80	3.825	3.80	+0.025	+120	2,574,000	9,784,250	1.17	12.22	3.94
1.13	175 志正國際	1.12	—	—	1.09	1.15	1.12	—	—	6,720	7,526	0.34	14.80	7.13
28.60	015 怡和控股	28.10	28.60	28.00	28.20	28.30	28.30	+0.20	+114	557,820	15,838,210	8.71	9.59	3.47
3.20	100 怡和國際汽車⬆	3.10	3.20	3.15	3.175	3.20	3.20	+0.10	+35	584,000	1,864,700	0.98	4.93	10.32
15.20	208 怡和策略	14.70	14.80	14.60	14.50	14.60	14.60	−0.10	−91	1,083,336	15,911,566	4.49	7.29	1.86
14.00	209 怡和策略(優)	13.80	—	—	13.70	—	13.80	—		—	—	4.25	—	3.62
1.13	174 奇盛集團	1.09	1.11	1.00	1.00	1.01	1.00	−0.09	−5	3,184,000	3,299,880	0.31	8.33	5.94
3.90	194 慶豐興	3.825	3.825	3.825	3.825	3.85	3.825	—	—	30,000	114,750	1.18	9.74	7.06
	070 德智發展									暫停買賣				
0.67	478 名力集團	0.63	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.01	+75	200,000	127,300	0.20	5.57	1.56
0.44	218 王集團	0.44	0.40	0.40	0.37	0.38	0.40	−0.04	−3	10,000	4,000	0.12	—	2.00
1.57	438 太平協和	1.55	1.54	1.50	1.52	1.53	1.53	−0.02	−87	11,643,000	17,576,290	0.47	13.33	2.37
0.395	282 百樂門印刷	0.385	0.385	0.38	0.38	0.385	0.385	—	—	1,630,000	624,350	0.12	9.92	2.60
2.725	224 建生國際⬆	2.65	2.725	2.675	2.675	2.70	2.70	+0.05	+59	284,000	764,600	0.83	6.69	5.55
1.35	679 亞洲企業	1.26	1.25	1.24	1.24	1.25	1.24	−0.02	−57	586,000	728,440	0.38	—	—
0.48	253 順豪資源	0.39	0.43	0.35	0.42	0.43	0.43	+0.04	+4	1,700,000	609,400	0.13	0.94	—
4.26	249 森那美	4.20	4.20	4.20	4.20	4.25	4.20	—		40,000	168,000	1.29	6.84	13.33
16.90	019 太古洋行A	16.70	16.90	16.60	16.70	16.90	16.80	+0.10	+128	1,555,007	26,021,270	5.17	8.65	4.76
2.90	087 太古洋行B	2.85	2.85	2.825	2.825	2.875	[illegible]	—		238,450	678,488	0.88	7.34	5.61
4.55	661 屢豐集團⬆	4.425	4.55	4.45	4.525	4.55	4.525	+0.10	+48	1,038,000	4,680,350	1.39	—	—
1.00	009 電視企業	0.96	0.96	0.96	0.96	0.99	0.96	—	—	2,000	1,920	0.30	8.18	9.37
1.00	369 富源國際	0.96	0.95	0.94	0.93	0.95	0.94	−0.02	−42	281,600	265,600	0.29	7.59	10.64
11.00	290 永安集團	10.80	—	—	10.50	—	10.80	—		—	—	3.32	12.03	1.48
0.90	532 王氏港建⬆	0.85	0.90	0.84	0.88	0.89	0.88	+0.03	+30	1,031,000	905,780	0.27	5.68	8.51
4.60	020 隆豐國際	4.575	4.55	4.50	4.525	4.575	4.55	−0.025	−96	538,160	2,438,902	1.40	10.61	4.39
0.39	464 長江國際	0.38	—	—	—	0.38	0.38	—		—	—	0.12	5.18	6.58
	376 長江貿易													

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.77	819 [illegible]力	0.75	0.75	0.71	0.73	0.75	0.74	−0.01	−63	280,000	205,570	0.23	7.16	8.11
1.75	522 ASM太平洋	1.73	—	—	1.70	1.73	1.73	—		—	—	0.53	7.27	6.07
1.52	043 卜蜂國際⬆	1.49	1.52	1.49	1.49	1.50	1.50	+0.01	+119	818,000	1,229,700	0.46	10.96	4.99
0.37	481 中國印染	0.32	0.32	0.32	0.32	0.34	0.32	—	—	2,000	640	0.10	4.76	3.13
1.35	648 祥益實業	1.26	1.26	1.25	1.26	1.27	1.26	—	—	64,000	80,400	0.39	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
	031 康力投資													
0.86	118 大同機械	0.80	0.81	0.80	0.79	0.80	0.80		—	308,000	248,680	0.25	6.04	4.37
1.95	122 鱷魚恤	1.91	1.94	1.92	1.93	1.94	1.93	+0.02	+93	177,000	341,480	0.59	8.51	7.77
0.58	487 冠恒構	0.52	0.51	0.51	0.52	0.53	0.52	—	—	300,000	153,000	0.16	6.21	—
0.495	033 依利安達	0.485	0.48	0.475	0.475	0.48	0.48	−0.005	−82	740,000	355,100	0.15	8.07	5.19
2.10	295 萬順實業	2.075	2.05	2.05	1.98	2.05	2.05	−0.025	[illegible]	20,000	41,000	0.63	—	—
2.075	034 愛美高★⬆	2.00	2.075	1.86	2.05	2.10	2.075	+0.075	+2	1,635,750	3,237,910	0.64	21.82	3.69
1.32	641 立信工業	1.19	1.20	1.20	1.18	1.20	1.20	+0.01	+105	20,000	24,000	0.37	—	—
0.91	420 福田集團	0.89	—	—	0.89	0.91	0.89	—	—	3,300,000	2,871,000	0.27	4.93	6.73
0.83	136 通用電子	0.80	0.79	0.76	0.77	0.78	0.78	−0.02	−35	416,000	324,650	0.24	10.54	4.49
1.89	040 金山實業⬆	1.87	1.89	1.86	1.88	1.89	1.89	+0.02	+92	98,000	184,690	0.58	7.05	5.81
2.00	677 金源米業	1.86	1.88	1.82	1.84	1.85	1.85	−0.01	−97	4,704,000	8,638,180	0.57	—	—
0.57	186 Grande	0.56	0.56	0.55	0.55	0.56	0.56	—	—	596,800	329,380	0.17	—	—
16.40	044 港機工程	15.80	15.90	15.80	15.80	16.00	15.80	—	—	38,000	601,600	4.86	16.61	4.68
0.198	114 興利科技▲	0.192	0.193	0.191	0.194	0.193	0.194	+0.002	+94	390,000	75,100	0.06	7.46	9.23
0.94	586 香港玩具	0.91	0.93	0.91	0.93	0.94	0.93	+0.02	+50	70,000	64,100	0.29	—	—
2.95	154 香港毛紡	2.80	2.70	2.70	2.70	2.80	2.70	−0.10	−17	2,000	5,400	0.83	6.15	5.58
1.20	047 合興集團	1.18	1.18	1.16	1.16	1.18	1.16	−0.02	−53	20,000	23,520	0.36	11.73	7.76
1.09	167 萬威國際⬆	1.06	1.09	1.06	1.08	1.10	1.08	+0.02	+59	140,000	150,400	0.33	6.93	6.01
0.325	152 新創見	0.31	0.315	0.31	0.315	0.32	0.315	+0.005	+71	797,500	247,925	0.10	136.96	3.17
	172 香島印染													
7.10	179 德昌電機控股	7.10	7.10	6.90	6.85	6.95	6.90	−0.20	−29	490,000	3,398,500	2.12	12.30	2.80
1.05	567 壽辛科研	0.99	1.00	0.99	0.99	1.01	1.00	+0.01	+95	978,000	973,120	0.31	6.15	6.60
0.95	180 開達集團	0.90	—	—	0.91	0.93	0.91	+0.01		—	—	0.28	—	1.09
0.74	141 金城國際	0.67	0.68	0.67	0.67	0.69	0.67	—	—	38,000	25,560	0.21	16.75	2.39
1.12	499 建生電子	1.06	1.09	1.07	1.07	1.09	1.08	+0.02	+59	1,606,000	1,731,440	0.33	19.15	0.45
1.56	191 麗新國際	1.52	1.54	1.52	1.53	1.54	1.53	+0.01	+123	306,000	467,800	0.47	5.89	9.14
4.60	411 南順	4.45	4.60	4.50	4.50	4.60	4.60	+0.15	+32	12,000	54,200	1.42	12.41	1.82
1.60	339 羅氏國際▲	1.55	1.54	1.51	1.50	1.51	1.51	−0.04	−33	311,000	470,260	0.46	5.91	9.26
1.67	366 陸氏實業	1.57	1.57	1.55	1.55	1.57	1.56	−0.01	−94	194,000	302,500	0.48	26.04	1.28
3.95	212 南洋集團	3.85	3.75	3.75	3.75	3.85	3.75	−0.10	−32	4,000	15,000	1.15	5.00	12.00
0.56	213 樂聲電子▲	0.543	0.57	0.55	0.55	0.57	0.56	+0.017	+38	946,800	530,480	0.17	7.50	8.37
0.92	178 永新企業	0.90	0.89	0.89	0.87	0.90	0.89	−0.01	−78	66,000	58,740	0.27	4.97	11.22
4.30	075 彩星國際	4.15	4.225	4.10	4.15	4.175	4.175	+0.025	+127	2,430,000	10,141,500	1.28	17.32	5.15
0.53	243 品質國際	0.52	0.53	0.50	0.49	0.51	0.50	−0.02	−14	1,246,000	638,060	0.15	—	1.98
0.38	523 品質國際(優)	0.375	0.38	0.375	0.375	0.38	0.375	—	—	1,932,000	724,750	0.12	—	13.31
1.59	229 利民實業⬆	1.52	1.59	1.52	1.54	1.58	1.56	+0.06	+23	251,000	390,860	0.49	4.19	12.66
0.69	472 鴻運電子	0.62	0.63	0.60	0.60	0.62	0.61	−0.01	−56	2,731,000	1,685,890	0.19	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.88	0.89	0.86	0.85	0.86	0.86	−0.02	−38	920,000	806,900	0.26	—	—
4.05	236 生力啤酒	3.825	3.85	3.825	3.80	3.825	3.825	—	—	32,000	122,510	1.18	13.04	6.14
3.50	521 三樂電業	3.00	2.85	2.85	2.85	2.90	2.85	−0.15	−9	2,504,000	7,511,400	0.88	22.34	0.87
0.54	448 普美環球	0.51	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.02	+24	3,693,336	1,893,601	0.16	4.20	5.00
1.48	081 蜆殼電器⬆	1.45	1.48	1.44	1.48	1.50	1.48	+0.03	+54	180,000	264,800	0.46	8.74	5.74
1.03	666 新鴻基工業	1.00	0.99	0.98	0.98	0.99	0.98	−0.02	−45	154,000	151,780	0.30	—	—
6.00	250 南海紗廠	5.90	5.90	5.85	5.85	5.90	5.85	−0.05	−87	37,000	217,850	1.80	4.21	11.86
0.59	485 升岡國際	0.56	0.59	0.57	0.57	0.58	0.58	+0.02	+29	4,567,754	2,644,012	0.18	8.17	6.38
3.20	084 寶光實業⬆	2.975	3.20	3.00	3.15	3.20	3.175	+0.20	+11	2,060,000	6,476,375	0.98	9.51	6.30
1.20	254 廣聯企業	1.17	—	—	—	1.19	1.17	—		—	—	0.36	5.53	4.26
0.115	076 森馬實業	0.109	0.109	0.108	0.108	0.109	0.108	−0.001	−85	1,902,400	205,916	0.03	—	—
1.27	663 恒光行	1.16	1.15	1.12	1.12	1.15	1.15	−0.01	−66	86,000	97,520	0.35	—	—
2.375	524 瑞琪國際	2.05	2.175	2.075	2.10	2.125	2.125	+0.075	+28	250,000	535,250	0.65	6.85	5.64
4.85	146 太平地氈	4.825	4.85	4.85	4.80	4.85	4.85	+0.025	+136	10,000	48,500	1.49	10.27	7.42
0.81	669 科技實業	0.77	0.78	0.76	0.78	0.79	0.78	+0.01	+80	752,000	578,720	0.24	—	—
0.98	500 新科國際	0.91	0.93	0.91	0.91	0.93	0.93	+0.02	+50	140,000	128,580	0.29	—	—
1.39	094 東茗工業⬆	1.32	1.39	1.34	1.37	1.39	1.38	+0.06	+18	4,214,000	5,738,920	0.42	8.22	7.09
3.90	458 聯亞集團	3.85	3.85	3.85	3.85	3.90	3.85	—	—	12,000	46,200	1.18	5.20	11.43
0.90	518 同得仕▲	0.817	0.83	0.83	0.83	0.84	0.83	+0.013	+72	200,000	166,000	0.26	5.27	8.24
7.70	272 偉興針織	7.60	—	—	—	7.70	7.60	—		—	—	2.34	5.42	17.11
3.425	273 怡南集團	3.40	3.40	3.40	3.35	3.40	3.40	—	—	15,000	51,000	1.05	7.53	8.82
0.96	419 友利電訊	0.92	—	—	0.89	0.92	0.92	—		—	—	0.28	—	—
	413 華盛國際									暫停買賣				
7.20	098 南聯實業▲	6.90	6.90	6.85	6.85	6.90	6.90	—	—	484,500	3,341,950	2.12	7.27	11.59
1.57	099 王氏國際	1.48	1.51	1.48	1.53	1.51	1.53	+0.05	+31	24,000	35,910	0.47	4.71	9.15
1.94	294 長江製衣	1.95	—	—	1.97	1.97	1.95	—		—	—	0.60	5.51	12.31
0.172	298 遠生實業	0.157	0.159	0.156	0.156	0.158	0.157	—	—	5,694,000	925,810	0.06	18.69	4.84

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
7.50	293 國泰航空	7.40	7.45	7.40	7.40	7.45	7.45	+0.05	+116	733,000	5,449,100	2.29	6.42	5.64
0.83	029 中華造船	0.65	0.66	0.65	0.66	0.67	0.66	+0.01	+74	290,000	190,780	0.20	—	—
3.725	119 新海康	3.775	—	—	3.775	—	3.775	—		—	—	1.16	2.82	10.60
4.275	117 萬邦航業⬆	4.175	4.275	4.225	4.225	4.25	4.25	+0.075	+64	141,000	598,250	1.31	3.77	4.70
2.40	207 明仁企業	2.125	2.10	2.025	2.05	2.075	2.075	−0.05	−37	1,020,000	2,092,600	0.64	73.58	—
4.00	217 海南發展▲	3.75	—	—	3.75	—	3.75	—		—	—	1.15	8.56	11.20
3.05	332 東方海外	2.75	2.80	2.75	2.775	2.80	2.775	+0.025	+98	122,332	337,113	0.85	—	—
5.60	237 安全倉	5.55	5.60	5.55	5.55	5.60	5.60	+0.05	+99	24,800	137,720	1.72	4.84	11.01
3.75	242 信德集團	3.675	3.75	3.70	3.725	3.75	3.75	+0.075	+65	424,000	1,582,900	1.15	10.76	7.87
0.115	276 宇宙控股	0.107	0.108	0.105	0.106	0.107	0.106	−0.001	−64	5,693,000	608,630	0.03	15.82	2.83
14.00	095 華光控股	13.30	13.60	13.30	13.20	13.40	13.30	—	—	42,048	567,814	4.09	4.37	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.35	105 凱悅酒店	2.25	2.25	2.225	2.20	2.25	2.25	—	—	224,800	503,480	0.69	7.40	4.67
2.10	341 大家樂	2.075	2.10	2.10	2.10	2.125	2.10	+0.025	+85	324,000	680,400	0.65	11.47	5.14
0.415	557 城市酒店	0.41	0.41	0.40	0.40	0.405	0.40	−0.01	−36	2,630,000	1,064,600	0.12	571.43	—
0.80	037 遠東酒店⬆	0.74	0.80	0.74	0.80	0.78	0.80	+0.06	+8	52,000	38,600	0.25	67.80	2.49
6.00	039 富麗華	5.75	—	—	5.50	5.95	5.75	—		—	—	1.77	11.59	5.74
1.83	674 金島集團	1.74	1.76	1.74	1.75	1.76	1.75	+0.01	+131	1,826,000	3,173,740	0.54		—

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.72	195 格蘭酒店A	1.67	1.68	1.68	1.68	1.70	1.68	+0.01	+128	190,000	319,200	0.52	8.09	9.52
0.158	196 格蘭酒店B	0.153	—	—	0.152	—	0.153	—	—	9,435	1,321	0.05	7.39	10.46
7.50	051 海港企業	7.20	7.25	7.25	7.15	7.25	7.25	+0.05	+117	30,000	217,500	2.23	8.01	8.97
4.15	045 大酒店	3.975	4.00	3.95	3.975	4.00	3.975	—	—	26,000	103,250	1.22	10.61	4.28
—	161 鴻福實業	9.00	—	—	—	9.00	9.00	—		—	—	2.77	—	—
4.40	422 文華東方	4.35	4.35	4.35	4.35	4.375	4.35	—	—	173,076	752,564	1.34	7.48	8.97
5.25	071 美麗華	5.10	5.00	5.00	4.975	5.00	5.00	−0.10	−47	18,800	93,920	1.54	26.18	3.40
1.51	542 星晨集團	1.36	1.39	1.39	1.35	1.39	1.39	+0.03	+49	10,000	13,900	0.43	8.28	4.68
	223 百樂企業													
1.52	078 富豪酒店	1.37	1.40	1.37	1.37	1.39	1.38	+0.01	+112	585,274	808,982	0.42	6.74	3.63
1.05	235 紅寶石	1.00	—	—	—	1.02	1.00	—		—	—	0.31	—	1.50
1.66	666 八佰伴飲食	1.51	1.54	1.51	1.52	1.53	1.52	+0.01	+120	180,000	273,940	0.47	—	—

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
66.00	360 大東電報	66.00	66.00	66.00	66.00	67.00	66.00	—	—	1,149	75,804	20.31	—	—
16.90	002 中華電力⬆	16.60	16.90	16.60	16.80	16.90	16.80	+0.20	+85	1,129,693	18,923,176	5.17	12.00	4.47
23.40	026 中華汽車	23.00	23.00	22.90	22.90	23.00	23.00	—	—	9,268	212,790	7.08	14.90	3.35
13.90	032 海底隧道	13.80	13.80	13.70	13.80	13.90	13.80	—	—	34,000	469,100	4.25	8.38	10.62
11.00	003 中華煤氣	10.80	10.90	10.80	10.70	10.90	10.80	—	—	637,000	6,873,500	3.32	22.00	2.28
10.40	006 港燈集團	10.20	10.40	10.20	10.30	10.40	10.30	+0.10	+98	2,136,646	21,846,448	3.17	12.16	5.50
4.025	050 香港小輪	3.95	3.95	3.95	3.925	4.00	3.95	—	—	60,000	237,000	1.22	10.21	7.09
6.75	008 香港電訊	6.55	6.65	6.55	6.60	6.65	6.65	+0.10	+75	4,434,573	29,301,966	2.05	17.00	4.54
5.90	062 九龍汽車	5.70	5.75	5.70	5.70	5.75	5.75	+0.05	+101	53,479	306,315	1.77	9.08	8.35

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.72	188 正大國際	0.70	—	—	—	0.73	0.70	—		—	—	0.22	38.04	—
0.49	378 城市資源	0.45	—	—	0.44	0.46	0.45	—		—	—	0.14	—	—
0.395	513 恒和珠寶	0.39	0.395	0.39	0.39	0.39	0.39	—	—	116,500	45,510	0.12	10.89	2.54
10.80	353 牛奶國際	10.60	10.60	10.50	10.50	10.60	10.60	—	—	1,149,625	12,149,638	3.26	16.69	2.97
5.90	113 迪生創建	5.75	5.75	5.70	5.70	5.75	5.75	—	—	598,000	3,427,050	1.77	7.50	4.27
1.06	036 遠東投資國際	1.02	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	+0.01	+96	10,000	10,300	0.32	23.46	3.87
1.23	639 超輝首飾	1.20	—	—	—	1.20	1.20	—		—	—	0.37	—	—
0.46	147 新系機構	0.44	0.445	0.425	0.425	0.43	0.43	−0.01	−38	1,652,000	717,820	0.13	10.75	5.21
0.72	343 玉郎集團	0.69	—	—	0.65	0.68	0.68	−0.01		—	—	0.21	—	—
0.96	647 Joyce	0.83	0.84	0.81	0.84	0.85	0.84	+0.01	+85	184,000	151,220	0.26	—	—
1.03	280 景福集團	1.00	1.00	0.98	0.99	1.00	1.00	—	—	16,000	15,880	0.31	7.22	11.00
10.90	066 運卡佛A	10.90	—	—	—	10.90	10.90	—		—	—	3.35	6.84	7.34
—	192 運卡佛B	1.08	—	—	1.04	—	1.08	—		—	—	0.33	6.78	7.41
11.00	067 立興	9.95	10.00	9.95	10.00	10.10	10.00	+0.05	+138	63,000	627,250	3.08	7.40	25.00
	204 NewsCorp													
1.31	018 東方報業	1.19	1.18	1.17	1.18	1.19	1.18	−0.01	−88	758,000	893,060	0.36	7.29	8.21
2.725	583 南華早報	2.625	2.60	2.55	2.525	2.55	2.55	−0.075	−27	860,000	2,206,050	0.78	13.97	11.76
3.85	080 邵氏公司	3.825	3.85	3.80	3.85	3.925	3.85	+0.025	+124	15,000	57,200	1.18	8.46	7.01
5.85	241 瑞興百貨	5.80	—	—	5.60	5.75	5.75	−0.05		—	—	1.77	37.70	5.65
2.525	244 先施	2.50	2.50	2.45	2.45	2.50	2.45	−0.05	−45	51,000	126,460	0.75	21.10	2.55
1.46	233 星島集團	1.39	1.39	1.38	1.38	1.39	1.38	−0.01	−90	90,000	125,000	0.42	—	1.45
0.405	417 謝瑞麟	0.38	0.38	0.37	0.375	0.38	0.375	−0.005	−66	1,011,074	377,540	0.12	4.82	18.67
0.58	279 東方紅	0.57	0.57	0.56	0.56	0.57	0.56	−0.01	−52	1,713,000	968,620	0.17	12.56	6.14
5.95	511 電視廣播⬆	6.60	6.95	6.70	6.75	6.95	6.80	+0.20	+39	62,000	418,400	2.09	8.00	8.82
7.90	289 永安公司	7.70	7.80	7.70	7.70	7.75	7.70	—	—	50,000	386,400	2.37	12.04	5.84
1.86	292 八佰伴香港	1.83	1.83	1.83	1.83	1.85	1.83	—	—	122,000	223,260	0.56	13.76	4.92

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.75	373 聯合集團⬆	0.71	0.75	0.71	0.74	0.75	0.75	+0.04	+14	6,878,400	6,487,920	0.23	7.18	4.59
1.32	056 聯合地產	1.26	1.29	1.24	1.27	1.29	1.27	+0.01	+108	474,370	598,685	0.39	5.61	4.06
0.73	260 聯合東榮	0.70	0.73	0.70	0.72	0.73	0.72	+0.02	+40	792,000	565,120	0.22	12.41	2.78
3.825	101 淘大置業⬆	3.775	3.825	3.775	3.80	3.825	3.80	+0.025	+120	1,001,092	3,790,279	1.17	10.83	6.97
0.187	022 亞細安	0.185	0.184	0.183	0.183	0.185	0.183	−0.002	−80	1,265,000	231,710	0.06	915.00	—
10.40	134 Beazer Asia⬆	9.70	10.40	9.90	10.00	10.10	10.10	+0.40	+20	365,000	3,693,700	3.11	12.51	1.92
1.17	268 莊達國際	1.06	1.06	1.05	1.05	1.07	1.06	—	—	2,282,000	2,414,700	0.33	6.53	—
0.67	108 捷勝國際	0.66	0.64	0.64	0.62	0.66	0.64	−0.02	−26	74,000	47,360	0.20	—	—
0.74	206 國泰城市	0.69	0.70	0.70	0.68	0.70	0.70	+0.01	+77	241,551	168,964	0.22	7.45	7.14
1.54	355 世紀城市	1.48	1.49	1.46	1.47	1.48	1.47	−0.01	−92	1,544,100	2,270,160	0.45	6.40	7.37
1.54	131 卓能地產	1.47	1.50	1.47	1.48	1.52	1.50	+0.03	+55	22,000	32,640	0.46	8.40	3.63
14.30	001 長江實業	14.10	14.20	14.10	14.10	14.20	14.20	+0.10	+115	2,950,300	41,742,312	4.37	11.25	2.82
6.30	112 至祥置業	5.60	—	—	5.20	—	5.60	—		—	—	1.72	23.10	1.79
0.80	130 中華娛樂	0.77	0.80	0.78	0.77	0.79	0.78	+0.01	+80	212,800	166,736	0.24	—	1.28
1.94	127 華人置業	1.91	1.91	1.89	1.89	1.90	1.90	−0.01	−99	2,326,000	4,416,800	0.58	16.16	5.26
0.84	216 建業實業	0.82	0.82	0.82	0.81	0.82	0.82	—	—	112,000	91,840	0.25	6.78	10.37
—	120 四海地產1000	4.47	—	—	—	4.475	4.47	—		—	—	1.38	—	—
4.60	125 四海地產2000	4.15	—	—	—	4.20	4.15	—		—	—	1.28	36.79	3.13
3.975	544 大同混凝土⬆	3.85	3.975	3.90	3.90	3.925	3.90	+0.05	+80	755,000	2,940,275	1.20	9.97	3.85
0.63	156 萬日發展	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	720,000	414,060	0.18	101.75	5.16
0.68	163 英皇地產	0.59	0.60	0.58	0.58	0.59	0.58	−0.01	−53	2,404,000	1,407,540	0.18	—	1.71
0.62	128 安寧企業	0.57	0.58	0.57	0.57	0.58	0.57	—	—	98,400	56,144	0.18	13.80	4.39
1.30	035 遠東發展	1.17	1.18	1.17	1.17	1.19	1.18	+0.01	+102	488,000	575,750	0.36	5.01	7.62
0.104	135 第一華南	0.093	0.092	0.089	0.089	0.091	0.09	−0.003	−22	31,070,000	2,805,510	0.03	0.41	—
0.64	571 景耀國際⬆	0.57	0.64	0.59	0.63	0.64	0.64	+0.07	+2	14,154,000	8,475,740	0.20	10.39	3.13
0.265	140 金山地產	0.238	0.255	0.242	0.249	0.255	0.25	+0.012	+15	48,550,000	12,035,115	0.08	—	—
2.20	041 鷹君	2.05	2.075	2.05	2.05	2.075	2.075	+0.025	+83	1,283,345	2,650,893	0.64	10.27	4.26
0.64	270 粵海投資	0.60	0.60	0.59	0.56	0.59	0.59	−0.01	−55	184,000	109,560	0.18	—	3.36
5.95	010 恒隆⬆	5.85	5.95	5.80	5.85	5.95	5.90	+0.05	+102	2,145,000	12,583,850	1.82	6.65	6.95
2.25	097 恒基發展	2.225	2.25	2.175	2.20	2.225	2.20	−0.025	−75	4,038,000	8,906,350	0.68	8.25	6.81
9.15	012 恒基地產⬆	8.95	9.15	9.00	9.10	9.15	9.10	+0.15	+67	1,099,200	9,992,230	2.80	8.33	3.85
7.65	007 置地	7.55	7.55	7.45	7.45	7.55	7.50	−0.05	−93	3,177,290	23,755,960	2.31	12.63	7.13
0.316	149 港澳發展⬆	0.29	0.315	0.285	0.305	0.315	0.31	+0.02	+9	10,512,000	3,093,020	0.10	10.99	4.81
4.625	049 置業信託A⬆	4.55	4.625	4.575	4.60	4.625	4.625	+0.075	+69	163,264	752,415	1.42	6.74	7.02
0.88	153 置業信託B⬆	0.86	0.88	0.88	0.86	0.89	0.88	+0.02	+47	190,000	167,200	0.27	6.42	7.39
1.98	480 香港興業	1.88	1.88	1.86	1.82	1.88	1.86	−0.02	−81	404,800	760,000	0.57	9.96	1.07
0.68	159 河聯投資▲	0.62	0.61	0.60	0.59	0.60	0.60	−0.02	−22	328,000	197,800	0.18	25.32	3.75
1.15	160 漢國置業	1.14	1.14	1.14	1.14	1.15	1.14	—	—	463,200	527,976	0.35	13.04	9.81
3.60	054 合和實業	3.475	3.50	3.475	3.45	3.50	3.50	+0.025	+113	412,700	1,436,618	1.08	8.31	6.86
4.80	055 新昌國際	4.75	4.80	4.75	4.75	4.80	4.775	+0.025	+135	1,066,013	5,083,835	1.47	7.72	6.08
1.03	164 惠泰國際	0.96	1.00	0.97	0.97	0.99	0.98	+0.02	+53	3,887,290	3,828,271	0.30	2.74	5.10
1.21	014 希慎興業	1.18	1.20	1.18	1.18	1.20	1.20	+0.02	+66	5,131,400	6,078,006	0.37	11.59	7.50
2.375	165 明輝發展	2.35	2.35	2.325	2.325	2.35	2.35	—	—	342,800	798,910	0.72	335.71	3.19
	171 國際置業													
2.225	286 國際德祥	2.10	2.10	1.98	2.00	2.025	2.025	−0.075	−17	840,000	1,697,980	0.62	—	—
1.30	173 嘉華國際	1.26	1.27	1.25	1.26	1.28	1.27	+0.01	+108	1,360,942	1,746,450	0.39	43.94	2.35
2.40	181 啓明▲	2.40	—	—	2.30	2.40	2.40	—		—	—	0.74	6.08	7.50
2.05	184 激成投資	2.00	—	—	—	2.05	2.00	—		—	—	0.62	4.88	5.00
0.50	185 捷運新記	0.445	0.44	0.435	0.435	0.44	0.435	−0.01	−40	83,253	36,421	0.13	—	—
4.50	190 熊谷組	4.375	4.25	4.20	4.225	4.25	4.25	−0.125	−27	702,000	2,996,750	1.31	14.68	4.70
0.75	189 廣生行	0.72	0.72	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.01	−62	628,000	446,440	0.22	7.73	5.07
1.10	063 Lai Pacific	0.82	0.83	0.82	0.82	0.83	0.83	+0.01	+63	70,000	58,000	0.26	3.11	3.61
0.88	488 麗新發展	0.83	0.84	0.82	0.82	0.83	0.83	—	—	347,000	287,460	0.26	7.42	4.82
0.90	484 麗新發展(優)	0.88	0.88	0.88	0.89	0.88	0.89	+0.01	+91	10,000	8,800	0.27	—	11.69
2.90	068 利興發展	2.90	—	—	2.825	2.90	2.90	—		—	—	0.89	3.16	6.72
0.77	263 新貽投資	0.75	0.77	0.73	0.73	0.74	0.74	−0.01	−63	16,918,000	12,116,640	0.23	23.64	0.61
	198 大富地產									暫停買賣				
0.235	201 華大地產	0.226	0.222	0.222	0.222	0.225	0.222	−0.003	−63	70,000	15,540	0.07	—	—
0.275	202 萬年置業	0.255	0.26	0.255	0.255	0.26	0.255	—	—	1,398,000	357,320	0.08	1275.00	3.84
0.63	132 菲華集團	0.55	0.57	0.55	0.55	0.56	0.56	+0.01	+62	342,000	191,200	0.17	2800.00	—
36.50	158 萬邦投資	35.75	35.75	35.50	35.75	36.00	35.75	—	—	7,000	250,250	11.00	9.26	11.19
8.25	017 新世界發展	7.95	8.05	7.95	8.00	8.05	8.00	+0.05	+125	4,832,588	38,645,864	2.46	6.87	7.62
0.82	257 寧發國際	0.82	0.82	0.80	0.80	0.82	0.81	−0.01	−71	170,000	137,800	0.25	405.00	1.23
5.80	220 晉利地產	5.55	5.55	5.55	5.55	5.75	5.55	—	—	4,000	22,200	1.71	10.77	1.80
2.275	073 百利保	2.20	2.20	2.175	2.175	2.20	2.20	—	—	74,000	162,300	0.68	8.15	5.91
2.05	569 保華國際	2.00	2.00	2.00	2.00	2.05	2.00	—	—	5,238	10,398	0.62	—	1.00
2.15	090 百富勤	2.075	2.05	2.05	2.05	2.125	2.05	−0.025	−72	12,000	24,600	0.63	24.03	6.83
	225 博富臨													
7.55	077 聯邦地產A⬆	7.35	7.55	7.45	7.50	7.55	7.55	+0.20	+42	121,692	915,413	2.32	9.26	8.34
1.49	228 聯邦地產B⬆	1.43	1.49	1.44	1.47	1.49	1.47	+0.04	+41	80,000	116,800	0.45	9.01	8.56
1.55	231 富利國際	1.04	1.05	1.00	1.03	1.05	1.03	−0.01	−83	42,856	43,615	0.32	35.52	3.16
0.37	281 川河集團	0.335	0.335	0.33	0.33	0.335	0.335	—	—	814,000	270,770	0.10	—	—
0.65	238 森濠合	0.63	0.62	0.62	0.63	0.60	0.63	—	—	40,000	24,800	0.19	5.92	3.59
1.94	252 華僑地產⬆	1.90	1.94	1.91	1.93	1.94	1.94	+0.04	+52	158,500	305,635	0.60	6.55	7.94
2.30	251 爪哇控股	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.20	+0.025	+90	446,000	980,450	0.68	8.47	4.09
1.65	508 Seabase Int'l	1.62	1.62	1.62	1.61	1.62	1.62	—	—	30,000	48,600	0.50	18.73	2.78
1.51	240 海裕國際	1.48	1.51	1.49	1.50	1.51	1.50	+0.02	+78	342,000	514,860	0.46	9.16	6.33
1.07	269 海暉國際	1.06	1.06	1.05	1.05	1.06	1.06	—	—	1,160,000	1,214,000	0.33	18.15	—
16.90	016 新鴻基地產	16.70	16.80	16.60	16.60	16.70	16.70	—	—	1,485,571	24,761,880	5.14	10.88	5.51
0.60	219 順豪建築	0.55	0.56	0.55	0.55	0.57	0.56	+0.01	+62	86,000	47,840	0.17	2.55	—
2.40	245 星港地產	2.20	2.20	2.20	2.175	2.20	2.20	—	—	64,000	118,800	0.68	28.24	2.27
0.53	083 信和置業	0.51	0.52	0.51	0.50	0.52	0.51	—	—	10,105,223	5,155,152	0.16	9.96	4.29
0.485	247 信和地產	0.48	0.48	0.47	0.475	0.48	0.48	—	—	3,068,000	1,459,300	0.15	9.41	5.21
3.50	535 孫福記▲	3.25	3.40	3.225	3.375	3.40	3.40	+0.15	+17	892,000	2,957,500	1.05	12.54	3.04
3.65	088 大昌集團	3.575	3.60	3.575	3.55	3.575	3.575	—	—	104,750	374,656	1.10	8.75	9.79
2.80	089 大生地產	2.625	2.65	2.60	2.625	2.65	2.625	—	—	160,000	420,150	0.81	6.36	5.79
1.43	091 德榮建築⬆	1.42	1.43	1.40	1.42	1.44	1.43	+0.01	+116	68,000	96,860	0.44	—	—
1.04	277 太興置業⬆	1.00	1.04	1.02	1.03	1.04	1.04	+0.04	+22	90,000	92,500	0.32	22.76	3.37
1.15	028 天安中國⬆	1.13	1.15	1.13	1.14	1.15	1.14	+0.01	+100	1,040,000	1,181,800	0.35	109.62	0.87
2.20	266 天德地產	1.33	1.34	1.32	1.32	1.34	1.33	—	—	142,000	189,180	0.41	10.56	2.11
1.26	267 泰富發展	1.22	1.21	1.20	1.22	1.23	1.22	—	—	320,000	386,200	0.38	12.16	3.69
1.01	278 華廈置業	1.00	—	—	0.96	1.00	1.00	—		—	—	0.31	5.24	4.00
7.05	283 偉益置業	6.05	6.75	6.30	6.50	6.60	6.55	+0.50	+7	278,000	1,815,500	2.02	18.99	4.58
8.50	004 九龍倉	8.45	8.60	8.40	8.45	8.60	8.60	+0.05	+130	1,974,688	16,724,513	2.62	12.94	5.35
2.35	287 永發置業	2.15	2.10	2.10	2.125	2.175	2.125	−0.025	−74	20,000	42,000	0.65	18.72	2.35
0.31	288 永鴻基	0.285	0.29	0.285	0.28	0.285	0.285	—	—	540,000	154,400	0.09	20.50	—
2.10	291 永通利	2.075	2.10	2.05	2.10	2.15	2.10	+0.025	+85	32,000	66,300	0.65	250.00	—
2.575	193 廣廈國際	2.50	2.50	2.475	2.45	2.50	2.50	—	—	14,000	34,750	0.77	—	—
2.00	296 裕興建築	1.98	1.98	1.98	—	1.98	1.98	—	—	6,000	11,880	0.61	7.07	2.02

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
—	162 虎豹	10.00	—	—	—	10.00	10.00	—		—	—	3.08	—	—
6.40	170 工業投資	5.95	6.00	6.00	5.95	6.00	6.00	+0.05	+105	10,000	60,000	1.85	2.50	6.66
0.195	200 新濠國際	0.192	0.191	0.191	0.188	0.191	0.191	−0.001	−100	120,000	22,920	0.06	43.41	—

柏葛昨由印度孟買抵港，圖為他當年在港參戰，與前首席受薪董事馬孫同返騎師室過磅。

馬經　華僑日報

匡公主筆・玲瓏主編

——提要——
英國之寶
柏葛
昨抵香江

——提要——
陳毓麟
昨午
教談樹文

伍碧權昨拜神露口風

伍碧權昨日下午在廄內拜神，透露口風極望「特威靈駒」能取勝。

八卦網

△謝恩燮馬房兩馬被馬會下令退出比賽後，馬會除賽日立即派保安人員搜查馬房之外，昨早更派出十名保安組工作人員，到謝廄去監視該廄的員工開工，並且着令謝廄員工要硬性為所有謝廄馬裝尿液；以作携回化驗所檢驗；此外謝廄中人有患病者，隨身帶備葯物，亦須交出那些葯物的一部份，由保安人員帶返獸醫房化驗。

據消息傳出，廄主謝恩燮的家中，亦遭馬會保安組人員上門搜查；然而到底是什麼緣故呢：馬會仍未有任何公布；但由於馬會如此隆重其事，可見事件確實不簡單。

△昨日陳毓麟下午返馬房後，便立召見習生談樹文到陳廄去，雙方傾談逾句鐘；據陳廄透露，原來飛機陳向談樹文教路，教導他如何策騎「必猛」與「程咬金」，兩師徒密斟一段時間後，才各自離去。

△昨日伍碧權在馬房內拜神，原來今次之拜神乃伍廄年尾的習慣；伍碧權親自主持之外，並吩咐負責打理「特威靈駒」的馬伕，親自上香，並禱告希望「特威靈駒」明晚能順利勝出；由此可知伍碧權是極望「特威靈駒」取勝呢！伍廄拜神完畢之後，伍碧權更親領各工作人員出外食團年飯。

談樹文向被馬迷低估其實力
必猛試準狀態已催起
分頭理想搏獨贏佳選

較早曾經指出，現拜陳毓麟門下見習生談樹文是最近經常被低估一位新秀，因而每逢勝出或上名，亦十九有好賠率回報，上周夜賽在電視孖T通勝，本公介紹此子冷脚座騎「森林多寶」，果然交足水準，恩師退休在即，側聞文仔意願改投許怡，值得銀行倉廄主考慮收納，人手調動更靈活，況且可以避免主帥頻食熱辣辣貨色，有厘味道。

明晚膠地賽事，談樹文應再有頭馬見面，武器是第二場「必猛」，剛在一月五號沙田中距離休息六十多天週旋，居然可以氣走穩入配脚「法律之星」，硬身馬的確季中以後階段才發揮本身水準，亦証明並非只有大師傅舞得郁，試準重來，截然積極，論好感肯定勝季初膠地千四米，謝展鵠第二敗於「永恒之譽」一役，其實，今次路程方合腳法，事關去季三月尾，秘魯浦一三五磅打開勝利之門，收韁姿態言旋，所以，時間雖然不及今次兩隻假想敵「龍勝」、「順意」，其實當時跑道情形未及目前結實所致，呢匀可能上述問題，導致「必猛」有較理想分頭，博獨贏，主張吼佢！

我係匡公

孖Q
第三場　②歡聲　①星運猛龍　⑦多多寶　④夢情人
第四場　③特威靈駒　⑤爭先　④印度之星　⑥靈爵

出水芙蓉收身甚靚
天下太平肥態已減

內圈乾坤　小郎

昨周一最後試跑，內圈照例以倒圈方向出試，參與馬匹亦甚踴躍，但屬明晚夜賽有份上陣的，則只有一匹而已，現將其踱步態況評述報導，並補述部份在周內曾安排在內圈操練的參賽馬匹給大家參考。

「出水芙蓉」助手快踱一圈，沿中檔走，洒開大步，伸展力强，此駒雖然已缺陣一段時間，但復課有正常操練，近態甚佳，看收身毛色均有水準，神態生猛，論馬仍有作戰勇態，明晚跑膠地千六米，路程適合，仍是爭勝之材。

「夷中寶」近期經常安排在內圈出操，而且每次均踱足兩圈，操練是頗認真的，賓新馬上仗在膠地短途後上入位，已有表現，拚後亦見有進步，收身更靚，火氣增强，上力更足，狀態勇進。

「龍胆」周內亦安排在內圈出操，勝後態況仍佳，收身紮實，毛色鮮明，走來步順乃足，予人一氣呵成之感，神態生猛，保持爭勝水準。

「天下太平」昨晨已評述過，此匹粗身馬，近期有明顯進步，肥態盡減，毛色轉靚，走來情緒集中有暗火，翻步急密有勁，勇態有進之馬，已有開始留意價值。

「靈馬」亦經常在內圈出操，身壯步勁，雖有搭頭毛病，但走來力貫四肢，有火有力，保持最佳勇態。

孖T各駒操練簡評
爭先輕爽見勇猛
程咬金火氣旺盛

第四場：「幸運飛龍」操練略為悠閑，未復舊觀。

「金戰士」備戰充足，八九分光景。「特威靈駒」前朝試跑鋒芒畢露，進步神速，「印度之星」力磨不輟，奈何氣勢仍弱，未及水準。「爭先」雖然鮮作快跳，但身輕步爽，依然勇猛。

「靈爵」三番四次拍跳，進展緩慢，「周年旺相」操練尚算充足，但無精打采，落脚亦重，無力威脅大局。「確雄」最近趕功夫，走勢順暢，但未及大勇境界。「帝皇之光」未作最後試跑，但頗有起色，乃三甲之材。

第五場：「程咬金」晨課正常，火氣旺盛，脚勁十足，依然勇猛。「夷中寶」甚少作快工夫操練，但身輕步爽，態況回勇。「確信一號」晨課無缺，昨晨作最後試跑，走勢活躍，依然硬朗。

「又得獎」備戰充足，但馬身略為瘦削，狀態徘徊不前，難寄厚望。「馬運來」晨課無缺，曾參與膠地試閘，無精打采，體力未復元。

「墨玉」晨課無缺，「虎虎生威」，脚勁十足，近況甚勇。「兆寶」備戰充足，馬身比前長肉，脚步硬朗，態況勇健。

艾法誠周末一役收夠籌
兆寶換人鬥志鮮明
必得勝今次要捧場

沙田花絮

△公司騎師艾法誠，因為識食識嘆，唔怪得咁大年紀，較上功夫仲咁巴閉咯！好似上個星期六咁，艾法誠贏完件「天皇星」之後，「名利雙收」入埋脚，咁就已經名利雙收，結果尾場果件「手袋之星」，全程跑到唔知似乜，而艾法誠最保重嘅，就係贏咗馬之後，星期日並冇浦頭，尋朝最後試跑又唔見亮相，唔通贏馬之後贏錢多得咁交關！

△廿光達馬房件「兆寶」，向來都係李易學戰鏑系坐騎，但係尋朝早課，呢隻馬突然交俾魯賓遜過檔，動態咁特殊，梗係俾我哋班同文吼實咗！事實上，李易學近期雖然有馬贏，不過以鞍上功夫比較，梗係魯賓遜較為可取喇！何況呢隻馬已經好耐有表現，馬房換人，亦都係順理成章喇！

△飛機陳件「必得勝」，自從由洲官倉口來投之後，一直都未跑過，但係呢次夜馬，馬房已經報咗名，而且睇動態一定應戰，因為尋朝早課，呢隻「必得勝」已咪有關人士安排之下，交俾馬佳善過檔，鏡頭認真唔簡單，而呢隻馬向來都係由告大力打般，今次有備而戰，多少都捧吓場喇！告大力功夫唔曳。

告東尼雖是替「好着數」策騎的主帥，但由於帶腳在身，未知能否應戰，所以先讓謝偉豪小試「好着數」。

順意班次有利施回馬槍
歡聲應屆交代時刻
出水芙蓉養精蓄銳

董士專欄

「順意」上仗雖敗，但馬狀態仍然不差，如路程是極合，此馬非五班可以留住，值得捧場。「歡聲」今次對手少得咁可憐。「星運猛龍」快後勁未必及佢，此每拚均位之馬會跑出頭了。「出水芙蓉」馬有前有後，但舉凡休息過一輪之後復出就得，且岳馬已見發勁，此駒可拚也。

第二場：以「順意」為胆，拖近期態好而配搭「好着數」，今次用告東尼，呢匹馬底質未露，乃最可搏之冷門配搭也。

第三場：以「歡聲」强手盡去，此馬可出頭了，路合，後勁又比較準也。「星運猛龍」勝在前速比較好，千六後勁可以扳到，作配最宜。「財源」確用羅富全，但路合地合亦有機會者。

第六場：以「出水芙蓉」為胆，拖此程後勁極佳之「天駒」，兩匹同年份馬實力亦差不多了。「靈馬」膠地呢個路程極好，亦是以輕磅謀入圍之馬。

三W
第二場　順意
第三場　歡聲
第六場　出水芙蓉

三Q
第二場　順意　時時富裕　好着數
第三場　歡聲　星運猛龍　財源
第六場　出水芙蓉　天駒　靈馬

蘭尼請食團年飯
席間叫捧多多寶

▲蘭尼馬房今季的成績雖然不是太好，但仍然員工甚好，沒有絲毫埋怨，由於年關在即，蘭尼為了鼓勵士氣，所以提前宴請員工食團年飯，另外更每人一封大利是，今次肥蘭參戰馬匹中，像肥蘭團年飯中向手足表示，今日的膠地賽事「卡拉之聲」與「多多寶」皆可以一捧，認為有力爆出半冷門。

孖T出馬不多爆冷機會頗微
印度之星夷中寶作膽
冷配金戰士確信一號

趙子龍　有彈有讚

孖T出馬不多，相信不易出冷，投注宜取正路馬捧場，綜合所見，介紹於後：

「印度之星」長途最合脚法，膠地性能如何，勝敗主要關鍵，從試跑所見，走勢相當勇。胡活士出策，必拚無疑也。「帝皇之光」磅輕可取，長途最合脚法，但嘉超重上陣，可見有決心出擊，狀態大勇，「帝皇之光」不失為本場最佳冷馬之選。

「金戰士」亦係一匹長途好手，未跑過膠地，性能如何尚難估計，但以狀態而言，亦相當可取，故要注意也。

「確雄」易配史永邦，有搏殺跡象，最後試跑見勇，路程勝任愉快，不可遺忘之冷馬，有考慮小敲價值。

「程咬金」勝後未見低落，保持大勇出現，再度由談樹文主轡，必拚之馬，值得特別注意，此馬尚有實力連捷也。

「墨玉」跑此程最佳脚法，上名率最高，保持佳態應戰，贏馬大概不易，但有實力爭取上名，最佳配脚之選。

「夷中寶」再度由謝偉豪出策，決心取勝，對手實力並非太强，佔盡優勢，稍為演出水準，可期取勝，最佳馬胆之選。

「確信一號」保持，路程勉强勝任，如果順利出閘，未嘗無力左右大局，三甲應份不脫。

孖T提供

第四場　胆：印度之星　脚：確雄　帝皇之光　金戰士

第五場　胆：夷中寶　脚：墨玉　程咬金　確信一號

歡聲質厚初戰膠地冷
海洋王子冷味盎然
印度之星箭頭在此

烽火台　超班

今次夜賽，孖Q馬孖T特別彩池，編於第三四五場舉行。第三場由第一二六班馬擔當，路程一六〇〇米中距離賽事，出馬七匹。此場賽事，以歡聲及星運猛龍比較可取，故可作胆，歡聲近况特勇，膠地中距離性能相當適合，上賽棄權避戰，留身以待，此次那工打磨，勇態再進，路合配强，機會估計最高，星運猛龍亦見加工打磨，勇態再進，爭勝機會亦高，其次以海洋王子及多多寶比較可取，試課均見勇進，作配應較宜。

第四場第二三班馬擔當，路程二〇〇〇米長途賽事，出馬九匹。

此場賽事，以特威靈駒及爭先比較可取，均可作胆，特威靈駒質素頗高，長途性能適合，此次特改由費柏龍主策，鬥志甚强，騎功有助，機會估計甚高，爭先近期表現甚佳，快試有進，膠地長途比較適合，機會也是頗高，其次以印度之星及帝皇之光比較可取，試課有進，作配應較宜。

第五場由第六班馬擔當，路程一〇三〇米短途賽事，出馬七匹。

此場賽事，以夷中寶及確信一號比較可取，均可作胆，夷中寶狀態續見轉好，確信一號多操再進，機會均較高，其次以程咬金及又得獎比較可取，作配應較宜。

六環彩介紹

第一場 (3)長旺 (6)印度之寶
第二場 (3)龍胆 (6)金輪
第三場 (2)歡聲 (5)海洋王子
第四場 (4)印度之星 (5)爭先
第五場 (6)夷中寶 (3)確信一號
第六場 (1)天駒 (3)出水芙蓉

五駒脚步輕快彈力十足
印度之寶日益成熟
鑽石之星拍跳肯走

早操快鏡　公南

昨晨為週三賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹紛紛出作快跳考驗，甚有瞄頭。其中「天駒」、「印度之寶」及「多多寶」俱份外悅目。

「天駒」胡活士試八百米，沿欄而跑，氣定神閑，脚步輕快而有力，能況勇健非常，力足克敵制勝。「印度之寶」胡活士試八百米，奮力增速，在扣韁之下以勁勢衝綫，步活且勁，日益成熟。

「多多寶」白禮棟，與俞偉彤的「靈爵」聯袂在草地試閘，前駒應聲而出，舊力增速，在緊韁之下領放到底，大約贏四五個馬位。出脚靈活，走勢强勁，進步神速。後者脚頭重。

「星運猛龍」唐敏生試千二米，跑來不大起勁，狀態回落，難寄以厚望。「好着數」謝偉豪試千二米，在末段沿中檔前進，曾受到催騎，脚頭笨重，未有寸進。

「財源」羅富全試八百米，按韁輕馳，氣定神閑，脚步輕快而有力，態況勇健。「夷中寶」謝偉豪，與馬泰斯的「永勝福星」聯袂草地試閘，皆應聲而出，前駒力毫不示弱地力抗到底，走勢活躍，頗有起色。「必得勝」馬佳善試千二米，按韁輕馳，神態旺盛，脚步硬朗，頗有起色，一位已足。「皇帝」助手試八百米，沿中檔前進，氣定神閑，但脚頭略重，狀態大不如前。

「龍寶」魯賓遜試八百米，沿欄而跑，神態旺盛，脚步硬朗，近況甚佳，位置之材。

「金輪」胡活士，與助手的「印度之星」一齊在草地試閘，前駒出閘慢，從未予對方構成威脅，後五六乘衝綫，走勢笨拙，未及水準。後者在鞭打和催騎之下前進，腳勁平平，氣勢亦弱，難寄厚望。

「鑽石之星」謝展鵠，與助手的「歡聲」一同試千二米，並排爭持到底，未分勝負。外檔的「鑽石之星」體健神清，在催騎之下走勢强勁，勇況撩人。後者奮勇爭先，全程受到約束。神態生猛，步活且勁，進步良多。

「爭先」唐敏生試千二米，漫不經意地跑來，但見氣定神閑，落脚有彈性，依然勇猛。「靈馬」助手試千二米，貼欄而跑，自動加速，體健神清，脚步輕捷，勇況撩人。

「必猛」談樹文試千二米，貼欄而跑，自動加速，身輕步爽，神氣十足，依然勇健。「天下太平」魯賓遜試八百米，沿欄前進，自動加速，神態旺盛，出脚有力，步幅開展，成熟程度邁進一步，力足一拚。

林紅飛與主帥馬佳善密斟，相信是有心搏頭場之「墨玉」了。

雷公跑肥不跑瘦
拚後更壯今有計

▲費柏龍與賓康可算合作一心，費柏龍停賽之後與愛徒巫斯義離港後，至今仍然未贏馬，保留實力留待主帥復出才出擊，今次主帥費柏龍終於能夠如常參戰，所以賓廄馬將來個大出擊，「雷公」是最有信心，此匹馬以往一向不多願意食料，以致馬身甚瘦，出賽之時自然力度不足，但路入今季轉到賓廄後改用食料後，馬身甚壯，體重增加，另外每日游水兼踱步練氣，係全心留待主帥復出爭勝之馬也，此匹馬以往跑得多會出現瘦的現象，但是今次在賽前過磅馬匹未見瘦，體重比上仗更重了一些，馬房認為此乃好現象，因此駒跑肥不跑瘦。

岳廄兩駒周日加課
金戰士與出水芙蓉

▲岳敦馬房的馬匹一向甚少在周日加課，但是在上周日却有些少不同，岳敦在周末賽事完畢之後，即返回馬房在報告板上寫了周日午間的臨時調動工作情況，吩咐員工在午間拉上陣馬加課，動態緊張，加課馬匹分別為「金戰士」與「出水芙蓉」，二馬匹走來皆見神態活躍，據知，岳敦向來甚不喜歡馬匹跑安安膠賽事的，但如夠胆將馬匹報上參賽的話，必然具無比信心，所以值得加以留意。

▲咖喱方今季成績亦不佳，很多場賽事皆敗，咖喱方大表欠運氣，所以已安排周二在馬房中拜神，希望能夠轉運，除了方氏父子在場之外，副練韋志豪及主帥胡活士亦在場，拜神完畢後，嘉仕伯親自拉上陣馬匹到沙地中打滾，親自在旁邊及實，動態十分緊張，當中神態最好的為「印度之寶」與「印度之星」兩駒，此對同主馬今次甚為對辦，值得兼顧。

「天駒」列陣尾場賽事，胡活士曾指此駒可為他帶來頭馬紀錄。

洲官昨突巡馬房
岳敦緊張金戰士

玲瓏集

俗謂：有諸內形諸外，練馬師或騎師心中有事，旁人多能洞悉，好比某騎師在今場要搏殺，他的動態與神情，很自然便顯露出來，或是表現積極，或是表現出緊張的情緒。昨日羅國洲突然返馬房，巡視一匹「確信一號」，不問而知洲官必是有心搏殺「確信一號」耳。據洲廄中人表示「確信一號」態況仍大勇，祇是上回因路程不合，才告落敗，今次改跑回膠路短途，正是取勝的時候了。

另方面岳廄又有此種情況，就是岳敦近期每日返馬房，必定先看兩駒，這就是「金戰士」與「出水芙蓉」，而且特別吩咐兩駒的馬伕，要小心打理兩駒，加以注意馬兒的清潔問題。就岳廄中人表示，岳敦大為緊張一匹老馬「金戰士」，指定由魯賓遜親為馬匹主課，且將「金戰士」拉往千八米起步點處頻試閘；而「金戰士」卻是比前收身上力，與上賽有不可同日而語感覺。岳廄工作人員透露，廄主近期的現象，乃搏殺之先兆，過往岳敦要搏旗下馬匹，例有此情形出現呢。

必得勝脚患康復
狀態催起可爭勝

馬場大使

▲告仔的事件目前雖然仍未判，但是成功的機會十分微，所以今次乃告仔在港最後一日上陣，所以告東尼的鬥志必無疑問，今次告仔最為賭好的為陳廄的「必得勝」。

「必得勝」向來為一匹有脚患的馬，以往每逢賽前檢查皆要做一大輪功夫，因為獸醫對此匹脚患馬的檢查甚為嚴格，認為此駒的脚患隨時會復發，所以每逢賽前檢查之時，必然十分小心，首先是拉此駒往馬房外的沙圈慢跑走花蹄給其觀看，看清楚馬匹的步姿是否有不妥，然後第二個步驟便是用手按其蹄部關節，看馬匹有否出現縮脚的毛病，若然一切正常便批准其上陣，換轉任何一方面有問題皆不批准其上陣，但是踏入今季「必得勝」的賽前檢查却十分簡單，獸醫是照例入馬房按其脚部便批准其上陣，可見馬匹脚患現今已康復。

今季告仔回港向馬主表示，「必得勝」一年老谷中會更合跑，若然催起狀態的話，有信心替其報捷，告仔一向甚少開空頭支票的，所以馬主使指定「必得勝」以後歸告仔所打理，但必須要告仔在港才算。

據知告仔已將其行李執拾妥當，有部份已由空運公司替其運到英國，告仔自己亦已決定跑罷周三的賽事後，假若上訴失敗將飛往星加坡一行，然後再直飛英國履行其新的合約。

告仔周三返星洲
配馬佳善仍夠贏

孖QT胆
財源
金戰士
確信一號

明晚賽馬騎師 排位配搭表

特別彩池　孖寶：第一場至第五場　孖Q：第三場搭第四場　孖T：第四場搭第五場
六環彩：第一場至第六場　連贏：第一場至第六場　三重彩：第一場至第六場　三寶：第四、五、六場

（●爲戴眼罩馬、↓爲降班馬、↑爲升班馬）

第一場 第三班 一四○○米

①我鍾意●	(1)唐敏生	一四○	簡 5
②卡拉之聲	(4)白禮棟	一三四	蘭 3
③長旺	(6)艾法誠	一二八	白 7
④天下太平	(8)梁立德	一二○	岳 5
⑤鑽石之星●	(7)謝展鵠	一二五	歐 5
⑥印度之寶●	(2)胡活士	一二五	方 4
⑦永同歡	(3)談樹文	一一四	陳 8
⑧皇爺	(5)馬佳善	一二○	林 6

（是場⑧爲越級挑戰馬）

⑧「皇爺」：馬佳善發揮得好，以越級挑戰身份出賽，拼勁頗盛，仍有資格殺出重圍。

①「我鍾意」：近兩戰演出極準，負重磅再戰，絕無阻礙，有力再來闖進前列。

⑥「印度之寶」：加緊備課，走勢轉強，今仗路程首本，應是三甲穩入馬。

第三場 第二班 一六○○米

①星運猛龍	(1)唐敏生	一三二	簡 5
②歡聲	(7)艾法誠	一三一	歐 5
③財源	(3)羅富全	一三○	甘 7
④夢情人●	(4)馬輝	一二七	洲 8
⑤海洋王子	(6)費柏龍	一二三	伍 5
⑥吉祥星●	(2)談樹文	一一三	許 7
⑦多多寶●	(5)白禮棟	一二○	蘭 4

②「歡聲」：速課快跳步頭甚勁，且渾身有勁，用艾法誠出爭，歐洪存心要贏馬。

⑥「吉祥星」：在苦磨下，略有起色，馬配談樹文是蠢蠢欲動時候。

③「財源」：贏了馬，佳態仍能維持，達少改配羅富全尚有入冷腳本錢。

第五場 第六班 一○三○米

①程咬金	(1)談樹文	一三三	陳 7
②夷中寶●(五)	(6)謝偉豪	一四○	許 4
③確信一號●(五)	(3)馬輝	一三九	洲 8
④又得奬●(五)	(7)鍾占祺	一二六	張 4
⑤馬運來	(4)蔡鎮威	一二三	伍 7
⑥墨玉	(5)馬佳善	一二八	林 9
⑦兆寶●	(2)魯賓遜	一二三	甘 7

（馬名下有(五)爲第五班馬）

③「確信一號」：目前氣力轉弱，跑較短之一零三零米最好，今次贏面至高。

⑥「墨玉」：雖年事不輕，但勝於狀態平穩，馬佳善定傾盡全力以赴。

⑦「兆寶」：亦見好轉，魯賓遜重視得很，估計必在三甲之內。

第二場 第五班 一六○○米

①時時富裕●	(1)費柏龍	一四○	伍 9
②必猛	(6)談樹文	一三○	陳 6
③龍膽	(4)蔡鎮威	一二九	登 5
④順意●	(7)伯嘉	一三四	摩 4
⑤好着數	(3)告東尼	一二七	張 4
⑥金輪●	(5)胡活士	一二二	方 4
⑦加度高●	(2)白禮棟	一二一	蘭 9

①「時時富裕」：最後加課試跑，氣勢迫人，落腳輕盈，越程中距離，足夠出冷條件。

④「順意」：逐有進展，大摩認爲稍超五班，伯嘉有意再爲他贏多一仗的。

⑤「好着數」：狀態明顯回勇，張既再與告東尼加强合作，小心會有佳作。

第四場 第二三班 二○○○米

①幸運飛龍	(4)洪國興	一三六	歐 8
②金戰士	(7)魯賓遜	一三五	岳 9
③特威靈駒	(1)費柏龍	一三四	伍 4
④印度之星	(2)胡活士	一三一	方 8
⑤爭先●(三)	(3)唐敏生	一二九	簡 5
⑥靈爵●	(9)白禮棟	一二八	蘭 4
⑦周年旺相	(6)何永泰	一一七	簡 5
⑧確雄(三)	(5)史永邦	一二一	王 5
⑨帝皇之光(三)	(8)伯嘉	一一六	摩 8

（馬名下有(三)爲第三班馬）

⑧「確雄」：底質高，而實力未見透，史永邦策騎亦成半冷，提防殺敵爆冷。

④「印度之星」：老馬課課試來不弱，胡活士誇下海口屆時足以克敵制勝的。

②「金戰士」：岳既準備異常積極，近況甚佳，肯拚的話，三重彩一席必有的。

第六場 第三班 一六○○米

①天駒●	(4)胡活士	一三四	方 4
②友誼第一	(1)錢健明	一二三	洲 6
③出水芙蓉●	(6)魯賓遜	一三三	岳 5
④必得勝	(2)告東尼	一三一	陳 7
⑤易搏●	(7)陳俊輝	一二五	摩 5
⑥雷公	(9)費柏龍	一二四	賓 10
⑦無敵寶	(8)丁冠豪	一一八	簡 6
⑧龍脉	(3)蔡鎮威	一一五	登 8
⑨靈馬	(5)阮世亮	一一五	許 5

（是場⑨爲越級挑戰馬）

①「天駒」：不敢怠慢，一早試足，方既擬再替該駒馬主再建一功的，機會感四平八穩。

⑥「雷公」：費柏龍過磅，只見試來從容不迫，老馬實綻不會有保留，有收復前失[illegible]。

④「必得勝」：轉投鬥既，告仔照樣勤操，路程稍偏短，但告仔往往有突出水準[illegible]。

公共圖書館 PUBLIC LIBRARY

jockey 話的奇提

謝展鵠氣勢方興未艾
鑽石之星頭場穩膽材
腳拖印度之寶長旺永同歡

日以繼夜咁跑，趕到一屑氣咁，「苦恨年年壓金綫，爲他人作嫁衣裳」。好在近來都算在馬圈呢個鱷魚潭搵到啖食，唔係就激氣咯。

上周末的孖T縮了大水，有人話不合理，其實若果你話賭馬要完全合理，我諗一季都唔知有冇兩場，合理喎！有時你話合理啫，我唔話合理嚟，點搞。

廢話講過，言歸正傳，明晚因告東尼停賽，會少了馬迷的熱捧對象，少了類似「加州皇子」之流的全熱門馬存在，未知是好是壞，而謝展鵠的氣勢，似方興未艾，估計仍有頭馬進賬，爲將來鋪路。鋪路唔駛多，謝展鵠明晚騎二匹馬，是歐既的「鑽石之星」作整晚的頭場攻勢亦不俗，起碼騎師鬥志有分頭；連贏或三重彩可拖「印度之寶」、「長旺」、「永同歡」，或者有意想不到之收獲呢。

「鑽石之星」宜多加注意，馬已在狀態，隨時可拚勝。「鑽石之星」前次在夜馬膠地跑一○三○，負於頭馬的「錦衣衛士」一個多馬位，上次因受阻而窒步而致敗，唯一可慮者是較士人，有一同聲同氣馬的「印度之寶」在主力未清楚，兩者宜兼顧。

「印度之寶」今季跑二場，勝了一場，兩場第四，晚匹配售馬，但同系馬匹表現只是一般，相信不可祈望太高。個人最後挑選，仍是以「鑽石之星」爲佳。第一場頭威[illegible]

華僑日報貼士
偉誠提供

第一場	(8)皇爺	(1)我鍾意	(6)印度之寶
第二場	(1)時時富裕	(4)順意	(5)好着數
第三場	(2)歡聲	(6)吉祥星	(3)財源
第四場	(8)確雄	(4)印度之星	(2)金戰士
第五場	(3)確信一號	(6)墨玉	(7)兆寶
第六場	(1)天駒	(6)雷公	(4)必得勝

明晚夜戰僅四十七駒
費柏龍騎確雄值看好

今回谷中六場膠地夜賽，報名時馬匹甚爲眾多，而現時真正上陣者祇有四十七匹，場面令人感到有點冷淡，不過，六場夜賽，仍見具有均勢，絕不會因出馬較少而單純的。騎師方面，偉誠看好費柏龍及胡活士兩人，前者停賽頗久，失去了甚多贏取頭馬機會，今次復出即有四匹惡馬在手，深信費柏龍必有頭馬見面的。胡活士的坐騎份量重，應該能夠獲取頭馬。今次孖T兩關，形勢呈現暗湧，又會有可觀派彩，頭關取匹「確雄」，一早操好，準備用史永邦發難，盯緊爲宜。尾關取匹「確信一號」老馬呈勇，洲官會盡力再爲其圖謀出擊，T胆之選。

華僑馬膽　第四場　(8)確雄　偉誠提供

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場	(3)特威靈駒	(3)特威靈駒	(3)特威靈駒	(2)金戰士	(5)爭先	(8)確雄	(2)金戰士
	(2)金戰士 (8)確雄 (5)爭先	(5)爭先 (6)靈爵 (4)印度之星	(5)爭先 (8)確雄 (9)帝皇之光	(3)特威靈駒 (5)爭先 (6)靈爵	(3)特威靈駒 (4)印度之星 (9)帝皇之光	(4)印度之星 (2)金戰士 (7)周年旺相	(3)特威靈駒 (4)印度之星 (8)確雄
第五場	(7)兆寶	(3)確信一號	(1)程咬金	(7)兆寶	(2)夷中寶	(3)確信一號	(3)確信一號
	(3)確信一號 (6)墨玉 (5)馬運來	(4)又得奬 (2)夷中寶 (1)程咬金	(2)夷中寶 (3)確信一號 (6)墨玉	(3)確信一號 (1)程咬金 (2)夷中寶	(3)確信一號 (1)程咬金 (4)又得奬	(6)墨玉 (7)兆寶 (5)馬運來	(1)程咬金 (6)墨玉 (7)兆寶

印度之星程咬金孖T半冷膽材
金戰士爭先三甲穩
墨玉又得奬冷味足

周三孖T夜馬兩關出馬特別少，兩關加埋只跑十六匹馬，場面極爲冷清，估計不會有大冷出現，以下是兩關心水馬提供。首關二三班爭二千米，馬膽可捧「印度之星」，此駒在此組實力高一綫，而近日所見，操練空前積極，拍跳出色，昨晨試草閘反應凌厲，今次排好位起步，出閘全程放鬆，有力帶到，加上有分頭，不妨作馬膽。配腳方面，「帝皇之光」長途有實力，馬有平均快速，全程[illegible]放下有力放到，而且負磅非常好，[illegible]不妨作[illegible]。此外「聖戰士」近有進步，[illegible]操練甚[illegible]，火氣冒升，拍跳認[illegible]，[illegible]近日頻頻搏殺得手，手風轉順，今[illegible]有力[illegible]三甲。其他配腳可[illegible]「爭先」、「確雄」可以考慮，前駒剛在此程跑二，後上強勁，今次減磅上陣，有力一爭，後駒膠地最出色，有備而戰，有權跑入三甲。

尾關六班馬爭一○三○米，馬膽以「程咬金」最具實力，此駒同程走勢最爲輕鬆，全程快開下越跑越順，今次排位貼欄疾走，有力放到，孖T一席應甚穩。配腳方面，「確信一號」此程亦有過表現，復課毛靚步輕，走勢上力，馬輝騎此駒特別精神，有力爭入三甲。此外「又得奬」班次有利，此駒前速甚快，而且韌力不差，此程有力放到，配上鍾占祺必拚，入圍機會甚大。

其他配腳以「夷中寶」、「墨玉」可以考慮，前駒雖有進步，馬質優當起，有權入一席，後駒膠地短途是唯一出路，近況初起，此駒力騎而上，可望爭入三甲，可以作配。

孖Q精選

第三場　(2)歡聲　(4)夢情人　(7)多多寶
第四場　(3)特威靈駒　(2)金戰士　(5)爭先
• 申力星 •

馬話（金阿）
自購周歲馬質高
翠河表現最驚人

上周六沙田賽馬，仍然有四場頂頭大熱門順利勝出，而其中兩場是告東尼坐騎，尤其是久沉的「曠世奇葩」一經告仔接手，即能順利勝出，不過上仗馬場話跑得接近之美好世界，今仗被捧成兩倍大熱，而位置獨贏更超過四百萬，結果沿途全無，是演出較令人失望的一匹。新馬場合，自購周歲馬再度揚威，「加州皇子」及「金百利」包辦連贏，而今季新馬賽事，除一匹「永勝之星」是普通配售馬外，全部由自購新馬勝出，而「[illegible]」、「[illegible]」兩勝馬，視原[illegible]。

購馬「翠河」，表現更是驚人，由第四班一直贏到第二班，以往三場雖說對手較弱，所以每仗都是在出閘脫腳情形下，後上緊勝對手，但今仗在第二班作賽，對手全部是高價自購馬，但「翠河」一樣能順利取勝，而今仗更是贏得最輕鬆的一仗，雖然僅以四份三馬位勝出，但馬泰斯在末段已收韁，而今次時速更快八線之二，「翠河」之曠世奇葩更快五線，比同班第一班馬之全心快五線，[illegible]。

另一匹上季週歲自購馬[illegible]，班馬如無物，可見自購新馬比普通配售馬的確質高一皮，同組作賽，有欠公平。

老金在此
今季膠地夜賽小統計
大熱門勝出率極低
大冷門亦未見多出

今次夜馬膠地千六公尺共舉行三場，有關這項途程，筆者有以下幾項統計，就用今季至今爲止共二十一場來作資料。

先看大熱門成績，在二十一場中只得四匹勝出，兩匹打入亞軍，胖出率非常之低，甚至連贏亦低得可憐。各位應留意這個趨勢。

第二點，雖然大熱門倒灶甚多，但大冷門卻只有季初蔡鎮威騎慧德勝出每派二九七元最冷。另外過百獨贏並不多，只有上海之寶及皇牌殺手。其餘多在三五十之間，故此又不應敵冷門。至於連贏方面，派彩低於百元者佔六場，一百至二百者五場，二百至三百者兩場，三百以上佔七場，超過一千者亦有一場。

第三點，配輕磅之馬並不佔上風，由一三○磅以上之馬勝出者佔七場，而一二五至一二九磅勝出最多計有九場，而一二五磅以下者只佔五場。現下配磅以平磅而論是一二六磅，按理一二六磅以下之馬絕不比一二六磅少，這個統計所給予之啟示也就大有參考價值矣。

在排位方面，一檔勝四場，二檔勝三場，三檔四場，五檔三場，六及七檔各一場，八檔兩場，十檔即最外一個亦佔三場，第四及第六檔尚未開齋。故內外檔機會又相當平均，希望上列統計會對各位選馬有助。

馬性能
歡聲換人必定拚盡
特威靈駒路長更合

孖Q頭關二班千六米：「歡聲」此匹甚事，上季尾已顯露是頂班潛質，贏取皮亞士盃後，翌季轉而易舉，踏入今季應理續有成熟，但跑來仍未連捷，論馬近態勇厲非常，今次由艾法誠替戴利效勞份量未減，已到及鋒而試階段，看腳法膠地必合，中距離擅長，六匹對手已看通，坐二望一可以做到，「多多寶」一匹連兩仗有試馬跡象，前仗跑膠地同場，早段吊在二三班，轉直路彎如狼似虎推進，最後落敗甚近，後跑草地亦有此鏡頭出現，今回操足再戰，不可放過了。

「財源」越戰越勇，易配羅富全亦有一敵之道。

次關二三班二千米，「特威靈駒」今季自購馬，名氣甚一戰一亞一殿，外地賽績大長途有根有據，初跑膠地亦足應付，登拍跑復出必拚，穩胆之材。「印度之星」每至季中始有表現，多跑下熱身已足，今次會見真章，必拚有會保留，可捧。「確雄」長途膠地在港已有賽績支持，史永邦上陣亦不

第三場：(2)歡聲(3)財源(7)多多寶
第四場：(3)特威靈駒(4)印度之星(8)確雄

W馬賭30年
我鍾意印度之寶有惡鬥
特威靈駒確雄串Q
天駒必得勝並皆妙

今次膠地賽事出馬唔多，只有兩場出足數，其中有四場賽事都湊唔足馬跑，但係無論點樣都好，馬少亦未必會係熱門，好似最近所流行的雙馬都係熱門包辦WQ，但係谷中幾隻馬趨勢所見，沙田經常由D熱門馬殺，十四跑可以得到三四百元Q，認真利害。

第一場簡既「我鍾意」最近兩場賽事表現十分好，反映馬匹已有頂尖狀態，今次由主師唐敏生再押陣，憑當起之勇及對手不算太強，夠胆跑安安膠必然對場地有信心，重磅仍有一搏之力，「印度之寶」此程對佢而言不算長，近態好前速佳，應是坐位望贏之選。「皇爺」上次越級唔得今次又再嚟，馬合跑膠地而輕磅，亦不能太睇少佢者。

第四場：「特威靈駒」馬已越跑越好，今次用費柏龍當然與小告無差別，論長力此馬有，對手亦不算強，可出頭了。「金戰士」上仗已見態起跑回一席第四，今仗路更合，機會不比任何一駒差，「確雄」上次臨陣不出，今仗回跑膠地，路合有長力，三重彩及連贏均應取作配搭。

第六場：「天駒」中段發力最好，千六極合，質態俱不差，有力爭勝，「出水芙蓉」實力比同場任何一駒爲好，岳馬又見起，必乘勢出擊也，是穩位望贏之馬。「必得勝」呢個路程佢有得博，憑班底高配小告，最佳冷選也。魯將

爆棚連贏位

第一場　(2)卡拉之聲　(3)長旺　(8)皇爺

專洩天機（阿叻）
英國之寶柏葛昨抵港
今日驗身周末可上陣

「英國之寶」柏葛，雖然年紀已不輕，但他仍不肯言退休，依然要在綠茵場上馳騁，可謂寶刀未老，他在較早前，先至新加坡參加賽事，昨日下午又已飛到香港來，下榻於尖沙咀某大酒店中。

柏葛將會在今日進行驗身，打算在明日開始參加操馬，周末便可以上陣作賽了，柏葛今次來港客串，有不少練馬師與他頗有交情，所以在坐騎方面，應該不是問題的，至於其騎技有沒有因年華消逝而退化，周末上陣便可知曉矣。

許怡馬房的第三班馬，「龍勁」在昨日被拉倉，據聞該駒有意轉投陳毓麟馬房。

練馬師陳毓麟在馬季結束之後，便會退休，而今季陳既馬匹表現不俗，所以，在近期亦有不少馬匹轉投陳既去，無他者，希望爭取好成績也。

今次的夜馬賽事，簡炳墀馬房實力不弱，其中最值得睇好者，便有「我鍾意」與「星運猛龍」兩駒。

馬房消息傳來，「我鍾意」在今季大熱大勇以膠地千四米甚合腳法，馬有均速，可放可留，成熟有進步感，今仗對手無多，應有爭勝之機。

至於「星運猛龍」亦是近期有佳態之馬，此駒在二班實力足夠，路程首本，有力拚勝的。

獨贏心得

第一場　(1)我鍾意
第三場　(1)星運猛龍
第五場　(1)程咬金
阿叻提供

歡聲艾法誠威力倍增
特威靈駒不容再失
程咬金連捷出生天

甘頓 既中秘

夜馬參賽者未見太過踴躍，孖TQ形勢尚見均衡，看來會是實力馬的天下，現將此次心水提供如下。

第三場，第二班爭千六米。

「歡聲」多磨多操，狀態已在勇境，雖然不是戴利出騎，但換上艾法誠，實力依然，今在膠地列陣，看來仍應合腳法，不妨作爲馬胆看待。

配腳方面：「星運猛龍」、「財源」、「夢情人」均有水準，二者俱擅長於膠地發揮，在此決心打硬仗，應是有力入圍之輩。

第四場，二、三班混合爭二千米。

「特威靈駒」上仗成大熱門同程入一席第二，走勢逐漸有進，此匹正宗長途馬，今賽二千米，路程更合，由告仔換上了費柏龍，較上人配搭亦強，仍可睇高一綫。

「金戰士」、「爭先」、「周年旺相」三段均有作戰水準，有力介入戰圍，應是有力拚入三甲。

第五場，第六班爭一○三○米。

「程咬金」新勝尤勇，此程有力再度言勝，不妨作爲首選之材。

「夷中寶」上仗跑入一席第二，走勢有進，今回操好再來，對手亦只是前駒，可予兼顧份子。

「確信一號」、「馬運來」，近況有水準，是此場的三甲材。

馬郎中情報
孖TQ有重心馬膽
歡聲輸怕人定謀動
特威靈駒配强如虎添翼

還有十天，馬年就結束，羊年來臨，因此，現今各家各戶現正忙於備年貨。由於波斯灣之戰，不多不少亦影響了香港之經濟情況，所以明晚之六場馬年最後一次夜馬賽事，上陣角逐馬不大踴躍，據講因爲多個中小型之華厩，希望留力以待新歲賽事才殺，所以沒有派出馬匹上陣。

年近歲晚，鍋根一定緊，看形勢明晚之六場賽事雖戲碼不强，但逢月頭，而且又發雙糧如此投注額仍會甚高，在此種情況下，馬少場合更容易爆冷。

在孖QT三場內，據大馬主話，今次三場都有重心馬胆在，可以一棒。孖Q頭關中，大馬主話「歡聲」今次一定搏入，今次初跑安安膠地，實有乜人信，故此今次之「歡聲」一定彻因爲馬好瓏。

而在孖T兩關中，台山伍匹「特威靈駒」今次已有機會出頭，因爲此駒實則是長途貨，拚後馬匹更爲日益成熟有進步，今次跑二千米必合配餓馬甚久之費柏龍，已是如虎添翼。至於在孖T尾關中，洲官匹「確信一號」應是坐二望一之馬，此駒出爭，馬主已備定出擊子彈，但草地有乜信心，今次回爭膠地，有力爭冠軍。

周末賽馬配磅表

第二班一四○○米　香港聯合交易所盃

博覽商人	一三○	許
旺財先生	一二九	王
象牙海岸	一二七	白
包旺財	一二六	林
金融先鋒	一二六	夔
飄揚	一二六	簡
飛行之星	一二五	伍
有實力	一二五	朱
喜成功	一二五	洲
藍爵爺	一二四	安
稱心滿意	一二四	吳
快嘉樂	一二三	岳
時時威	一二三	洲
順利得勝	一二二	登
（後備）		
樂在其中	一二一	夏
緊張大師	一二○	蘭
神州駿馬	一三○	賓
步步領	一一八	摩
大眾王子	一一七	登
潮州音樂	一一三	白
生圖	一一二	簡
奇利威龍	一三三	林
特威靈駒	一二四	伍
新奇	一二五	摩
皇者風範	一一八	洲

（註：鑽石先鋒、威得至叻流鼻血退出，此組全屬第二班馬。）

第二班一四○○米（第一組）

金蘋果	一三六	摩
奪寶奇兵	一三○	簡
玉面金龍	一二七	摩
意利高	一二六	賓
玉河	一二四	許
威飛勝	一二三	安
活力之寶	一二二	簡
利運來	一二○	歐
好世界	一二○	陳
香港之光	一一九	許
鋼上旺	一一九	林
滙林之光×	一一八	白
加州少爺	一一七	登
良材	一一六	伍
（後備）		
凱旋燈	一三九	摩

（註：馬名下有×者爲第二班。）

第二班一四○○米（第三組）

飛龍將軍	一三六	摩
上駿	一二九	伍
玩具之星	一二七	方
小孟嘗	一二五	吳
運財福星	一二四	登
鑽石光輝	一二三	岳
金莊士	一二三	洲
一路易	一二三	白
紅冠	一二二	蘭
友誼至上	一二一	洲
妙法	一二一	簡
馬實威	一二一	洲
幸運紀錄	一一八	夏
百利達	一一八	賓
（後備）		
獅皇	一二二	林
飛龍世界	一二四	歐
美麗福星	一一九	夔
吉祥星	一二○	許
龍王山	一二三	簡
超速名駒	一二七	白
曠世奇葩	一三○	登
醒目	一二四	岳
榮耀之星	一二三	吳
大漢英雄	一二一	摩
志在開心	一二二	洲

（註：添情趣流鼻血退出。）

第四班一○○○米

一路威	一三八	林
純華之寶	一三三	甘
聰明無敵	一三三	登
幻影	一三○	許
冠軍色彩	一三○	蘭
特別介紹	一二八	簡
超鷹	一二八	摩
瀟灑太子	一二五	賓
冠案	一二五	白
佳境	一二四	洲
良駒	一二四	陳
同威	一二三	歐
心甘	一二一	朱
威水×	一二○	蘭
（後備）		
擔保	一一九	摩
紫微	一三五	許
馬迷之寶	一三四	簡
音樂天才	一一九	洲
野心	一一七	登
驕勝	一一七	朱
劍橋功夫	一二○	蘭
新力度	一二八	摩

（註：洋傘退役，有×者爲第五班馬。）

第四班一六○○米（第一組）

福星	一三七	登
多福	一三七	伍
快嘉寶	一三四	岳
全運爵士	一三三	方
萬福來	一三三	賓
突破	一三三	陳
得發	一三一	歐
自由萬歲	一三○	洲
麒麟至尊	一二八	許
鬥士	一二七	王
金太子	一二五	蘭
天馬行空	一二五	白
美妙龍	一二一	甘
自己友	一一九	張
（後備）		
神奇殺手	一三一	登

（註：遊戲人間升班退出。）

第四班一六○○米（第二組）

金永利	一三八	伍
勝在開心	一二八	洲
拔萃之威	一二五	許
勁歌	一二四	摩
綠中寶	一三三	簡
森林鹿	一三二	張
確利	一三○	王
是日精選	一二九	朱
金鎗俠	一二九	夏
有得頂	一二九	賓
忠信	一二五	岳
曉高	一二二	歐
巴里舞士	一二一	登
彩雀	一一六	蘭
（後備）		
楊家寶	一二一	簡

第五班一八○○米

時時富裕	一四○	伍
松福	一三八	登
係咁贏	一三四	賓
唐明皇	一三四	歐
好叻仔	一三三	方
八步趕蟬	一三一	許
天使神駒	一二九	岳
飛翼	一二五	夏
博得妙	一二五	摩
勁達	一三三	簡
金石盟	一三二	洲
愛馬醒	一二二	蘭
力度高	一二二	蘭
大英靈駒	一一九	甘
（後備）		
自由港	一三六	朱
勁機	一三六	安
勁駒	一二二	陳
威榮	一二二	張
百發龍	一二六	王
法律之星	一二八	方
聲威	一二七	甘
保施安	一二二	歐
順意	一二四	摩
大永相	一二二	賓
威望	一二七	岳
木球武士	一四○	方

新馬 [illegible]米

馬萬靈	一二九	岳
英勇	一二六	方
醒目仔	一二六	方
成功路	一二六	方
寵子英雄	一二六	許
節節高	一二六	賓
福駒	一二六	洲
大四喜	一二二	歐
贏得樂	一三二	陳
高力佳	一三二	摩
確勝威	一三一	簡
正嘢	一三一	安
飛翔騰達	一三一	登
五陵綃	一三一	摩
（後備）		
無敵騏	一二二	簡
成功之旅	一一六	安
好新聞	一二二	歐
必成功	一二二	洲
親王	一二六	方
創新	一二六	登
錦綉年華	一二六	摩
成捷	一二二	摩
駿馬	[illegible]	[illegible]

（註：加州皇子退出。）

發財孖T提供

第四場　(4)印度之星
(2)金戰士　(5)爭先　(8)確雄　(9)帝皇之光
第五場　(1)程咬金
(2)夷中寶　(3)確信一號　(6)墨玉　(4)又得奬
雷達提供

駿馬集（金鎗）
印度之寶回馬槍
財源三捷非意外

週三夜賽回師快活谷跑膠地，由於接近年關多駒均棄權不出留力在年初三與及接踵而來的賽事，昨朝早課亦見並非熱鬧，兩大師傅更倦勤，（告東尼與史永邦），全朝動態最積極以方既爲首，再爲陳既與伍既，伍既繼上週末贏咗隻「飛行俠」後，再乘勝追擊，乃「印度之寶」、「財源」、「出水芙蓉」，雖然熱熱地過晒都幾和味嘅。

「印度之寶」自前仗勝膠地後升班再出兩仗落第並不足爲慮，此乃肆後馬匹回氣，操練自上仗後加强左，狀態已有贏馬時水準，毛色油潤，出腳爽勁，同場有馬擠飛值得一吼。

「出水芙蓉」贏馬不用升班只加負八磅，對馬匹影響不大，狀態依然咁靚，對手太弱有力再勝多一仗升班去也，上仗對手强如「大眾王子」亦係佢跑下敗將，上週「大眾王子」表現如何不要向大眾講都知啦，昨朝見由主師魯賓遜親踱，易絲晶。

消息傳來「海洋王子」、「時時富裕」，必定坐二望一，咁話，「特威靈駒」則配費栢龍搏大長途考驗長力，計馬甚有權在此爆冷。由於出馬少關係仍然係熱門馬佔有一定勝出率，不宜刻意求冷也，選馬則以膠地有賽績爲佳之馬匹，今日介紹各位買番條三串七W，此

心水提供：(一)(6)印度之寶　(三)(3)財源　(六)(3)出水芙蓉

財經廣場

錢璐主編

近期新樓盤市仍佳

恒基在馬鞍山發展驚人

市場人士報導：雖然是時近歲晚，但是置業人士的意識仍佳，上月末三個新開的樓盤──「太湖花園」第二期、「碧濤軒」及「康樂園」新區，市場之反應甚佳。

「太湖花園」乃是由「信和」發展；「碧濤軒」由「恒基」發展，而「康樂園」新區則由「新鴻基地產」負責發展。

「恒基」近期在新樓盤及土地發展方面極爲活躍，這從另外的一個角度上來看，足見時下本港的地產樓市的消力甚佳，而樓盤及投資信心，亦見活躍，對後市及充滿信心。

市場人士稱：「恒基」這次在離島長洲發展出售的「碧濤軒」乃是低密度的別墅住宅，有單式及複式單位。這次推出的是六十個單式單位及六個複式單位，單式單位之面積由四百九十四平方呎至七百八十五平方呎，而複式單位之面積，則爲一千零三十九平方呎。

「恒基」對於低密度之單位發展大有興趣之餘，而對於中小型單位的發展，亦仍爲充滿信心。去年，「恒基」完成之樓盤面積，達到三百萬平方呎，而預計今年所落成之樓面面積，亦可以達到三百萬平方呎左右。而目前正在興建中之樓面面積約爲五百萬平方呎。

「恒基」時下手上較大規模的工程，便是馬鞍山的住宅，其樓面面積爲一百萬平方呎左右。而第一期之單位，約爲五十六萬平方呎之樓面，可望於九二年中落成。

市場人士指出：較早時，「恒基」已經銳意在馬鞍山發展，因而，透過了不同途徑，在馬鞍山市區內，先後擁有四幅土地，其中一幅乃是以乙種換地證擴保，該地盤之面積爲二十九萬平方呎左右，而上蓋完成交，便可以提供五十萬平方呎之商場及一百二十萬平方呎的住宅面積。

市場人士報導：較早時，「恒基」的股票在市場中出現大手成交。這並非由兩邊客去做成的大手成交，使到其股價大受刺激而在好市中推進。

市場人士指出：一直以來，「恒基」的股東包括「恒基地產」及「恒基發展」在內，也是資產值較之市價爲高。換句話說，其在市場中之折讓頗高。就因爲這麼的一個原因，因而在股市中被爲財團及外資基金的看好，交投活躍。

市場人士指出：若以「恒基」爲例，則優質的地產股仍大有值得留意之處。

港九山巒亦爲地產發展的好地方。

食價隻眼開隻眼閉

百家言 諸子儀

消息傳來，有幾個期市的出市代表，涉嫌「食價」，因而被邀往ICAC問話，令要因而被檢控，至執筆爲文之時，仍未保釋。「食價」，在投資市場中──股市、金市、外滙，以至地產樓市中，亦是經常有的事。只不過是一直以來，沒有人提出投訴，因而，才未見有關部門插手去管這樣的事。老實講，過去在地產樓市中，「食價」與「食餅仔」的事，乃經常見有發生。然而，買賣雙方，爲了能達成這一宗買賣，縱爲是明知「食價」或「食餅仔」亦樂於接受。買賣雙方全捉着「街外錢」大家搵的心態，便不會去斤斤計較這些事。股市中，「食價」的情形，亦爲十分普遍的現象。特別是在旺市時及大跌市時，「食價」的情形，屢見不鮮。若爲是在旺市，則明知被「食價」一兩個價位，亦不會去計較，只要立刻可以共成交易，賺少一點點，不是大問題。若然是在大跌市時，但求可以執番多少便爲多少的情形下，明知被「食價」，乃只當作沽低一兩個價位而已，因爲稍慢一些，有可能不只沽低四五個價位。明目張膽的「食價」，在外滙市場中，有如奉旨而爲。遇上了大起大跌之外幣變動時，滙市方面的出入差額距離，便會較之平時爲大。雖然可以說是爲了保障滙市及銀行，但是，如果嚴格地來講，這也同樣是「食價」。

大戶好友喜結盟 滙豐走勢當老行

華盛突然被宣佈暫停，昨朝有交易，早些時有第三者睇中佢，可惜只聽樓梯響唔見人下來，迫住叫停。

×　×　×

「滙豐」昨開市一支獨秀，傳話，儲備金揭盅期時間已到。牌下不時有超級大孖巴落叠，市內氣氛墟冚，四元八毫七五掃上五元一毫，尾市有少量禾冚客計數，收五元斗零，升兩毫，唔簡單。

×　×　×

「偉益」突然水漲船高，市內消息多籮籮，傳舊莊家割愛，六元三毫高開，鉡上六元七毫半，收六元五毫半，急升五毫。

那邊廂「港澳」亦遇到心水清捧場，贜關身，無驚無險掃上三毫一仙，升二仙，有口水佬謂，金牌莊劃叉偉益，今後可專心打理呢隻粒股，值得留神。

×　×　×

二十四橋 喬陳

「愛美高」昨日除權，實行二送一，有數得計，值兩蚊，昨日最後見過二元八毫六仙，尾盤莊家掃二元七五，卒之實升七仙半。

×　×　×

「恒基地」牌下有基本擁躉，大市忽上忽落之時，「拜也」客熱情收集，結果尾盤大勢如春，掃上九元一毫，清場，再升一毫五仙，新高水位，跟風者自己執生。

×　×　×

「嘉宏」支持者多牛毛，午間殺上三元八毫二五高位，擁躉採貨來順受。收市時身價不變，升一毫，有大鱷謂，此股難破四蚊，現水位追跟，蝦人。

華資財團顯實力 夾手夾腳玩嘉宏

二手單位市道活 拍賣行大有可圖

信和黃一世夠運，上禮拜三開盤之寶馬山花園第十一座，第一日開盤便售出四成半單位，時下該處之二手轉手售價，平均每平方呎爲二千五百元至二千六百元之間，而該處之樓價，目前仍在調升的軌跡上推進。時下之二手樓公開拍賣，仍見活躍。一個位于香港北角英皇道康福花園地下C及D的舖位，面積約一千九百五十平方呎，開價爲四百七十萬元，最後以四百九十五萬元成交，平均每平方呎爲二千五百三十八元。

另一項則爲九龍紅磡信用街二號萬高大廈B座三樓D單位，面積爲九百平方呎，開價九十二萬元，以一百零七萬元成交，平均每平方呎售價爲一千一百八十九元。而位於屯門新安街二號富益商業大廈十一字樓一號單位，單位面積爲二千四百二十平方呎，開價四十五萬元，以五十七萬元成交，平均每平方呎爲四百零一元。

消息傳來，大機構在本港自行興建住宅，以供高級職員之用，乃常見之事。最近，見渣打在港島山頂種植道地盤上，準備興建八幢洋房，其樓面面積將達到一萬五千平方呎，而建築費達到三千萬元。

另外，恒隆則以八千八百萬元，購入北角康澤花園一、二樓及多個車位權益。

樓市地產

港燈闖關

昨日股市仍是藍籌帶動上升，特別是「大肥」滙豐，三扒兩撥以五元〇五仙收市，大升二角，成交一千一百多萬股，值五千七百萬元，顯示大盤重新回吸滙豐，你話補大倉亦好，貪滙豐平而息高亦好，總之昨市之升，第一功臣就是「大肥」。

電訊回升一角，對指數亦有莫大裨助，此外，九燈升二角，港燈升一角，都有升勢。老友記謂，現在似乎又輪到一級大藍籌及公用股，港燈以前止於十元三角，昨日最高成十元四角，已呈突破，值得留意。因爲這隻也是停了很久而有機會再升之大藍籌。

恒地、恒隆均好。恒地升一角半，又創新高。恒發收二元元角，反跌二仙半，但百富勤大經紀力吸，買意極濃，繼續留意動態可也。電視廣播收六元八角，升二角，收市後造六元九角半之沽家也照掃。此股嚴重缺貨，可以想見，看來升越七元以上，指日可待。

策略 甘前

卦中財

阿尚

色字當頭膽大包天 番大王亦有情無恐

無論男女，心態往往如此，越是難以得到的東西，便越要得到，情願得到之後，棄如遺履。番大王這麼的一個，正是意氣風發，他講Yes，冇人敢NO的情形下，現是對珮珮有了野心，自然也就不會放棄。他在阿高的[illegible]下，約好了大衛到[illegible]一級夜總會去[illegible]，在VIP房內，番大王[illegible]然左擁右抱，但是心中仍念着珮珮。大衛既然是幹的那一行，又豈不了解番大王之心理。番大王飲了幾杯，對大衛表示，無論如何，也要[illegible]珮珮弄到手，多少錢也[illegible]所謂，不妨開個價錢過來，至於珮珮的男朋友那一方面，自己會找人打個招呼。

既然是無須擔心珮珮的男朋友找麻煩，大衛自然是放棄去做這[illegible]皮條的事。珮珮既爲一[illegible]，拿公司的薪水，根本上連交租亦未夠，不過，因爲男朋友[illegible]所以，才沒有公開去賺外快而已。既然大衛介紹番大王過來，而且是二十萬元一個月，一包便是半年，計起上來，便[illegible]中，珮珮得手以二十萬元的佣金給大衛，亦大有着數。然而，珮珮仍然[illegible]一心一件事，便是[illegible]自己的男朋友知道，而且，也不能與番大王同居半年，只是隨傳隨到而已。番大王本來的意思也不是與珮珮同居，既然可以隨傳隨到，便亦無所謂。

五湖四海 高眺

中資再飾扮大好友 地產交易屢見出擊

中資財團在地產市場曾經威振一時，與日資財團不相伯仲，但自去年六四事件之後，中資財團似乎銷聲匿跡，然而，最近有崔護再來之勢。

中資財團再度擔當大好友的角色，尤其在目前市況飽受內外因素困擾的時候，中資入市對市場有積極的意義。近月來涉及中資財團的交易不少，例如購入潤景花園十三座一百一十二個單位及一層鷹君中心等，總計達到三億元左右。

據一位經常與中資機構打交道的朋友表示，近期中資財團的表現近乎脫胎換骨，事實上，中資財團不僅活躍於地產市場，對各項投資都興趣盎然，中資財國團予的形象便是「生晒」。

聞說中資財所以放膽投資，主要是中國國務院已下了一度內部通令，放寬駐港機構在港投資。同時，前一陣子國內對駐港機構的整頓也告了一段落，形成中資財團的活躍程度大增。

中資財團在過去數年在港的投資，雖然有輸有贏，但整體上眼光仍算不俗，由物業投資以至公用事業的股權投資，已掌握了賺錢竅門。不過，中資財團在港一舉一動，可能單以商業因素考慮，還越越來富政治性味道，相信愈接近九七，中資財團在港投資會不斷擴大，以達到一定程度經濟影響力的目的。

戰火持續有損經濟 重點戰役部署進行

股海風雲 郭楓

中東戰爭已持續半個月，股市在開戰的第一天便已大幅度上升，但在戰爭的過程中觀察，聯軍並未取得決定性的勝利，戰事有持續下去的可能。

人們都知道中東之戰對世界經濟有頗爲深遠的影響，例如美國的財政赤字會加大，如蘇聯和解之後，已擬訂推行的裁軍計劃將會大大拖延。

但是，由於戰爭必以聯軍方面取得勝利而結束，同時在打了兩個星期之後，以色列受到多次飛彈攻擊仍甚抑制，而且產油，煉油設施的破壞上局限在科威特及伊拉克，沙地受影響極微。在這種情況之下，油價已經大跌，金價亦大跌，所以投資者受到很大的鼓舞，股市上升是全球性的。

在戰事發展方面，一波又一波的空襲，以及用巡航導彈轟擊，已使伊拉克的潛在戰鬥力逐步減退。由於集中轟炸伊、科之間的橋樑及補給線，科境的伊軍的後勤補給肯定不足。在這種情況之下，伊軍地面部隊遂有出擊之舉：這是趁戰鬥力仍存，尚未消失之時，放手一搏的意思。

戰鬥在沙地東北臨近科威特的海夫特市進行，伊軍以營級爲單位的部隊，估計數達千人，在坦克掩護下趁夜暗一舉攻佔這個無人居住的市鎮。經過約三十小時的激戰之後，聯軍收復該城，伊軍「死傷慘重」。

一般相信，這場戰鬥由伊軍發起，動機是作政治宣傳，使人們覺得伊軍「作戰精神旺盛」，而且可以發揚主動，並非百分之百挨打。如果這場進攻令聯軍有較大傷亡，還可以煽動起各國人民反戰情緒，瓦解聯軍的鬥志。

這場仗有美國女兵被俘，也顯示了聯軍對伊軍發動攻勢估計不足。打了這場仗，伊軍又在以西集結五、六萬大軍，部署新的攻勢；看來，更大規模的戰鬥在後頭呢！

紅經紀

是日也：狂掃太A

中東戰爭仍未解決，不過伊拉克睇嚟已經好難捱，目前係處於捱打狀態，把口雖然話贏，其實自己心知肚明等緊「走路」而已，「滙豐」突然大發神威，急升兩毛半，「永隆」亦轉強，「東亞」就快除淨，價位好鬼硬朗，十六個半好難買到貨。

部份仍然出現大沽盤「新世界」就係，八蚊關臨尾至收盤，「湯臣」「振記」長沽我有，真係唔知要到幾時至可以關破四毛子關，「玫瑰」下[illegible]有人[illegible]做好，亦有人蓄意踩低八毛八，買清再買八毛七，跟住再買八毛六，跟住掛沽盤，使「輪」三毛七，跌一仙，散家已經意興闌珊，除非形勢有骨。

改變。「太A」尾市掃清十六個九，「長實」仍然無法擊破十四個二關，買賣都係大哥大，地產股最靚係「恒隆」，睇嚟的快見六皮「恒基」九個一毛半。「新地」做過十六個八，可惜尾市回番十六個七，公用類「九燈」「港燈」一柒氣都鬼咁活躍，可能基金已經落註「海啤」。莊家呢輪已經比前落力，美中不足就係成日一枝公孫軍作戰，不過肯搭貨已經唔好彈，但，一皮零六吞足後百萬股，隻「輪」企穩二毛九仙半，已經接近平水，目前有人吼斗，不過睇形勢已經有考慮價值，「金源米業」同「輪」都出現好淡過招邊個打輸都有排熬。

底牌 寶至寶

景福維持派高股息 周息率達十點九厘

「景福」的九一年三月結算年度的上半年，其營業額及半年溢利下降，但仍維持派發高息，這是難得的事。期內的營業額爲七億四千七百二十萬元，較上年度同期減少百分之一，而半年溢利爲二千七百三十萬元，較上年度同期下降了百分之十八。

其中期業績報告指出：倘若中東局勢變化對市道不致構成嚴重影響的話，則今年之全年盈利，乃會與上年度差不多。

最近，「景福」出售了價值六千四百萬元的「恒生」及「[illegible]」股份，獲利八百四十萬元。

下半年度，市民的消費力預料疲弱，導致珠寶首飾業務難有理想發展，但金價的下跌，則會導致營業的上升。

在九〇年二月底，「景福」手上持有成本與市值皆爲一億零六百六十萬元的本港股票，估計目前尚有升數在手上。

「景福」的業務，乃包括珠寶首飾零售、金條買賣、証券掮資等，其中以金條買賣的營業額最大。八九年八月台灣政府批銷黃金入口稅百分之零點六後，台灣金價乃與國際金價相同，對於「景福」的金條銷台來講，受一定的打擊。目前，其PE爲七點八倍，周息率爲十點九厘。

香港股市行情表(二)

普通股指數：1833.95	+12.97		
恒生指數：3,250.43	+26.94	香港指數：2130.96	+17.16
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,904.85	+30.04	金　融：1548.69	+24.22
公　用：4,421.30	+53.89	公　用：2048.34	+24.97
地　產：5,282.92	+25.93	地　產：2880.83	+13.97
工　商：2,917.35	+12.94	綜　合：2410.90	+12.39
成交股份：333	下跌股份：101	工　業：1806.60	−11.30
上升股份：142	無變股份：90	酒　店：1540.57	−3.41

十大成交金額

公司名稱	金額
滙豐銀行	57,003,344
和記黃埔	46,125,720
長江實業	41,742,312
新世界發展	38,645,864
香港電訊	29,301,966
太古洋行A	26,021,[illegible]70
新鴻基地產	24,761,[illegible]
恒生銀行	24,642,612
置地	23,755,960
港燈集團	21,846,448

十大成交股數

公司名稱	股數
金山地產	48,550,000
第一華南	31,070,000
F.P.Banc	26,830,000
華人置業W91	17,095,806
新貽投資	16,918,000
景耀國際	14,154,000
太平協和	11,641,000
滙豐銀行	11,436,024
金山地產W92	11,142,000
港澳發展	10,512,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
景耀國際	0.640	+12.28
順豪資源	0.430	+10.25
偉益置業	6.550	+8.26
遠東酒店	0.800	+8.10
港澳發展	0.310	+6.89
德利投資	0.790	+6.75
寶光實業	3.175	+6.72
聯合集團	0.750	+5.63
金山地產	0.250	+5.04
孫福記	3.400	+4.61

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
王集團	0.400	−9.09
奇盛集團	1.000	−8.25
三泰實業	2.850	−5.00
百利大	0.980	−4.85
品質國際	0.500	−3.84
香港毛紡	2.700	−3.57
國際德祥	2.025	−3.57
河聯投資	0.600	−3.22
第一華南	0.090	−3.22
建懋國際	0.640	−3.03

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
寶光實業W91	0.320	+18.51
聯合集團W93	0.255	+11.35
金山地產W92	0.110	+10.00
港澳發展W92	0.126	+8.62
聯合地產W93	0.650	+6.55
其士國際W93	0.280	+5.66
新昌國際W92	1.810	+4.62
香港電訊W93	0.700	+4.47
海裕國際W95	0.540	+3.84
升岡國際W93	0.310	+3.33

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
華人置業W91	0.043	−8.51
謝瑞麟W94	0.048	−7.69
正大國際W93	0.290	−6.45
宇宙控股W91	0.159	−5.35
品質國際W92	0.305	−4.68
麗新國際W91	0.158	−4.24
華大地產W91	0.096	−4.00
信和置業W91	0.234	−3.70
菲薩集團W93	0.530	−3.63
新貽投資W92	0.410	−3.52

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470	聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.229	0.26	0.229	0.255	+0.026	+3	2,094,000	76.23	1.32
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.61	0.68	0.62	0.65	+0.04	+12	358,000	31.24	1.67
426	聯合東亞	11/10/87−31/12/92	2.16	0.135	0.132	0.128	0.132	−0.003	−41	503,000	213.20	2.26
475	寶力	01/07/88−30/06/91	2.56									
595	冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.27	0.28	0.27	0.27	−	−	66,000	118.52	1.77
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.072	−	−	0.07	−0.002		−	49.17	2.70
144	[illegible]國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.335	−	−	0.335	−		−	29.17	1.37
665	[illegible]國際	01/01/91−30/30/95	1.60	0.35	0.35	0.34	0.35	−	−	222,528	83.96	1.95
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.34	0.35	0.34	0.345	+0.005	+76	1,732,000	20.71	0.84
558	城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25									
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.60	0.62	0.58	0.61	+0.01	+68	298,880	19.61	1.76
502	中航地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.16	−	−	1.16	−		−	155.64	3.83
638	其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.175	−	−	0.175	−		−	127.27	0.87
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.265	0.28	0.28	0.28	+0.015	+13	40,000	42.30	1.58
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.047	0.046	0.043	0.043	−0.004	−4	17,095,806	10.92	2.11
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.208	0.208	0.205	0.206	−0.003	−60	400,000	71.71	3.26
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50									
577	正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.31	0.29	0.29	0.29	−0.020	−7	93,333	54.81	1.08
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	−	−	0.01	−		−	296.06	3.09
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.025	−	−	0.025	−		−	1950.96	16.00
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.25	0.248	0.248	0.25	−	−	30,000	29.47	0.50
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.124	−	−	0.126	+0.002		−	63.76	0.63
672	[illegible]	01/02/91−31/12/93	0.50	0.32	0.32	0.31	0.32	−	−	289,600	24.24	0.82
574	[illegible]	09/04/90−10/02/95	4.755	2.325	2.425	2.325	2.40	+0.075	+35	2,876,000	7.59	7.15
379	[illegible]	01/01/88−30/06/92	5.00	0.094	−	−	0.094	−		−	1032.00	5.09
545	恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.068	−	−	0.068	−		−	207.18	1.20
489	[illegible]國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.53	0.53	0.50	0.52	−0.010	−50	366,000	7.73	1.62
494	[illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	0.25	0.25	0.25	0.25	−	−	11,000	16.58	2.25
109	Crusador	01/04/89−31/03/92	0.75									
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.67	0.70	0.65	0.70	+0.03	+19	153,076	39.99	9.31
437	[illegible]	01/01/88−31/12/92	1.25	0.11	−	−	0.11	−		−	183.33	1.36
433	[illegible]發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.28	0.275	0.275	0.275	−0.005	−51	200,000	33.62	0.77
591	[illegible]地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.49	−	−	0.49	−		−	87.93	1.09
344	[illegible]企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.30	−	−	0.30	−		−	78.49	1.02
345	[illegible]	01/11/86−31/10/94	2.80									
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20									
429	[illegible]發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.13	0.131	0.131	0.131	+0.001	+110	650,000	80.59	2.13
507	[illegible]投資	08/08/88−30/09/91	2.29									
642	[illegible]	01/11/90−31/12/93	1.10	0.57	−	−	0.57	−		−	39.17	1.67
215	第一太平投資	06/01/86−31/12/91	0.098									
640	[illegible]	02/10/90−01/10/93	1.38	0.42	−	−	0.425	+0.005		−	50.42	1.80
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572	景耀國際	20/02/90−31/12/92	1.05	0.20	0.204	0.204	0.204	+0.004	+56	80,000	95.94	1.25
350	金山[illegible]	01/12/87−01/12/91	2.75									
600	金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.10	0.117	0.104	0.11	+0.01	+5	11,142,000	184.00	0.71
678	金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.62	1.70	1.62	1.66	+0.04	+45	1,484,400	58.92	2.94
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.275	−	−	2.275	−		−	−3.75	2.00
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.17	1.18	1.17	1.18	+0.01	+102	1,152,000	16.39	2.42
516	[illegible]酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.219	−	−	0.219	−		−	32.08	2.22
530	[illegible]投資	10/07/89−30/06/91	0.95									
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.48	0.47	0.47	0.47	−0.010	−42	30,000	68.96	9.97
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.158	0.163	0.154	0.156	−0.002	−69	1,281,000	27.55	2.81
474	[illegible]科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.05	0.052	0.05	0.05	−	−	2,550,000	28.87	0.25
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.03	1.00	1.00	1.01	−0.020	−48	50,000	38.62	5.51
151	[illegible]	15/05/85−31/12/91	2.72	8.90	8.95	8.95	8.95	+0.05	+132	13,900	−0.09	7.49
559	港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.116	0.129	0.112	0.126	+0.01	+6	1,122,000	150.32	0.78
671	[illegible]機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.189	0.189	0.188	0.188	−0.001	−98	416,141	83.26	0.79
414	[illegible]置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.445	0.44	0.44	0.44	−0.005	−75	30,000	18.74	1.35
654	合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.40	−	−	0.40	−		−	63.79	1.90
351	[illegible]置業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.81	1.82	1.81	1.82	+0.01	+133	326,000	−1.01	3.46
533	新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.73	1.81	1.75	1.81	+0.08	+16	324,718	13.30	5.41
435	[illegible]國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.84	0.88	0.80	0.85	+0.01	+89	1,154,000	51.79	1.49
636	[illegible]發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.20	1.21	1.19	1.19	−0.010	−89	41,750	18.72	2.79
526	[illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	0.93	−	−	0.93	−		−	63.06	6.93
284	國際[illegible]	07/09/90−30/09/92	1.10									
424	[illegible]機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.047	0.046	0.046	0.047			318,000	215.74	2.15
176	[illegible]機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.144	0.14	0.136	0.139	−0.005	−20	1,330,000	67.50	1.14
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	7.45	7.65	7.50	7.60	+0.15	+57	1,231,890	2.55	29.02
568	[illegible]	31/01/90−31/01/93	1.34	0.64	−	−	0.64	−		−	85.20	1.85
594	[illegible]國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.49	−	−	0.49	−		−	137.31	1.59
649	[illegible]	20/11/90−31/10/93	1.50	0.56	0.56	0.56	0.56	−	−	200,000	90.74	2.06
536	[illegible]	20/10/89−20/10/92	0.76	0.325	0.325	0.325	0.325	−	−	60,000	52.82	1.08
079	[illegible] Pacific	31/03/88−31/12/92	0.60	0.90	−	−	0.85	−0.050		−	74.70	1.45
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.32	0.315	0.31	0.315	−0.005	−58	1,472,000	46.39	1.21
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.165	0.161	0.158	0.158	−0.007	−12	50,200	54.12	2.36
659	新貽投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.425	0.445	0.41	0.41	−0.015	−19	3,322,000	29.73	0.96
529	[illegible]	01/08/89−30/06/92	3.18	0.07	−	−	0.068	−0.002		−	108.21	3.25

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
590	華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.10	0.096	0.096	0.096	−0.004	−13	300,000	33.33	0.30
673	[illegible]	22/01/91−31/12/92	0.35	0.16	−	−	0.153	−0.007		−	97.25	0.50
377	[illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18									
644	菲薩集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.55	0.53	0.53	0.53	−0.020	−16	40,000	123.21	1.25
584	新濠國際	01/08/90−30/07/93	0.17									
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	[illegible]	01/10/88−31/08/91	0.67	0.145	−	−	0.145	−	−	2,000	34.10	0.75
637	[illegible]	01/10/90−31/12/93	1.00	0.242	−	−	0.242	−	−	4,000	121.79	1.24
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.24	1.25	1.23	1.25	+0.01	+107	1,179,200	28.13	10.25
554	百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80	0.082	−	−	0.082	−		−	129.09	0.88
431	百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.208	−	−	0.207	−0.001		−	76.01	3.61
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.32	0.32	0.30	0.305	−0.015	−11	1,704,000	34.30	0.67
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.31	0.31	0.295	0.30	−0.010	−22	2,502,000	46.09	0.73
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.054	−	−	0.054	−		−	96.74	2.71
596	富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.142	0.138	0.138	0.138	−0.004	−29	10,327	199.86	4.14
368	川河集團	26/01/88−31/12/92	0.77									
597	[illegible]電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.47	−	−	0.47	−	−	900	88.52	1.15
476	玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.38	0.38	0.37	0.37	−0.010	−31	1,180,000	25.88	1.08
664	[illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40									
573	[illegible]	01/03/90−25/01/93	16.70	3.45	−	−	3.45	−		−	13.99	19.15
580	[illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875									
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.625	3.65	3.55	3.55	−0.075	−44	4,000	30.24	2.87
246	海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.52	0.55	0.54	0.54	+0.02	+25	240,000	17.33	1.76
092	海裕國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.295	0.305	0.295	0.295	−	−	120,000	3.30	1.09
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	2.00	−	−	2.025	+0.025		−	−3.21	3.29
667	新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.010	−21	766,800	41.84	1.39
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	19.50	19.90	19.50	19.60	+0.10	+137	116,179	−1.73	16.41
588	順豪[illegible]	31/07/90−31/08/91	0.50	0.305	0.315	0.315	0.315	+0.01	+34	882,000	45.54	0.81
512	信德集團	31/10/88−15/12/67	2.92	1.59	1.65	1.61	1.64	+0.05	+37	270,000	14.35	4.29
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.243	0.247	0.23	0.234	−0.009	−15	572,000	8.36	0.55
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.38	−	−	0.38	−		−	33.95	0.64
504	升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.10	0.102	0.10	0.10	−	−	234,000	37.93	0.80
643	升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.30	0.325	0.31	0.31	+0.01	+33	915,200	100.00	1.16
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.27	0.33	0.29	0.32	+0.05	+1	868,912	67.56	5.32
634	大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.62	0.62	0.60	0.60	−0.020	−22	56,687	14.29	3.00
669	科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20	0.39	0.395	0.375	0.38	−0.010	−34	100,000	102.56	1.58
570	[illegible]太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.202	0.202	0.202	0.202	−	−	350,000	116.87	0.83
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.07	0.07	0.068	0.07	−	−	700,000	144.15	0.92
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.052	0.048	0.048	0.048	−0.004	−6	400,000	231.23	1.24
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.042	−	−	0.04	−0.002		−	30.89	1.09
593	[illegible]國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.30	−	−	0.30	−		−	144.68	2.30
635	[illegible]	03/10/90−30/09/93	1.10									
520	宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.168	0.16	0.13	0.159	−0.009	−8	120,000	26.93	0.13
646	宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.089	0.089	0.086	0.088	−0.001	−75	1,644,752	143.40	0.26
592	獲多利[illegible]	25/02/91−30/06/93	−	0.61	0.63	0.62	0.62	+0.01	+70	460,000	−	−
660	獲多利[illegible]	23/11/90−27/11/92	−	0.58	0.59	0.59	0.59	+0.01	+65	400,000		
447	[illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.129	0.13	0.127	0.127	−0.002	−59	500,000	14.74	0.33
469	[illegible]	01/01/92−31/12/02	0.35	0.183	0.183	0.181	0.181	−0.002	−79	280,000	203.83	0.48

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607	[illegible]債券93	8.00	93.00	−	−	93.25	+0.25	+140	472,171	8.58
603	[illegible]債券93	9.00	122.00	−	−	125.00	+3.00		−	7.20
605	[illegible]債券93	4.00	82.00	72.00	72.00	72.00	−10.00	−2	200	5.56
601	[illegible]債券95	6.25	87.625	87.875	87.875	87.875	+0.25	+139	700	7.11
609	地下鐵路債券95	7.00	98.375	−	−	98.375	−		−	7.12
610	Paribas[illegible]債券92	7.00	98.50	−	−	98.50	−		−	7.11
606	Paribas[illegible]債券92	10.00	125.00	−	−	125.00	−		−	8.00
608	Paribas[illegible]債券92	4.00	79.00	−	−	80.00	+1.00		−	5.00
611	[illegible]債券93	7.25	100.00	−	−	100.00	−		−	7.25
604	世界銀行95	10.13								
602	世界銀行96	8.95								

中華民國八十年
藝術家年獎揭曉
本港新聞
九龍城老人康樂會暨宴 林錦平王澤芬榮調履新
快樂 7306148 百樂 5705454 好睇好笑 連日爆滿
華家 連日爆滿
港利 縱橫四海 整蠱專家
新華・普慶 今日映2級片 縱橫四海 笑八方

經濟衰退入口下降 美國貿赤今年料有改善

謝斯 經濟評論

美國的貿易赤字，去年十月份之數原公布爲一百一十六億美元，但最近修正下降爲一百〇九億九千萬美元。而十一月份的貿赤，都報下降爲九十七億美元左右。本文作者相信一九九〇年美貿赤總數，勢將比八九年爲細，只不過減幅不大，而一九九一年展望，則仍然樂觀。

在去年十一月份，油價突然地創高企，但雖然如此，這一個月美石油赤字已比十月份之數縮細了九億，由此可見期內總貿赤的減幅，較大部分是來自這方面。這一個月美國的出口和入口的數字都告下降，出口降幅爲百分之四，而入口降幅更達百分之五點八。

自從一九八七年以來，美國的貿易赤字都在逐年下降。八七年美貿赤創出一千五百二十億美元的有史以來最高紀錄，八八年降爲一千一百八十億元，八九年降爲一千〇九十億美元。八九年的降幅已不見得如何理想，一九九〇年至十一月份爲止，貿赤的年率爲一千〇三十億元。如果全年確是這個數字，則只比八九年減少六十億元，幅度約爲百分之五點五，只屬差強人意之類而已。

由於美國經濟已在衰退階段，且在今年上半年情況仍將如是，國內的入口需求下降而且企業又有更多力量去做出口生意，本文作者相信在一九九一年，美國的貿易赤字大有機會降至九百億美元，甚至還更要低些的水平。如九〇年是一千〇三十億，以今年降至九百億元計，是減少了一百三十億元，降幅爲百分之十二點六左右。只要油價不標至遠高於目前的價位，大抵我這個預測很有機會成爲事實。（紐約電傳特稿）

國際投資

杜工指數續在高位爭持 好淡勢均力敵勝負難分 週初即使調整可止跌於二千七點

美股分析

二月一日美國股市—在市場消綜錯衡繫下，大市指數續在近期高位爭持，好淡勢力至收市時仍成膠着狀態，暫難分出勝負。杜鍾斯工業平均指數日內波幅高達五十點，而收市報跌五·七〇爲二七三〇·六九。以指數技術走勢而論，今天跌市當無阻近期大市持續向好的趨勢，反而對後市基調更屬健康及鞏固。估計本週初指數調整可止跌於二七〇〇點；最大支持是在十天平均移動線—即二六六〇點附近。市場所見，大市藉減息消息而場內起好消息出貨（獲利回吐）的壓力有所增加，但伺機吸納的承接力也不示弱，來自散戶投資基金的資金積有越來越多的跡象。成交額銳增至二億四千萬股之上。三十種熱門藍籌股指數下跌，但全日上升股份較下跌股份高出近倍，NASDAQ場外交易綜合指數上升三·四九等訊息表示，短期大市仍有餘力上升，上試二八〇〇的阻力。一月份失業率公佈上升至百分之六·二；及非農務新增職位下跌逾廿三萬名後，聯儲已急不及待地率先調減貼現率半厘至六厘；各商業銀行亦隨把優惠利率減至九厘；一時間減息行動匆匆而來，市場需時消化。（心雁）

中東蘇聯局勢暫無突破 日匯處一二八至一三四

美國上週調低貼現率半厘，對日圓匯價添加了利好條件。不過美元並不如想像中那樣疲弱，在動盪的國際局勢中，美元仍起着避難所的作用。日本金融証券人士估計，本週日圓匯價爲一二八至一三四圓。

山一証券認爲波斯灣戰爭使投資者及出入口公司按兵不動。日圓匯價祇能在一三〇至一三五圓間窄幅上落，很難突破此一範圍。較明確而言，日匯於本週徘徊於一三〇至一三三點五圓。

東海銀行則估計日匯處于一二八至一三四圓範圍內。中東及蘇聯局勢並無突破性的變化，人們又把眼光集中在美國經濟方面。美國經濟惡化令到美元進一步下跌。

第一勸業銀行稱，美國與日德短期利率差距擴大，使到美元尚有下滑餘地。祇不過海灣及蘇聯的局勢抑制了美元的拋售。它估計日匯在一二九至一三三圓間。

住友銀行表示，德國加息，美國減息，利率方面的因素應已出盡，相信美元漸漸在應值中盤穩。它預料日滙爲一三〇至一三三點五圓。

美國上週減息助力不大 日料二三點窄上 股在萬千處幅落 套戥買現額鉅令人擔憂

日股展望

日本証券業人士估計，本週日經平均指數在二萬三千點水平上窄幅上落。上週美國調低貼現率無疑有利大市，但德國的加息，日本失業率偏低等因素都使日本央行不敢輕言減息，故市場密切注視本土利率走勢而不敢妄動。爲套戥而買現急增，猶如大石壓在投資者心頭。

股市的走勢自然離不開中東戰訊的喜憂。不過在膠着的情勢下，本土的因素便更爲突出。

海部俊樹支持率下降，及傳有財政醜聞；某大証券公司名古屋分店被稅務局查賬，使股市蒙上陰影。

日本政府擬於三月尾前發行一兆日圓債券，令流向股市資金減少。

一方面是德國於上週四加了息，另一方面今年工資升幅尚未明確，故即使利率有下調趨勢，但三月之後才會有所變動。不過，三月份對大市並不是一個好月份。有二兆日圓營業特金解散。爲三月期指套戥而買入現貨急增。到一月廿五日爲止，該類現貨股淨買額存額爲八千四百五十六億日圓，股數達七億七千三萬股。

有見及此，東京証券交易所於一月卅一日提高做倉條件，按金由一成半升至二成。雖然如此，上述如此鉅大的現貨淨買額成爲沉重的心理壓力。

市場也不是盡壞。到一月第四週爲止，外國投資者在日本股票市場上已連續六週買超。時屆三月結算期，機構投資者不願在目前偏低的股價水平上賣貨，令損失增加，故拋售壓力相對減弱。駐港的日本證券人士估計，處於目前的情勢，認股權証及中小型股隻較被看好。

國際公司動態

▲分析家商美與提高對波音公司未來五年盈利估計，但短期內盈利則減弱。

▲東芝商事（TSBA）透露，該公司與美國Synergy半導體公司達成一項科技聯繫，藉此擴展東芝的應特殊集成電路（ASIC）業務。

▲艾克森石油（XON）宣佈三月十一日派發之季度派息每股訂爲六十七美仙。

▲威士丁電器（WX）宣佈三月一日派發之季度派息每股訂爲三十五美仙。

▲大保銀行保安（DBD）宣佈三月四日派發的季度派息由三十七點五美仙提高至四十美仙。

▲齊法朗石油（CHV）宣佈三月十一日派發之季度派息每股訂爲七十七點五美仙。

▲麥當奴杜格拉斯飛機（MD）接入軍方一份價值二億五千三百九十萬美元合約，爲海軍生產二百四十枝海上發射之「戰斧」飛彈，這份合約須於九三年三月前完成。這批飛彈將用作補充海軍消耗，因自海灣戰爭爆發以來，海軍已發射超過二百六十枝這種飛彈。

▲環球航空（TWA）表示，除非聯邦當局同意他們出售一項重要資產，該公司可能宣告破產。運輸部必須同意該公司將倫敦航線及其他資產以四億四千五百萬美元代價，賣給AMR公司，環航才能逃脫破產的厄運。AMR是美國航空公司的母公司。環航提交運輸部的文件表示：環航與泛美航空公司一樣，正面對嚴重的財務困境，目前必須依靠出售倫敦航權才能維持生存。

▲倫敦金屬交易所公布存貨卅萬零一千噸，遠超人們一般預期，鋁金屬股因而大幅下跌。

利息差距有利 馬克再度成爲明星 美日英匯望風披靡

貨幣之窗

上週德國加息半厘而美國則減息半厘，由於在兩國加息及減息前的一段時間已先有預測，因此，在加息與減息的消息落實之初，美元的沽售壓力並不明顯。

但這並不表示美元的弱勢有變，這祇不過是市場內持美元空頭盤相當，以致加息及減息公佈後，空頭客紛紛獲利回吐，令美元的跌壓得以緩和而已。昨日美元在歐洲市場中午時跌至一點四六二五馬克，打破了去年十二月十二日創下的一點四六三〇的歷史低位。

由於利息差距的擴大，美元兌馬克跌至新低後或會稍定位一陣，再進一步向下移動。

利息差距的擴大，使馬克立即成爲滙市的明星，其兌日圓直追九算關卡，看來此一關口即將可以打破而進一步兌日圓揚升。

英磅雖爲高息貨幣，基本利息爲十四厘，但同樣與馬克無法匹敵，昨日歐洲中午時份，英磅跌至二點八九三五馬克的低位，適低於開市時的二點八九八〇，但隨後回升上二點八九六二水位徘徊。

投機者認爲英鎊跌破了二點九馬克勢必引來英倫銀行的干預，例如上週五英鎊跌抵二點九，德英兩國央行同時入市友撐，故積極拋空英鎊，以備央行撐高從而套利。

今次德國的加息與美國的減息，爲外滙市場提供了借口。不過，各國中央銀行不會任由滙市過份波動是可以肯定的，故若然美元跌勢過急，比如跌抵至兌一點四六馬克或以下，兌日圓跌破一三八，看來干預將難免。然而在差息有利下，馬克勢強還會延續一段時間。

德國中央銀行主席普爾表示：馬克的不穩定將會可能導致歐洲貨幣體系的崩潰，與此同時市場又預期英國利息即將會調低，使英鎊受到跌壓。但最終還是

（王長明）

日圓上昇三角形被衝破 料可成爲由弱轉强起點

外滙技術分析

上週五美國聯邦儲備局突然調低最優惠利率。此舉理論上，就應該大致上將美元利率下跌的趨勢告一段落。估計在未來的一、兩月內，美聯儲備局不會在調低利率。

在技術分析的出發點看目前的滙市，和半月前的情況相差不大。主要都是在上落市的狀態。馬克在西德央行大力的幫助下，雖然已用到差不多所有央行可採用的手段去吸引外來的資金，但在一·四六和一·四七之間停了下，仍未能夠有足夠的力量再次勁昇。而目前在從一三三·六開始反彈，由弱轉弱之後，在前些日子，終於衝破了現貨上昇三角形的起點，也就是一二八附近。英鎊在去年的一段時間暴昇之後已經停了下來。筆者仍然堅持，只要一·九八五不破，就仍是上落市。而瑞士法郎也是在一·二四和一·二五之間停滯不前。

個人認爲，雖然技術仍未有任何美元轉强的信號，但卻在目前的價位出現非常大的支持。除日元外，可試在各阻力位之前賣貨金，在阻力位之後止蝕。原因很簡單，在試馬的情況下都不能使美元再跌，就可以搏一搏。（先達）

二月四日止日圓走勢

政府加速開發且景氣差 台工業地價大跌

海外地產

台灣工業區土地轉售價於近半年來已下跌四成左右，主要是受到政府加速工業區開發計劃及嚴格限制工業區土地轉售等措施影響。

工業用地不足及成本過高，爲近一、兩年間影響投資意願因素之一。前數年間，台灣資金充裕，與辦工業人預期地價上漲心理，搶購工業區土地，導致工業用地一地難求。

近半年來，此一現象已大幅改善，特別是工業區土地轉售價格明顯下跌，加上政府正致力加速工業區開發，工業用地不易獲得問題已紓緩。

工業局官員分析導致工業用地轉售價格下降的原因，應可歸納爲：一、景氣不佳，民間房地產價格不振，部分工業區土地擁有者無力負擔，求售，以解決財務困難。二、工業局訂定工業區土地及標準廠房租售辦法，並嚴限制轉售，以期使工業用地，確作工業使用，打擊土地投機炒作。三、政府加速開發工業區，在預期工業區土地供給應大幅擴增情況下，從而壓低現有工業區土地原先過高的轉售取得價格。

金價回穩似正醞釀技術反彈 跌破三七〇已呈超賣

天衡論金

二月一日倫敦金市—市況繼續低調，走勢暫難有起色，僅於近期大市弱勢，市場內承接力量薄弱。分析人士指出，短期內安士三六〇美元會有支持，如跌至三五〇美元，估計實金需求會重現，支撐着大市難有大跌之虞。目前最令擔家感到擔心的是（一）中東戰火對金市的影響已驟降，市場信心動搖。（二）蘇聯經濟千瘡百孔，極需融資以救燃眉之急，拋金套現的行動勢在必行。（三）中東戰亂，虛銷大量軍費開支，估計有關國家亦會拋金應急。以作後盾。美一月份失業率上升至百分之六·二，加以非農務新增職位大幅下降廿三萬餘名，美聯儲立刻採取減息行動，把貼現率減半厘至六厘。其他商業銀行亦相應調低優惠利率半厘。消息短期對金市不利，證明經濟衰退壓力增加，中長期對金市則有利，除減低持金成本外，有助通脹回升，西德加息而美減息，助長馬克滙價呈强，自不待言。紐約金市—在現貨安士三六〇美元阻止跌回穩，似醞釀另一次技術反彈，除市場呈現超賣外，期金市上月未平倉合約不升反減少近四千五百張，亦反映上述情況訊號之一。（天衡）

本週續挫有可能 黃金淡態難扭轉 已受重創利好助力微

儘管中東戰火仍在蔓延與擴大，但國際金價的跌勢並未終止，每安士三六〇美元的支持價位上週已遭破壞，預料本週金價仍難逃挫跌的命運。

國際現貨金價上週的開盤、最高、最低及收盤價分別爲三七四·五美元、三七八·六美元、三六四美元及三六七·三美元，在一四·六美元的一週波幅中，出現七·二美元的跌幅。

金價跌勢之所以不止的原因在於整個黃金市場的疲弱，儘管中東戰火已延燒至地面戰爭，但會在戰火中逆勢狂跌的金價已受重創，對中東戰爭聯軍一直佔有優勢的消息面難作利好反映，上週整個走勢只好由逐漸盤跌主導。

至於金價上週末再出現暴跌的關鍵在於現時全球黃金市場的投資人，難免還是對中東戰局有所顧忌，深怕金價又來個大反彈，都以極短線在市場中進出，因此在金價出現相當跌幅時，空頭立即回補，獲利落袋爲安，使金價受到空頭回補買盤的支撐不致劇跌。

同時，亞洲地區仍有相當的買氣，如日本、台灣等都有農曆年節購金的傳統習性，使金價經常在亞洲被拉升，但畢竟歐美市場仍是金價波動的關鍵，亞洲買盤的支持力有多大、有多久，還有待觀察。

因此，本週金價的淡勢至目前爲止，仍未見有扭轉的跡象，雖高的金價還是產金國出貨、中東地區國家及蘇聯因籌措經費而拋售黃金的良機，金價現時的波動應該是找出一個配合基本面的合理價位。

但目前還有一種可能就行動詭譎的伊拉克在戰場上扭轉劣勢，甚至使用化學武器，造成中東情勢的大變化，金價或許還可藉此作一波反彈。

黃金行情

國際公司評價

▲石油股票，油組季節性地減少原油生產，這是意料中，SRS銷售下降是由於全球煉油能力不足及美國壓抑輕質原油，煉油商供不應求，這對煉油商的利潤有利。

▲德州器材（TXN）可以吸入，除卻「哈姆」和「通路」激光炸彈之外，亦是「愛國者」飛彈導向系統的主要供應商，公司是現時伊拉克戰爭的受惠公司。

▲萬國寶通銀行（CCI）表現跟不上股市，管理部所承認的問題，已受市場人士注意，但管理部並無提出解決辦法，提高四十五億元的資產將會限制了九一年及九二年之核心盈利，每股盈利頂多是二元，消費者生意較弱是一個風險，有可能下跌至八元，在今後兩年有可能上升至十五至十六元。

▲航空股票，十二月收益比十月至十一月上升百分之二點四，國內總收入增加百分之三點二（這是自九〇年三月以來增加最少的一個月），但石油價下降和EAL關閉對其他航空公司有利，現時需要需求上升以支持邊際性每股盈利復甦。

▲金寶洗潔精（PG）九一年每股盈利估五點八元，九二年估五點五元，可以吸入，現時股價軟弱，比同類股票更的吸引力，若股價在七十五元或以下，更可積極入手。

▲利華化學紙品（IR）九一年每股盈利由估二點六五元減爲二點三元，九二年估二點六五元減爲二點三五元，可以持有，通脹紙消費類紙，化學或非化學紙上半年生意告惡加劇，首季每股盈利由估六十四仙減爲四十八仙，比對去年同期五十八仙。

▲化學廢物處理（OHM）九一年每股盈利估七十仙，九二年估八十仙，可以持有，NSC公司（OHM持有百分之七十九）末季每股盈利七至十仙，比對去年同期十一仙，比估計大爲不及，這是由於計劃延遲和邊際利潤低，OHM末季每股盈利估十仙，比對去年同期一仙，但有風險，股票最近強勁是由於有清除波斯灣漏油之謠言，但這可能對它有害。

華僑文化

法國巴洛高舞蹈團跳巴羅克時期舞蹈 週四在港只演一場

（文化消息）來自法國的巴洛高舞蹈團，利用巴羅克時期的舞蹈語言來創作現代舞蹈，爲這種年代久遠的藝術形式注入新生命，他們將於二月七日晚上八時於香港演藝學院歌劇院演出一場，爲本屆香港藝術節的舞蹈節目之一。

巴羅克時期的舞蹈其實是爲往後的芭蕾舞和其他各種舞蹈提供了發展基礎，當時的芭蕾舞、假面劇和宮廷舞都有共通特點：講究優雅的舞步，挺直的腔膛，手部的花巧裝飾動作以及華麗精緻的舞衣等。但巴洛高舞蹈團並不純粹把這些舊有的舞蹈原本本地重現舞台，而是以此爲藍本，結合當代的編舞手法，來創造出一種新的表現形式，將舞蹈帶進使人振奮的新路向，因此，巴洛高舞蹈團是站在傳統和實驗舞蹈的交叉路上，被許爲「可堪玩味、富創造性、不尋常……」。

該團的創辦人兼總監法蘭斯華．華凡諾（FRANCOIS RAFFINOT）是法國舉足輕重的青年編舞家，他曾花十年時間鑽研及推介十六、十七世紀的舞蹈，成爲發展「現代巴羅克美學」的代表人物之一。他的富想像力，精密和深具創意的編舞一向廣受讚賞，是次他領導舞蹈團來港演出，包括了他的兩套作品，《隨想曲》和《威尼斯節日》。《隨想曲》貫串三位作曲家、三位編舞家和三個不同時代，利用這些急劇轉移的背景來突現各種不同層面的不協調。《威尼斯節日》背景是十八世紀貴族在威尼斯舉行的化裝舞會，以一個少年被排擠，無緣參加這項遊戲，最後只剩一個人作終結。

巴洛高舞蹈團來港只演一場，門票分二百、一百五十、一百及六十元四種，學生票及六十元之門票已全部售罄，各種門票現已在各城市電腦售票處發售，電話留座：七三四九零零九，查詢電話：八二四二四三零。

中樂團週五音樂會 多位名家合奏新作

（文化消息）三位中樂演奏名家，與享譽樂壇指揮家陳燮陽，於二月香港中樂團一九九一年香港藝術節音樂會合作演出多首新作品。

市政局爲響應香港藝術節，特別於二月八日（星期五）在香港文化中心音樂廳舉行一場中國音樂會。此外，香港中樂團於二月九日（星期六）移師到屯門大會堂演奏廳演出。該場音樂會由市政局及區域市政局合辦。兩個音樂會於晚上八時演出。

市政局特別邀請中國著名嗩吶演奏家劉英其來港，作首次演出。他將任嗩吶協奏曲「天鵝」獨奏，該曲由中國著名作曲家朱踐耳撰寫，陳燮陽編曲。樂曲充份發揮了嗩吶的豪邁、熱情、風趣而含蓄的特色，並將傳統手法和現代手法、民族風韻和時代氣派有機地結合在一起。

嗩吶演奏家劉英現爲上海音樂學院民樂系教師。他的演奏從容自如，乾淨利落，音色華美動聽，在嗩吶藝術方面，勇於創新。

本港兩位演奏家亦在音樂會助陣演出。年青胡琴演奏家崔世潔將在中胡協奏曲「科拉沁草原的傳說」擔任獨奏，該曲由周成龍撰寫。

崔世潔十九歲時獲得全台灣省胡琴獨奏比賽冠軍。其後她在各地參加多個音樂會演出，甚獲好評。崔氏現爲香港中樂團中胡首席。

資深琵琶及古箏演奏家及音樂教師王彩珍將以琵琶獨奏首演盧亮輝的「怒」。

王氏曾到海外演奏琵琶及古箏，甚獲好評。除承繼琵琶傳統演奏技巧外，她亦借鑒古箏的特殊演奏手法，發展琵琶更新穎的演奏技巧。

香港中樂團藝術節音樂會其他曲目包括陳永華的「節日序曲」，以及彭修文、蔡惠泉的「豐收鑼鼓」。

客席指揮陳燮陽曾任上海交響樂團音樂總監，於一九八九年十二月來港定居。他的指揮技巧享有極高聲譽，同時他的指揮具有强烈的藝術感染力，而被稱爲是「一位賦音樂以勃然生機的指揮家」。

藝術節音樂會二十五元至七十五元門票現已在各城市電腦售票處發售。電話留座可撥七三四九零零九，查詢節目八五三二六二二。

春 邵宇 （二月八至十二日中國文物展覽館展出）

簡訊

・書畫文物展覽・

△胡煥良、方啓文國畫聯展：怡和街名家藝術中心。

△孫日曉畫展：榮寶齋。

△辛未新春書畫展：集古齋。

△「天趣風箏」展：三棟屋博物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△魔術表演：三聖邨籃球場，晚八時。

上述節目・全部免費

農忙時節 方啓文 （二月五至八日香港名家藝術中心展出）

參與——民主發展的動力

聖公會麥理浩夫人中心主辦 民主先鋒推廣雙月徵文比賽 公開組季軍 張慧玲

香港雖是一艘在汪洋大海中的小船，然而，香港人卻勇於開帆，敢於啓航。歷年來大家同舟共濟，乘風破浪，造就了今天卓越的成果。面對九七的轉變，香港人最需要的是甚麼？有人說是直接選舉；有人說是一份符合港人意願的基本法；有人說有「一國兩制」的貫徹執行……其實，大家的目標都是希望發展民主政制，讓香港成爲一個民主的社會；然而，要爭取民主，不可以單靠徒手空口講白話；要爭取民主，必定要坐言起行，積極參與。「參與」正是民主發展的動力。

至於培養積極參與發展民主的精神，則應從不同的層面去實行——由於學校是社會的縮影，因此，學校可以從不同的方面，幫助學生建立積極參與的精神——例如：教師們可在教授不同的科目時，利用適當的時候，提醒學生應負的責任，或者透過小組討論和課堂活動的安排，激發學生積極參與的精神。同時，學校方面應該利用一些課節，用作教授德育及公民教育，從而使學生認識公民的權利與義務（例如：積極參與公共事務。）除了認識理論外，相信最有效的方法就是讓學生們從實踐中養成積極參與的態度——例如，校方可鼓勵學生組織學生會，積極參與課外活動，並給予他們參與一些機會討論不同的職務，嘗試策劃、組織等工作，讓他們從中培養積極參與的態度，以及學習實踐民主的精神。同時，學校應該鼓勵學生多參與社會事務，因爲社會上日益繁複的事務，所需要的不單止是這些未來主人翁的關心，還有的是他們積極的參與；而實際上，社會事務的參與，對這些青少年的啓發作用的確比百科全書來得有實效。

此外，所謂「國之本在家」，家庭應是每一個人成長的基地，因此，良好的家庭教育對於幫助青少年建立積極參與社會事務的態度，會有很大的作用——由於父母與子女接觸的機會多，而且彼此關係密切，很多時候，父母對於一些社會事務或民主政制的態度，就往往成爲孩子們效法的藍本，因此，爲人父母的應該以身作則，教導孩子們如何關心社會，以及積極參與社區事務。同時，民主精神亦可從家庭生活中培養出來——例如：家中如遇到重要事情要待解決時，父母應該鼓勵孩子們積極地提出意見或解決方法，藉以培養他們積極參與的精神。

至於政府方面，更應大力推廣及幫助市民建立積極參與民主發展的精神，藉以爲將來推行民主政制「鋪路」——首先，政府應該透過大衆傳播媒介，宣傳公民的責任、積極參與社區事務和關心社會的意識；同時，政府也應提供多些機會，給予更多市民參與政治及公共事務——例如：政府可將選民資格由二十一歲降至十八歲，鼓勵青年們積極參與競選或助選工作，並且就現今的社會事務及將來的政制，提出積極、有建設性的意見。

其實，現今的社會上，有不少人士對香港的感情濃一點，對香港的將來期望高一點，使渴望了解、參與、投入他們身處的社會，渴望把這個屬於自己的社會建設得更美好——例如，在這幾年間，已有不少熱心人士打破了固有的沉默，參加區議會競選，共同努力建設社區。

我們要知道時間是不斷前進的，歷史是不斷累積的，時代亦不斷變化。一九九七年香港便回歸中國，香港就作爲統一中國的橋樑，九七年後，港人必須上下一心，力爭實踐「港人治港」、「高度自治」，民族抬頭，方能肩負調解國共兩打開僵局的任務；反之，若港人缺乏民族感情，對政治冷感，只憑少數人奔走呼號，恐難以事。

因此，在目下過渡期間，香港各界人士須熱切接受公民教育的薰陶，培養公民意識，不作沉默的大多數，並提高政治意識——更要發展民主，必須關心社會，坐言起行，而積極參與便是發展民主的動力！

牡丹彩蝶 （河南）丁少卿 （二月九至十四日香港展覽中心展出）

洛陽牡丹花市九日在港舉行 花朵特大更多姿多彩

（文化消息）牡丹花是中國十大名花之冠，洛陽牡丹更是久負盛名。二月九日至十四日，在華潤大廈低座三樓香港展覽中心，將舉辦盛大的洛陽牡丹花市和年貨展銷會，除展出大批洛陽牡丹外，還有牡丹書畫、河南省民間工藝、中國陶瓷等。

洛陽牡丹，花朵特大，花姿端麗，雍容華貴，冠絕群芳。歷代文學家、畫家詠讚牡丹作品極多，這次在洛陽牡丹花市同時展出牡丹書畫，可謂牡丹綠葉，互相輝映。

這次在港展銷的洛陽牡丹花市，是空前盛大的牡丹花展，精選了香港較流行的十多個受歡迎品種，包括胡紅、趙粉、姚黃、魏紫、二喬、洛陽紅、盛丹爐、烏龍捧盛、銀粉金鱗、藍田玉、珠砂壘、洛寶珠和新品種等。古時，中秋爲牡丹的「生日」，現在洛陽牡丹最熱鬧的是每年四月的「牡丹花會」。這不能不歸功科技人員和園藝師的努力，做到了「花開隨人意」的水平，所以在這歲晚迎春的時候，香港市民逛花市買年花的時候，洛陽牡丹也能盛開，競艷鬥研，爲香港大添異彩。

中山書畫名家 胡煥良 方啓文 國畫聯展 今在名家藝術中心舉行

（文化消息）由香港美術研究會、香港中山隆鎮同鄉會、香港新界中山隆都同鄉會合辦中山市名畫家胡煥良、方啓文國畫聯展，定今日起至八日一連四天在銅鑼灣怡和街42號六樓名家藝術中心展出，並邀請士紳單位主持剪綵禮，將於該日下午三時舉行開幕儀式。

胡、方兩君均曾從事嶺南畫派名家林竹如、黃長祿學畫，多從生活中來，有濃厚的鄉土風情，在國內享有盛譽，此次應邀來港聯展，對於促進港中文化交流，實有一定的貢獻，愛好國畫藝術者，請屆時蒞臨參觀。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本周四次詳情如下：

二月六日星期三下午五時十五分至六時四十五分在灣仔駱克道市政局公共圖書館舉行，由陳汝柏先生主講：「易經」。

二月八日星期五下午五時十五分至六時四十五分在九龍油麻地市政局公共圖書館舉行，由張文榮先生主講：「駢文名作」。

二月九日星期六下午三時十五分至四時四十五分在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，由黃兆顯先生主講：「尚書」。

二月十日星期日下午二時十五分至三時四十五分在香港大會堂高座八樓演奏廳舉行，由李棪教授主講：「唐詩七言律絕」。

以上各講座免費入場並贈講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

本港新聞

藝術家年獎揭曉 月底舉行頒獎禮

許冠文龍劍笙等獲殊榮

（特訊）由市政局、香港藝術家聯盟合辦，電視廣播有限公司製作及DHL與EGOISTE FROM CHANEL贊助之「藝術家年獎一九九〇頒獎典禮」，將於二月廿四日晚上八時卅分假香港灣仔伊利沙伯體育館隆重舉行，無綫電視翡翠台屆時將現場轉播整個頒獎過程。

昨（四日）特別假香格里拉酒店舉行簡單而隆重的記者招待會，公佈有關詳情。出席者包括市政總署署長蘇耀祖太平紳士、香港藝術家聯盟主席鍾逸傑爵士、香港藝術家聯盟執行委員會主席謝宏中先生、電視廣播有限公司助理總經理何定鈞先生、無綫綜藝科副經理何麗全先生，場面熱鬧。

香港藝術家聯盟於八七年十一月成立，致力於團結本港不同藝術範疇工作的力量，共同提高本地及海外的藝術意識及成就，而無綫電視對推動本地文化、藝術方面亦不遺餘力。

「香港藝術家年獎」的設立，目的是表揚本港藝術家的熱誠及努力，並鼓勵和激發他們在藝術上的發展。今年共設十八個獎項，分別頒給十八位在視覺藝術、表演藝術、聽覺藝術及文學上有傑出成就者，名單如下：

（一）演員（銀幕）——許冠文
（二）演員（舞台）——龍劍笙
（三）建築師——嚴迅奇
（四）作曲家——曾葉發
（五）舞蹈／編舞家——黎海寧
（六）設計家——石漢瑞
（七）導演（銀幕）——徐克
（八）導演（舞台）——盧景文
（九）演奏家——蔡崇力
（十）填詞家——鄭國江
（十一）畫家——陳餘生
（十二）劇作家——陳鈞潤
（十三）雕塑家——朱漢新
（十四）歌唱家——徐小鳳
（十五）作家——胡菊人
（十六）藝術教育家——葉惠康
（十七）藝術推廣（商業機構）——卡地亞
（十八）藝術推廣（個人）——羅桂祥

「藝術家年獎一九九〇頒獎典禮」將定於二月二十四日晚上八時卅分隆重舉行，翡翠台並會現場轉播當晚過程，觀眾敬請留意。

武術觀摩獲殊榮 華總昨載譽歸港

（特訊）中華國術體育聯合總會，應邀參加中華台北武術首屆國際觀摩大賽。華總月前由名譽會長丁伯駪、理事長蘇源率領龐大隊伍出發，包括有：道派：馬少猻、達摩：張國泰、龍形：譚德番、太極：黎森松、洪蔡派：羅祺、蔡李佛：林禮、周家派：黃江雄、蔡李佛：陳金堂、周家螳螂：龔夏猻、鍾樹芬、吳家太極：陳順卿、太極：黃智強、唐拳：梁兆芬、蔡李佛：蘇文猻、蘇家拳等參加演出。獲得團體總冠軍（金牌）及銀盾兩座，全體選手獎狀，昨日全體載譽歸來。

領隊蘇源在機場對記者稱：今次參賽國家計有：美、英、法、香港、加拿大、挪威、南非、秘魯、新加坡、波多黎各、德、韓、大馬、日、澳門、瑞士、泰、墨西哥及菲律賓等國家。各師傅表演其本門派精湛武術，博得全場熱烈掌聲。香港代表隊表演出色，獲多項獎牌。蘇氏又謂：華總獲此項殊榮後，應邀出席僑務委員長及中華國術國際聯盟總會副理事長吳鴻昌、秘書長馬行禮的招待會，賓主暢敘，共同發揚中國武術，希望將中國功夫發揚光大。蘇領隊最後稱，稍後將設宴慶功。（奕）

華總國術代表團拜訪僑委會，全體首長與曾廣順委員長合照。

赤柱居民聯誼會 第十屆新員就職

（特訊）赤柱居民聯誼會，昨日下午七時卅分假新光酒樓，舉行第十屆職員就職典禮同人聯歡大會。

敦請南區政務主任陳貴春主持監誓，香港國際電訊高級人事經理杜思偉頒發選任書，由副主席陳叙祥代表接領。南區康體主任黃梁紹冰、西區警民主任劉惠中、廉署西港島李維賢主任、南區助理衛生總監谷源清、區議員陳有裕、羅貴沖、赤柱砲台指揮官L.T. COL. G.P. KERRUISH等主禮，代表大會頒贈紀念品。

主席王樹韋致歡迎詞，略謂：「聯誼會的成立目的是聯絡區內居民，成爲區內居民與政府間的橋樑，提倡水陸運動，每年舉辦龍舟競賽，參賽男女隊非常踴躍，明年五月端午節亦不例外，歡迎各界組隊參加。對老人福利服務亦積極推廣，希望各首長，全體同人熱心支持，將會務發揚光大。」

詞畢由會長莫兆華、司徒崧、陳叙祥、主席王樹韋、葉元清等向主禮長官致送紀念。末由會長莫兆華致謝詞、禮成歡宴，氣氛洋溢。

第十屆新員如下：會長：莫兆華、副司徒崧、陳叙祥。主席：王樹韋；副陳叙祥、葉元清。秘書：曾有勝、陳美華。財務：葉元清、朱文祥。龍舟：王錦泉、副高容、吳偉民、吳偉豪、陳國熹。康樂：廖盤興、朱文祥、曾有勝。會所主任：林金、杜秀文。會員組主任：黃培、明余宗。（奕）

九龍城老人康聯會歡宴 林錦平王澤芬榮調履新

（港訊）九龍城區老人福利康樂聯會昨假多爵酒樓舉行歡送西九龍城政務主任林錦平榮調、王澤芬主任履新大會與會者除主賓外，到有首長顧思聰、劉德、陳祖澤、馬汝頁、顧思穎、龔文翰、楊佐鏗、陸國雄、謝明坤、陳聖光、李海生、麥子飛、郭琼玲、黃嗣鈴、林耀洪、英磊、梁寶成、麥勁麟、陳景煌、李卓藩及各政府各部門代表等。

主席劉德致詞表示：林錦平主任對推動九龍城區老人福利康樂活動，極爲熱心，不時提出寶貴意見，使會務日漸成長，此外，對其他區內事務，建樹良多，有目共睹，現榮調在即，是本區之損失，希望王主任接任後，繼續多予指導，使會務，更能邁進，旋由會長顧思聰主席劉德致送紀念品及紀念册予兩位主賓隨後歡宴，氣氛詳溢。（二）

九龍城區老人福利康樂聯會歡宴林錦平主任榮調，王澤芬主任履新，賓主合照。

能仁書院招春季生

能仁書院爲香港佛教僧伽會主辦，香港政府核准非牟利院校，自置獨立校舍，具圖書館、電腦室、畫室等設備。設有中國文史，英國語文、哲學、藝術、企業管理、銀行會計、資訊管理等學系。現正招收春季生，申請者可自即日起帶備學歷証件親往該校辦理手續。地址：深水埗荔角道325至329號。電話：7207786或3866788簡章備索。

商業移民先修課程 往紐西蘭實地學習

紐西蘭氣候溫和，景色怡人，吸引到不少港澳人仕的商業投資移民，紐西蘭北島東岸特朗加市的豐盛灣理工學院有鑑及此，特別設立了一個商業移民課程，讓有關人仕能夠在移民之前親身到紐西蘭體驗當地的生活文風，並且掌握一些應付面試及在當地建立事業的全面知識及技巧。

豐盛灣理工學院現在獲得當地的地區商會贊助，與紐西蘭電台及國泰航空公司合辦的移民先修課程，即將於本年度四月初開課，課程內容包括：全日制英語課程；各項參觀活動；面試技巧訓練；探訪及住宿當地商業人仕家庭；與及一連串紐西蘭生活型態及商業研討會。

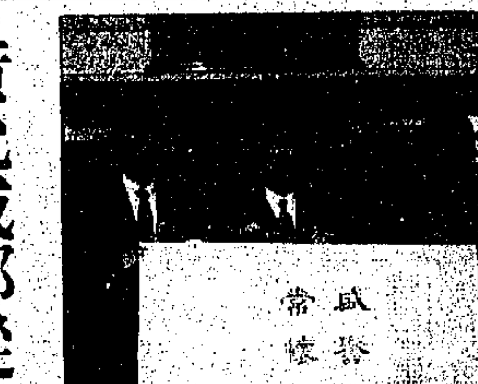
校方爲配合繁忙商業人仕之需要，將修讀期限設計得非常有彈性，分別有四星期、三星期、及兩星期之課程以供選擇。此外，校方另設二至四星期的英語先修課程，以供有需要之人仕修讀。如欲查詢詳情或索取有關資料，請與學聯海外升學中心聯絡，電話：7253868。

曹紹松主席榮休 旺角區各界歡送

旺角區各界歡送旺角街坊會主席曹紹松榮休大會昨假國際酒樓舉行，參加者三百多人，大會主席陸慶壽致詞表示：曹紹松主席在過去廿年致力推動地區事務及社會服務，一向不遺餘力，建樹良多，於七一年元旦遂獲英女皇授封MBE勳銜，七九年再獲授衛太平紳士，可見他對地區事務是有實際的參與和貢獻，服務的精神是值得我們學習。

近年曹主席因身體狀況欠理想，因而辭去各團體事務，對旺角區來說是一個很大的損失，今日舉辦榮休大會，是藉此機會表達我們對曹主席的敬意，亦代表旺角區各界多謝曹主席多年來功不可抹的貢獻。

旺角政務專員馬黃浪詩，社會福利署西九龍福利專員潘李惠珍，旺角區議會主席仇振輝分別致詞，對曹紹松主席服務社區的精神，備極稱許。繼由馬黃浪詩專員及大會首長陸慶濤、洪偉民、林建名、王華生、陳濟強、葉子開、劉忠民、羅善祥、譚紹華、何廣雄、潘祥、伍義林、潘艷玲、李志光、成元興、湯著而致送一面「盛譽常懷」鏡屏予主賓曹紹松，曹氏並致謝詞，禮畢歡宴。



旺角區各界歡送旺角坊會主席曹紹松榮休，旺角政務專員馬黃浪詩、主席陸慶濤致送鏡屏。

黃允成鄧從智 美國共諧連理

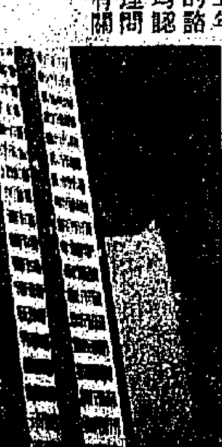
新界元朗東泰行（雀巢公司代理商）總經理鄧玉麟先生之次女與黃允成君於一九九一年一月廿三日在美國新澤西洲楓葉林市大會堂舉行結婚典禮，邀得該市市長爲証婚人，當晚在新高陞大酒樓歡宴親友，新郎隨即返港歡渡蜜月，並在元朗設讌嘉城大酒樓宴請親友，場面熱鬧，賓主盡歡。

圖爲黃允成鄧從智新婚儷影

快樂 7306148　百樂 5705454：好睇好笑　連日狂滿 加四場十點　整蠱專家　劉德華 周星馳　快樂早場：森徒孫藻妹
京都（1）（2）：今天大滿 加四場 點 不適合兒童　劉德華 周星馳 賀歲片王　整蠱專家　有無新年 厘頭潮流 頭變新料　今天六場 加四點 不宜兒童　周潤發 張國榮 鍾楚紅　縱橫四海　巨星縱橫 迎新歲 四海歡騰 慶團年　今早場 三級片：淫妹 性技 桃花放
新光（1）（2）：今天五場 選映 康城最佳影片大獎　野性的心　今天六場 加開四點　雌雄雙辣　周星馳 吳君如
巴黎 倫敦 紐約 屯門 123：雌雄雙辣　偷情小丈夫　縱橫四海
尖東 華懋 廣場 123：聊齋艷譚續集　縱橫四海　縱橫四海　整蠱專家
海城（1）（2）7356915　國賓 屯門 4572795：今映 3級 聊齋艷譚續集　最後兩天 皇牌雜差　今天五場 鷹擊長天　飛鷹計劃
皇后 皇都 新麗（1）（2）7857763：雌雄雙辣　聊齋艷譚五通神　飛鷹計劃
好運　紅磡　城巿（1）（2）　年宵　華宵：最後兩天看速 曾華倩 黃秋生 陳加玲 三級片 聊齋艷譚五通神　聊齋艷譚續集　偷情小丈夫　危烈情火　鬼人情未了　飛鷹計劃
華家（1）（2）3990363：連日爆滿 今天六場加四點　整蠱專家　劉德華 周星馳
翡翠 文華 黃金 寶聲：今天五場 偷情小丈夫　烈火危情
新都 新寶 5772296 3857151：今天六場　整蠱專家　劉德華 周星馳 賀歲片王
影都 新樂 凱都2：整蠱專家　王片笑頭厘有部首
金門 新聲 鴻基2 美都 雅都 富都 寶石 凱都1：今天六場 加四點　縱橫四海　周潤發 張國榮 鍾楚紅　威力無匹笑爆八方　皇家女將
龍華 福星 都龍（1）（2） 油麻地 屯門：今天六場 加四場　縱橫四海　整蠱專家　今天五場 嘆鏤勁　五場 偷情小丈夫　三五場 誘惑
利港（1）（2） 金聲 總統 民樂 樂聲 鴻基 鴻聲 華聲 海運 凱旋 海濱：今天六場 加四點　縱橫四海　整蠱專家　周星馳 劉德華　鬼人情未了
銀星 新樂宮 ABC 泰國 國際 香港仔 都國（1）（2） 碧麗宮 大淘：今天五場 男霹靂　滾滾紅塵　怒火龍拳　雌雄雙辣　聊齋艷譚續集　偷情小丈夫　花淫邪愛　欲燄狂情　試婚夜　沙法蘭連納　何處歸情
新華 普慶（1）（2） 倫敦 京華（1）（2）（3） 百老匯 利舞台 南華（1）（2） 康城（1）（2） 珠江 銀都（1）（2） 南昌 樂宮：縱橫四海　雌雄雙辣　偷情小丈夫　皇牌雜差續集　聊齋艷譚續集　整蠱專家　聊齋艷譚五通神　野桃蜜　感性的時刻　天長擊鷹　人鬼情未了

前言

房屋委員會，爲了鼓勵公屋住宅自置物業，計劃將樓齡在五年以下的公屋出售與租戶，並進行了三個月的諮詢期，但反應却十分冷淡。大部分受訪者均認爲出售的公屋定價太高，又擔心日後的管理問題。民主民生協進會針對問題的焦點，向有關部門提出一套較中肯的建議。

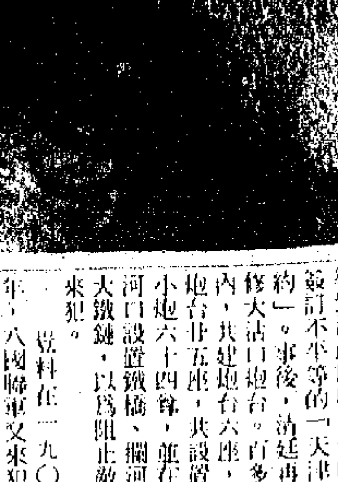


·Y型公屋是首選的出售目標之一。

首先出售四千公屋 料最高賣價卅萬元 五年內房委會增加卅八億進賬

另外，擬出售的公屋大廈，必須有過半數的住戶同意購回其租住單位，才可進行發售。爲了遏止租戶藉此圖利，有關單位重售限制和按揭形式，將會與居屋規定看齊。

由於，公屋住戶一直沒有管理和保養樓宇的經驗，故此「小組」建議，在籌備樓宇及有關單位出售後，由房署負責其管理保養事宜，待兩年後，有關業主逐漸掌握了這方面的經驗，才交由業主自行承擔管理責任。



娛樂圈

被指名道姓要監製停止其工作 關寶慧望謠言遠離 有意採取法律行動

昨天無綫爲二月生辰的藝人，舉行生日盛會，昨日出席藝人包括：張兆輝、關寶慧、邵仲衡、陳寶儀、劉青雲、王書麒等。

關寶慧昨日表示，二月二十三日是其正日生辰，至於她的生日願望？關寶慧希望世界和平，工作順利及夢想成眞，然而最重要是不利謠言遠離她，對於早前一位讀者不斷發信各大報館，聲稱關寶慧是淫婦一事，有問她刻下對方可有繼續騷擾她？關寶慧表示據她所知對方仍有發信監製停止給與工作給她，此事令她感到不悅，關寶慧聲言，若然對方仍繼續去信各報館侮辱她，她有意向對方採取法律行動。

談及，關寶慧出道不久，無綫已給予她不少演出機會，關寶慧承認無綫待她不薄，她由主持「情場智多星」特輯之後，其工作量接踵而來，刻下她正忙於趕拍「男盜女差」及「幹探葉英」劇集，關寶慧表示很喜歡兩劇角色人物，加上進行拍攝期間，她與同期演出的藝人頗爲投契，從而增添不少歡樂氣氛，而且導演與拍檔經常指導她，藉此在別人身上吸取演戲經驗。

關寶慧生日望不利謠言遠離她。

爲無線赴英法進行宣傳活動 劉青雲要買重保險 望今年事業上高峯

劉青雲於本月七日，聯同張兆輝與羅慧娟起程遠赴英國與法國，爲無綫進行宣傳活動，由於他是首次前赴英法兩地，故此他有意在當地選購皮褸及皮靴，及順道選購情人節禮物，劉青雲表示此行逗留時間不多，故此他能及時返港與女友共渡情人佳節。

對於近期中東局勢緊張，此行可會令其家人與女友擔心？劉青雲坦承其母不想他遠行，自言無懼往外地旅行，不過自覺樣子酷似中東人，爲此屆時在外地過關期間，他要盡量表現是中國人，以免引起海關誤會，談及美伊戰況緊張，此行他可有買重保險，劉青雲表示由十九歲開始，他仍未正式成爲無綫旗下藝人時，開始實習演出劇集期間已受傷，故此他有感投身演藝行業藝人工作存在一定危險性，而且做人十分化學，絕對有此必要購買保險，若然遇上不幸事情，家人有保障。

早前呂方公開盛讚劉青雲在「人在邊緣」表現出色，劉青雲謙虛表示「人」劇表現令觀衆受落，主要是劇中人物角色討好，從而加深觀衆印象，他希望今年能眞正拍攝一齣代表之作，從而令他的演藝事業再上高峯。

「向每顆星致敬」之「叱咤惡人流行榜」將會向影圈中各位惡人大哥大姐致敬。

羅家英，汪明荃在無綫錄映「楊枝露滴牡丹開」時。

情人節做活色生香 鄧浩光不陪楊雪儀

鄧浩光表示原定「情人節」與女友楊雪儀，一齊慶祝，可是接到亞視通告，情人節需要參加錄影節目，與「活色生香」主持以及多位嘉賓等演出，由於公私分明不能帶同女友開工，祇可任由女友單獨去過情人節，屆時祇送一些禮物以表意。鄧浩光自認與楊雪儀拍拖三年，一向沒有特別去慶祝情人節。

對於新年願望，鄧浩光表示，希望來年在拍劇之餘，抽出時間做運動，重回泳池做番自己的游泳運動，因爲覺得去年自己的健康很差，因爲忙於拍劇三年沒有運動，有時工作起來，每有力不從心之感，故此未來的日子，希抽出時間多點運動增強體力。

鄧浩光情人節要開工

日以繼夜拍劇休息不夠 李美鳳開工無精神 沒時間處理婚紗店

李美鳳最近忙拍演梁家樹新劇，很是辛苦，她覺得一個藝員日以繼夜開工，唔多唔少沒有精神，因辛苦而影響工作，她希望公司能夠給她有八小時休息，才能有充足精神去工作。

昨日李美鳳是前往墳場拍外景，她說：還幸不是新年，否則意頭不好，自認很是迷信，可是不怕鬼神，在墳場拍戲也不會怕鬼怪，由於最近治安差，祇是怕被人打劫。

李美鳳透露，她開辦之婚紗店最近要搬往中環，由於沒有時間親身料理，婚紗店最近生意只是一般。

劉青雲自言樣子酷似中東人。

楊枝露滴牡丹開是一部神話劇 劉洵抱病仍要開工

·朱侶·

劉洵現在有三部片在手，又要爲福陞作藝術指導，那天往看他們排戲時，他竟然挨不住了。初時他覺得從身內冷出來，心知不妙，問汪明荃有沒有感冒藥，結果吃飯時連飯也吃不下，只好趁此時間睡覺去，因爲第二天清早五時又要趕去拍電影。

羅家英與汪明荃日昨曾到無綫去錄了「楊枝露滴牡丹開」的尾場，現已安排在六日晚「歡樂今宵」節目內播出，並接受訪問。

這個「楊枝露滴牡丹開」是蘇翁特爲汪明荃編寫的，故事是寫牡丹汪明荃不識趨炎附勢，不肯在不合時令的情況下開花，被花神辣手摧花下而枯萎，幸書生羅家英得春風雅貫天指點往紫竹林向觀音大士救得楊枝甘露，把牡丹救醒。

他倆現在錄的那段戲，就是書生求得甘露後把牡丹救活。

整個「楊枝露滴牡丹開」分六場。第一場是說牡丹在書生小心的灌溉下，迎着春風與百花輕舞，書生看着百花盛放，在賞牡丹之餘也舞起青鋒。百花與春風見了那戇直書生的憨態，便肯定的知道他已迷戀上牡丹的美色，於是牡丹便幻化人形試探他對牡丹的愛護，小心灌溉的意途是什麼？

第二場是一場兩景，先是金殿後變爲雲天景。武則天被唐王封爲昭儀，擅寵椒房，權傾天下。昭儀爲討唐王歡心，也爲了官員的：「現在正是國泰民安，民豐物阜，在此昇平盛世，百花錦秀帝王家」，而下詔書：

「上奏天庭，要宮庭之內，各種花卉立即開花。」

這頁詔書，立刻上達天庭。百花之主大花神接詔後不敢怠慢，立即繫數令百花齊開，獨牡丹未開，於是召牡丹來問原因，牡丹以不合時令拒開花，花神立舉仙棒向牡丹施辣手，以實現武昭儀懿旨要盡萎牡丹。

第三場是書生借居的道觀牡丹花壇景，官兵奉旨到來要把牡丹連根拔起，書生仗劍護花，無奈勢孤力弱，只好携帶牡丹回歸家鄉洛陽。

第四場在書生携帶牡丹回歸洛陽途中，被風雷雨雹無情的吹打，牡丹只好幻化爲人形，反過來擋住救護書生，因爲她知道風雷雨雹是爲己而來。

第五場是書生往求楊枝甘露；第六場是書生洛陽的家中，牡丹垂危，書生求得甘露回，在小心的灌溉下，牡丹重生。

圖爲：劉洵爲汪明荃紮靠時。

盧大偉快將投入「EYT」大家庭的懷抱。

男人勿近

昨見久違了的蘇杏璇亮相，但見她一婦當關，萬夫莫敵，絕無冷場。

蘇杏璇自有其個人魅力。

張兆輝終於在角式上開拓一個新局面。劇中木訥純孝書呆兼漏口的角式似乎更勝於演繹優皮。爲人受落。

鄭伊健樣貌，舉手投足都令我們聯想到周星馳。此子口舌上吸收星仔的神髓，不難成爲無厘頭接班人。

李婉華樣子甜美，無奈卻命中剋男。分個碰上她的男人必遭逢不幸：輕者雞毛鴨血橫生，嚴重者則累及生命。製造黑色笑話成籮。

娛樂背後，觀衆也不是沒有負擔的。

到底「男人勿近」是否有解救？

張兆輝這個黑仔顯然不是免役人士。如何煞科。（雅士）

影壇星聲

直指吳綺莉遲到得離譜 姜浩文等了六小時 以不文語質問對方

姜浩文從報章上得悉，吳綺莉爲失蹤事件否認多次，從而令他感到氣憤，姜浩文表示與吳綺莉同期演出「中環英雄」劇集，而且經常有碰頭演出機會，姜浩文憤然表示，吳綺莉拍「中」劇以來，經常有遲到紀錄，從而令他呆等多次，他無奈說刻下已等到見慣不怪，他強調在亞視工作多年，從未過遇這樣「離譜」的藝人。

姜浩文表示吳綺莉曾經有遲到六小時紀錄，爲此他還上前用粗言穢語質問對方，但對方既然視而不見，姜浩文強調自己甚少說粗言穢語，然而他對吳綺莉的行爲實在是忍無可忍，姜浩文有感吳綺莉猶似皇帝女，不值得珍惜目前機會，姜浩文強調日後若然與吳綺莉再有碰頭演出機會，他拒絕與對方合作。

無綫翡翠台

6:00 香港84
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲／求知奇遇記
9:35 閃電傳偵機
10:30 專片：塵封親情
11:55 阿德也瘋狂
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／婦女新姿
2:20 日月神劍
3:20 城市故事
3:50 豹仔爺爺
4:15 相聚一刻
4:40 閃電傳偵機
5:40 莎莉變變變
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經／五綫譜
6:30 新聞／天氣
7:00 綠色浪潮
7:25 男人勿近
8:25 娛樂新聞眼
8:40 同居三人組／K 100
9:15 新聞簡報
9:20 我係黃飛鴻
10:20 開心浪漫俏佳人
11:00 城市獵人
11:35 新聞／財經／五綫譜
12:10 鬥氣一族
1:05 專片：斷腸紅
2:35 國片：濟公活佛
4:05 專片：一命救全家

亞洲本港台

6:30 大力水手
6:45 晨早直播室
9:05 釣魚郎
9:35 飛虎隊
10:05 兜亂兩仔爺
11:00 專片：風雨送魂歸
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 靈山神箭
2:05 下午茶
3:05 再會太平山
3:50 仙女下凡
4:20 飛虎隊
4:50 大暴B
5:15 青蛙小戰精
5:45 電腦警察
6:15 新聞／天氣／經濟／五綫譜
6:55 六合彩
7:00 乖女也瘋狂
8:00 賭莊
8:30 富貴冤家
8:55 快拍一六八
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 向每顆星致敬
10:35 東歐啓示錄
11:35 活色生香
12:05 新聞／經濟
12:20 賽馬預測
1:25 通宵劇場：迷魂
4:55 [illegible]

無綫明珠台

8:00 教育電視
6:45 多了一個爸爸
7:15 新聞
7:55 明珠快訊
8:00 體育世界
8:30 英國足球賽
9:30 新聞簡報
9:35 電影：黑妹俏佳人
11:35 Music motion
11:40 明珠快訊
11:45 新聞
12:00 與你同遊
12:05 華爾街外望
12:30 猛龍出租

亞洲國際台

12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
6:00 新聞／洋華世家
6:35 百厭外星人
7:05 國際新動態
7:35 歐洲足球聯賽
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 消橋天地
10:15 精裝電影世界
10:45 女人心
11:15 新聞
11:30 律政風雲
12:20 賽馬預測
12:50 CNN衛星新聞

劉家良老實不花心 翁靜晶擔心他被滾 相士說九二年添丁旺孫

劉家良，翁靜晶夫婦昨日偕同女兒劉萬儀接受亞視「向每棵星致敬」的節目訪問，暢談最難忘的情人節，與劉家良結婚四年，同過了八個情人節，最難忘的情人節，是前往一的士高慶祝，並有抽獎節目助興，很幸運地抽到頭獎，當時是由成龍主持抽獎的，有人認爲抽到自己友，有造馬之嫌。

翁靜晶透露，二月二日是結婚周年紀念，年初五是舊歷周年紀念，二日那天本來放下女兒給家人看管，與劉家良前往一酒家作燭光晚餐，過二人世界，但臨時奶奶到來，於是三人共赴酒家晚飯，沒有二人世界的機會。

翁靜晶又透露，日前曾看掌相，相士批謂自己在九二年添男孩，且說獨子旺孫，還說我的壽命七十三歲，對於婚姻方面，與劉家良一齊，在十多年後略有波節，經過之後會白頭到老。她坦言與劉家良結四年感情越來越好，她不會擔心劉家良花心去滾，由於劉家良老實，反而擔心劉家良被人滾。

劉家良翁靜晶一家三口昨往亞視拍錄賀年節目。

潘先儀臉上的笑容告訴大家她婚姻生活非常愉快。

唱片評介 有音樂才華多抒情之作 周治平專輯

·百福·

在台灣當歌手，似乎都必須作曲寫詞，甚至先是一個幕後創作的音樂人，繼而進軍幕前，做個百分百創作歌手，這種例子是屢見不鮮了；羅大佑、李宗盛等。而周治平這個名字，對本地樂迷來說似乎較陌生，但你對草蜢的「流淚的背影」，齊秦「讓我孤獨的時候還能夠想著你」或會熟悉，它們的創作人便是最近才出版其首張專輯的周治平。

論形像，周治平與大多台灣歌手一樣，斯斯文文的，音樂才華是不容置疑了，唱功方面，也達到一般水準。「周治平專輯Ⅰ」中，大部份屬抒情之作，曲詞皆由他一手包辦，「青梅竹馬」真表現的是一種回憶，「作過的夢，唱過的歌以及愛過的人」，孩提時代一切都來得單純，慢慢地，外在複雜的世界弄污了純潔的心。

碟內的歌有着不少值得思考的地方，「MR LEE 你要往那裏去」便寫出了一位青年無法操縱自己的命運，遠洋到外地所產生的悲劇，旋律很悅耳，故事性很強，而歌者就似是一個旁觀者，將一件悲劇報導出來。

搖滾節奏的「馬屁王朝」，單看歌名已知曲中意。而情歌方面，「夢不到你」原是周治平寫給黃露儀的，而張學友也改成廣東版「夢中的你」，柔情似水的調子，周之演繹，少了張學友那份激情。至於草蜢「流淚的背影」的原版「我就在你身邊」，個人較喜歡後者，特別是歌詞方面，很美，很感人。

其實，碟內大部份的歌曲都不容錯過，像帶點民歌氣息的「我把心遺落在一九八九」，激情澎湃的「莎娜，莎揚娜拉」與及帶點不經意的「整夜難眠」，無論曲，詞與演繹上，都非常精采。

盧大偉續新約 加薪幅度五成 外父過世不慶祝生日

盧大偉昨日出席二月星辰生日會上表示，與無綫申請大假於去年十二月底完成，刻下應該投入工作，但「歡樂今宵」三個月要改革一次，故他四月才返那個大家庭。

盧大偉謂恢復工作後，與無綫簽一張新約，薪酬加幅達百分之五十。刻下他最大希望是參與特備節目，及由他負責提供資料，自信在節目中能邀請特別嘉賓，從而對節目有所幫助，問他可有意轉投話劇組演出？盧大偉謂拍劇十分困身，會影響他在外發展。

盧大偉於本月十八日生辰，去年其妻爲他作兔女郎來慶祝，然而今年他無意大事慶祝，因爲外父剛逝世。

周慧敏成立國際歌迷會，好友黃凱芹等到賀。

梁漢威粵曲演唱會

三月三日（星期日）晚上七時半香港大會堂音樂廳

主唱：梁漢威

（客串嘉賓）黃德正 尹飛燕 陳劍峯 岑翠紅

司儀：葉觀楫

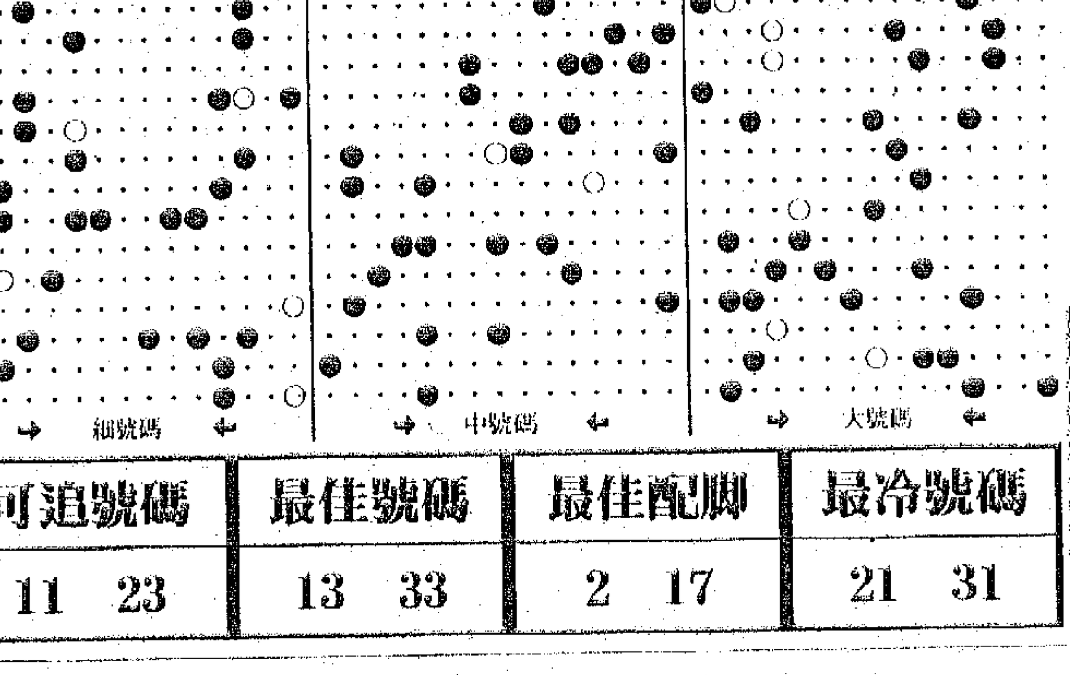
（演唱曲目）

孔雀東南飛 梁漢威獨唱
玉梨魂之剪情 梁漢威 尹飛燕合唱
白龍關 陳劍峯 岑翠紅合唱
孔雁再還巢 梁漢威獨唱
打神 尹飛燕獨唱
瀛台淚 黃德正獨唱
潯陽江上月 黃德正 尹飛燕合唱 梁漢威

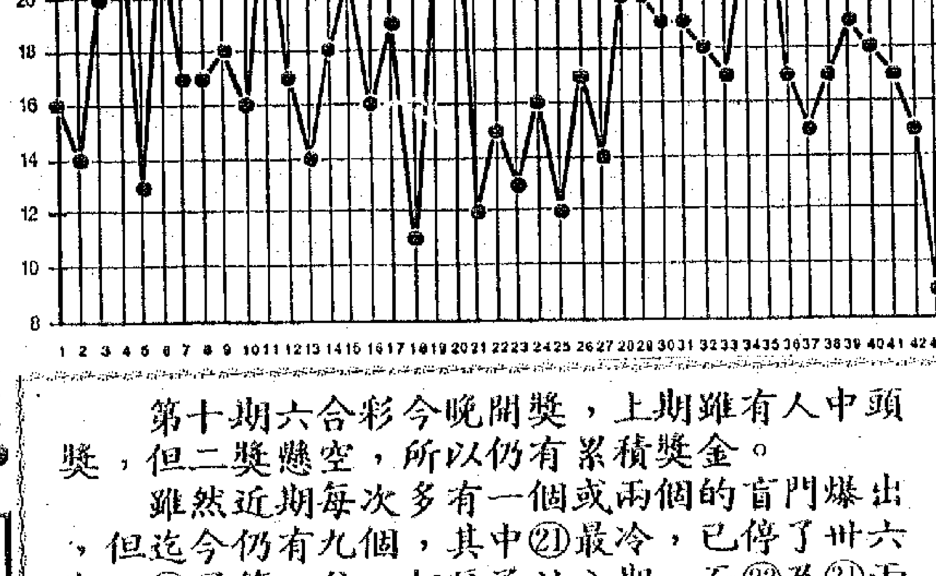
票價：80、60、40、20元
即日起市政局電腦售票網預售
查詢電話：336 7313、336 7181

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
11 23	13 33	2 17	21 31



第十期六合彩今晚開獎，上期雖有人中頭獎，但二獎懸空，所以仍有累積獎金。

雖然近期每次多有一個或兩個的盲門爆出，但迄今仍有九個，其中㉑最冷，已停了廿六期，㊷居第二位，相隔了廿八期，而㉒及㉛兩個，則是甫登上盲門榜。（港）

近期旺門號碼： 3 12 17 20 33 38 40 42

十期盲門號碼： 8 14 21 22 28 29 31 43 44

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 14	15: 0	22: 10	29: 11	36: 4	43: 11
2: 7	9: 2	16: 1	23: 2	30: 3	37: 3	44: 28
3: 1	10: 6	17: 3	24: 8	31: 10	38: 1	45: 0
4: 2	11: 2	18: 4	25: 5	32: 0	39: 8	
5: 4	12: 0	19: 5	26: 4	33: 1	40: 1	
6: 6	13: 2	20: 0	27: 7	34: 2	41: 1	
7: 6	14: 14	21: 36	28: 12	35: 5	42: 0	

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 0	15: 2	22: 0	29: 0	36: 1	43: 0
2: 1	9: 1	16: 1	23: 3	30: 2	37: 1	44: 0
3: 4	10: 1	17: 3	24: 2	31: 0	38: 3	45: 1
4: 2	11: 2	18: 1	25: 1	32: 3	39: 1	
5: 1	12: 3	19: 1	26: 2	33: 3	40: 3	
6: 3	13: 2	20: 4	27: 1	34: 2	41: 1	
7: 1	14: 0	21: 0	28: 0	35: 2	42: 3	

自45個號碼起計開出次數

1: 16	8: 15	15: 21	22: 14	29: 17	36: 15	43: 10
2: 14	9: 16	16: 14	23: 12	30: 17	37: 12	44: 13
3: 19	10: 14	17: 15	24: 16	31: 18	38: 18	45: 10
4: 19	11: 19	18: 11	25: 11	32: 16	39: 18	
5: 13	12: 20	19: 17	26: 15	33: 14	40: 15	
6: 19	13: 13	20: 24	27: 14	34: 22	41: 18	
7: 16	14: 15	21: 11	28: 18	35: 25	42: 15	

自90年以來各號碼開出次數

1: 16	8: 18	15: 22	22: 14	29: 20	36: 17	43: 10
2: 14	9: 18	16: 15	23: 13	30: 18	37: 14	44: 13
3: 20	10: 14	17: 19	24: 16	31: 20	38: 19	45: 10
4: 23	11: 21	18: 11	25: 12	32: 17	39: 19	
5: 13	12: 20	19: 21	26: 16	33: 15	40: 16	
6: 20	13: 13	20: 26	27: 14	34: 22	41: 19	
7: 18	14: 16	21: 12	28: 19	35: 25	42: 15	

MARK SIX

今時今事

民協對出售公屋計劃另有高見
房委會僅出售業權
規定40年保障期限

前言

房屋委員會，為了鼓勵公屋住宅自置物業，計劃將樓齡在五年以下的公屋出售與租戶，並進行了三個月的諮詢期，但反應却十分冷淡。大部分受訪者均認為出售的公屋定價太高，又擔心日後的管理問題。民主民生協進會針對問題的焦點，向有關部門提出一套較中肯的建議。

•Y型公屋是首選的出售目標之一。

身兼房屋委員會委員、深水埗區議員以及香港民主民生協進會主席的馮檢基，對於出售公屋計劃的概念，甚為贊賞和支持。可是，他對於有關工作小組，就上述計劃作出的建議，尤其在定價及管理等具爭議的焦點問題上，則存有不少疑慮。

馮檢基指出，公共屋邨的設立，是為了改善低收入家庭的居住環境；而出售公屋單位計劃的構思，也是為了滿足公屋居民置業安居的願望。但是，按照出售公屋小組建議，將公屋單位售價與居屋掛鈎，使公屋變為商品，這樣便有違當初興建公共屋邨的原意。

他又表示，基於出售公屋小組報名，尤其在定價及管理等問題上，都無法獲得廣泛支持。因此，香港民主民生協進會，就有關公屋出售計劃提出另一個方案。

照顧整體居民意願 需有七成租戶購買

這個新方案，在定價方面，建議將計劃出售之五年或以上的公屋單位，以目前的建築成本和土地開發價，再加重置成本價，不同地區（新界、市郊及市區）的售價，計算一個比例差額後才出售。

•民主民生協進會主席馮檢基亦認為「定價」過高。

同時，五年內的樓宇折舊率予房委會的得益，則應用作出售公屋時的行政費用開支，才合乎取之於公屋居民，用之於公屋居民之道。

房委會亦需要向每一幢預算出售的公屋住戶，進行一次民意諮詢；當諮詢結果最少有七成以上租戶同意，才將該幢公屋單位出售予居民；這樣，才能充份照顧及反映居民的整體利益和意願。

房委會在出售公屋單位予住戶時，只出售樓宇業權而不賣地權，故該會有責任在出售後的一定年期內，保障購買者的居住權益。而一般樓宇的完全折舊年期約為四十年，所以，民協提議以四十年為時限。例如，若購買公屋後二十年，這幢公屋變為危樓，租戶則有權要求房委會給予鄰近的公屋作補償，而住戶則需要補回已用去二十年期的款項，便可再次成為該單位的業主，亦重新享有房委會給予四十年的保障。可是，若出售的公屋單位，過了四十年才變成危樓，房委會便無須負上保障責任；但應容許該等公屋業主，優先配售另一公屋單位之權利。

為防業主炒賣住宅 必須交回房署重售

另外，規限公屋的業主，在任何年期內，都不可將其單位轉售給別人圖利，唯只能在任何年期內售回予房委會。然而，房委會的收購計算方法，應以當時同區公屋成本及土地開發價，再加重置成本價，減去折舊金額而定出有關款項。

為了保障房委會不致因為公屋成本上漲，而在購回已出售的公屋上，引致大量的金錢損失；民協建議在公屋業主放棄其公屋單位時，亦同時失去要求以租戶身份配給另一個公屋單位之權利。

不過，若他們符合甄恤徒置、或經濟困難因素，經房委會審核後可作別論。這樣，也可防止公屋被炒賣圖利。

至於管理方面，民協認為由於房委會出售公屋，只是賣業權而不賣地權，所以該會仍是每幢出售公屋的大地主，故絕對有責任負起樓宇的監管工作。並建議由公屋業主及租戶共同將樓宇交由房委會管理或托管。

另外，由房委會、業主、租戶、管理公司的代表，組成管理聯席會議，負責監察及檢討管理公司實素。

此外，有關選擇出售之公屋樓宇，保養、維修及資格準則，可按照工作小組原有建議施行。馮氏補充說，民協已將建議交予房委會；而據他了解，有關諮詢期內所收集到的意見，該工作小組會於三月前完成整理報告，預算在三月底的房委會會議上討論，落實有關建議之各項要點。另一方面，馮檢基對於出售公屋計劃報告，在諮詢期內反應未如理想；他認為主要是公屋富戶不多，大部份人在衡量自己的負擔能力後，都無意購買，形成反應未如理想！

首先出售四千公屋
料最高賣價卅萬元
五年內房委會增加卅八億進賬

置業安居，是每一個人的願望，房屋委員會為了讓一些公共屋邨居民，達成置業的願望，遂決定進行出售租住公屋單位予住戶計劃。並成立專責小組負責草擬有關計劃報告。該工作小組於九月底完成有關報告，建議在明年九月推出首批為數十座，大概有三至四千個公屋單位，可讓有關居民購買。建議中出售公屋的類別，將以七九年後落成，而樓齡已達五年的Y二、Y三、Y四和相連型的大廈；此外，一些其後設計的公屋，如和諧式樓宇，也是出售的項目。至於首批出售單位的地點，將分佈於港九、新界各區。在售價方面，小組則建議從樓宇的座落地區、樓齡、狀況、質素、固定裝置及設備等作參考因素；再扣除大廈的折舊率後，按照現時居屋售價七成作來釐訂。

構思中，首批出售的公屋單位售價大約介乎十八萬至三十萬之間。同時，預算公屋發售頭一年，可為房委會帶來六億六千七百萬進賬，而在未來五年，有關出售計劃的收益，更可達三十八億之多。

據房屋委員會主席鍾逸傑爵士透露，這筆可觀收入，將會撥歸房委會基金所有，作為未來發展之用。

另外，擬出售的公屋大廈，必須有過半數的住戶同意購回其租住單位，才可進行發售。為了遏止租戶藉此圖利，有關單位重售限制和按揭形式，將會與居屋規定看齊。

由於，公屋住戶一直沒有管理和保養樓宇的經驗，故此「小組」建議，在整幢樓宇及有關單位出售後，由房署負責其管理保養事宜，待兩年後，才由業主逐漸掌握了這方面的經驗，才交由業主自行承擔管理責任。

為了減輕單位業主就維修責任方面的疑慮，房委會將委聘外間的測量師，為出售樓宇的公眾地方進行狀況調查，然後將有需要進行修葺的地方列出一張清單，交予房委會進行維修工程。同時，在修葺完成十年內，負責修妥任何因有關工程而導致的問題。

專責小組也認為，出售大廈內的設施，若需作大型改善工程時，必須在業主立案法團或業主委員會會議上，得到三分二大多數業主同意，才可進行；而有關費用則由業主及租戶分擔。以上各項建議，房委會將會印成小冊子，分發予區議會及其他團體和市民，以便進行廣泛諮詢工作。諮詢期由去年十月中展開，至本年一月中結束。在諮詢期完結後，有關意見將連同工作小組報告，一併交予行政局及中英土地委員會審核，然後作出最終決定。

如今諮詢期剛結束，但所收集到的意見和反應，與計劃在構思階段時的受歡迎，有很大差別，究竟原因何在？為何在整個計劃具體化之際，才出現這種情況呢？

•公屋出售替房委會增加大量進賬。

定價偏高極不合理
公屋住戶反應冷淡
認為應比居屋售價低三成

市民對出售公屋計劃，何以反應冷淡呢？相信箇中原因，可從該工作小組完成有關出售計劃的報告公開後，以及在諮詢期內，各區議會和團體就有關問題所作出的意見中，略知一二。

因為，大部份的意見，均集中在售價、管理、平衡一幢大廈內租客與業主權益，以及對現時輪候公屋的市民是否公平等問題焦點上。

一般而言，在售價方面，認為不應以居屋售價七成作為釐訂準則；以免價格受市場影響，使定價偏高。而且，大部份認為，售價採用樓宇建築成本價作為釐訂標準較合理。同時，若該等出售單位的售價介於十一至二十萬左右，願意購買單位的居民較多。

至於，維修保養、管理及平衡租客與業主權益方面，大部份人士均傾向由房屋署負責管理；同時，房屋署需要將樓宇修葺後，才售予居民。並且，認為要將部份出售公屋的款項，成立維修基金，待日後樓宇出現問題時，作維修之用。

為了平衡租客與業主權益，他們認為要有七成以上住戶，願意購回單位，才讓該幢樓宇出售較容易平衡兩者利益。而且，要給予不願購回自住單位，又同意遷出該單位之住戶，優先選擇區內空置單位，以減少對該等居民造成的滋擾。

另外，也有不少團體及議員辦事處，就出售公屋計劃進行問卷調查，以了解市民對該項計劃的意見。其中，公屋政策評議會分別在五個公共屋邨進行的調查發現，接受訪問的住戶在考慮自己的負擔能力後，建議公屋單位售價平均在十一至二十萬左右，與報告列舉沙田區單位，建議出售價為二十五萬至三十萬有頗大距離。

由於普遍居民對目前屋宇定價之原則、方法以及缺點，都沒有清楚的了解；所以，他們認為房委會在建議出售公屋價格與居屋掛鈎時，應該詳細列明有關細則和計算方法。

此外，有超過五成的被訪者認為，公屋出售後的管理問題，應由房委會負責；但有百分之二十認為，應交由業主立案法團承擔有關管理責任。從而反映出，大部份住戶都憂慮本身缺乏管理經驗，希望交由房署繼續管理。

•舊型公屋居民惟望政府將簡陋的住宅單位清拆、重建。

公屋評議會出售公屋計劃意見調查

成功訪問住戶數目（共1357戶）	大埔廣福邨 108戶	沙田博康邨 862戶	沙田顯徑邨 230戶	大坑東邨 109戶	東頭邨 48戶	平均
對出售公屋予住戶意見：(1)贊成	81%	56.7%	63.2%	56.9%	70.8%	65.72%
(2)不贊成	14%	7.3%	33.3%	0.9%	6.1%	13.32%
(3)無意見	—	36%	3.5%	20.1%	10.4%	17.5%
希望買回自住單位住戶比例	30.6%	66.8%	62.2%	36.7%	66.7%	52.6%
希望買回自住單位的售價	10萬-19萬（200-550方呎）	12萬及18萬（細房及大房）	11萬至20萬（300-400方呎）	15萬-20萬	20萬至25萬（387-500方呎）	16.6萬
希望出售後由誰管理：(1)房屋署	無資料	44.3%	60.6%	56.99%	70.6%	58.2%
(2)管理公司		19.3%	10.8%	0.9%	6.1%	9.3%
(3)業主立案法團		21%	18%	20.1%	10.4%	17.6%

江山如畫

珠海特區野味和菜
三蛇炖龜值得品嚐

香港人嗜野味，但在條條框框法例下，禁條甚多，口福越來越少。欲品嘗山珍，只有到大陸。只要懂得門路，甚麼受保護動物如「娃娃魚」、「大蛤蚧」、「穿山甲」都可以吃到，當然亦屬非法。對於瀕臨絕種的受保護動物，大陸同是禁止，不過因村野食肆遍佈，要管亦管不了。

其實，就算不是受禁止的野味，只要烹調得法，合法的山珍亦甚為可口。最近在珠海經濟特區一間野味餐館，便嘗到一頓美味的古法泡製野味宴。

當晚蒞臨這間野味餐館時，見其門外圍上一班人，當中有公安人員，亦有專業人員。他們原來正在調查在籠中待宰饕客的一隻大烏龜是否受保護動物。只見籠中那隻被研究的龜，體積有一個萍果紙皮箱那樣大，據講接近一百斤。這頭龜因売是稜形，因而被名為「八角龜」。該店專門用這種龜作湯饕客。「八角龜」不是受保護瀕危動物，但如此大體積則較罕見，相信不屬違例，亦會被勸喻放生。結果如何？無意深究，不過既然這種龜甚有藥用功效，便着來一個招牌菜——三蛇炖龜。

據介紹：「三蛇炖龜」功能清利濕熱、解毒利尿，能治五淋白濁兼治楊梅瘡毒、丹毒、兼且健脾胃、強筋骨、去風濕、利關節、止泄瀉，治抽筋骨痛及惡瘡等等。

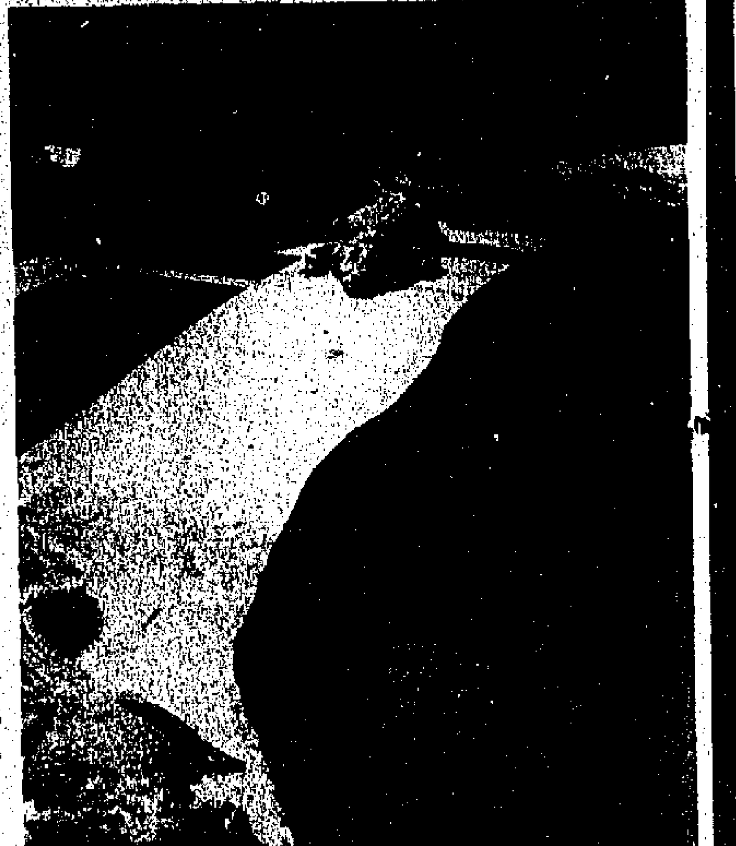
這盅炖品，據稱起碼炖十個小時。上枱每個湯，均有一個龜板在上面，下面是三蛇，以示無假嘢。湯水入口甚甘，顯見藥材十足，兼夠火路，美中不足的，便是湯中的三蛇，連肉帶骨一起炖。蛇骨絕不是講笑，食家當然不敢食湯渣，精華俱在湯水中，湯渣吃不吃也無所謂。不過建議該店，最好用湯料袋包着三蛇來炖，以免萬一。

這家野味店，不但烹調得法，搭配得宜，綽頭更不少。「野味和菜」，亦令食者大感興趣兼甚經濟。一席足供十人用的「野味蛇餐」，共有九菜一湯。那味湯，是招牌貨：三蛇炖龜，其他菜色依次為：生炒蛇球、生炒鵪鶉、生炒山鷄、枝竹野豬煲、紅炆果子狸、七彩黃糖絲、花生巴鼠煲、炒油菜，每席收費人民幣四百六十五元，僅是那三蛇炖龜，便要一百五十元，其它菜色由二十至五十元，不算貴。

假如不欲吃那樣多菜，可選擇八菜一湯，這席菜只炖龍虎鳳代替三蛇炖龜，少了一個七彩黃糖絲，每席人民幣三九五元。如果人數較少，可選擇如五菜一湯的和菜，豐儉由人。有機會到珠海，不妨一試。

惠心

白藤湖度假村擴展
創辦南方大鱷魚場



香港、斗門直航船「斗門號」一月底正式通航。旅客由九龍中港城碼頭乘船往斗門，僅需約兩小時航程，對前往白藤湖遊覽者，更為方便。

隸屬珠海特區的斗門，是個人口僅廿四萬的縣，圍海而成的白藤湖度假村，於八十年代初對外開放後，更成為一個有名的海邊度假區。最近舊地重遊，發現她與八十年代中期又有很大變化。在「住木邊、食海鮮、玩水面」的原有基礎上，增加了不少項目。遊趣更濃。往昔晚上寧夜，要光顧路旁寮的農戶，現在度假村內，標榜着海鮮供應的食肆遍佈，僅是卡拉OK便有多間，夜生活在這個地方不愁。遊者若有興趣，更可到燒烤場燒烤，品嘗當地出產的「泉妹」啤酒。

旅遊項目方面，除了傳統的水面快艇等活動，更多了鱷魚島這個好去處。白藤湖聯合發展總公司何均榮副總經理，向筆者展示白藤湖將發展成為既有中國傳統，又有泰國風味的旅遊區藍圖。

白藤湖的鱷魚島，是參照泰國北欖的鱷魚場模式開設，它的出現亦甚偶然。年前，一位潮籍人士，將泰國一批罕有的「揚鱷」引進到汕頭，意欲培養。未知是水土不服抑是飼養不得法，這批揚鱷，最後死剩三條。白藤湖幾經聯系，終於將三條揚鱷引進白藤湖，一來讓遊客開眼界，二來用以繁殖，務求將白藤湖發展成一個南方的鱷魚場。

移居白藤湖的揚鱷，計為兩公一母。最大的兩條是公，最細一條是母。當中一條公鱷長三米六。牠們移居白藤湖已有一年，始終未能衍生下一代，偌大的一個鱷魚島，只有孤清清的三條，遊者往參觀時，倘若牠們在池中不上岸晒太陽，則什麼也看不到，進場看當然無趣。

經過專家研究分析，三條揚鱷沒有下一代，因水土不服。為免令遊者索然無味，白藤湖方面早與安徽省有關部門達成協議，實行北鱷南調，將白藤湖鱷魚島發展成一個中國南方最大的鱷魚場。

揚鱷，在中國屬絕種，但卻有世界上罕有的揚子鱷。這種鱷魚同屬受保護動物。據知，現時有人將這種鱷魚仔偷運香港，供人作寵物飼養，每條索價便要四、五千元，價錢不菲。而白藤湖引進的那批揚子鱷，共有七十條，其中有十條屬種鱷。這些鱷魚仔，每條約有兩呎長，目前正在溫室中飼養，預計在今年夏天，便可放進新築成的鱷魚潭中讓遊者參觀。根據計劃，今後數年，白藤湖將分批引進揚子鱷，務求令這個遊區作為南方最大鱷魚潭。

在泰國北欖參觀鱷魚場，是有人鱷表演。白藤湖在汕頭引進的三頭大鱷，因為「年紀」比較大，獸性難改，較難服侍。目前只肯依照飼養員的命令，作張口、合口的簡單動作，及伸頭進鱷魚口的危險泰國式的人鱷拼作一團表演，已不可能。白藤湖的專家，只有寄望自少培養的揚子鱷，能完成此大任。現時尚在溫室培養的七十條揚子鱷，將會與遊者見面，及表演精彩節目，按照訓練計劃，牠們會聽號令排開鱷魚陣，令遊者大開眼界。如隊兵般的鱷魚表演，陣勢將比泰國有過而無不及。（三圖為：三頭泰國鱷鱷，培養中的幼揚子鱷及白藤湖好景橋一

天津大沽口炮台
帝國侵華罪見證

鍾宏

作為北京門戶的天津市，是一個有名的港口，鴉片戰爭年代，它更是外國要求開放通商的口岸之一。現在，這個地方仍然保留着當年的歷史遺址——大沽口炮台便是其中之一。

大沽口炮台，在天津市塘沽區海河入海口南側。明代嘉靖年間，便在這裏修建炮台，設置銅鐵大炮。清代嘉慶年間，更在大沽口南北岸各建炮台一座，是北國海防要隘。一八四〇年第一次中英鴉片戰爭爆發，英國軍艦於八月闖入大沽口至天津，清廷震動，清政府事後加強天津海防，增固和擴建大沽口炮台。

第二次鴉片戰爭中，英法聯軍佔領廣州後，一八五八年又以聯合艦隊北上天津，攻擊大沽口炮台。守軍浴血奮戰，終因壯烈殉國。炮台失陷，英軍隊侵入天津迫降，導致清政府與各侵略國簽訂不平等的「天津條約」。事後，清廷再重修大沽口炮台，百多日內，共建炮台六座，小炮台廿五座，共設置大小炮六十四尊，並在海河口設置鐵橋、攔河的大鐵鏈，以為阻止敵艦來犯。

豈料在一九〇〇年，八國聯軍又來犯，大沽口炮台又起戰火。清廷終與十一個帝國主義國家簽訂了喪權辱國的「辛丑條約」，大沽口炮台被拆毀。大[illegible]南岸的海字炮台。

提起八國聯軍侵華，令人緬懷多年英勇抗敵的「義和團」。天津市紅橋區，仍存義和團呂祖堂遺址。

八國聯軍當年侵華，義和團數千人進入天津抗敵，選擇呂祖堂作為義和團總壇口，在此地拜壇、聚會、商議抗敵大計。義和團呂祖堂，作為天津義和團反帝國主義運動的重要活動遺址，至今仍保存良好。

羊城陳家祠氣勢雄
雕欄玉砌民間藝苑

廣州陳家祠，是個[illegible]物，琳琅滿目，美不勝數的有名的古建築物。

在廣州中山七路的陳家祠，分三軸三進，建築面積八千餘平方米，共有九座廳堂和六個院落，氣勢雄偉。當中的「聚賢堂」，是中心，其正面為一組合的家祠整個建築組合的中軸綫的主殿堂，也是陳石露台，周圍以鐵花的石欄板環繞。祠堂昔日以聚賢堂供族人集會之用，後堂作宗祠，兩邊側房供書院使用。

陳家祠是清末廣東七十二縣陳姓的人聯合建造的大祠堂，始建於光緒十六年（一八九〇年），於光緒二十年（一八九四年）落成。

陳家祠的建築，以裝飾精巧、堂皇富麗著稱。木雕、石雕、磚雕、泥塑、灰塑、陶塑、鑄鐵工藝等裝飾，遍佈於祠內外的頂脊、牆壁、廊廡、院落。

祠前壁間有六幅巨大型磚雕，每幅長達四米，是由一塊塊青磚雕後接成，畫面立體，多層次，有神話傳說，有山林園林、花果禽獸等等，陳家祠宛如民間藝院。

大話北遊

這一回
丹霞山一條龍
又擴新景區 帶散客輕鬆

丹霞山中旅社廖經理城近來香港，我阿康奇而問他謂：大時大節當前，閣下唔在丹霞山坐鎮大本營，而獨來香港，想蛇王乜？廖經理着我阿康唔好咁講，此番來港，亦是為春節假期聯繫安排業務，日內將要趕回粵北，準備迎接春節團隊。

往年呢段時候，因經理同我話手足，早已為定在韶關，呢次來港，肯定又有鴻圖大計。一問之下果然。原來丹霞中旅社，在前會在韶關火車站設立辦事處，為散客旅客服務。為咗呢件事，他專程到香港同澳門，與長城旅行社同理既門廣旅個「賣單」事。散客如果要到粵北遊，可以向港澳兩間旅行社買單，就可以享受丹霞中旅之一條龍服務，唔驚中途甩底。

粵北韶關，是近年旅遊之熱門綫。

丹霞山之山水風貌，早已有口皆碑，加上九龍十八灘之激流，瑞寒風光同埋韶關市文物古蹟，遊趣無窮。係年，丹霞中旅開辦一條跨省聯遊綫——韶關、江西贛南，更加令遊者拍案叫絕。香港人參加呢條遊綫，全程不外四日。除咗欣賞丹霞風貌，重可以途經始興縣睇恐龍蛋、南雄遊珠璣巷、梅關古道，去到江西贛州，又是古蹟遍佈，是一條自然風光同埋文物古蹟之好旅綫，遊者絡繹於途。我阿康一早就睇好呢條綫，事實證明無跌眼鏡，估唔到粵北理呢次來港，又帶來另外一個遊者好消息。

原來丹霞山自八六年底為國務院宣佈列入國家第一批重點風景名勝區後，在原有基礎上，又來一個大發展，開發咗對丹霞山四公里處之「王沙坑」景區。據經理話：到丹霞山唔到王沙坑，等於未到過丹霞山。我阿康問其王沙坑有乜巴閉？廖經理曰：王沙坑地貌同丹霞一樣，自然風貌則更為原始，由山水水，令人樂而忘返。丹霞加上呢個遊點，更屬雙料娛樂。今年春節，其旅行社亦會大力催谷呢條綫。

由景點講番丹霞山中旅開辦之「一條龍」服務。呢種為散客人而設之服務，乃該公司精心策劃者。因為唔少參加團隊去丹霞山之人士反映，丹霞景靚，韶關古蹟多，僅是二數天無法遊遍。意欲在丹霞多留幾日，無奈同行之團隊如時「夠鐘」返港，要留亦無辦法。

現在開辦呢項散客服務，要玩幾耐就幾耐。散客只要到港澳之代辦旅行社買聯運票，由香港或澳門去到韶關，就可以憑着「單據」，到設在韶關火車站出口之丹霞山中旅辦事處，辦理換票、訂房、安排交通，應服務，即可無拘無束自己遊，亦可參加該公司的省內省外團隊，任隨尊便。「一條龍」服務，認真高得到。

顏康

神州遨遊
逢星期二出刊

兩岸猿聲 啼不住

■野馬

英不擬讓出香港管治權

部分香港人（包括立法局議員）發慮中英恰底交易，利用港督衞奕信爵士訪問北京的機會，向中共領導人作出重大讓步，容許中共干預香港興建新機場的決策，變相予中共在九七過渡期干預香港事務的機會。

中英港就香港新機場計劃的角力，港英利誘中共表態支持的條件爲何尚未確知，却可肯定港督北訪會晤中共當權者時並未「出讓」香港的管治權。

因爲管治權之問題十分重要，中英對香港過渡期管治權之爭，以港督在英國官場地位之低，實難就此問題作決定。即使中英直接談判香港過渡期管治的問題，也非短短兩三天可以解決，故香港人大可放心，港督衞奕信爵士訪問北京三天，絕不可能將香港管治權雙手奉上給中共當權者。

專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官新福禮爵士來港訪問，聽取港督匯報北京之行後，就九七前香港管治權的爭議時指出：中英聯合聲明規定，港督在英國政府支持下，會繼續管治香港，直至一九九七年六月三十日，而中方對這項規定是很理解的。

談及有人認爲中共已實際插手香港事務時，新福禮爵士則不表同意，他說：香港政府在英國政府全力支持下，將有效率管治香港，直至九七，不會變成一個傀儡政府。

新福禮表示：中方多次說明按中英聯合聲明辦事，亦希望香港政府爲一個有效率的政府，保持香港繁榮安定，至於跨越一九九七年的重大工程及事務知會中方這一點是合理的。而知會中方並不等於把決策權交與中共，只爲了方便將來特區政府能夠銜接。

由此推論，英國並未讓出香港管治權，也未打算就此作出讓步。

前哨臉譜 三十六

■李谷城

周詩人指責前哨陣地

九〇年十一月二十九日，周南以香港新華社社長身分，應邀出席香港工業總會午餐會，作題爲《香港在中國對外開放中的作用不可替代》的演講，演詞至酣，周詩人搖頭晃腦地說：

「如果容許極少數人利用香港作爲所謂『前哨陣地』，企圖改變大陸的社會主義制度，或者只是片面地要求大陸不去干預和試圖改變香港的資本主義制度，而認爲自己可以肆無忌憚地企圖改變大陸的社會主義制度，那就只能導致在政治上尋求同大陸對抗，從而使香港的優勢變成劣勢。」

這段話也許周詩人會隨着太多讚美香港的詩句那樣忘記，但它給香港造成的創傷，却已載入史册，永不磨滅。經過「六四事件」重創，一年半來香港人心已較平靜，周社長不知何故，要劈頭蓋腦地再辯駡港人？

想知道周詩人複雜多變的內心世界，缺不了追尋他的出身背景、仕途經歷。

周南，原名高慶琮，一九二七年生於東北長春市，籍貫山東省曲阜，中學就讀於天津英租界裡的「耀華學校」（五〇年改名天津第十六中學）。畢業後考入北京大學，後轉燕京大學文學系，於一九四八年（二十一歲）畢業。

一九四六年，十九歲的他還在讀大學，已秘密參加中國共產黨，熱衷於搞學運，滿腔熱血獻身中共革命運動。

一九四九年中共建政，奉派往北京外語學校當教員。五〇年韓戰爆發，參加志願軍，赴北韓作戰，但主要在後方，負責管理美軍戰俘。（臉譜六·中）

羣英會

李天機語錄：風水學有「坐」與「向」的判別，亦即玄武、朱雀要分清，坐宜靜，向可動。一宅之中，尚可以室內間隔分，即客廳亦有本身坐向。內進爲玄武，前門爲朱雀，例如噴水池，是宜前忌後。

雕蟲雜記

■徐行

講粗口

冰心女兒吳青細說其母：

「媽媽不准我們說髒話，記得五六歲時，有一回我和姊姊對罵，結果媽媽罰我下跪並且喝奎寧水。她要用苦葯來洗掉我的髒話，經過那一次教訓，以後我再也不敢亂說了。」

髒話者，粗口也。冰心是兒童文學家，是「小讀者」的楷模，當然不是「佻脫派」，嚴禁自己女兒講粗口是免不了，但想不到她會出到「奎寧水」這一招。

在任何時候，徐行都不反對人家講粗口，「上大人」講，無所謂，「孔乙己」講，也是「理所當然」，但在一些拘謹場合，自己無意中爆了一句出來，當即臉紅，此無他，那非顛低自己，而是覺得不尊重，甚至侮辱了他人也。

朋友曰：「那你還不夠瀟脫，不能做佻脫派掌門。」的而且確。但假如自己的骨肉講，我徐行將會怎樣對待呢？還還有待「撿驗」，但肯定不會要他喝奎寧水。

其實，粗口之爲物，乃發洩矣，遇着氣頂之事，頗不吐不快也。

足不出戶

■喬之

亂眞

送花的人上去又下來了。不久又來了個送蛋糕的人。

現在該輪到超仔了。他先摸摸袋中的手表，不錯，它穩袋那兒。用力一托，整盤汽水和擱在上面的香腸芝士罐頭，就輕盈地全部跳上他的右肩。

按門時，超仔微感緊張。

一個穿睡袍的女人前來開門。

別看她此刻是那副蒼白浮腫樣。化個濃粧站在歌台上，就是風情萬種的黃露。

「黃小姐生日快樂。」超仔好口乖，經常送貨到此，他不會忘記黃露的打賞有多闊綽。黃露用鼻子笑了一聲，便用眼睛示意超仔將東西搬進廚房，她則轉身入睡房取錢。

超仔並沒有即時搬東西。他却在換東西。

鋼琴邊的玻璃盒子裡，仍舊整齊排放着七、八隻手表，全是名牌貴價貨。超仔迅速取出其中一隻逸士牌金表，又將袋裡的另一隻逸士「金」表放進去塡補空位。

手上的勞工手表和今天人多出入，給他很大方便。到黃露從房間出來時，超仔已在廚房將汽水逐一搬出，然後拿着空盤子已準備離去。黃露忽把他叫住。（上）

掛劍集

■蘇賡哲

國寶遺恨

看馮湘湘從加拿大寄回香港發表的連載小說，赫然察覺自己出現在故事裡。

她講的是六十年代，我經營的書店中，有人拿了四册原版明代「永樂大典」求售。雖然記憶逐漸發黃，不過確有其事。至於這四册國寶，後來在加拿大引起一些緊張懸疑衆曲折離奇的案件，是否屬實，則只有妙筆生花的她才知道了。

不久前有個團體成立，成員中有人著文詠稱同儕是國寶，我不禁啞然失笑。但這四册「永樂大典」，實在堪稱國寶。來源顯示是八國聯軍時散佚入民間的。查証資料，當時聯軍曾用「永樂大典」墳平坑渠，讓炮車通行。

當年物主要求的價格是兩千元港幣。在湘湘小說中變成五十萬。這也無可厚非，小說應有「藝增」手法，況且那時物價低，兩千元大概相當於今天四萬元。可惜即使是四萬元，我也沒有能力擁有它。對一個文史系畢業生而又愛書如命的人來說，實在是個無可挽回的遺憾。不是自命清高，一直不曾羨慕過旁人有錢，然而，我生命中極鍾愛的兩件東西，恐怕都會因家境衰寒而不能擁有了。「永樂大典」是其中之一。

浪子手記

■沈西城

舊事如夢

我終於搖了搖頭。翠珊失望極了，她再一次地抓緊我的雙手，大力地搖：「眞的……你……你不答應？」

我又搖了搖頭。

直到今天，我仍然無法明白，爲什麼我不答應。

翠珊噙住眼淚，不讓它流下，半晌，「崔」地站了起來，抓起手袋，一溜煙地直朝大門衝去。這是我最後一趟見翠珊，自此，我就沒見過她了。

至於萬紅，後來跟一個小伙子結了婚，婚後，我見過她一次，地點在蘭宮酒店的小咖啡室。

她已挺着個大肚子，臉上不施脂粉，完全是良家婦女的模樣。我誠心地祝福她覓得美滿姻緣，她也笑了，分手時，只說了一句話：「辦喺少去一點，那地方嘛，唉——。」

看得出，對那種地方，她並不留戀。

那是廿多年前的往事了。有時走過新的美麗華酒店（即舊樂宮戲院），總會佇足而觀，往事有如夢覓般地，一幕一幕重現了起來。

但願時光倒流，再睹萬紅、翠珊動人的風姿！

周遊列國

■旅遊葉

皇邱山策騎

皇邱山（MOUNT ROYAL）位於滿地可的市中心區，是個高約八百尺的山坡，佔地四八〇英畝，山上並有一個公園，林木青葱，湖光山色，曲徑通幽，是旅遊人士的一個好去處。我們往遊皇邱山的那天，適逢星期日，所以遊人特別擠擁，園內到處都滿是人羣，紅男綠女，扶老携幼，好不熱鬧。我沿着山上的羊腸小徑向前走着，兩旁綠蔭密佈，鳥語花香，不覺到了山巔。俯首下望，但見全城景色，風光如畫。再往前望，則聖羅蘭士河和渥太華河形如銀帶，波光帆影，隱約可見，情調優美。

山巔上面，矗立着一大十字架，高約一百尺，分別由鐵架及鋼枝所造成，當夜間燈光放亮，遠近可見。聽說這大十字架還有一段奇異的歷史，遠在一六四三年，有一虔誠的教徒，背負這十字架，獨自一人爬登山上，將牠豎立山巔，表示上帝降臨此間，衆人應和上帝接受，這個十字架，還有一個深義，那就是表示與上帝同在，充滿濃厚的宗教意味。山上有許多羊腸小徑，林木青翠，風景宜人，頗適合遊人策騎遊覽，或乘搭馬車，曲徑通幽，直趨山巔。當馬兒拖車緩緩而行，山徑兩旁的建築物及優美景色，瞬即從身旁掠過，夾着耳邊的得得的得的馬蹄聲，使人頓覺心曠神怡，大有出塵絕俗的感覺。公園的另一部分，是一個墓地，上面豎立着不少大理石製成的墓碑，有些因年代久遠，碑上的字蹟已經無從辨別，模糊不清，空留遊人憑弔。

山下有一個大澁湖，在月明之夜，漫步其間，欣賞湖色山光，別有一番雅趣。

——加拿大之旅之廿六。

風情

■林可風

不可放棄

從來沒想到站在街市中會是如此彷徨無主。

更沒想到週末會是如此冷清。

有些生活中可能好細微瑣碎的事，會在某一光景裡忽然變得像世界末日。

嫁得風光養尊處優了十多年的女友，離婚後竟變得完全不能獨立生活，原來除了應酬、玩樂、打扮、珠寶、逛街購物等等之外尚有那麼多事情要面對。所有的應變能力早已在歲月中淡忘淨盡了！

然而不要緊，只要一咬牙撐過去，所有事情都能逐漸適應。

我對她說，絲蘿未曾托喬木之前，不是得靠自己生存？當喬木已不存在，柔弱的絲蘿便得另尋路途。世界不會因任何人任何事而停留，生命也不能糊裡糊塗地毀滅。

一切一切，都只因習慣和適應。

棲徨，束手無策一段時間之後，如今再見她，已比許多女子堅強，至少認識到，自己所走的路還是操縱在自己的手上！

遇到任何挫折，我們可以失望，可以憂傷，但不要放棄。

我們所需要的，不過是一點點時間，好待重整和適應。

市井文學

■鄧小閒

才女

唐朝，有才女曰李治，係女道士，却放蕩不羈，曾作詩自謂：「妾家本住巫山雲，巫山流泉常自聞」，坦率得可愛，可嘆。或者就是這種坦率吧，朱泚作亂，李治上洗詩，「語多悖逆」，唐德宗收復京師後，召而責之曰：「汝何不學嚴巨川云：手持禮器空垂淚，心憶明君不敢言？」遂命撲殺。一代尤物，就此別滅。

三子隨筆

■吳敬子 ■李彥子 ■陳耆子

跑出生命

週來感身殘力倦，頭暈身熱，心知如此下去，無疑係摧殘自己也。

遙想當年，係游水健將。有人曰：「喂，你有冇搞錯？睇你嘅樣，肥屍大隻，似鳴。」又有曰：「呵呵，我明白矣，你係浮水者，唔係游也，唯肥人始可浮之。」吹脹。朋友不知矣，吳敬子當年一落水就係一條龍，能在水中慢慢的游，如閒庭踱步，可三四小時而不倦焉。

有冇人證，有，就係同文[illegible]，但係「水怪」，比吳敬子還[illegible]講編輯學，我係佢師父；講游水，我係佢徒弟。

喬之還有一樣厲害，我絕對拍馬不及，就係：跑步。猶想當年我哋共事一老板，同當老記，一有空，就溜去維園緩跑。但一跑就十餘廿圈，我七、八個圈便要退出陣綫矣。廿圈之後，[illegible]她快走，她還要繼續呢。此俱往矣。上周日起床，渾身疲累，腦中突閃起昔日隨跑游水之活躍歲月，於是[illegible]上運動褲，弃氣沉沉走向維園。[illegible]泰有一名言：「生命在於運動」，我知道，所以我要實踐檢驗。[illegible]上跑道，雄心頓壯；一起步，意志頓堅，毅力，奇怪，疲累竟沒矣，原來我有咁好渻力㗎；跑呀跑呀，跑呀跑呀，氣喘了，就慢跑幾與人行，跑呀跑呀，汗出矣：……。

跑罷，竟覺神清氣爽，來時之倦態，一掃而去矣。不錯，吳敬子跑出生命矣。但願明天繼續。

●吳敬子

政治

正論怪論 ■冷東 ■倫雨

發展戰略不變

中共中央最近公佈了中共十三屆七中全會通過的「關於制定國民經濟和社會發展十年規劃和『八五』計劃的建議」。

要對中共中央這個「建議」進行評論，恐怕很難簡單地以「好」或者「不好」的字眼去概況，因爲「建議」涉及各個領域，內容複雜，有好的方面，也有不足之處，必須作具體的分析。

首先，也是最主要的，是「建議」確認中共十三大提出的關於經濟發展的戰略。

趙紫陽在中共十三大作的「沿着有中國特色的社會主義道路前進」的報告提出：「黨的十一屆三中全會後，我國經濟建設的戰略部署大體分三步走。第一步，實現國民生產總值比一九八〇年翻一番，解決人民的溫飽問題。這個任務已基本實現。第二步，到本世紀末，使國民生產總值再增長一倍，人民生活達到小康水平。第三步，到下世紀中葉，人均國民生產總值達到中等發達國家水平，人民生活比較富裕，基本實現現代化。」

「建議」除了確認趙紫陽報告的提法，還強調「本世紀最後十年是非常關鍵的時期」，這又和趙紫陽報告中所說的：「現在，最重要的是走好第二步。」完全一致。

認識這一點很重要。「六四」之後，中共中央的領導班子，坐在台前的領導人換馬，在強烈的政治鬥爭的火藥味影響下，關心中國前途的海外炎黃子孫曾一度擔憂：中共十三大制定的經濟發展戰略可能會「因人而廢」。現在看來，擔憂顯然是多餘的了。因爲，中國經濟發展的戰略目標沒有改變。

●冷東

十年一覺 黑獄夢

■吹公

至今仍然後悔

當年我迷戀L小姐，應該說是不自覺的，既墮入她的網中，就難以自拔了。不幸，由於她剛烈的個性，而我又不知自斂自制，因而造成衝突，一度斷絕來往，至今我仍後悔不已。

有一天下午，我去她家，不料女傭却說「小姐不在家」，不肯開門，令我激怒，我平日去她家，不論她在或不在，女傭一定開門讓我入內的。其實，我知道所謂「不在家」是托辭，因爲前幾天我們曾吵架。於是，我竟使盡吃奶的力氣，一腳把大門踢開，剛巧客廳裡有一位客人，是我認識的新女星羅小姐。

L小姐見我如此粗暴無禮，氣得她當然整個人暴跳如雷，恨不得一槍把我打死，因爲她愛面子比生命還重的，何況客廳裡有我認識的女星，將來傳出去對L小姐一定不利。她爲了洩憤，爲了面子，爲了驅逐我，立即叫女傭下樓叫警察，她自己也跑到天台去召差人。羅小姐極力勸阻，但她不接受，大約十五分鐘後，一個警察上樓來。

他問明事情後，對我說：「這裡是她的私人住宅，她不歡迎你留在這裡，你現在馬上離開！如果你不走，就上差館。」我知道警察的話是對的，祇好掉頭就下樓，警察也立即下樓，到了街上，警察神秘地朝我笑笑：「呢個女人好犀利㗎，佢又係明星，同呢的人做朋友，冇乜着數㗎！」他的好心我明白，但我沒有答話。（一二七）

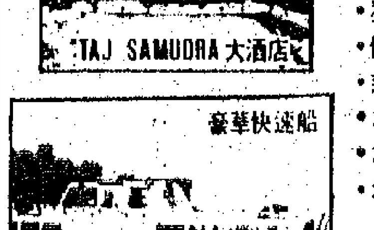
康泰旅行社

★獨家送拾萬元旅遊保險★

碧波·陽光與

馬爾代夫 八天豪華團 $6690起

逢星期三、四、六、日出發



- 獨家住宿三晚馬爾代夫最豪華之BIYADHOO RESORT「優雅島」
- 保証住宿有冷氣房間及廿四小時全日冷熱淡水供應
- 乘坐豪華快速船，往來馬爾代夫機場及各小島，快捷舒適
- 增遊可倫坡動物園及參觀大象表演
- 增遊堅地吊橋（此處乃著名影片「奪寶奇兵」拍攝之地）
- 增加成本，獨家住宿兩晚可倫坡五星級大酒店 TAJ SAMUDRA 大酒店及 MERIDIEN 大酒店
- 參觀可倫坡住宿酒店附設之政府認可豪華賭場（非一般旅行社所去之私人小型賭場），團友可獲贈幸運籌碼

凡客人參加馬爾代夫八天豪華團只需付港幣200元，便可獲優待乘坐馬爾代夫觀光專用之小型飛機傲遊天際，歷時30分鐘，俯覽印度洋及諸島秀麗景色。

簽証費只收 $100
歡迎持D.I.人仕參加

馬爾代夫六天豪華團	逢星期六出發	$5990
斯里蘭卡六天豪華團	逢星期五出發	$4390
泰國、斯里蘭卡八天豪華團	逢三、五出發	$5190起

辦公時間：星期一至星期五（朝九晚七） 週末週日及公衆假期（朝十晚五） 牌照號碼：350070

總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號） 544 8033

分社：中環干諾道中9號太古大厦西翼10字樓1043室 524 0061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 332 2301
銅鑼灣松坂屋18字 577 8111
官塘廣場103號舖位 344 0222
荃灣南豐中心6字樓 414 0101
尖沙咀星光行地下G17 730 6111
沙田新城市廣場 695 9933
澳門南灣商業中心 56 3333

歡迎社團及商號獨立組團，專線電話5444780

信用可靠昭著·專業精誠服務

春節旅遊參加康泰選擇多 東南亞歐美澳行程最齊全

康泰旅行社是本港規模最大的旅行社，主辦世界各地旅行團已有二十多年經驗，行程種類多達百多款。農曆新年假期距今祇有半個月，精明的消費者已計劃好如何歡渡假期及選擇可靠的旅行社。康泰東南亞旅行團，口碑好，泰國、星馬泰、菲律賓及馬爾代夫的均是熱門的選擇，陽光與海灘的假期一般年青人最感興趣。如果渴望歡渡一個白雪紛飛的浪漫假期，參加康泰日韓、歐洲及美洲團就最適合不過，到歐洲及美加更加順道探親，一舉兩得。如果閣下祇有幾天的假期，那麼參加康泰北京、哈爾濱、廣東、桂林等團，就最好不過。

價錢實惠。康泰更推出多款中國廣東省內短線旅行團及本地旅行團，行程由一天至三天，所以無論閣下工作多繁忙，康泰的妥善安排及設計，也能令你與親友歡渡一個愉快的假期。

長久以來，康泰旅行社所主辦的各地旅行團，行程設計新穎，節目多姿多彩，甚得顧客和旅遊人士的歡迎。所以話，旅遊參加康泰，令你身心愉快。

松花江冰上活動·新奇刺激樂趣多 康泰全新哈爾濱直航豪華團 春節觀賞冰雕兼滑雪樂趣多

康泰旅行社主辦中國線旅行團，安排妥善，口碑好。春節期間特別推出哈爾濱直航豪華團，暢遊松花江，團友可參加冰帆、冰撬、冰滑及溜冰等多姿多采的冰上活動，新奇刺激，並參觀哈爾濱冰燈節晚會，欣賞令人嘆爲觀止的冰雕作品。在設有完善的玉泉滑雪場滑雪，更是大顯身手的好機會，對滑雪初學者來說，亦是樂趣無窮的。哈爾濱冰雕藝術在世界上頗負盛名，同時，一般的哈爾濱冰雕都是在冬季舉行，尤其在隆冬季節，在冰雕作品之中加上七彩繽紛的電燈泡，更能表現出冰雕藝術的美觀和技術的高超。事實上，哈爾濱這種一年一度的傳統藝術，實在是不容錯過的。要欣賞這種藝術，請即參加康泰旅行團。

交通方便，物超所值的台北廣東賓館客房

康泰酒店服務完善 代訂台北廣東賓館

康泰旅行社的酒店部，代訂世界各地特惠酒店，特別代理台北廣東賓館的特平套房，雙人房每晚祇收港幣二百五十元，認眞超值。位於羅斯福路一段，寧波東街口的廣東賓館，交通方便，是市郊旅遊的必經之地，全新裝修的台北廣東賓館，標準房間，寬暢整潔，環境清新優雅，是你旅遊台北的最佳選擇。

身心康泰

本社辦旅遊之宗旨 就是令參加者旅途身心康泰！

經驗豐富安排妥善創新行程 康泰潮汕廣州五天航空團 全港首創頂級享受食住好

康泰旅行社主辦中國長短線旅行團。康泰主辦潮汕四天豪華團及五天車船團，成績超卓，參加人數高達三萬人，全港最多。自一月起更首創潮汕、廣州五天航空豪華團，住宿汕頭市最新及最高級的金海灣大酒店或國際大酒店，並保証入住廣州中國大酒店及免費品嚐正宗潮州小鳳味宴，成本較高，所以遊潮汕，食住好，祇有康泰做得到。

經驗豐富，安排妥善，不斷開創新行程。

永成電子廠有限公司 員工聖誕日本遊 由康泰安排行程

永成電子廠有限公司於聖誕節期間，委托康泰旅行社安排其屬下員工前往日本作爲期七天之旅遊觀光行程節目，並已於十二月二十三日乘搭國泰航公司班機出發，歡渡一個愉快溫馨的白色聖誕。而康泰旅行社全程均安排一流的酒店及行程節目，並由專業出色的領隊及導遊沿途講解風景名勝，以及殷勤的服務，令各團友盡興而歸，極爲滿意。圖爲永成電子廠有限公司員工日本遊出發時機場合照留念。

誠心禮佛·共仰莊嚴寶蓮寺 康泰職員組團暢遊大嶼山 大佛莊嚴水鄉迷人樂忘返

康泰旅行社自辦出本港大嶼山寶蓮寺大佛、大嶼山、大澳水鄉一天遊以來，反應非常熱烈，作爲康泰旅行社職員的自然不甘後人，率先自組旅行團於本月六日暢遊大嶼山。一行四十多人大清早浩浩蕩蕩出發，雖然當日大霧及下着微微雨，但不減各人的興緻，大隊參觀完大佛後，在寶蓮寺內進食上素午宴，午後更暢遊三寶殿，羅漢堂，茶南及浪漫迷人的大澳水鄉，行程非常豐富，更有同事購買當地特產，鹹魚、首子有哪！

康泰旅行社職員每年均舉辦多次的聯歡活動，及聚餐之外，均會舉辦類似的旅行節目，務求令到各員工在工作之餘，領悟到及呼吸到大自然的新鮮空氣，增加知識和團結互諒精神，身心舒暢，以便應付來日之繁忙工作，以旺盛之精神去招顧客服務，所以康泰旅行社各部份員工，均得到顧客的稱讚。

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳眞：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話←

聘請

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

大埔津中 誠聘家政文憑教師（理論或其他科亦可）有意者請電 6626017

幼稚園女教師 荃灣中學畢業有愛心有恒心勿來試函九龍中央郵局七〇六三信箱潘君

津校書記 二級文員二月到職會考熟打字中文電腦更佳函歷照葵涌石籬邨陳南昌學校

大埔補習 小學教師乙名課室工作新商福利好有花紅可兼職 6647118約

學位教師 粉嶺區中學聘請中文科英文科學位教師函粉嶺郵箱33號

聘請幼師 九龍某幼稚園聘請幼師及助教如有意者請電話三六二九九八八約見

教兒童畫 6.4歲至九歲

急聘幼師 柴灣小西灣邨及青衣區新校急聘幼師書記及助教多名有意電 6563032
幼兒經驗優先星期六上午工作香港仔或西環屯門有意晚電 3983351

補習導師 兼職中小全科上門補習導師多名港九新界時間任擇安排快捷歡迎查詢 3662586

九龍津小 小聘高數及幼童軍教師三月中到職有意請函深水埗順寧道372號基愼學校

中區時裝 店誠聘女店務員長期工作年20至32休例假有晉升機會履歷相片寄本報430信箱

誠聘幼師 官塘區三月到職有愛心耐性基督徒能琴優先供膳公積金有意電 3481771 校長洽

0.5社工 中度弱智校SSWA理工或大專社會工作係五年經驗函歷照葵涌石籬邨陳南昌學校

教會小學 急聘高年級體育、中文文憑女教師有意請在辦公時間內電 3275294 約見

請補化學 或英文老師現職教師各一名大專程度補女生中四程度請電 5227233

北角津小 下午校聘體育科教師乙名有意附履歷近照電話函本報郵箱1601號洽

東區助護 西醫聘助護乙名隔日上班本報信箱429號

幼兒中心 急聘工作員深水埗區基督徒或懂琴者更佳有意電：725992林主任

牛頭角全職 小學補習教師乙名課室工作新高福利好有花紅 7519284約見

聘請琴師 有意請電 7445599 拔萃

聘請幼師 屯門區會幼稚園聘上午教師辦公時間電 4570425陳校長

葵涌津小 上午急聘英文教師能兼體育更佳三月一日到職有意請電 4266218

助理會計 中五程度懂打字港區工作銀行假期有醫藥津貼及年假電五四一〇六六八黃

葵芳琴行 聘全職或兼職鋼琴導師大量學生近地鐵站 4223533 4940589 4327043

補習導師 西環區全職或兼職中五或以上程度有意者請二時後電 8197227

聘請幼師 石籬區聘請幼師經驗薪優請電 4205904

助理書記 黃大仙區教會津校聘助理書記打字中四程度三月到職有意電 3222445

元朗津小 聘三年級班任能教中英及普通科四月二日到職履歷照元朗郵箱86號

夜中教師 聘中英數理化生物打字會計經濟中史文學教師經驗優先電 7439313 關小姐洽

官塘津小 上午甲級臨時教師三月尾到職高英及中文電 3408383 洽見

荃灣津校 請音樂教師能兼教英文更好有意即電 4157878 羅小姐洽

聘校務員 及校工女性九龍塘工作請電 3383434

聘請教師 嶺調景基督教私立小學聘請教師基督徒優先有意請電 7027506 或 7027731

上門補習 誠聘補習導師多名，時間地區任擇，上午尤合 8651429 學聯

補習社聘 全職或兼職小組導師需每週五天新薪議旺角或九龍城 3963285

上午幼師 屯門某幼稚園聘上午幼師需中學畢業電 4638880

兼職教師 長沙灣出口公司聘英語及國語教師大專程度或以上有教學經驗優先電 725368

琴行女教師 鋼琴中心聘6級以上女教師新優美孚區 7427782

誠聘幼師 將軍澳誠聘半日全日幼師助教多名須基督徒有意電 7030981 梁校長洽

校務員 屯門區幼稚園聘女校務員乙名須中學畢業電 4638880洽

聘請幼師 荃灣區誠聘幼師數名中三至中五程度有意者請電 4957084 或 4331360洽

補習仟陸 補習社聘兼職導師每星期四晚急需大專程度長沙灣區電 7255261

補習導師 九龍城上環下午兼職補小學新高學生主婦也可有意下午二時後電 7183608

幼兒工作員 北角區請全日或半日工作員育幼稚園亦可，供膳，年尾雙薪有意電 5627148

下午兼職 九龍城補習社誠聘下午兼職導師薪約二仟元視乎學歷經驗有意電 3821913洽

誠聘幼師 全日制有愛心男師F3程度教師一名新蒲崗區供膳校工有意請電 3237610

幼兒中心 九龍區兒中心誠聘受訓幼兒工作員及女工各一名有意請電 7960292 潘主任洽

聘校務員 及教三助月到職沙田工作請電 6473760

急聘幼師 沙田區聘三月到職幼師數名有經驗及受訓者優先有意請電 6474649

民族舞蹈 導師、歌手及演員，三月中赴日，薪優費用全包函照香港郵政總局1291號信箱

急聘幼師 元朗市區聘幼師三月到職新酬依教署建議有意電 4783775 黃校長

急聘幼師 大埔區聘助教中學畢業三月到職有意請電 6652286

葵涌津中 聘英文學位教師兩名九一年三月一日或四月一日到職有意請電 7448301

寒假兼職 港島半山花園護老院聘全職兼職醫護及助理員有愛心耐性及勤奮者 8191542洽

仁愛堂 劉皇發小學下午校聘中英數文憑教師有意者電：4510372譚小姐約見

高薪補習教師 九龍，新界，將軍澳區補習機構誠聘經驗小組小學教師及助教，行政文員及五晚小組初中兼職電 7968436-7958360 人事部洽。

大埔津中 誠聘中文科學位教師壹名應徵者附履歷電話寄新界大埔石鼓壟佛教大光中學校長收或請電6563482約見

津小書記 九龍津小誠聘書記壹名中學會考畢業懂會計打字請親繕履歷近照函九龍石硤尾58號聖方濟愛德小學

聘主任幼師 粉嶺沙田新校誠聘主任校務員教師多名生任需兩年制師訓畢業有意請電 6462789 6463988 約見

聘請幼師 葵涌區某幼稚園高薪聘請幼師多名有意者請辦公時間電 4955938

幼兒工作員 港島東區幼兒園聘幼兒工作員乙名，新優，供午膳，有經驗已受訓者優先，有意請電 5615804

早晚F5 文商 全兼教師 經濟商業拼音數學英文日語法文電腦速記會計打字商科港九新界各區任擇有意請電 7706711 8382128 4146332 6517938 4769162 4522690

港區幼師 受訓優先錄用全日或半日工作有意電 5778600 或 8953303 洽

元朗中度弱智學校 急聘言語治療助理教師及0.5社工 師91年2月下旬到職函履歷近照電話寄元朗新邨第五座地下元朗邨學校校長收合則約見

聾童津貼誠聘 ①四月到職（體育/勞美）教師②三月到職校工（懂園藝及水電修理優先）凡有興趣者請函葵芳興盛路89號

職業治療助理 嚴重弱智特殊津校誠聘職業治療助理男性金木或電工$5515至9035 請函九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

津小校工 沙田區津小學誠聘男校工乙名負責清潔維修有意者請函本報信箱1447號

急聘兼職校務文員 長沙灣或旺角區工作時間任擇時薪16元二時後電 3619702

嚴重弱智學校 聘請女宿舍家長年21會考五科合格需輪班薪金$5515-10465 年假21天有意請電 4276311 或函葵盛東邨13座地下葵盛兒童訓練中心校長收。

津小職位 粉嶺津小新校擴班聘英體及各科實職教師多位。另書記、助理書記、男女工友多名住新界區優先三月份到職詳履歷附近照寄北角建華街33號1C轉校長收

幼兒中心 鴨脷洲區招請三月至八月臨時工作員一名會教幼稚園亦可月薪四仟二佰元起有意電 5547591 伍主任洽

上水津小 標準校舍24班下午誠聘高年級英體教師實缺乙名大專或台大選修體育系亦可三月到職請具履歷近照函上水天平邨石湖墟公立學校校監收

維修校工／接待員 屯門津中急聘：維修校工體健耐勞懂中文校具水電維修 接待員中五畢業字體端正打字快而準上述職位具經驗者優先薪住有意請電 4676672 或 4676393 陳小姐

$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午7至10時電 5490882 唐先生接洽

急聘補習社女文員 負責補習社內一切行政工作中五程度土瓜灣區五天半工作超時補薪無需工作經驗薪金面議 7114368 或 7609362

津小教師 港島東區津小誠聘中文體育教師壹名三月底到職有意請函履歷近照寄本報信箱1598號。

幼兒工作員 （$4285-8015）①中五程度②起薪點按年資及經驗而定③深水埗區政府資助中心工作有意請電 7297991 約洽

幼兒工作員 沙田區工作須有愛心忍耐有經驗優先供午膳校舍環境清幽有意請電 6426033

補習導師 沙田區教育中心誠聘兼職補習導師下午工作需女性及會考合格薪優有意請電：6975314 崔小姐洽

香港基督教服務處聘 福利工作員 中五會考五科合格，包括中文（課程乙）及數。葵芳區...工作須輪更薪$5515~$10465...假病假醫療津貼及公積金...有意請函履歷照寄九龍尖沙咀加連威老道33號人事部收或電 4212717洽

保良局嚴重弱智津校 聘：（一）女宿舍家長輔導兒童起居生活須輪值會考五科合格或各地大學畢業薪$6260起年假21天 （二）一級或二級物理治療師 （三）言語治療師 （四）協助言語治療教師須師範或大專畢業函歷照電話寄九龍...羅氏信託學校

實驗室技術員 基督教津貼中學聘二級或三級實驗室技術員中五或中七理科畢業，請繕履歷信仰，附近照寄九龍城富寧街二號宣道中學收。

誠聘幼師 沙田區幼稚園誠聘教師薪優供午膳有意請電 6426033 約見

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園誠聘幼師 有意者請致電：4255321約見。

徵求

請女文員 大公司聘女文員兩名工作時間朝十晚六供午膳 一名：需中國中工程度 一名：需書寫中文暢快晚7至9時電 5490882 容君

世代相傳 張漪鏵 中神算易占改運合婚接命常驗收外命理分析書準確批理相收費特平電 7884602

代女徵婚 女36歲高五呎五未婚大學畢業文科愛心男士40左右相貌忠厚照本報1305信箱

股東 誠徵投資股東加拿大辦語文學校需經驗已有牌照 7821217 3882167

男伴 誠徵美籍華人女士50~65歲端莊生活安定純愛心無不良嗜好徵男伴照本報信箱1304號

衆裏尋她 千百度男27五呎十大學高職薪優品貌佳徵27下品貌佳淑女本報975信無電照不佳不復

徵男婚友 女45生活安定無不良嗜好徵男55歲樂觀老實健談士爲友寄本報1296號

徵友信箱 遇有人睹縛結知心良緣在南把握自珍便宜九龍中央郵信箱70443號保密

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪費成功保密自置彌敦道242號立信大廈9字樓 3122077

代友徵婚 台灣女士大學徵可移民60上下離婚男士函澳門郵政總局一五〇〇信箱

誠徵男友 少女24歲中等身材貌端中三內地人來港工作徵30至40男本報1313信箱

誠徵女友 男26大專畢業欲求女仕爲友作伴侶勿玩弄請電

徵女友 大學45身正職經濟好健康喜愛音樂永結恩愛有兒勸不拘離婚寄本報1308信箱

誠徵女友 男38正職有基礎誠徵女仕信照寄本報信箱

徵男友 健康女仕品貌佳爲友後結婚詳情函本報370信箱

誠徵女友 友品貌佳良職業男43誠徵女仕本報信箱

徵男伴 女40純樸誠徵正職男士安定生活

徵老伴 男60經濟安定品貌佳徵女70以下有意電照本報信箱

徵友 男40大專高職新優不賭不酒大學女仕離異不拘電照華僑報369信箱

誠徵女友 男本人未婚正職端莊有意誠徵本報信箱

徵女友 勤奮商人男40品貌佳自置物業36以下品貌佳女友電照本報96信箱

美滿之旅 攝影遊，午膳酒家，迎單身男女彼此結交，初十大別聚 7715405

誠徵婚伴 5呎徵以上有大專正當職業男仕請電 3880193

代徵男友 南京女23徵基礎男誠

誠徵男友 本人女40徵誠懇男士

徵女友 男29有物業政府工作品貌端正歲以上誠徵女友

誠徵女友 男中31未婚五呎四正職新八千喜遊山水徵30下女友電照本報1297信箱

徵求鋼琴 牌子價錢新舊不拘包搬日3903903夜3946522

斯文隨和 男40大專職業品貌佳下女仕文靜正職女仕函電照本報1602箱

美容髮型 徵求合辦各項課程或爲客服務需經驗小本 7821217

誠徵女伴 我在大陸文藝單位從事音樂工作，47歲，1米72，品貌端正，誠實善良，有事業心，重感情，願覓一在港工作或外籍華人女士爲伴，有坎坷的經歷，年齡比我大也最好，最有安全感！若有我請與港李女士聯系，電話 4149212 或直接去信到中國四川成都市曲藝團余昌萍本人收。

天註良緣 距成月課須徵人來（你）遠心祈生...好。旺角購物中心三二五 7820382 南華...

澳籍徵婚 華52澳大學專業，體健，無不良嗜好，有經濟基礎，徵品貌端正，中學或以上文化。函近照寄 P.O. BOX 764 Mt Waverley Vic 3149 AUSTRALIA

誠徵女友 年卅以下樣貌端正五呎五吋以下本人爲正當年青商人請寄相片個人資料及聯絡電話函香港郵政總局郵政信箱13028號收一切資料保密。

滬女徵婚 高中文化年34歲未婚貌好文靜要求男仕不過48歲有一定文化修養經濟基礎較好曾失婚離異者也可誠意者請函上海市西康路1125號快樂良品廠經營部王蘭華收

誠徵女友 男27歲未婚華僑五尺九高標準身材高職不賭有自住樓宇未婚26歲下正當職業品貌佳潔白能講寫英文者先友後婚照地址電話簡介沙田中央郵政信箱一〇四〇號未能簡介退照地址電不覆玩弄勿試

婚姻事業 顧問輔導中心 收費特廉 婚姻撮合 成功率高 解決疑難 挽救婚姻 11-7點壽心堂 通菜街11號三樓 7701211 3880193

徵友 愛心經濟男仕尤佳相片詳情函寄基督教徒女50女4037歲郵箱31055號

誠徵女友 誠意商人自置物業體健無不良嗜好文靜未婚女仕附近照寄本報907信箱

股東 誠徵投資股東開辦語文學校已有牌照 7821217 3882167

代客徵婚 佳品能女45歲健康婚姻收費登記電 3849722 全話娛樂

徵女友 男30有正當職業經濟基礎爲人誠實有家庭佳品電照本報908信箱

誠徵男友 女誠徵正當職業男仕有經濟基礎電照本報1315信箱

徵男伴 40歲女端莊經濟佳爲伴誠徵男仕有意電照本報1314信箱

男友 女42歲經濟基礎誠徵正職男士

碩士 42歲經濟好有事業不煙不酒誠徵女友函郵箱

招生

東亞電腦婚姻協進會 鳴謝電視 時事追擊 財經港係 專訪 政府註冊專業人仕主理電腦及電視錄影助選成婚率高本港外埠優秀會員衆多★資料絕對準確詳細保密歡迎洽詢預約 8336302 香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

國際電腦婚姻 享譽國際之電腦婚姻撮合遍全球 鳴謝TVB及亞視訪問成功率最高謝成功夫婦接受電視專訪好評如潮 免費甄選 8921282 灣仔軒尼詩道166號商廈8樓

幸福婚姻服務有限公司 轉眼新年即將至，終身大事勿再遲 1973年成立尖沙咀河內道2號五樓 每日11-8時電 3689986 傳眞 3665857 優秀客萬千電腦爲您即時選 撮合遍世界彩視錄影助客釋 香港婚姻商會成員穩健可靠 謝傳播三百餘次推介美加澳設分行

知己電腦婚姻集團有限公司 3320088 世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳眞電播界訪問絕對準確介紹鳴謝 彌敦道580號彌敦中心1902室

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號彌敦行13字樓

愛心天地 撮合良緣 優良婚姻介紹 嶄新方式 學位人士主辦 收費合理 基督徒兼主價 政府註冊 保密獨有保障 彌敦道570（油麻地地鐵側）基利商業大廈1102電話：7716286或7715701

誠徵女友 男，大學畢業，未婚，有經濟基礎。願與30歲以下，五呎五吋以上之女士爲友。來信請附照片及聯絡方法，寄尖沙咀郵局信箱九六七九四號。不合原信奉還。

誠徵男伴 女38歲，失婚，貌佳，5尺3寸，無不良嗜好，無家庭負擔，有愛心，誠徵40-60歲有事業，經濟佳男仕爲伴，離失不拘有意電照本報1299信箱

學友聯社 各小組補習教師資深保證另聘經驗導師多名 8731750 5786796

英文 至F7各科作文法精解詞語運用各級考試課程太子道7611763

上門補習 師資優良男女導師時間任擇歡迎查詢 3662586 字號老安排快免手續費

補習導師 中小全科以上程度經驗不拘 4146332 6953060 4769162

補習 中小全科沙田屯門早午托管 4769162 4510947 6953060 4529690

碩士學士 會考各級英國理工及中大高材生任教有效補習 3967311 預約

上門補習 新界各區到府輔導學生功課費不高可換 711436

上門補習 港九新界大專生誠補中小至中三下午或晚 6950102 洽

優質補習 港大畢業小學至F6經驗豐富耐心電 5713478

補習

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 由基礎拼音至高級寫話各業英語 民交旅遊商業成人英語 生等早午晚 3804361

英人會話 英美澳加教師個別或小組教授會話移民面試升學輔導社交商業實用彌敦道 3846468 標準

港九德法烹飪學校 麥式糕餅教授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓 7806427 7800110

純正牛津 招生教授 英文商志文學專業生畢業專任政府 牛津大學講師 只招收...

免費專業講座 MIL 大學學位 ACCA C&G418 電腦 7811475 3954187

免費專業講座 MIL 大學學位 ACCA C&G418 電腦 3954187 4769162

如何獲取加拿大遙距文憑 MIL 大學學位 ACCA 專業會計 4146332 7701721

英國大學學位 7811475 MIL ACCA C&G418 免費講座 7821217 8382128

英法日國德 移民升學兼中小學補習尖沙咀赫德道一號利威七樓 7212391 洽

鋼琴教授 法師保送考一至八級學課程大會堂授課 4741050 電

安全托兒 灣仔幼稚園三一面派專車接送多來校電 5275592

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000－1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大廈1104室，3856177

基督教 信望愛 護老之家 土瓜灣鶴齡街2號1/F煤氣設備側地方雅緻設備完善經驗人仕管理新張期特惠者老另請國內護士 3337118

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

仁濟護老 環境清雅物理治療經驗醫護九龍塘界限街108號G座二樓電 3386366

平安護理 院註冊西醫註診經驗護士護理環境清靜可牧行路為打老道124D地下 3368573

名揚護老 收病殘經驗西醫護士主治代貸伸按助價廉尖沙咀麼地道38號按4字 3115687

長健護老 經驗之家醫護收費廉歡迎老弱病殘人士入住九龍大角咀松樹街1號電 3946283

護老

會考預科大學英文 港大畢業廿年經驗精補F4 5會考預科GCE HKU 等文法作文寫譯至極極高級英文學生成人自修早午晚 3810752

資助幼園 位灣地禁經驗或未受訓基督徒教師壹名，起薪4105 電 8965533。

理工學院 補F3 F4物理化學 男誠業 5479713

中大理科 多年經驗誠補中六以下各級數理化附數料精心教導着重理解 1168923 叫4878

港大英文 現職津中預科英文教師多年CE AL經驗誠補中各級英文可面授8863068洽

理工學院 中學各級學生補習多年經驗耐心盡責有意請電 7129545 洽 畢業誠替

尋蔡道常 訓於1979年在油蔴地渡船文昌樓13樓現回港尋親請致函本報980箱洽

訪尋

女中醫 男教學徒招生7861271 正宗按摩推拿外約上門請電 1128999 A/C 361 或 7826730

物理治療 早年女醫針灸推拿美容減肥電療急慢病肺痛炎症生理

男中醫 男教學徒推拿按摩服務男女外約上門請電 1168233 A/C 869 或 7826730 陳醫師

醫藥

捷防假冒 中聯 搬運有限公司 563 5157 363 2345 562 9322 333 3532

搬運

補習枱椅 數十套九成新美觀耐用廉讓移民小量亦可 1128608 叫972

舊黃花梨 8呎高8"完美無缺價$5500 快者得電 1128031 叫362吳先生

補習頂讓 荃灣區補習社招頂有裝修學生多即可營業有意請電 1128188 叫7976 陳洽

原價出讓 位於屯門冠豐閣即將落成商座樓單邊東南現售90幾萬有意晚電 4585602 洽

出讓 項什

鍾應堂 相命風水 精批命中名震中外 業相學水運 姓名秘到 判斷獨前途 指點前途 能轉好運 接批中外命書萬彌敦道227四樓約電 7305528

基記裝修 紙漿發乳膠漆每呎三元半親力親爲承接 7593671 1181181 叫965

承拆鐵籠 鐵器工程專拆半空走火危籠收費平過政府代拆洽價請電 7262582 美聯 本號廿年

包通渠廁 大小數廁所沙井迎任何渠塞瓷盆 啓發工程 7353980

商業

順泰護老中心 位於葵芳新裝修空氣好膳食新鮮護理完善請參觀比較電 4260163

分類廣告服務熱線 5462583　5464459

家庭補習 本中心有經驗導師遍佈港九新界各區替中小學補習各科 東方文化教育中心 日夜電話 5406652

補習

中環寫字樓招租 面積500呎至1100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637區先生洽

租賃 香港

勝利道 14號住宅4樓一廳房一紅雜物間新裝修租七千元三六三六

租賃 九龍

華豐大廈 佐敦道正地鐵站即裕華對面商廈商住1800呎大單邊代按七成急款吉售200萬快電 7893023 永寶地產獨家代理

出讓 九龍

花園別墅 三年全新2500呎花園2800呎售價3285萬另新樓二房一廳租什二電 4733378

租讓

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉浩棧地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳眞機 8505610

物業

華僑日報各區廣告服務處

處所	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231637
北角分處	北角渣華道127號	5640593
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3840749
油尖區	九龍佐敦道44號左邊地下	7307582
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	8171563
灣仔	軒尼詩道244、246二樓凝趣軒文玩公司	5747765
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5508698
牛頭角	牛頭角道海大商場第二期一樓185、186號日星琴行	7952232
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行	7144647
深水埗	九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司	7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3436938
元朗	元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會	4760683

時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車擠
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合
照榮投資公司 7893023（專線） 九龍旺角亞皆老街40-46號利豐大廈⑤字樓B室

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合
財團徵求 7648712（專綫）

購收租舖 全幢分層 交吉亦可 出價最高 成交最快 港九舖位 免費估價
創立發展公司 5448143（專線） 054846838（假日及晚間熱線）

物業代理

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：134 147 153 211 229 238 242 301 302 306 311 313 316 322 326 337 341 342 344 346 348 352 354 358 359 362 364 365 366 368

佐敦道分處信箱號碼：943 945 948 949 951 960 964 968 969 970 973 974 975 976 977 979 982 985 988 999

中區分處信箱號碼：401 402 408 413 416 426 427 428 472 475 478 481 486 493 495

旺角分處信箱號碼：1251 1259 1263 1267 1268 1282 1284 1290 1292 1293 1295 1298 1299 1300 1303 1304 1305 1306 1308 1401 1403 1408 1409 1412 1416 1417 1418 1419 1424 1426 1427 1433 1435 1436 1438 1440 1442 1443 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1782 1783 1785 1786 1787 1788 1789 1790

北角分處信箱號碼：1504 1506 1507 1508 1509 1513 1593 1594 1596 1615 1616 1623 1625 1626 1634 1642 1645 1648 1651 1654 1656 1661 1664 1671 1674 1689 1693 1613 1621

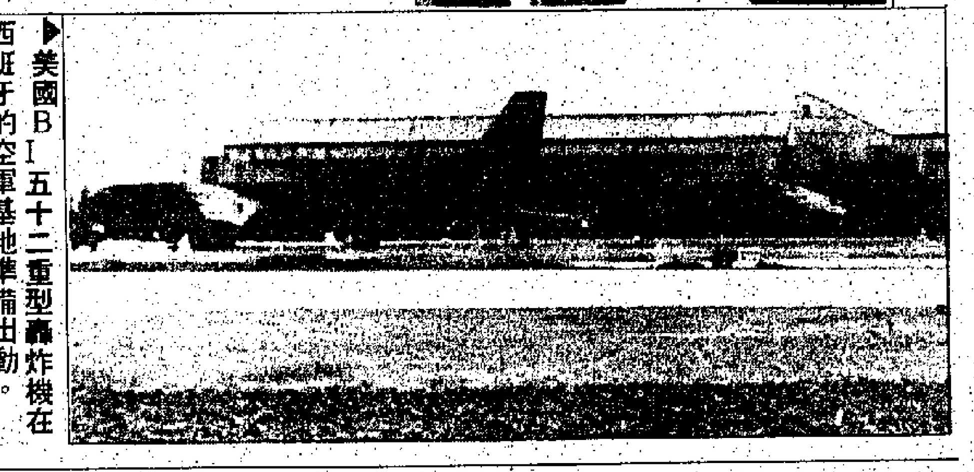
中東傳真

美聯社圖片

▶多國聯軍亦包括一小隊捷克士兵。

▼一名美軍在邊境地區掘沙壕。

◀聯軍地面部隊陸續向邊境推進。



▶美國B－五十二重型轟炸機在西班牙的空軍基地準備出動。

1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（十九）

明德出版社
陳大爲
周淑嫻
提供資料

（甲）課文分析

中山狼傳　馬中錫

主旨：本篇名爲傳，實是寓言。作者借東郭先生和狼這兩個主要形象來達到諷刺和說理的目的。通過東郭先生的形象，作者諷刺了那些只懂盲說慈悲仁愛的人，他們不知因時制宜，只知迂腐地堅執兼愛的意念，甚至善惡是非不分，這樣徒然給壞人作爲把柄，加以利用。通過中山狼的形象，作者痛斥了忘恩負義的行爲，並且肯定了忘恩負義的人必然得不到好收場。

結構分析：全文分爲四部份，現分述如下：

(一)「趙簡子大獵於中山……不辭人馬。」

這是文章的引子，極寫趙簡子大獵的陣容，是爲狼的兇狠橫蠻預立張本。狼中箭後夾尾而逃，狼狽萬分，是下文獲救後的忘恩負義的烘托。

(二)「時墨者東郭先生……先生亦驅驢兼程而進。」

這部份可分成兩個層次，首先是敍東郭先生遇狼至藏狼以待趙人。在這層次中的狼是狡猾非常的。牠抓緊了東郭先生兼愛爲本的心，達到自己的目的。第二層次寫趙簡子的到來，東郭先生的應對。在這兩層次中東郭先生的形象產生了變化：開始的先生是笨拙遲緩的，藏狼時的動作具見他的迂腐，不能應急；但第二層次中的東郭先生却在「護狼有責」的兼愛心理驅使下，變得聰明機智起來，層次井然地說服了趙簡子。

(三)「良久……狼亦巧辯不已以求勝。」

這部份也可分爲兩個層次，但同樣環繞狼的忘恩負義，狡猾橫蠻加以描寫。

首先敍狼得脫險便恩將仇報，要吃了東郭先生，還舉了幾個似是而非的理由，可見牠的橫蠻無理。接着是敍述問老杏、老牸、杖藜老人徵詢意見的經過。老杏、老牸的自述，是旁面地再感慨忘恩負義的作爲是何其多，同時也使故事情節更緊張。及至杖藜老人的出現，是再寫狼的狡猾橫蠻，胡言亂語，是更明顯展示了狼的不可救藥，死不足惜。最後借老者之口說出了文章的主題——「夫人有恩而背之，不祥莫大焉。」

(四)「丈人曰：是皆不足[illegible]……棄道上而去。」

這是文章的結束部份，寫丈人智殺中山狼。當中再描寫了東郭先生的迂腐，還要問「不害狼乎？」亦是他的迂腐可笑了！

最後作者再通過老人的口說出了文章的另一主題——「仁陷於愚，固君子所不與也。」

複習指導：

(一)瞭解本文主旨，寓意。
(二)分析東郭先生及中山狼的形象。
(三)文中加插了老杏和老牸，它們的遭遇怎樣？作者爲甚麼要提　及它們？
(四)瞭解整個故事的情節內容。
(五)學習文中某些詞彙的讀音和解釋。

（乙）積極修辭

積極修辭的種類很多。在上兩期裏，我們介紹了一些常用的修辭方式，例如比喻、借代、比擬、誇張、反覆、設問和反問、排比、對偶、層遞等等，指出了它們的特色和作用。積極修辭是文句較精細的修飾，脫離了創作，孤立地記誦修辭格式是毫無意義的。因此，同學除了在閱讀時多加留意外，在寫作的時候，也須注意運用它，這樣才能做到活學活用，帶來學習的樂趣。在公開試上，這類擬題或會要求考生辨識不同的修辭格，或要求改寫句子。

練習(一)

細閱下面一段文字，然後依指示回答：

烏黑的一身羽毛，光滑漂亮，積伶積俐，加上一雙剪刀似的尾巴，一對劲俊輕快的翅膀，湊成了那樣可愛的活潑的一隻小燕子。當春間二三月，輕風微微的吹拂着，如毛的細雨無因的由天上灑落着，千條萬條的柔柳，齊舒了它們的黃綠的眼，紅的白的黃的花，綠的草，綠的樹葉，皆如趕赴市集者似的奔聚而來，形成了爛漫無比的春天時，那些小燕子，那末伶俐可愛的小燕子，便也由南方飛來，加入了這個隽妙無比的春景的鬧市中，爲春光平添了許多的生趣。

①指出以下句子所運用的修辭格，並作解釋。
甲、加上一雙剪刀似的尾巴。
乙、柔柳齊舒了它們的黃綠的眼。
丙、紅的白的黃的花，綠的草，綠的樹葉。

②依括號內的指示，改寫以下文句。
甲、烏黑的一身羽毛，光滑漂亮……
（改爲比喻句。）
乙、如毛的細雨無因的由天上灑落着……
（改爲擬人句。）
丙、那些小燕子……加入了這個隽妙無比的春景的鬧市中，爲春光平添了許多的生趣。
（改用[illegible]。）

練習(二)

細閱下面一段文字，然後依照指示作答：

一陣傾盆大雨降下來，恰像飛機從天上撒下大大小小的雪亮的珠子在海裏，這些珠子在碧綠的海水裏沸騰，翻滾，翻滾，沸騰，它們在跳躍，它們在怒吼，它們在歌唱，這時候，也許你正躲在一株大樹下面避雨，雨點打在樹葉上的聲音，山洪暴發的聲音，小溪澗裏流水的聲音，這又是另一種天然的音樂，在合奏着雄壯鬧雜的交響樂。

就在這時，雨忽然停住了，海水翻滾着洶湧的波濤，樹上滾下亮晶晶的水珠，碧草搖着柔軟的軀體，棲息在枝葉下的小鳥振起兩翼，拍的一聲又向遠方飛去了。這時一輪強烈的日光，衝出了雲層，像向大地示威似的照得滿山通紅。在海上，又是另一番景色，海濤在日光的反照之下，現出五色斑爛的花紋，恰像孩子們玩的萬花筒，起着各種不同的變化。

①在文中找出：
甲、一個明喻句子；
乙、一個反複句子；
丙、一個擬人句子；
丁、一組排比句子。

②依括號指示，改寫以下句子。
甲、一輪強烈的日光，衝出了雲層，像向大地示威似的照得滿山遍野通紅。
（把「日光」人格化，改用擬人法來表達。）
乙、海濤在日光的反照之下，現出五色斑爛的花紋，恰像孩子們玩的萬花筒，起着各種不同的變化。
（改爲暗喻句。）

解答：

(一)①甲、明喻句。
[illegible]用「一雙剪刀」（喻體）來比[illegible]（本體）。
乙、[illegible]喻句。
句中用「黃綠的眼」爲喻體，代替本體（嫩芽）出現。
丙、排比句。
句中三小分句，都有着相似結構，而且平行排列。

②甲、烏黑的一身羽毛，像一襲整潔的晚禮服，光滑漂亮……
乙、如毛的細雨不間情由地輕撫着大地……
丙、那些小燕子……加入了這個隽妙無比的春景的鬧市中……，不正爲春光平添了許多生趣嗎？

(二)①甲、明喻句：
一陣傾盆大雨降下來，恰像飛機從天上撒下大大小小的雪亮的珠子在海裏。（例句不一）
乙、反覆句：
這些珠子在碧綠的海水裏沸騰、翻滾、翻滾、沸騰。
丙、擬人句：
碧草搖着柔軟的軀體。（例句不一）
丁、排比句：
它們在跳躍，它們在怒吼，它們在歌唱。（例句不一）

②甲、太陽滿臉通紅地從雲層裏衝出來，向大地示威，照得滿山遍野通紅。
乙、海濤在日光的反照之下，是個五色斑爛的萬花筒，色彩和花紋起着各種不同的變化。

1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Geography (19)

P. F. Chan

EARTHQUAKE

(A) World distribution

- occur in plate margins which are zones of instability in the Earth's Crust
- well-defined earthquake belts
  e.g. Circum-Pacific belt
  Mediterranean-North India Belt

(B) Causes

a) sudden and rapid vilerations within large rock masses of the earth's crust
b) interaction of plates

(C) Measurement of magnitude and intensity

a) Magnitude
- measure in terms of the total amount of energy released in its seismic waves at the source
- recorded on the Richter Scale (No. 1 to over No. 8)

b) intensity
- measure of the degree of shaking in terms of the damage and other effects
- modified Mercalli Scale

(D) Effect

a) Ground shaking
- weaken the foundations of building and break pipes
b) Rockslides, landslides and avalanches
c) Tsunamis (20 m high)
d) fire
- serious fire of the water mains have been destroyed
e) Dam failure
f) soil liquefaction
g) ground settlement
- may be twisted and tilted
h) interruption communications
i) Spread of diseases in aftershock days

(E) Human Responses and adjustment

General factors:
i. experience
ii. perception
iii. magnitude, intensity and frequency
iv. technological resources
v. financial resources

Measures adopted:
i. predicting earthquake and giving warning
ii. building design
- square or rectangular-shaped houses with small windows and doors; flexible frame
iii. landuse zoning
- fine-resistant high-rise buildings are surrounded by canals and planned areas
iv. education
- earthquake drill
v. Relief work
- set up back-up and after-shock relief services
- international organization e.g. International Red Cross Association

ENERGY RESOURCES

(A) Introduction

- energy resources are natural things which provide power
- fossil fuels are derived from organic matter which lived millions of years ago.

(B) Types of energy resource

I. Renewable energy resources

a) Nature
- inexhaustible, recurrent, can be reused
- no polluting

b) Types
i. solar energy
- Sun's radiant energy
- safe
ii. water power
- obtained from moving or falling water
iii. wave energy
iv. tidal energy
v. wind energy
vi. geothermal energy
- igneous activities which emit heat

II. Non-renewable energy resource

a) Nature
- transformed from solar energy or derived from radioactive matter from the earth's crust
- transformation takes a long time
- exhaustible and finite in quantity
- used up more quickly by man than they can be replaced by natural processes

b) Types
i. coal
ii. petroleum
iii. natural gas
iv. biogas
v. nuclear power

(C) World pattern of energy consumption

I. Relative importance

a) Wood
- earliest inanimate energy used by man
- widespread deforestation
- consumption has greatly declined
- remains important in some developing countries

b) H.E.P.
- advantages:-inexhaustible
  -high energy conversion efficiency
  -convenient transportation
- important only in regions where conditions suit its development:-great head of water
  -rivers with large volumn of water
  -regular and reliable water supply
  -presence of lakes
  -presence of gorges
  -large demand

c) Coal
- was utilized through the invention of the steam engine
- has been important until the late 1960's when petroleum grew in importance
- disadvantages:-dirty, smog
  -bulky, difficult and costly to transport
  -low calorific value
  -causes environmental degradation

d) Petroleum
- rapidly gained importance since 1950's
- advantages:-clean
  -easy to transport
  -high calorific value

e) Natural gas
- in use since 1950's

f) Nuclear power
- was developed in the 1960's
- become important since the energy crisis in 1973

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師·估價師 地產代理
5412282 怡誠

購收租舖
天祥地產
全幢·收租　分層·均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
九龍上海街136號閣樓　7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
7709918（假日照常）

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

物業代理

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

日本
大阪、東京、廸士尼 七天豪華團 $7,990
名古屋、東京、廸士尼 五天豪華團 $6,490
北海道、東京、廸士尼 五、七天豪華團 $7,590起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $6,490起
九州、東京、廸士尼 七、八天豪華團 $8,590起
JAL

日、韓
韓國漢城、俗離山 四、五天豪華團 $4,390起
韓國漢城、溫陽 四天豪華團 $4,390
韓國、濟州、華克山莊 四、五天豪華團 $4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山 五天豪華團 $4,890
韓國、本州、廸士尼 八天豪華團 $8,990
韓國、九州 八天豪華團 $8,990

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團 $3,090
台灣環島六天 高級團 $3,990
台灣環島阿里山八天 高級團 $4,950
馬爾代夫 六、八天 豪華遊 $6,290起
斯里蘭卡、馬爾代夫 八天豪華遊 $6,690
★星晨萬事達咭世界通行，免首年年費，請即申請，查詢電話：842 6111

歐洲、印度
歐洲十、十二天 渡假團 $10,790起
歐陸十二天探索團 $12,790
蘇聯、東北歐 十三天團 $21,900
歐洲十三、十五天 豪華團 $13,690起
歐陸十四天探索團 $14,190
東南歐十三、十五天團 $13,690起
印度八天豪華團 $7,980
KLM　Lauda-air

美、加
夏威夷美加西(東)岸 六、九、十一、十三、十五、十七天 $8,690起
美加西(東)岸七、九、十一、十三、十五天 $10,390起
溫哥華(多倫多) 四、六天 $8,090起
溫哥華、洛磯山脈 五、六天 $11,190起
多倫多古城探索 八天 $14,280
美加古城遊蹤十一、十三天 $16,690起
Canadian　JAL

澳紐
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵、紐西蘭(北島) 七、十天 $12,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨、紐西蘭(北島)七、十天 $10,090起
黃金海岸、雪梨、坎培拉 七、九天 $10,690起
柏斯、雪梨、坎培拉七天 $11,890
大堡礁、黃金海岸、雪梨、墨爾砵七、九天 $12,690起
墨爾砵、大海洋路、雪梨、紐西蘭(南北島) 七、十三天 $10,690起
紐西蘭(南北島)、澳洲東岸 八、九、十三天 $12,790起
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入) 736 8369(9線)
香港皇后大道中64號達卡佛大廈1701-3室 521 8161(9線)
荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473(6線)
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 332 0955(8線)
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上) 890 7233(5線)
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4491(6線)
觀塘裕民中心地下18號 341 2001(4線)
澳門南灣73-75號時代商業中心1203室 339122
旅遊網絡熱線電話：735 0333(6線)、524 3068(4線)
星期日及公衆假期照常辦公

航訊

本報專訊

空運界人士指出，比利時首都布魯塞爾在數年後將有可能成爲歐洲大陸重要空運樞紐之一，當地一家航空公司正野心勃勃地研究一項大規模發展計劃，令當地與世界其他地區客貨運聯繫，進一步提高。

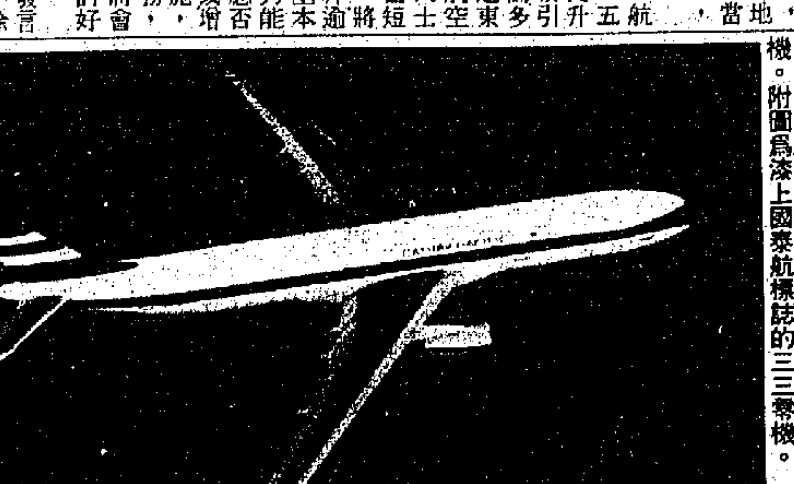
提出這項市場計劃的比利時「莎賓娜」航空公司指出，若一切按程序順利進行，到九五年航空客量將自目前的每年三百五十萬，提升至八百萬，貨運量方面亦肯定上升。而爲吸引更多客量及貨運量，該航空公司正計劃增闢多條新航線，藉此加强與全球，包括歐美及遠東的聯繫。事實上，單就歐洲大陸區內支線航空客貨運市場而言，已極富發展潛力，業內人士相信，要加强客貨運量，並不太難，但是在短短數年內，將客運量提升逾倍，當地基本建設的運力能否應付，應否繼續擴建或增建有關設施，是當前急務，否則後果將會是吃力不討好。

比利時航計劃拓展全球客貨網
布魯塞爾可望成爲歐洲重要空運樞紐

比航發言人則指出，除致力發展國際航線外，區內支線亦同樣受關注，布魯塞爾實有能力發展成爲通往東西歐各大小城市的門徑的潛力，隨着公司廣開新線，遊客感方便，布魯塞爾亦獲益。

另一方面，日本商人在東南亞地區投資風氣日盛，目前有部份日本名牌高科技產品，雖謂在日本製造，部份工序卻在東南亞完成，日本出口產品，歐洲是重要市場之一，隨着空運漸受付貨人歡迎，航商亦加增服務，希望擴大市場。亞太區作爲空運業投資主要據點之一，不言而喻。根據發展計劃，比利時航空公司將利用波音七三七—三百航機，開辦東京至布魯塞爾每周三班直飛不停站服務，就是該公司決心發展亞洲市場的明証。

該公司發言人表示，日本廠商重視歐洲市場，對空運需求亦隨之而增大，而爲向客戶提供更佳更完善的服務，比利時航空公司較早前設立一個特別小組，專責研究發展及擴充公司業務，希望將來能晉身歐洲數一數二的航空公司之列。



圖：空巴三三零是載客量大的中程雙發客機，並能更經濟地取代DC十和L一零一一飛機。附圖爲漆上國泰航標誌的三三零機。

圖：瑞士航及北歐航皆爲「歐洲優良空運服務聯盟」的成員機構，向來合作關係極爲密切，今次也不例外。

交通講場

·飛老·

D飛毛腿週圍咁撩，嚇到D人膽晒鷄。

行中東綫嘅船真係多得伊拉克唔少，係咁得開放一支，得開又放一支，打完以色列又去打沙地阿拉伯，嗰D船舶保險費，殊殊聲係咁升。

當七日一程計，有D保險費係船價嘅百分之四，如果隻船價值二千萬美元，咁就要俾保險費八十萬美元一程，D船公司做埋都未夠俾保險費。

D船公司好慘，尤其是係貨柜船，差唔多一定要照常提供服務，就算唔入到波斯灣，都要去到波斯灣口左近，探低D貨先至可以開船走，但呢D地方唔代表有危險，事關D水雷隨時周海浦。

最衰就係D運費哭過哭豬，妙理唔夠一碟，再俾咁大筆保險費，想唔蝕大本都唔得。

D油輪同散貨船環境會好D，因爲呢D船租咗俾用家之後，船東一切唔上身，收租可也，有乜開支，租家負責。如果D船東錫住架船，見到D客想租去中東，只要未簽約，有權唔租出去，寧願貿埋一二角灣水好過。

不過中東咁嘅款，生意唔多，D船公司如果有可能嘅話，唔去就算，因爲除咗隻船之外，仲有好多命仔喺隻船度。

波斯灣危機四伏 中東水不行也罷

空巴具良好經濟性 新一代競爭力更强

空巴三三〇可望令使用三〇〇和三一〇飛機的航空公司和新用戶，擁有更大載客量的中程雙發飛機，並能更經濟地取代DC十和L一〇一一機。

事實上，空巴三三〇和三四〇飛機除發動機及其有關係統外，採用了相同設計的機翼、尾翼、機身、駕駛艙、起落架以及液壓、電氣、氧氣、輔助動力裝置等系統。機身保持了三〇〇的橫截面（直徑五點六米）。空巴三三〇在標準兩級佈置（頭等及經濟客位）載客時可載三百卅五人，航程可達八千八百公里，最大起飛總重二百十二噸。

空巴三四〇有兩種型別，三四〇—三百的機身長度與三三〇相同，在標準三級佈置載客二百九十五人時，航程爲一萬三千公里，三四〇—二百的機身比它們短八個隔框，在標準三級佈置載客二百六十二人時航程爲一萬四千八百公里。

三百型是於今年九月首飛，九二年中交付使用；二百型將於今年十月首飛，九二年八月投入服務。三三〇—二百計劃九二年六月首飛，九三年九月交付。空巴三四〇的第一個機翼中央段，正於八九年十一月由法國宇航公司南德工廠完成，第一個機身段亦於去年二月由MBB完成，並於去年底在圖魯茲進行總裝。到九四年三三〇及三四〇飛機每月產量將達七架。

像成功的空巴三一〇計劃一樣，三三〇及三四〇盡量採用全新設計，包括八十年代的機翼設計，三一〇的電傳操縱和側杆駕駛以及廣泛使用新材料。公司相信，在與六十年代和七十年代設計的飛機的衍生型競爭中，該兩款客機將以良好的經濟性而立於不敗之地。兩者的機翼比三〇〇—六百的大約四成，翼載比空巴其他廣體飛機更低。爲取得阻力，重量和低速性能方面的最佳折衷，機翼採用三十度中等後掠角，比早期發展的機翼的後掠角要小，但由於應用了一系列先進的氣動力設計，如大展弦比（九點三），一開始就作爲機翼一部份設計的大展弦比翼梢小翼，以及全翼展的前後緣增升裝置，使得飛機同時具有優越的高速和低速性能。巡航升阻比較第一代廣體客機高三成，較七四七—四百和麥道十一高百份之十四；起飛構形低速飛行時升阻比較第一代廣體客機高百份之卅八，較七四七—四百和麥道十一高三成。（空巴 三之二）

各大城市天氣報告

香港	天晴	十五度至廿度
澳門	天晴	十三度至廿度
廣州	薄霧	十三度至廿度
上海	有霧	一度至八度
北京	天晴	零下七度至五度
台北	薄霧	十二度至十六度
漢城	薄霧	零下一度至一度
東京	天晴	三度至十一度
馬尼拉	天晴	廿三度至卅一度
曼谷	薄霧	廿一度至廿四度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅三度
新加坡	驟雨	廿四度至卅二度
雪梨	天晴	十六度至廿八度
洛杉磯	薄霧	十二度至十八度
三藩市	有雨	九度至十七度
紐約	——	——度至——度
溫哥華	雷暴	九度至十二度
多倫多	天晴	四度至九度
倫敦	天晴	零下三度至一度

拉薩加德滿都 航班本月復通

（特訊）中斷了三個月的拉薩至尼泊爾加德滿都的國際航綫二日恢復開航。拉薩海關的工作人員當日六點半就出發前往貢嘎機場，爲由尼泊爾加德滿都飛來的首班旅客提供驗關服務。

一九八八年開闢的這條航綫，在一九八九年下半年因客源不足而停止。去年夏秋曾不定期開航旅遊包機。

恢復後的航班爲每周兩班：每周三中國西南航空公司的飛機飛加德滿都；周六由尼泊爾皇家航空公司的班機飛拉薩。

輕型飛機通過技術鑑定

（特訊）中國第一架超輕型飛機「旅遊者」（AD—100）在南京通過國家鑑定。

這種飛機是由南京航空學院設計，目前已在廈門的合資企業開始小批量生產，並進入國內國際市場。

「旅遊者」號（AD—100）飛機以其外形新穎、美觀，飛行性能和短距起落性能良好，易於操縱，安全可靠，使用維護簡單而優於國外同類飛機。據介紹，這種飛機用玻璃鋼複合材料，具有透波隱身性能，自重僅一百五十公斤，可載重九十公斤，最高時速爲一百三十公里，能續航四小時，每百公里油耗低於小轎車。該機起飛滑跑距離僅需六十米，降落時亦只需八十米，一般草地即可起落。該機在空中停車時能安然滑翔著陸，適用於旅遊、航測、森林監護等領域。

目前，南京航空學院在發展AD—100飛機技術的基礎上，已開發了AD—100S水上型和AD—200雙座型飛機，並正在研製AD—100T教練—多用途型以及AD—400型飛機。

圖：「旅遊者」二零零型雙座位輕型飛機。

九鐵加價一成 基建組織反對

（特訊）香港基建研究組織發表新聞公佈，反對九廣鐵路提出將要按通脹幅度加價，加幅可能達一成。該組織批評政府沒有對九廣鐵路作出適當的監管，並質疑是否用加價來填補其他方面的虧損—例如輕鐵的虧損。

九廣鐵路總監在不久前表示會增加約百分之十的票價收費，而基建研究組織在引述去年鐵路的業績時說，他們去年的總收入爲十一億元，在減去六億五千萬元的操作成本後，仍有四億五千萬元的盈利。可惜的是港府對九廣鐵路缺乏適當的監管，讓其在公司有可觀盈利情況下仍不斷申請加價，因爲九鐵的加價只由港督一人過目，及向行政局作形式上的諮詢而已。

節省成本配合市場需要 瑞士航北歐航加强合作 研究成立聯營資訊公司

（特訊）瑞士航空公司與北歐航空公司現正考慮將雙方的資訊科技業務合併於一家合營的新公司內。初步研究的結果將於今春完成，屆時雙方將會決定是否繼續進行。

按草擬書，該兩家「歐洲優良空運服務聯盟」的成員機構（其他成員包括奧大利航空及芬蘭航空）會將大部分資訊科技資源，包括職員、硬件、軟件等，轉移至新公司，並成爲新公司的客戶。待新公司基礎穩固後，將會向外提供服務。

此項計劃有兩大優點：首先，雙方可以藉此節省成本，並且可互利地運用現有的系統及發展新的資訊應用，其中重點是電腦訂位系統。該系統在市務推廣上所扮演的角色越來越重要。其次，新公司的規模可以更有效地配合長遠的市場需要，並爲僱員提供更優厚的工作條件。其他優點是該公司可以有選擇註册地的自由，這在歐洲政治形勢不斷發展的情況下，無疑非常有利。

目前，瑞航與北歐航空在資訊業務上，各聘有約八百名員工。現時，瑞航使用中的資訊系統的總值約達二億瑞士法郎。

旅遊信箱

東西歐長程旅行團 羣體生活大有裨益

NANCY李小姐：由本港旅行社舉辦到歐洲（包括東、西歐）的長程旅行團，並非太多，而且多數不是酒店團，如果以享受的心情參加這類旅行團，可能會有捱苦的感覺；但對於青年人而言，這類以多遊地方，住宿巴士，甚至露宿的旅行型式，則大有裨益。

其中一款長程的旅行團，是近幾年頗多青年人參加的TOP DECK巴士團，行程有許多選擇，包括西歐、西南歐、希臘東歐土耳其、北歐蘇聯及長達四十天的全歐洲等綫，天數起碼由廿多天起，費用由一萬八千多元至三萬左右。

另一款是ROTEL TOURS的露營團，行程選擇差不多，由廿一天至卅多天不等，費用由一萬九千多元至三萬元不等。

其他的同類旅行團，還有CONTIKI、FUN、N、JOY等。詳細可以向旅行社查詢，目前搞這類旅行團的旅行社如學聯、凱達等，要注意，參加這類旅行團最好有群體生活經驗，即使無，亦可作爲鍛鍊。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港
象牙灣 船已抵港（B15泡） 即日中午開行
M.S. "IVORY BAY"(VOY.01)
嘉富輪 二月十一日抵港 二月十三日開行
M.S. "GAFU"(VOY.25)
收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘將仁街 62 地段 3 號
電話：3475221，3475277
總代理 中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD
皇后大道東43-59號東美中心10字樓
電話：8656093

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
易津	TRADE RELISH	11PM	天津	A	太平
昌盛	THUBAN	NN	台灣	B	昌宏
崑崙山	KUNLUNGSHAN	7.30AM	秦皇島	路石角	招商局
通利	MILD VICTORY	1AM	上海	B23	輝騰
海春	HAI CHUN	6AM	基隆	深水埗	永隆
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	6AM	天津	B12	太平
國泰	DANAOS	10AM	新加坡	A10	欣洋
海洋玫瑰	MARINE ROSE	11AM	釜山	西區	港興
明洋	MING OCEAN	12.30PM	歐洲	國際橋	華海
宏春	HON CHUN	PM	台灣	國際橋	海豐
明州四號	MINGZHOU 4	6PM	寧波	油蔴地	華夏
獵戶座	BALTIMAR ORION	11AM	馬尼拉	國際橋	港恒
天樂	TSK MELODY	11PM	日本	現代橋	日郵
百利達	PLATA	6AM	釜山	現代橋	日郵
萬通	WANTON	午夜	馬尼拉	B	宏光
泰晤士	THAMES	6PM	歐洲	現代橋	大三
楊子江一號	YANGZI JIANG 1	11AM	日本	A	招商局
長輝	EVER GOLDEN	10.30PM	美國	國際橋	利達
利來東京	NL. TOKYO	11AM	地中海	國際橋	寶隆
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR		美國	國際橋	怡和
環球成功	GLOBAL SUCCESS	11AM	仁川	B16	東宇
金灣	GOLDEN BAY	7PM	曼谷	西區	港興
泰堡	TAIBAO	PM	曼谷	B	吳滔
雁蕩山	YANDANG SHAN	3PM	溫州	油蔴地	招商局
廣春	WH 202	3PM	台灣	國際橋	海豐
海福	OCEAN BLESSING	2AM	日本	國際橋	大
安新	ANXIN	8AM	天津	A19	招商局
利航	FAIR BRIDGE	5PM	上海	友聯橋	景華
蘭加寶娜	LANKA MAHPOLA	8AM	基隆	B8	東亞
錦江	JINJIANG	7AM	上海	A23	滿興
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	10PM	高雄	國際橋	川崎
海運	MARINE FORTUNER	NN	台灣	B	永隆
運豐	YUN FENG	7AM	大連	B	華夏

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
國偉	KUO WEI	3PM	台灣	B	欣洋
基亞華烈	KIA WALEED	5AM	亞拉伯灣	現代橋	信和
長益	EVER OBTAIN	2PM	台灣	A	利達
陶南八號	DONAM NO.8	7PM	釜山	西區	港興
萬花開	MAJAPAHIT	8AM	日本	B	太平
海有	HAI YOU		台中	深水埗	永隆
新華七號	XINHUA 7	3PM	曼谷	B	三寶
	KOTA PANJANG		台灣	B	太平
先鋒	HYUNDAI PIONEER	PM	美國	現代橋	欣洋
陶南九號	DONAM NO. 9		基隆	西區	港興
東方熊	ORIENTAL BEAR		釜山	B	港興
仙女星	ANDROMEDA STAR		台灣	B	欣洋
建華二號	KIEN HWA 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	7AM	地中海	現代橋	馬士基
魯豐	LUFENG		青島	六日	華夏
海福	OCEAN BLESSING		日本	八日	大
馬沙	HANJIN MASSAN	4AM	高雄	海陸橋	韓進
斯堪德亞	SCANDUTCH ASIA	PM	基隆	國際橋	寶隆
長安	CHANGAN	NN	上海	B	招商局
福春	FUCHUN		台灣	國際橋	海豐
北野	KITANO		高雄	現代橋	日郵
山盛倫	Y.S. PROSPERITY		基隆	現代橋	日航
亨伯橋	HUMBER BRIDGE		高雄	現代橋	川崎
豐寧	FENG NING	6AM	秦皇島	A	招商局
福他新加坡	FROTASINGAPORE	PM	新加坡	A	豐利行
國強	KUO CHANG		台灣	B	欣洋
樂裕泉	LETUQUAN	8AM	青島	B	華夏
天笠山	TIANLISHAN		廈門	西區	海豐
東安	TONGAN	4PM	海口	油蔴地	華夏
多江	TOURCOING	2AM	新加坡	國際橋	百樂利

※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
威利火星	VILLE DE MARS		台灣	七日	偉信
長讚	EVER ORIENT		新加坡	七日	利達
漢濱	DSR YOKOHAMA		歐洲	七日	怡和
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		基隆	七日	東宇
柯米卡布	AL. MIRQAB		台灣	七日	怡和
明傑	MING PROMIENCE		台灣	七日	華海
天躍	TIAN YUE		天津	七日	輝騰
馬蘭	[illegible]		海口	七日	招商局
蘇麒	SUQI		南非	七日	華夏
昌信	CHEMISK		曼谷	七日	昌宏
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG		星加坡	七日	天祥
革新者	SL. INNOVATOR		美國	七日	海陸
江少尉	KIANG REEFER		[illegible]	七日	寶裕
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS		馬尼拉	七日	怡和
中華出口商	OCL. EXPLORER		美國	七日	[illegible]
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE		新加坡	七日	大三
漢江	HANGANG GLORY		釜山	七日	東宇
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		基隆	七日	東宇
太陽紅寶石	SUN RUBY		日本	七日	日航
黑角	CR. POINTE NOIRE		基隆	七日	沙啥
東江	TONG CHIANG		高雄	七日	永裕
夏利遜總統	PRES. HARRISON		美國	七日	總統
利是馬士基	LESIE MAERSK		歐洲	七日	馬士基
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS		歐洲	七日	朝陽
長宇	EVER GLOBE		美國	七日	利達
加州月神	CALIFORNIA LUNA		美國	七日	日郵
邊何達	BENALDER		高雄	七日	邊行
海蓮	SEA LOTUS		台灣	七日	海陸
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE		新加坡	七日	大三
沙基	SAGAING		仰光	七日	新興
三江	SAN JIANG		上海	七日	輝騰
金石	GAMZAT TSADASA		澳洲	七日	華林
蘇達	SUDA		南美	七日	徑山
蘇昌	SUCHANG		東京	七日	徑山
景發	JIAFA		大連	七日	華夏
江安	JIANGAN		張家港	七日	招商局
北峰	BEI FENG		大連	七日	宏光
立裕	UNI. HANDSOME		台灣	八日	利達
	WILHEIM SHULTE		日本	八日	欣洋
皇室協定	ROYAL ACCORD		檀香山	八日	港郵
和平東南	HP DONGNAM		釜山	八日	港興
海珍珠	SEA PEARL		日本	八日	太平
加威灣	GALWAY BAY		基隆	八日	川崎
興華	HSING HWA		高雄	八日	永裕
馬士基探戈	MAERSK TANGO		台中	八日	馬士基
超級七	SUPER SEVEN		青島	八日	華夏
拉雅	RAYA HAPPINESS		台灣	八日	昌宏
安春	ANCHUN		台灣	八日	海豐
東洋富士五號	TOYOFUJI 15		日本	八日	陸洋
溫聯	MILD UNION		上海	八日	輝騰
華信	SINO CREDIT		青島	八日	向大
華洋	SINO OCEAN		青島	八日	太平
金虎泉	JINHUQUAN		青島	八日	華夏
海洋東京	OCEANUS TOKYO		基隆	八日	日郵
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY		美國	八日	大三
衢江	QUJIANG		海門	八日	招商局
新華十	XINHUA 10		曼谷	八日	三寶
先江	XIAN JIANG		鎮江	八日	徑山
海冠	MARINE CROWN		台灣	八日	永隆
一八六	HONGQI 186		曼谷	九日	吳滔
海勇	MARINE BRAVE		台灣	九日	永隆
諾灣	NROASIA SUN		台灣	九日	歷信
上必寶	SPECO QUEEN		沙巴	十日	國芳
	SUPER NINE		釜山	六日	港興
亨伯橋	HUMBER BRIDGE		高雄	六日	川崎
和平東南	H.P. DONGNAM		基隆	六日	港興
蘇祺	SUQI		南通	七日	華夏
基寶將軍	GEN. FR KLEEBERG		新加坡	七日	天祥
興華	HSING HWA		高雄	八日	永裕
大富	GREAT FORTUNE		巴汶馬尼	八日	東源
金虎泉	JINHUQUAN		青島	八日	華夏
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY		美國	八日	大三
高山	TOYOMA		日本	八日	寶隆
朝陽邊界	CHOYANG FRONTIER		高雄	八日	朝陽
新紐約	ZIM NEW YORK		美國	八日	新興
雅士蓮	ACX LOTUS		日本	八日	日郵

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新美國	ZIM AMERICA	8AM	洛杉磯紐約	現代橋	新興
新華八號	XINHUA 8	午間	曼谷	B27	三寶
光陽	HANJIN KWANGYANG	AM	東西岸	國際橋	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK	AM	歐洲	現代橋	馬士基
馬利寶	MARIBOR		卡拉奇	A39	亞運
[illegible]	BOONKRONG II	PM	曼谷	A41	振盛行
[illegible]	COSMO ANGEL	PM	新加坡巴生	A32	日航
象牙灣	IVORY BAY	PM	新加坡巴生	B15	中央
百利達	PLATA	PM	曼谷	現代橋	日郵
昌盛	THUBAN	PM	台灣	A13	昌宏
金灣	GOLDEN BAY	PM	釜山	西區	港興
渣華萬冠	NL VAN CLOON	PM	西非	國際橋	渣華
得利馬士基	TREIN MAERSK	AM	東非	現代橋	馬士基
榮峯	GLORIA PEAK	PM	西非	A31	大三
海王	HAI WANG	PM	高雄	油蔴地	永隆
鞍馬	KURAMA	4AM	日本	現代橋	日郵
海洋玫瑰	MARINE ROSE	PM	釜山	西區	港興
新海華	NEW HAIMUA	PM	上海	A6	金發
瑪蓮娜	TA MARIER	PM	新西蘭	海度	TASMAN
世界之獅	WORLD LION	AM	曼谷	海陸橋	海陸
海福	OCEAN ALESSING	11AM	基隆	國際橋	大三
上海	SHANGHAI	3PM	上海	A28	招商局
東方專家	ORT EXPERT	AM	高雄日本	國際橋	港郵
海皇象牙	NEP IVORY	AM	新加坡	國際橋	港恒
環球成功	GLOBAL SUCESS	PM	釜山	B16	東宇
勤奮貨柜	DILIGENCE CONTAINER	午夜	南非	B12	保威
蘭加寶娜	LANKA MAHAPOLA	PM	科倫坡	B8	東亞
	LUSHAN	PM	西非	A29	CCI SHG
雅士康	ACE CONCORD	PM	西岸	國際橋	大三
和平南適	HP NAMJIN	AM	釜山	B17	港興
信春	SHIN CHUN	AM	高雄日本	國際橋	海豐
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	3PM	歐洲	國際橋	怡和

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
基亞華烈	KIA WALEED	PM	日本	現代橋	信和
長益	EVER OBTAIN		地中海	國際橋	利達
馬沙	HANJIN MASSAN	PM	歐洲	海陸橋	韓進
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	PM	歐洲	國際橋	川崎
鴻圖	TOLEDO	PM	新加坡巴生	B21	益高
萬通	WANTON	NN	馬尼拉	B	宏光
上必金	SPECO KING	PM	納閩古晉詩巫	A27	國芳
淮安	HUAIAN		上海	B26	金發
五糧泉	WULIANQUAN	PM	青島	B11	華夏
靈江	LING JIANG	PM	青島	B25	富春
華藝	WAH YEE	PM	蛇口	B14	珠江
利航	FAIR BRIDGE	PM	上海	友聯橋	景華
宏春	HONCHUN		高雄日本	國際橋	海豐
國泰	DANAOS	AM	高雄日本	A10	欣洋
獵戶座	BALTIMAR ORION		馬尼拉	國際橋	港恒
天樂	TSK MELOIT		新加坡	現代橋	日郵
施江露	AL SWAMRUZ	PM	吉大港	A44	歷信
利來東京	NL TOKYO	AM	地中海	國際橋	寶隆
海冈	OCEAN ELITE	PM	東非	A	大三
	THAMES	7AM	日本	現代橋	大三
雁蕩山	YANDANGSHAN	PM	溫州	油蔴地	招商局
易津	TRADE RELISH	PM	湛江	A	太平
明洋	MING OCEAN	AM	紐約	國際橋	華海
多寶馬士基	TORDEN MAERSK	PM	日本	現代橋	馬士基
廣春	WH ZOZ	AM	新加坡	國際橋	海豐

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS		關島	七日	怡和
利尼馬士基	LEISE MAERSK		美國	七日	馬士基
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE		西岸	七日	川崎
長寧	EVER GLOBE		美國東岸	七日	利達
福他新加坡	FROTASINGAPORE		西美	七日	豐利行
革新者	SL. INNOVATOR		東西岸	七日	海陸
橫濱	DSR YOKOHAMA		洛杉磯紐約	七日	怡和
蒲河	PUHE		美加	八日	招商局
加州月神	CALIFORNIA LUNA		西岸	八日	日郵
皇室協定	ROYAL ACCORD		檀香山	八日	日郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE		東西岸	八日	大三
美娜	MITLA		西岸	八日	偉特

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡巴生	六日	太平洋
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡巴生	六日	欣洋
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	六日	欣洋
陶南九號	DINAM NO.9	新加坡巴生	六日	港興
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	六日	三寶
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	七日	華海
威利火星	VILLE DE MARS	地中海歐洲	七日	偉特
琳達	LINDE	地中海	七日	海柏
北野	KITANO	歐洲	七日	日郵
海洋大阪	OCEANUS TOKYO	地中海	八日	日郵
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV	梅爾辛的港	八日	華林
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	八日	寶隆
富山	TOYAMA	歐洲	八日	寶隆
邊何達	BENALDER	歐洲	八日	邊行
安河	ANHE	歐洲英國	九日	招商局
諾陽	NORASIA SUN	地中海歐洲	九日	歷信

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
鄂威	E.CHENG	澳洲	七日	遠運
	BUNGA DELIMA	澳洲	九日	豐利行
維力	KHUD. N. RERIKH	新西蘭	九日	華林
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋島	九日	怡和
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十日	太古

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
山盛輪	Y.S.PROSPERITY	阿拉伯灣	七日	日航
柯米卡布	AL. MARQUB	阿拉伯灣	七日	怡和
夏利遜總統	PRES. HARRISON	阿拉伯灣	八日	總統

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	馬尼拉日惹新加坡巴生	七日	東宇
柯米卡布	AL. MIRQAB	新加坡	七日	港興
東方熊	ORIENTAL BEAR	新加坡巴生	七日	日航
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	七日	東宇
加威灣	GALWAY BAY	曼谷	八日	川崎
昌信	CHEMISK	曼谷	八日	昌宏
泰堡	TAIBO	庇能巴生	八日	吳滔
太陽紅寶石	SUN RUBY	新加坡巴生	八日	日航
海冠	MARINE CROWN	曼谷	八日	永隆
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	八日	太平
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	新加坡巴生	八日	東宇
立裕	UNI. HANDSOME	曼谷	八日	港興
昌信	CHEMISKY	曼谷	八日	昌宏

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
安武江	ANWUJIANG	日本	七日	招商局
	WILHEIM SCHULTE	日本 釜山	七日	欣洋
通利	MILD VICTORY	上海	七日	輝騰
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	七日	寶威
	SUPER NINE	釜山	七日	港興
福春	FU CHUN	日本	七日	海豐
天躍	TIAN YUE	天津	八日	華夏
平祥城	PINGXIANGCHENG	青島	八日	招商局
柳絮泉	LIUXUQUAN	煙台	八日	華夏
嘉發	JIAFA	大連	八日	華夏
閩海一一二	MINHAI 112	福州	八日	華閩

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
黑角	CL. POINTE NOIRE	西非	七日	決晴
金威達	GOLD VARDA	西非	十日	新興

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

九龍佑寧堂懷智訓練中心

歡迎加入社會福利工作，服務中度至嚴重弱智成人。以下職位薪酬正在調整中及工作地點爲將軍澳寶林邨。

㈠寶林宿舍

⑴註冊護士(RN)
(Ref. PLH/RN)
－年21歲以上，需輪值工作
－須持有香港護士局註冊護士文憑(普通科)
－負責醫療、膳食及管理護理人員、二級工人及院舍服務員
－MPS Pt. 15-25 ($9,965-16,035)

⑵福利工作員(WW)三名
(Ref. PLH/WW)
－年21歲或以上，會考合格
－需輪值工作，負責宿舍活動及訓練工作
－MPS Pt. 5-16 ($5,515-10,465)

應徵者請函履歷、近照寄九龍石硤尾南山邨南明樓20號地下懷智訓練中心總幹事收。

津小誠聘教師

大埔津小下午聘甲級或乙級英文兼音樂教師，三月一日到職，請附履歷近照寄大埔富善邨第一校舍或電6619383

誠聘幼師、書記

港島基督教非牟利幼稚園，聘三月到職幼師及書記各一名，經驗優先，薪金依據政府建議，公積金、午膳津貼。
有意請電：8932715 或函香港灣仔愛群道36號幼稚園校長收。

聘請幼師

沙田區聘請教師三月到職
(1)合格助理教師：曾受十二週在職幼師訓練
(2)准用教師：中學畢業具愛心
薪金照政府薪級
有意請電 6972162

誠聘幼師

荃灣區幼稚園聘全日教師壹名
有經驗或曾受訓者優先需三月前到職
有意者請於辦公時間內電 4148111
合則約見

琴行急聘

黃大仙區琴行急聘
(1)晚間兼職女文員
(2)鋼琴導師多名
有意電 7262723　3276582

聘請幼師

北角區幼稚園聘經驗幼師及助教各乙名薪金依教署建議另加津貼供午膳持有十二週幼師訓練課程証書優先有意請電 5786763 洽

高班中文教師

元朗區英中聘高班中文及中史科教師，需大專或大學畢業，有意請電 4745122 約見。

元朗津中

誠聘90～91年度學位教師
（甲）地理兼英文
（乙）數學科
（丙）中文科
九一年三月初到職，有意請電4750331約見。

地理代課

旺角區教會中學急聘地理科代課教師一位，有意請電三八五〇五七〇郭小姐接洽

津小代課

秀茂坪區小學聘英文科代課教師一名二月六日到職有意電3494883伯特利第三小學洽

津中誠聘
英文科學位教師

本年四月中或五月初到任。應徵函請寄九龍農圃道六號新亞中學。

教育機構誠聘

1 教務工作
　負責[illegible]課程及相連之行政工作
2 [illegible]
　負責編寫小四至小六英、數科課程
上述職位全職或兼職皆可，應徵者以具有關經驗爲佳，請繕履歷[illegible]信箱 78501 號

葵涌津中

誠聘英文科學位教師，任教中三、六英文，三月到職，有意者請繕履歷，函本報信箱 1793 號。

九龍津中

急聘中一及中二數學科學科代課教師壹名有意者請電 3231742 梁小姐約見

聘請幼師

青衣[illegible]新辦非牟利幼稚園請幼稚園教師及助[illegible]全日或半日工作受訓或經驗優先薪金[illegible]教署建議安排有意請電4339605洽

西史科主任

元朗津中誠聘英文及西史科學位教師乙名。有意請電 4741576 約見。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚上九時半至十一時。電：五四一一八一內線30號容先生洽。

某文化機構聘請記者

須大專畢業或同學學歷，有經驗者優先考慮有意者請書寫學歷及聯絡電話來函華僑日報信箱 358 號

青衣區護理安老院

誠聘
㈠福利工作員
——年滿廿一歲，會考五科合格，包括英文課程乙。
㈡二級文員
——年滿十八，會考五科合格，包括中、數、英文課程乙。
——輪更工作
有意者請詳履歷、近照，寄青衣長安村安澗樓一樓地下，路德會梁季彝夫人安老院社工主任收

誠聘福利工作員

㈠何文田區社區中心
㈡青衣區復康（肢體傷殘）中心
——男性，年滿廿一歲
——會考五科合格包格英文課程乙。
——輪班工作
有意者請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收

The Ebenezer School and Home for the Blind invites applications for the vacant post of Principal (SAM/GM) of its Pokfulam Train-ing Centre which is a residential school for mentally retarded blind children.
Applicants should be suitably qualified trained teachers and/or graduates with a degree recognized by the Hong Kong Government. Experience of working with mentally retarded and/or blind children and preferably have had relevant administrative and supervisory experience.
All applications with full resume to the Director, 131 Pokfulam Road, Hong Kong.

代課教師

文憑中文科中一及中二
到職日期由三月二十五日至六月二十二日
有意請電 4265669

工藝教師

政府津貼天主教南華中學擬聘請工藝科教師乙名，須一九九一年四月二日到職，有意者請函履歷近照寄九龍深水埗永明街5號。

聖雅各福羣會

誠聘打字員
中五程度，打字每分鐘40字，月薪$4,285起，有意者請繕履歷寄灣仔石水渠街85號聖雅各福羣會於三月一日前不獲通知者作落選論。

九龍津中

旺角區近地鐵站誠聘家政I.S.文憑教師，能教F.7之英文科學位教師數名。中英文履歷及近照函九龍中央郵箱七三七八〇號，信封註明「中學應聘」。

荃灣夜中學急聘

會考班英文科教師學位教師或公開試本科成績A級者均可，待遇從優。有意者請電4920195 簡先生洽

香港保護兒童會
聘日託幼兒工作員

九龍區、新界區及香港小西灣工作，年18或以上，中五或以上程度，月薪$4285-8015
有大假、制服、膳堂津貼、保育工作學院受訓，可獲認可年資及公積金轉移，請附履歷、近照、身份証及會考証書副本，寄九龍砵蘭街387號3樓總會收或電 3960264 洽

葵涌津中代課教師

(1)文憑教師：中二英文及科學（四月中至六月中）
(2)學位教師：中三至中六西史（四月二日至學期終）
有意請函附履歷近照寄葵涌麗瑤邨葵涌循道中學校長收

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班：3:00 PM 至11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午 3:00－11:00）李先生洽
（年 30 以下、熟手另議。兼職免問）

誠聘會計書記

港島基督教非牟利幼稚園聘會計書記經驗優先，薪優公積金，有意請電 8932715

英文／歷史科（G.M.）

九龍津中誠聘下列學位教師：
㈠英文科（代課半年）
㈡歷史科（代課或全職均可）
本年三月一日到職，有意請附履歷近照函九龍斧山平定道十號校長收或致電3226915（容小姐收）

情緒問題特殊男校

聘請全職初中中文兼體育文憑教師四月份上任請函履歷及近照寄深水埗白田邨學校第一座許仲繩紀念學校校長收

葵涌津中

(1)誠聘實驗室技術員（Lab. Technician II／III），持有理工學院有關文憑優先，能於三月二十五日到職。
(2)誠聘美術科代課教師，由二月五日起至三月十二日止。
有意請電 4271641 約

誠　聘

九龍塘區幼稚園助教，有受訓機會，供午膳，公積金制度。
有意請電 3361139

嚴重弱智津校急聘

(1)住宿家長，廿一歲或以上，會考五科合格，輪更，每週工作五天半，週六下午及週日休息
(2)物理治療師，英聯邦國家認可証書
(3)職業治療師，英聯邦國家認可証書，三月到職
(4)代課教師，中五或以上畢業，三月中旬到職
上述職位薪依政府，有意備履歷寄[illegible]學校校長收

某大文具公司誠聘

㈠[illegible]
　中三程度，[illegible]，有晉升機會
㈡[illegible]
　中四程度，[illegible]，有晉升機會
　[illegible]電 522 5091EXT260洽
㈢[illegible]
　男，年18以上，[illegible]
請電4891806 [illegible]
[illegible]

葵涌津中急聘

基督徒學位教師任教中六經濟科及中三英文科電七四四五一一七約見合即到職

韓國

全韓國六天豪華團
濟州四、五天豪華團
漢城溫陽四天豪華團

縱橫遊 十載携手共創展

住五星級皇宮酒店
保証依期出發
行程豐富
逢星期一、五出發

全韓國六天豪華團 成人$6390 小童$4890 星期二出發
濟州四天豪華團 成人$4390 小童$3890 星期二出發
濟州五天豪華團 成人$4890 小童$4390 星期二出發
漢城溫陽四天豪華團 成人$4190 小童$3890 星期一、五出發

日本北海道團

北海道五天團 成人$6990 小童$5990 星期日出發
北海道(東京)六天團 成人$7990 小童$6990 星期六、日出發

遊覽雪國風光、暢遊札幌、大倉山冬季奧運會、洞爺湖、有珠、昭和火山、熊牧場、白老愛奴村等名勝。

北海道

TRAVEL AGENTS LICENCE : 350217　IATA　ASTA　代訂特惠機票及酒店　天天出發

東京迪士尼六天商務客位超級豪華團 ANA
成人$10,500　小童$9,500　出發日期：2月13、14、15日
香港/東京來回乘搭全日本航空公司「商務客位」豪華舒適。
暢遊東京箱根，平和公園，蘆之湖，大涌谷，富士山五合目，白絲，音止瀑布，富士急樂園，橫濱中華街，東京迪士尼樂園，東京鐵塔等名勝。

名古屋、東京迪士尼六天團 CATHAY PACIFIC
成人$7,380起　小童$6,380　出發日期：2月17、18、19、20日
香港/東京來回乘搭國泰航空公司客機。
暢遊名古屋，犬山明治村，濱名湖，白絲，音止瀑布，富士山五合目，箱根，大涌谷，橫濱中華街，東京迪士尼樂園，銀座等名勝。

隆重推出 商務客位 豪華團
(農曆新春賀歲團) 報名請到各大旅行社接洽

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

＊日本實力派＊
王朝之旅新春大創新
特設商務客位迎嘉賓

北海道東京迪士尼六天商務客位超級豪華團 ANA
成人$12,500　小童$11,500
出發日期：2月13、14、15日
香港/東京來回乘搭全日本航空公司「商務客位」，豪華舒適。
暢遊札幌，白老蝦夷民族村，登別地獄，溫泉，洞爺湖，有珠，昭和火山，熊牧場，大通公園，大倉山奧運滑雪場，七寶啤酒廠等名勝。

東京(四晚五日)
機票＋酒店＋早餐＋接送 JAL
$8,900起 二月十五日出發
香港/東京來回乘搭日本航空(商務客位)
住宿：銀座華美達麗新酒店 豪華舒適

賀歲團特價酬嘉賓歡迎比較!! 名額有限，報名從速!
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界!
熱線電話 3676719 或各大旅行社查詢。
旅行社牌照號碼：350715

宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441(2線)　安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421　學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421　活躍旅行社 牌照號碼：350554 電話：8105633　華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161　元朗旅遊 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2　捷威旅行社 牌照號碼：350833 電話：7236678 10線　麗斯旅運 牌照號碼：350521 電話：3922273 6線　東和旅遊 牌照號碼：351144 電話：7232383　百福旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111

康泰旅行社

上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察四·五天團 $4550起

本移民考察團專爲已通過SMC成功申請移民新加坡，或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。
逢三·四·五·六

台灣專綫 KTS 金滿假期

政府註册牌照號碼No.：350389　電話：7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　3320320

台北來回機票 $1250　台證全套多次僅收 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票
台灣 四至八天團$3000起　全台灣平價訂房中心　專售　台灣學生機票一年效期 只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國		越南	
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程。		＊售價全港最平，行程最充實。	
＊參加人數全港之冠，團團依期出發。		＊保証依期出發。	
漢城4/5天	$4390起	越南5天 (胡志明市、頭頓)	$5590
濟州、漢城4/5天	$4490起	越、泰8天 (胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅)	$6290
韓國、台灣6天	$5390		
韓國、日本8天	$8790		

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $2290 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室 8101333

麗斯

旅行社牌照：350641
3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美·加，歐洲，泰國，馬來西亞簽證

金門

平價機票 771 9151　牌照號碼：350843
旺角亞皆老街上海行大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

Magaling 洲際遊踪

請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)
旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3270	漢城4天自由渡假團	$4320	馬尼拉3天	$2100
曼谷、芭堤雅5天	$3610	漢城4天	$4320	蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3950	漢城5天	$4850	碧瑤、碧桃園7天	$3840
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4760	＊特別增遊樂天夢幻樂園(包節目套票)		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴 (SEA FOOD MARKET)	
＊布吉增遊P.P.群島		＊參團加送團體照			

利華

☎7703288 酒店 機票
LEE WAH
旅行社牌照：350362

越南四天 $5390　越泰聯遊六天 $6190
吳哥窟　越南 SAIGON VIETNAM　柬埔寨
越南金邊吳哥窟旅遊探親團$4990起
越南簽証十機票十平治車接送$4590
TELEX: 35428 OTQHK FAX: 7806331, 7822286

星輝

3320408-0
3325513-5
牌照號碼：350926　彌敦道301嘉賓大廈1410室

電腦直接定位·價錢公道絕不取巧

韓國 $4130起 4至5天	泰國 $3170起 4至7天
皇帝式伎生晚宴	遍遊華欣及七岩
享用免費溫泉浴	訪四面佛芭堤雅
參觀奧運會場館	海鮮乳豬皇帝餐
回程可停留台北	早去晚返可停留

星馬泰·台韓·美加專線·機票特平·快證

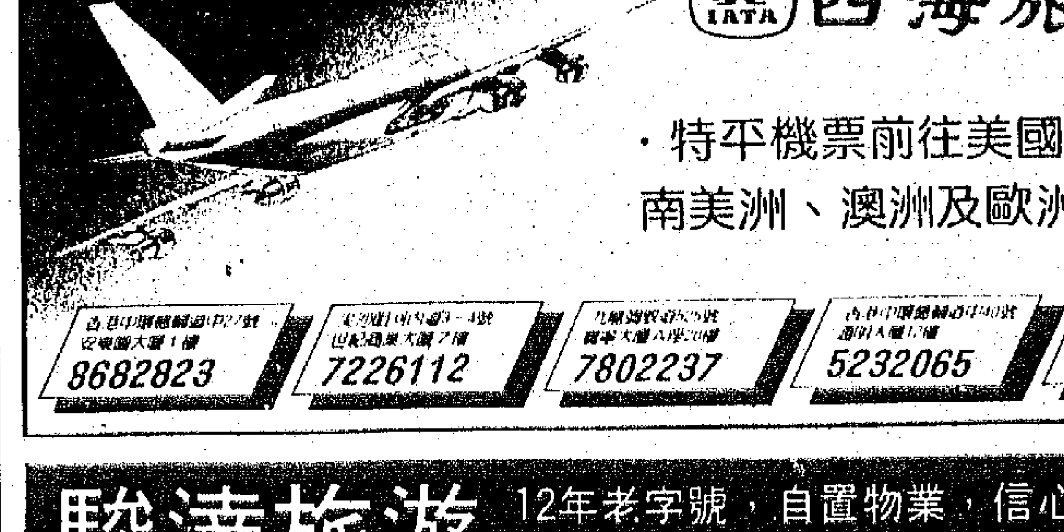
菲航假期

熱線：5263011 Licence No.350307

馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

IATA 四海旅行社

牌照號碼：P.0161



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070
上環 5448833 中環 5240061 銅鑼灣 5778111 沙田 6959933
旺角 3322301 官塘 3440222 尖沙咀 7306111 荃灣 4140101

代理澳門各大酒店：

凱悅 (華區雙人美式早餐)	$580起
文華東方	$680起
總統	$480起
皇都	$480起

詳情請電：545 3311
代理世界各地平價機票，機票部熱線：7306111

新達

SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

春節各地旅行團

菲律賓假期馬尼拉，波拉克島，百勝灘六天豪華團	$3980
(雙程內陸機)馬尼拉、麗濤灣七天豪華團	$3220
漢城溫陽四天豪華團	$4230
全台灣六天豪華團	$3990
MAGALING HOLIDAY 泰國五、七天團	$3510
印尼千島樂園七天豪華團	$6499
印尼探親團二十八天	$4400

印尼簽證，商務多次證
特快台證，平價機票，酒店

第一

388 2121　332 1188　890 1186　380 8080
LICENCE: 350170

＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷 $2900	來回機票十酒店(4天3晚)	歐洲 $3200
洛杉磯 $3180	台灣 $1860	澳洲 $4700
三藩市 $3180	泰國 $2450	紐西蘭 $4300
西雅圖 $3700	韓國 $2950	越南 $3650
紐約 $4380	星加坡 $3280	尼泊爾 $3600
溫哥華 $4040	菲律賓 $2050	＊往國內各地機票即訂即有＊
多倫多 $4730	馬來亞 $3450	＊歐、美、加、澳旅行團全部特價優待＊
＊各地均備講解＊	日本 $4480	

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

特快6天移居台灣(含中華民國永久居民身份證 特快5天移民團，出證後始收費)

台北機票十3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢　傳呼機：1168883叫755　7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：　3882803

香港移民顧問公司

九龍彌敦道363號恒成大廈1005
電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生)　假日及星期日照常服務

NOKKAY 欧美旅行社

牌照號碼：350149
7393398(18線)

台北 $1260	星加坡 $2400	紐西蘭 $4960
曼谷 $1800	三藩市 $3050	澳洲 $4900
東京 $2900	羅省 $3050	溫哥華 $3630
韓台 $2420	紐約 $4100	多倫多 $4350
馬尼拉 $1300	歐洲 $3100	夏威夷 $2550

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

享福與發財孰重論

語花亂飛　車公子

中國有句「自求多福」的老話。又有些好像詮釋此話的：「禍福無非自己求之者」、「禍福無門，惟人自召」等等。

今日社會人士的心態，許多爲了切求暴利而忽視了「福」。是世事使到社會人士短視的，一張「青蟹」可以買四份報紙；一張「紅衫魚」可以買一百元地鐵儲值；一張「金牛」可以買一件普通皮褸。銀紙的作用立竿見影，分分鐘可以兌現；福的價值何在？「積」了一籮子福可否賣出？幾多錢一兩？

對這些地方眞是不好說。這牽涉到「唯物」與「唯心」的大爭論，車公子避之不遑。還是縮小範圍，限於談福。

今日可以說，香港人都身在福中。只要看許多港外人千方百計偷入香港，可知最貧窮的香港人也有其被人估計出來的「身價」。香港人也比世界上許多國家的人生活得幸福，一經比較就原如指掌。這都是身在福中的證明，一旦失去「香港人」的身份時，才知道一方薄薄的身份證原來是「幸福證」。

揮春中的「臨門」，只是窄窄一條紅紙上的五個字，好少人研究「五福」是甚麼。因爲大家早已認爲只要「發財」兩個字就夠晒。有財自然有福。誰知未必如此者。先看看「五福」指些甚麼。據《尚書》〈洪範〉：一曰壽，二曰富，三曰康寧，四曰攸好德，五曰考終命。

原來「五福」裡已經包括了財富。不過，《尚書》時代（春秋），人們對「富」的觀念，和今人動輒億億聲者不同，自然爲今人所唾棄。今日港人觀念中的富是暴富，分分鐘希望「發得唔清唔楚」，故輕視福而重視發財。

看《尚書》所載，古人的一生希望，第一要求長命。古人常發「人生朝露」的無奈歎息。古人平均壽命低，能夠活到六十歲就相當滿足，所以把「壽」放在第一位。其次是「富」，有田有宅，不憂凍餒，大部分人也都相當滿足了。再其次是「康寧」，包括無疾病，無意外，所謂平安是福。再其次是人際關係好，有好名聲。最後一項也最難得，一般說的「無疾而終」是也。臨終纏綿床席，要生不能，要死不得，謂之折福。得此五者，豈不愈於徒有幾億身家耶？

劉葵畫狗獨步藝壇

雙魚小品

女畫家劉葵現正舉行個人畫展於新港中心中藝公司，畫展期至十日止。

我認識劉葵在一年之前，她參加了庚子三十週年畫展，她擅長人物與翎毛獸口，在會場中，她的作品很突出，她的技法熟練，線條流暢，富節奏感，更能掌握對象那稍縱即逝的情緒，所以在她筆下，不論是人物還是鳥獸，都是感人的。

她是我國名畫家劉奎齡之孫，劉繼卣之女，三代皆從事繪事，家學淵源，自幼便受乃父乃祖薰陶，尤其是受爸爸的悉心培育，她對爸爸的龍鷲感受亦最深，繼卣以人物見長於世，「雞毛信」、「武松打虎」都是他不朽之作，只可惜天不永年。

今天得見劉葵的作品，曾讀劉繼卣作品的都感到她有乃父的影子，但卻不同於乃父，她有自己的風格，尤其是寫動物，寫狗，她的動物也人性化，有很濃厚的感情。

她擅寫狗，據知道年青時，有一段日子，那兩頭狗常在她身邊，與她作伴，渡過了一段困苦的年月，所以她筆下的狗都是與主人那末眷顧，搖着尾巴的，這些狗，寫得形神俱備，寫得如在紙上跳出來，要不是有一段日子人與狗相依爲命，如何能此。

黃胄寫驢子，倒似是莊周之爲蝶，蝶之爲莊周，不是到了最高的境界，是不會有此感受的。

劉葵筆下的狗，是人性化了的，與小孩子一同嬉遊，倒似她也是小孩子，而狗的表情，也是人的表情，這豈獨是觀察深而已，是已到莊周之爲蝶的境界。

我們欣賞劉葵畫狗，如知道她有一段日子，與兩頭狗相伴共渡艱苦，便知道爲什麼她筆下的狗，都有了人的性格。

她並不斤斤計較於形似，如寫其他動物，她筆下的馬、虎、熊猫、鷹……都是栩栩如生，都能寫出牠的神態、性格，而姿態也不是一般習見的，可見她對動物的愛好，而又觀察很深。（一二五）

玉器難估價

君子佩玉　張君默

玉器價值幾何，沒有準則作依據計算。即使是慣於買賣的行家，也只能憑經驗，作出大約的估計——越是品質低的玉器越容易作出接近的估價，越是達到翡翠級，就越是難以估計市值。

我曾經拿同一件翡翠花件，以朋友聊天的方式分別請三位行家作個行家「做貨」價錢，結果是，作價最高與最低的，相差了八九千元。而事實上，我買入的價錢比他們三位的平均估價還要低一些。

有些人買得翠玉件，喜歡拿着到處去問價，以及問這個玉件好不好。有道是「同行如敵國」，總是互相踐踏，壓低別人抬高自己——當然也有厚道的會說公道話，或者說模稜兩可的話。遇上器量窄的人，便會貶低那人從別處買得的玉件，更可怕的是遇上一知半解「專家」。

在玉結展覽會上，有不少人拿來翠玉件要我看，並且問價錢如何。先別說在展覽會上燈光不充足，再加上匆匆一瞥，怎麼可以作出判別？翠玉又沒有公價，差不多的玉件，在機場、尖東的大珠寶行，以及在一般以薄利爲宗旨的小玉器店買，價錢往往相差一倍不止，何況我也沒有義務爲不相識的人鑑定玉器，除非是朋友作出要求。不作誠懇要求的，我也不會給人家佩戴的玉件評語。

這是個人的原則問題，是我從資深而又有好品德的行家處學來的。

烏龍茶味拔蘭地

北斗　酒經　西羅

關於拔蘭地酒加注濃茶是否好味的問題，筆者向來不予好評。皆因熱茶注入，其能迅即令到其酒精揮發掉，其本來的酒香，自當然破壞無存了。

以濃茶（普洱茶）注入拔蘭地中，深信是由「誤會」而起，「避免浪費」而來。衆所周知的是，拔蘭地的酒色，與酒樓慣用的「茶膽」冲水得來之茶色十分相似，尤其是茶膽冲水並無茶葉渣，侍應員大都無法眼去分辨，因此斟茶斟進拔蘭地酒的事常有。孤寒人以半杯拔蘭地價值不菲，就此飲用而且被還話好，其他「盲巫」跟風，才有此法出現而已。

以茶味加進酒中，日本人有清茶甜酒（力嬌）。最近，台灣推出了「凍頂白蘭地」（註：國內與台灣均慣稱爲白蘭地而非拔蘭地），是以葡萄浸泡凍頂烏龍茶而釀成，於二月一日上市，每瓶售價六百五十七元台幣，約伸港幣二百餘元，此酒令人大開眼界，未知是否以日本爲市場？

英文爲 Tea Brandy 的「凍頂白蘭地」，據公賣局表示，是以新鮮成熟葡萄在低溫釀製酒液，多次蒸餾後取酒之精華後，再浸泡特選凍頂烏龍茶，經適當時間貯存成熟，再調製而成。日本人嗜烏龍茶如狂，相信此「茶拔蘭地」或會對他們有極大的吸引力呢！

創價學會會長池田大作訪港

焦點人物　史正

日本國際創價學會會長池田大作（Ikeda Daisaku）日前已抵港，此行目的是參與慶祝香港國際創價學會三十周年紀念活動：包括於一月廿八日舉辦的創價幼稚園動土儀式，一月三十日在澳門舉行的東亞大學開校以來首次頒發的名譽教授學位頒贈典禮，及爲該校作紀念演講，並參加二月一日在大會堂低座舉辦的，與聯合國教育科學及文化組織（Unesco）等共同協辦的「世界兒童繪畫展」。

國際創價學會是聯合國的非官方組織，以人道主義、文化主義、和平主義爲基礎，通過推展教育文化活動，致力推行世界和平和人類幸福，該組織在池田先生領導下，曾多次與海外政要進行尋求和平之對話，並舉辦過「世界童話展覽」、「世界玩具教育展」、「國際教科書展」及「世界兒童繪畫展」等，此外多次進行贈送圖書活動，與海外大學作文化教育交流。

池田大作是於一九二八年一月二日出生，東京都人，大世學院經濟學科肄業。祖輩一向經營紫菜製造業。池田幼年當過報童，做過勞工。曾在浦田工業會任過文書，一九四七年加入創價學會，負責編輯「少年雜誌」，宣傳佛教，深受當時會長戶田城聖器重。在該會內曾任青年班長，一九四九年東京建設信用組合工作。又一九五一年入戶田經營的大藏商事公司任營業部長。一九五三年任男子部第一部隊長，一九五四年任青年部參謀室長。一九五八年戶田死後任創價學會理事。一九六〇年五年任創價學會第三任會長。一九七五年任創價學會國際會長，一九七四年以來多次訪問中國，會見中方領導人物包括楊尚昆，訪蘇時，亦拜會過戈巴切夫總統。

池田是東方哲學研究所、民主音樂協會、富士美術、創價大學及創價中小學和幼稚園的始創人。其著作有：「人間革命」、「展望廿一世紀」、「與湯恩比對話錄」、「生命論」、「佛教思想源流」、「我的人學」及「池田會長全集」。他擅長攝影，曾在港澳舉辦過個人攝影展覽。其妻子是兼子，生於一九三二年二月廿七日。

劇場語雋

掃除天下

「掃除天下」，清除天下奸佞邪惡，整頓綱常治理國家。源出南朝·宋·范曄《後漢書·陳蕃傳》：「蕃年十五，嘗閒處一室，而庭宇蕪穢。父友同郡薛勤來候之，謂蕃曰：『孺子何不洒掃，以待賓客？』蕃曰：『大丈夫處世，當掃除天下，安事一室乎！』」陳蕃，字仲舉，東漢時代人。爲人剛直不阿，崇尚氣節，……任太傅，封高陽侯。少年時有大志，要爲國家做一番轟轟烈烈的大事，不屑……灑掃……的勾當。後因……事敗遇害。

年代轉換

學苑趣憶　弘三

時間可以改變一切，信焉。

看卓抉利芭蕾舞團的演出便可略證一二。

該團是次在港演出三個俄羅斯芭蕾舞團的首本舞劇《巡遊》、《牧神的午後》和《春之祭》。

以上三齣舞劇在本世紀初均被視爲是破舊立新，衝破傳統框框的驚世名作。《牧神的午後》則被衞道之士大力批擊，因爲它將性實弄於台上。《巡遊》於當年被定爲是超現實舞劇。《春之祭》的首演更引起一次騷動，其粗硬的踏步式舞蹈，充滿野性的音樂是引發該次騷動的主因。

事隔多年，超現實之作在當年所邁出的第一步，於現今已被另一些超現實之作所承替。

在舞台上所賣弄的性如何也不及現世的三級電影的利害。人的道德觀已改變了，而衞道之士已另有目標，《牧神的午後》內的性已是無足掛齒之事。

昔日粗豪野蠻的舞步和音樂以現代眼光來看已屬溫和派之流，更不足以引起……精神上的……不復返。

就以上述的舞劇來……在昔日時光祇會令人慨嘆英雄與冒險的年青俊傑於其……年戴亞基烈夫集一流的……編舞、舞台設計及音樂新一頁又一頁。

現時呢？有心人就會去……下歷史性一頁的舞者，使其再活現於台上……一些自以爲劃時代的人則在「破舊立新」以外的……綽頭來擾亂觀衆及演藝界，還大聲的說他們的存在是社會及政府的責任。不成體統。

爲敵宣傳美獨有

都市傳聲　方佳

敎授數道：「美國與眞正正是自由之邦，自由到在戰爭期間，可以爲敵人宣傳，話美軍濫殺平民，並以奶粉廠之若干箱奶粉爲證。美國人又好天眞，其中不用腦的人且有不少，信到十足十。其實，奶粉紙盒，甚至一千幾百箱奶粉，豈於生化武器工廠之內，此殺人武器製造廠就成爲奶粉廠啦！易過借火也。」

譚伯道：「戰爭進行中，敵人無處不在，甚至會用紅十字旗蓋着個飛毛腿導彈台，你又如何可以信幾盒奶粉呢！因此平民死傷，乃在所不免的事，若話殺平民，亦屬事實，何嘗飛毛腿以色列不是濫殺平民咩？正如所襲某些目標，絕不會叫人避開哂至炸者。因此，雖然侵略他國，以武力來擴取是罪行，如伊拉克者，死口拒絕和平，不肯退出科威特，自己要求戰爭，又怎可容忍。」

行街安道：「伊拉克放石油入海，破壞世界生態平衡，起先話係聯軍炮擊射中油管引起，不認帳。後來薩達姆直接承認係佢下令放油入海的，至此毒害全世界的事也幹了，還有什麼壞事不可以做？」

房口包道：「照薩達姆的所爲推測，他是否遲早都會用毒氣彈頭，襲擊沙地，以色列及聯軍？」

救投道：「目前薩達姆尚未敢使此毒招。因爲毒氣並非猿獨有。若伊拉克使用在先，聯軍必定以之還擊，上演一場毒氣戰，約旦、叙利亞、黎巴嫩、以色列、沙地、伊朗一律受害。屆時此始作俑者，爲全世界人所唾棄，故薩達姆尚未敢用，原因在此。至於可以爲敵宣傳又係美國至可以以怪人殺平民，何不怪自己的死硬要求戰爭？」

生日禮物

青蔥集　西多

二月啦二月啦，這個三字頭的人又要朝四字頭邁進一步了，眞是傷感。友人……有沒有特別的禮物……多得很呢！不過……

明說了出來，沒趣思嘛，用點心思，想想吧。不過……拜託……那年……日本……大大小小……收過三幾十件木頭陶瓷玻璃……熊貓魚類擺件……亂七八糟的，丢掉又不好意思，擱在一旁又嫌封塵。

……是沒有，印象最深刻的是幾年前一個契妹妹送的，大女孩還在唸書沒有甚麼餘錢送禮，於是挖空心思，剪一角紅綫紙放在小試管裡，再巧手繪一幅醫生證書，說明此乃陳家小妹的心臟一角，送與姐姐做紀念，嘩，雖明知是假貨，也夠感動了。

是日也　聽完報告鼓掌如儀

少爺日記　張庭

下午，丁記開業務會議，今時不同往日，今天，我是以常務董事身份參加，有發言權，千頭萬緒，我這個掛名董事，如何懂得，聽了一篇業績報告，已覺得頭昏腦脹，那似卡拉OK那末好玩，想退席既不行，會議氣氛十分隆重，廳門關上，這是一年一度，總結一年業務之會議，十分隆重。我不能不作嚴肅狀，其實，他們報告什麼，我也沒有興趣，我發現自他日老爸如退休，我登其大寶，眞不知如何處理業務也。

老爸把我升爲常務董事，又要我參加這麼重要的會議，無非是想我多認識公司的業務，知道我毫無興趣。

我隨過人說，每一個人都有他所長，有時候自己所長的是什麼，自己都不知之，直到某一機會才發現而已。我之所長是什麼，無論如何不會是做生意，也許所長是娛樂事業，事關我幾好睇戲者。

我只聽到老爸總結過去一年生意時說到平穩兩字，聽到了這兩個字也便夠了，老爸又說，經濟衰退乃全球性者，美國加拿大，世上許多國家地區，經濟衰退比香港嚴重得多，失業亦很嚴重，還好香港尚無此現象，衰退也較輕微，不過今後做生意，穩紮穩打渡過難關可也，先求守然後能攻，爸又說，經濟之盛衰乃是循環現象，有盛自然有衰，一段日子之後，又會由衰轉盛焉，所以只要我們穩守便可以安然渡過。

老爸這一番話，賺得在座之董事們高級行政人員們個個鼓掌，我亦鼓掌如儀，老爸這一番話是向大家打強心針也。

今年香港生意本來便麻麻，中東打仗，雖然燒不到香港，但人們心中有了陰影，消費力卻突然下降，無他，人們拿着銀紙，不肯拿出來花而已。這麼一來，市場便淡了下來，首當其衝自然是消費行業。老爸說，還好物業這一行還企得穩，但大家也不似以前放盡來做。（五四九）

老年人癡呆症

醫案隨錄　張濟森

心主神志，腎主腦髓，心腎相交，五相協調，才能維持正常的精神意識和思維活動。按辨証，蔡老太心、腎陰陽氣血不足，且有因情志抑郁化火生痰之候。我當盡力爲她治療的。

蔡老太經過月來的治療，日漸好轉。

臨診時眼神活動有力，語言能配合問診，且能回述暫短的記憶。我對她的媳婦說：「蔡老太在妳的細心、關心、和耐心的護理下，恢復可望。」

她的媳婦歉虛說：「這都是張醫師的醫術精明哩！我曾去信她的女兒，兩個女兒都說要多謝你啊！」

我忙說：「感謝應該是妳的。妳能及時發現病情，積極治療，最難得者是細心的護理，蔡老太有妳這個好媳婦，都是有福了。」

治療過程，要配合五臟六腑，陰陽氣血平衡的調治，所用的方藥繁多，不能一一例舉。（四完）

頑固性呃逆

健康祝君　張仕

呃逆，俗稱「打嗝」。是胃氣上沖，出口作聲，呃呃連作，聲短而頻。發病原因很多，有因過食生冷，過服寒涼藥物所致，或因過食辛熱或過服溫燥藥引起者，或由精神刺激、情志失常，影響食慾，胃氣鬱逆者；此外，還有年老體弱、久病重病，脾胃陽虛等者，均可發生呃逆。中醫分爲胃寒、胃火上逆、胃陽衰弱、胃陰不足四類。

呃逆輕者可以自愈。然而，有些呃逆相當頑固，可持續不斷達數日，或反複頻繁發作，令人痛苦不堪。對這種頑固性呃逆，一方面應針對病因治療，另一方面可採用簡易方法治療。

胃寒呃逆方：丁香五克、柿蒂十五克、肉豆蔻十克、灶心土一百克（布包）、陳皮十五克、甘草五克、乾薑五克，水煎，每日一劑。

胃火上逆方：竹葉十克、石膏十五克、麥冬九克、沙參十二克、製半夏九克、甘草六克、柿蒂九克、黃芩六克、竹茹九克，水煎服。

胃陽衰弱呃逆方：旋覆花九克（布包）、代赭石九克、黨參六克、法半夏九克、大棗五枚、生薑十二克、炙甘草三克。水煎，日一劑。

胃陰不足呃逆方：沙參十五克、麥冬九克、生地九克、玉竹十二克、石斛五克、柿蒂九克、枇杷葉九克。水煎取汁，加適量冰糖內服，每日一次，連服五劑。

久病、重病逆方：黨參十克、乾薑三克、甘草三克、白朮十克、附子六克、丁香三克、肉豆蔻六克、水煎服，每日一劑。

老人體弱虛寒呃逆方：麻雀三至四隻（去內臟及皮毛）油爆炒至微焦黃，大米一百克，水適量共煮成粥，熟後加鹽調味，一天分兩次食用。有補虛、溫中止呃之功效。

簡易止呃法：止呃水醋：食醋四十克，加水四十克，調和後先徐徐飲一至兩口，少時再飲一至兩口，對呃逆有效。本法簡便易行，病者不妨一試。按壓眼眶上神經。讓病人平臥，用雙手拇指按壓雙側眼眶內上方有骨質凹陷處，雙拇指交替旋轉，至四分鐘，以病人耐受爲度，囑病人有節奏的屏氣，可治呃逆。

初夜情

雙面夏娃　白玲

「我沒有醉——」丁冲接過汽水，覺得口渴，拉起罐蓋，一口就喝了半罐，然後問：「你渴嗎？」——

溫玉接過汽水罐，喝了一口，說：「我也口渴，不善飲的人，若稍好也會渴的。」——

丁冲目睹自己喝過的汽水，由溫玉再喝的情景，心中充滿感慨。

這樣情景，在二人相戀時很平常，是情侶不由自主的表現出來的關懷和愛護。但，今天二人共喝一瓶汽水，卻含有生離死別的惆悵味道，不知何日才再享受這一溫馨的生活小節。

溫玉再把罐子遞給丁冲。丁冲對罐口留下見不到的唇印，彷彿有一種迷人的親切感，把自己的唾沫留在罐口，久久不離。

溫玉一看腕錶，說：「我們應該休息了。」——

雖然有過三年晚上共行姻緣道的深厚感情，也曾有過相隨熱吻，但丁冲至今仍在肉體關係上和溫玉保持距離，並非丁冲有異乎尋常的定力，竟能坐懷不亂，而是一直奉溫玉爲純潔的女神，不敢輕率地加以褻瀆，不管怎樣衝動激情，仍在努力保持客觀的冷靜，希望把最快樂的時光留到名正言順的時候去領情享受，因此，對於今夕竟是如此戲劇性的進行，難免有點手足無措，心慌意亂。

這個時候，反而溫玉落落大方，站起來挽着丁冲的手，說：「入睡房去再談吧。」——

丁冲趁着臉上閃出內怯，猶豫的神色。

溫玉用力把丁冲拉起來，緩步去睡室。

溫玉伸手去按燈掣，丁冲阻止說：「不要熄燈。」（十二）

船班

金粉浮世繪　胡姬

芝芝眼見急景殘年，市面行行清淡，間間店舖掛起大減價招牌，幾乎連金舖都買一送一。送什麼？當然係一枚耳挖或一枚銀介指，不會是買一隻足金鈪送一隻足金戒指。芝芝走入金舖，問頭櫃說：「昌叔呢？」頭櫃個後生仔說：「昌叔移民加拿大了！」芝芝訝說：「怎麼不留個電話給我？」後生仔說：「有，昌叔話落有朋友搵他就給一張辭行帖，事關行程匆匆，未及一一前往辭行！」

芝芝接過張柬帖，返家打個電話去給他。電話接通芝芝叫他估吓係邊個？昌叔一口估中係芝芝，並說事關昌嫂先行去加，等到突然有事，匆匆就道，故未對任何人說，該張柬亦半月前打電話回來印好的。昌叔問芝芝來過加拿大未？芝芝話未，是否想請她去一遊？昌叔說：無問題之至，不過她離開金粉地區少許多銀矣！芝芝說：「與你份屬老友，亦不妨直說，香港近日環境極差，正不知如何籌三元萬元過年。所以你肯招呼我機位以及一切食住，我願去陪你。」

昌叔說：「你馬上來好了。份屬情人，我亦不難爲你，程前你去金舖攞一張機票，一萬銀給你俾老母過年，好未？」芝芝大喜，照昌叔吩咐，將行期告訴金舖之頭櫃，並於日去取了一萬元，對媽媽生話去避年一個月。

好多姊妹都羨慕她，有個如此長情的客人。甚至問她：「會不會不返嚟？」芝芝話不會，昌叔有妻子，自己不會留在大者。芝芝抵步之日，昌叔去機場接她。上汽車時，芝芝問去住邊間酒店？昌叔話：「慳的錢來我家住，大把地方。」芝芝訝說：「得咩？你老婆見口見面，你好蝕底的。」昌叔說：「她不在家中，你放心好了。」

返到昌叔間花園洋房，見到一個女人正在收拾行李，又有個後生仔替他搬上車。該女人對昌叔說：「唷，這麼快有人來接班。有人服侍你，我亦去得安樂了！」女人去後，芝芝訝問她係邊個，昌叔苦笑說：「係我老婆，勾個後生仔佬治，正好在今晨與我辦好離婚手續！」

戰報傳來得啖笑

名士風流　太子森

戰報傳來，確是精彩。其精彩之處，乃是美國與伊拉克之間所講者，大有分別。花旗佬今次第一回陸地遭遇戰，己方之死傷不超過一人，而伊拉克佬則講重創聯軍，……落花流水。兩者之間，……一個人講大話！

打仗，有人會話……一如抗日之時，國軍被日寇……敗，我們的委員長，乃只同人公佈是個迂迴推進，他不認輸。當年，亦有謀士代委員長解釋，此之乃是爲了安定國人之心，刺激士氣。如果以眞相告之國人，則乜嘢鬥志亦冇晒。

較早時，捱了一輪通宵睇CNN之新聞報告，睇吓中東之戰局發展情況如何！如今，雙方膠着，何況，香港與中東相距這麼遠，戰火又點會燒得過來，倒不如早點休息。有時候，習慣夜生活，未及凌晨亦難以入睡。人，乃是講慣性，如果習慣了一件事，要立刻改變過來，乃確是頗覺吃力，但亦並非話不能。

夢幻樂園

旅遊眼　黃天

在澳洲的黃金海岸，除了消閒的天堂外，也是遊客與當地人士的著名渡假區。「夢幻樂園」當然更有名。夢幻樂園（DREAM WORLD）的構思，可能來自迪士尼樂園，但……反版權，所有的建築與構思均別具一格。因此……而且以一早入場，在場內午餐直至晚飯前，……呢！購買套票……所有場內的交通費及機動遊戲的無限次數費用……此夢幻公園佔地八十公頃，因此，必需要乘車來往場內各處，古老的蒸氣火車巡迴場內各站，到了電氣化火車的人士大可懷舊一番。

……確然有極……道，……都穿着……古服……入口處是一個……園，園內中央有噴水池，鮮花圍繞，景色極美。兩層高的仿古建築，而車路旁有一座……物，出售糖果與紀念品。

這次入場正好趕得上遊立體電影，但以前曾經看過，反而興趣不大，但由於不乏如坐過山車一般的高低穿插的感受，不少婦女觀……椅上也緊張得尖叫呢！

那艘據云是一九一〇年代的蒸汽火車繞着夢幻樂園而行，沿途可見十八世紀時的鄉村木屋，門外擺放着農具炊具，顯示出當時新移民的刻苦生活呢！正在聚精會神觀看之時，突然間由木屋走出兩個「牛仔」，向着火車的遊客開槍，也頗爲嚇了一跳，這其實是「表演」，倒也有趣呢！那些並無彈頭的「空槍」，逗得火車內的小孩子拍掌大叫，亦十分不俗。（未完）

CATCH BY SURPRISE

咸英咀嚼　西蒙

CATCH BY SURPRISE (OFF GUARD).
（成語）。出其不意（乘其不備）。
THEY CAUGHT THE ENEMIES BY SURPRISE AND SUCCEEDED IN DELAYING THEN.
出其不意地襲擊敵軍，拖延了他們一些時間。
THEY CAUGHT HIM OFF GUARD.
他們給他來一個不提防。

CATCH FIRE.
（成語）着火。
THE WOOD SOON CAUGHT FIRE.
那木頭不一會兒就燒着了。
STRAW CATCHES FIRE EASILY.
稻草很容易着火。
MANY WOODEN HOUSES CAUGHT FIRE ONE AFTER ANOTHER ,AND FLAMED UP IN MOMENT.
許多木屋在一瞬間相繼着火燃燒。
THE HOUSE CAUGHT FIRE WHILE WE WERE AWAY.
我們不在的時候房子着了火。

CATCH GLIMPSES (A GLIMPSE) OF.
（成語）。瞥見，望見一眼。
THERE HE CAUGHT GLIMPSES OF YOUNG PEOPLE WORKING AT THE MACHINE.
在那裏他瞥見一些年青人在機器前幹活。
I ONLY CAUGHT A GLIMPSE OF THE PARCEL ,SO I CAN'T GUESS WHAT WAS INSIDE IT.
那個包裹我只看了一眼，因此猜不出裏面是什麼。

泰式火焗獻新猷

公關人手記　貝莎

越南菜在香港得風氣之先，越戰時許多港人去過越南，美軍撤走後，又有大量越人來港，其中當有旅越華人抵港後，便開設越南菜館，是以越菜在港盛過一時。於今，爬越菜之頭者是泰國菜。近兩年泰國菜館紛紛開設，貝莎去試過菜就有多間。

說實在話，泰國菜恢多，是越南菜所不及的。

羅莎語我駱克道有間「蓮」泰國菜，着實唔錯，約我去一試。我將日子門牌號記下。當晚先去銅鑼灣辦一事，然後自波斯富街，緩步西行，本以爲蓮菜館在馬師道附近，望吓門牌，行行復行行，孰料竟然行至灣仔，並且過了柯布連道至係。因爲行了許多路，乘的士嗎？決無此理，只有硬着頭皮，早知咁遠自銅鑼灣行到一條氣，在波斯富街坐的士矣！

行到後，亦已腹餓甚，去到坐下開懷大嚼已。桌上所陳有香辣魚、燒大蝦、鹹魚炒菜、焗海鮮包、香葉包雞、沙爆青蟆、泰式牛腩湯、冬蔭功湯、酸甜魚、欖肉焗飯、菠蘿飯、碟數名堂之多記唔得哂矣。在標黃叔叔指點下，我又試飲「泰威」啤青之類更不在話下。

試過「蓮」泰國菜，仙迪又有電話來邀往沙田凱豪酒店，一嚐其特體泰國美食店的出品。據仙迪話該酒店一樓原爲特體亞洲美食店，今聘有泰國名廚，供應地道泰國菜式，仙迪自己嚐過話相當好，其中以泰式咖喱雞、炸鯇魚伴泰椒汁、冬蔭鮮蝦湯、香芒椰汁糯米飯等均一流之作。

仙迪又爲我介紹著名泰式火焗，有海鮮生焗兩款，至於泰式火焗特點在焗底以冬陰功爲之，當然亦有不辣之清湯作湯底。此外則是泰式風味醬料矣！

既有上述佳餚，貝莎又點可以不去一嚐！

西洋幽默

奇童

一婦人帶小兒子去看心理醫生，醫生千方百計也無法令他有什麼表示，大感困擾。婦人說：「不知你承認他對我的要求吧。」

「他要求什麼？」

「他自承是侵略地球的外星人。」

長舌婦

一雙夫婦上律師樓要求離婚，律師請說出理由，妻又吱吱喳喳的講了半天，律師問丈夫：「你的理由呢？」

「剛才你已見到了，這便是理由。」

睡眠與美容有關係嗎？

南風　孜申

每天的睡眠時間要有規律，睡過頭可能引起失眠和疲勞。應避免吃那些會影響睡眠的約物和飲料。服用安眠葯會在早晨感到頭昏眼花，還可能引起皮疹。咖啡因和尼古丁都能影響睡眠，且有收縮血管的作用，使供應皮膚的血液少。由於高度緊張的生活造成的常見的咖啡因——失眠的惡性循環，不但使精神萎靡，也會使皮膚變得黯淡無光。雖有些人臨睡前喝一點酒來協助人睡，但一般說來，酒精會幹擾睡眠，並使皮膚失去水份。

不要忽視臥室環境對長好睡眠的影響。對臥室的溫度，聲響和光綫的高低強弱，及床墊和枕頭的軟硬，各人的喜愛都有所不同。爲了使皮膚健美，室內裝設一個濕潤器可防止皮膚乾燥，特別是在冬季有暖氣或夏季有空調的房間。

睡眠的姿勢對皮膚的外貌也有影響，要盡量避免對皮膚拉伸並能產生皺紋的機械壓力。例如，朝一面側睡的長時間壓迫，可能增加面部皺紋，甚至出現不對稱的難以消失的條紋。如習慣，可採取仰臥姿勢可以避免面部受壓。

切勿帶着臉上塗抹的化妝品或未洗淨面部沾積的塵上就睡覺，枕套應當換洗，防止頭皮屑對皮膚的刺激。

一質的有固定時間的高質量睡眠，能使人精神愉快，身體健康，而健康必然會在皮膚上表現出來。

奇特的風和雨

勾奇錄　福臨

人們在旅途中常爲風雨所苦，故而說風道雨的奇聞頗多。大自然中會刮起損害人們健康而使得人生病，甚至使人死亡的疾風；同樣，也有直接威脅到人類健康的怪雨。

一九六五年九月三十日午後，在荷蘭的某村，一片黑雲飄過之後，刮起一股灼人的熱風，竟使村民的皮膚被燒傷，牲畜與農作物也受到嚴重損害。

一九六六年七月某日，挪威某地突然刮起一陣冷風，此風竟像利刀一樣刮破了人們的皮膚，一些馬匹也像被刀割了似的，倒地而亡。據說，這是強烈的旋風等所引起的真空氣旋與人體接觸時，使皮膚驟然裂開而使人們受害。

最近，人們又發現了一種狂風——靜止旋風。僅在美國，它每年就悄悄地使小麥等農作物倒伏不少於五十次。而且奇怪的是，這些倒伏的作物都是呈外螺旋狀倒伏，只是作物倒伏環狀，但環內作物卻沒有固定的軌迹。英國一位旋風專家經過八年調查研究發現，罪魁禍首竟是「靜止旋風」。當風吹向土丘時，立即「兵分兩路」沿着丘的兩側滑去，因而導致了農作物呈螺旋形倒伏。

在蘇聯高爾基州的一個村莊附近，下過一場更怪的雨，幾千枚古銀幣和湖一同從天而降。難道是甚麼「魔術」嗎？原來這是龍捲風變的「神蹟」。龍捲是天上雲中伸向地面旋轉極快的雲柱，在迅速旋轉時形成疾風，把湖海魚蝦、倉庫糧食、埋在地裏的古銀幣等爲龍捲風吸走，最後風力減弱，這些東西便落在某地方。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

醉眼看香江

只求溫飽便可

陳玉書

彭家聲表示：果敢老百姓祖祖輩輩都種大煙，這是一百六十年來遺留下來的祖業，既然對人類有危害，老百姓也願意不種不煙，改種其他經濟作物，但是高寒地區有特殊的耕作條件，需要農業專家才知道還有什麼其他農作物可種。

果敢廿萬人民需要吃飯，穿衣服，需要交通運輸、工商業、教育、衛生建設等等，果敢人是無法享受繁榮和現代生活的，果敢可說是一個未開墾的處女地，需要外間援助。

彭氏說，聯合國如果能夠援助他們，他們願意徹底剷除這個禍根，因爲掃毒的辦法，只能治標，祗能收一時之效，不能治本，不能從根本上清除毒品。來源才是根本的東西。彭氏說，聯合國可以派人來監察，深入了解，並執行任務，他們無條件地接受監察，希望外間不要懷疑他們善良的動機。當地老百姓只求溫飽，只求開放，讓外地人可以在果敢旅遊，貿易。彭氏亟盼果敢能夠開拓發展。他甚至同意撥出一塊土地，作爲自由世界的樣板，完全按照西方社會的方式來建設。想不到一個軍人居然有這樣的胸襟和遠見，真是令人刮目相看。他以往曾任緬共副總司令，後來他把緬共推翻了，便成立民族民主同盟軍。

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

二·不如投軍

「什麼怎麼辦？」李全說，「救人要緊，馱了他往前面去，找個村莊歇息，賊匪眾多，咱們自不易敵。」

「我來馱！」張飛說着，便把張介馱在背上，說，「前面有村莊，有五六里地」。

「五六里地也只好走了。」

前面的村子叫姚哥莊，莊人聽說有賊從青州來，都很驚惶，說：

「金兵早已得悉，這幾天正在這一帶巡邏，明天又會來的。」

李全等人把張介安頓好，說：

「大哥只管休息，血流得多了。牛馬的事不要放在心上。」

「沒放在心上，財來財去，算不得什麼。」張介說，「這個仇卻要報。」

「看明天金兵來了再說。」

莊人連夜整備兵器，遇到各處守哨，以防萬一。一夜無事。

次日金兵來了，由一個都指揮使率領，約有一百多人，都指揮使叫瓦剌是個韃子，入關已久，說得一口關裡話，和漢人差不多了，得悉了被劫情形，便說：

「正找不到這個黑風大王，如今即有下落，馬上去捉來。」

李全、韓朋、張飛也隨着去，此外還有十幾個莊人，個個精神抖擻，以爲這下子找着黑風大王，一定給他好看。李全等到了出事地點，向樹林子一指，說：「賊匪就是打這個林子裡出來的。」

瓦剌身先士卒，走進去一看，連人影兒也沒有，只見遍地是血和骨，還有一堆堆的牛皮，原來牛給殺了，剝皮割肉而去，馬則拉走了。

瓦剌撲了個空，只得回到駐地去。李全等和莊人則回姚哥莊，告訴張介，張介不以爲意，說：

「俺倒沒有什麼，只是連累了老弟，都是俺出了主意，才趕到漣水去。你也不用愁，待俺回到北永州，再湊些本錢，咱們再來幹。」

「這不是頭路，」李全說，「各處盜賊猖獗，不比往日。看來地界又要變了。俺血本無歸，只剩得搭膊裡十幾兩銀子，也沒面目回淄州去，還是仍到漣水，那裡地方大，不如去投軍，結識一些兄弟，要報黑風大王這個仇，也只有這條路。」張介覺得有理，說：「漣水有熟人，咱們便一起去，也對得起你。」

韓朋和張飛本來是兵油子，都說：

「去當兵吃糧，也是自在生活。張大哥既然有熟人，就格外容易了。」（十）

·高旅·

香港土地多填海來

微言集

羅隼

魯主任接見香港慈善機構訪問團時，對他們說：啓德機場是填海造地，土地用途有限，故對出售啓德機場土地收入估計不能太高。一九九一年一月二十九日，全港大多數報章都報導這段新聞，行文雖然略異，但內容則同，只有一家報紙報導接見講話時，漏去這一句，這不可能是疏漏，看來是因語中有病，而專漏去的。

老香港都知道，目前香港的市區，大部份都是填海得來，尤其是心臟商業區，高樓大廈都是在填海地上建立起來的，以上環說過去的海邊在現在的水坑口、文咸西街本來就在海邊，整條德輔道，干諾道，大部份也是填海得來的土地，遠的不說，就說戰後的五十年代，干諾道中大公報門前，不遠就是海，灣仔六國飯店對面現在的人工島就已是海邊，目前建成林立的商業大廈，中區如怡和大廈，交易廣場，海港大廈，信德大廈，灣仔的華潤大廈，新鴻基大廈皆海一大部土地都是填海之地，而成了新的商業區，即說明填海之地一樣可以建造高樓大廈，甚至住宅。何以啓德機場這塊填海地，就會用途不大呢？是不是中環灣仔的填海地特別加工而啓德機場填海時馬虎。

假如說，那塊地因爲地段不同，未必可以售得高價，那還有道理，若因爲是填海之地，用途就不大，那麼聰明才智如魯主任者，就未免言差矣了，難怪有一家報紙刪去了這一段話，過去的另一位，雖身負香港重職，但對於香港天氣一無所知。這也許只是小事，但相信啓德機場填海的土地將來拍賣售價必高於新界的非填海地，這應是香港人的看法。

私奔

二八、簽下離婚書

一天，陳載談起朋友移民去了，綠蒂嘆口氣說：「聽人家說我要走了，自己精神上就有些撼動，想到身旁相熟的人走吓少的，走吓少的，說不定眨眼間會走光了。」

陳載接口說：「實在有些心寒！」

綠蒂說：「往日我是沒有這種感覺的，近日不同了。媽咪的雀友已走了許多啦！」她屈指數了五六家人，其中有是陳載也認識的。」

陳載說：「我們吃虧在沒有親人在美加，自己又不是當地渴求的專業人材。」

綠蒂說：「我聽同事米莎說過像我們這種結了婚的夫婦，在美加沒有直系親屬的移民辦法。」

陳載說：「是什麼辦法？」

綠蒂說：「夫婦倆假離婚啦！」

陳載聽綠蒂一口氣說了如何如何之後說：「這辦法也好，不如我們就假離婚吧！」

綠蒂尖叫說：「嘩，假離婚，到時你玩真的我怎辦呢？」

陳載說：「你以爲我捨得不要你麼？我對你是付出一切的。你想想，我每月的收入全給了你，然後由你給回我一切必需的使用。這就不是每個做丈夫都辦得到……。」

他舉了許多例子，綠蒂就頻頻點頭說：「這倒是，我是應該信賴你的。」

終於陳載將綠蒂「說服了」，先辦假離婚。

這玩意是那位牌友林太說的，陳載叫綠蒂詳問進行程序，假離婚之後是假結婚，那位有假丈夫或假新娘的又收費多少。

一切都有了滿意的答案，林太的丈夫露面了，那人就是師爺林，陳載與綠蒂一起見過林太的丈夫，一週後兩人簽了協議離婚書，綠蒂笑說：「我們已不是夫妻了啦！」陳載也說：「你不要叫我老公了！」兩人笑得十分開心。

呂陽

初談「東方紅」

海隅走筆

王方

大陸片的代理南方公司，在春節之前推出一部二十六年前的舊片，排在灣仔新填地區的影藝戲院獨家上映。它就是大型歌舞片「東方紅」。

「東方紅」一九六五年十月一日在大陸全國上映。這是一部國慶獻禮的代表作，是替毛澤東豎碑立傳的典型作品，是當年毛澤東的一班追隨者造神運動高峯期的產物。在「東方紅」上映之後不久，由毛澤東弄出來的「文化大革命」就開始了。

想研究文革來龍去脈的人，不可不看「東方紅」。毛澤東搞三面紅旗（即「大躍進」、「人民公社」、「全民大煉鋼」）失敗，弄得全民陷入大饑荒中，餓死的人民以幾千萬計，劉少奇鄧小平將毛澤東升上神枱，退入二線，讓出國家主席給劉少奇做，劉鄧把毛的極左政策作了修正，廣大農村的生產才又恢復過來。

可是，毛澤東是不甘心被奪權的，他要把一個人說了算的獨裁權力又奪回來，絕不讓集體領導代替他個人獨斷，於是造神運動開始了。這部「東方紅」大型歌舞片，整個主題，就是歌頌毛澤東在中國奪權所起的作用。

「東方紅」縱然是造神運動時期的高峯產物，但那時的提法仍然是「共產黨、毛主席」，還是共產黨行頭，毛主席接着，一到文革期間，這個主從關係馬上有了變動，成爲「毛主席、共產黨」，毛澤東已經一人獨霸天下，凌駕在共產黨之上。

不過，話又說回來，這部大型歌舞片「東方紅」，的確是高水平的作品。雖然經歷過多次極左運動，但那時（一九六五年）留下來的歌舞精英仍有不少，其中有從共產黨的文工團中培養出來的，有些是從解放前後在大城市中的正規藝術學校培養出來的。

「東方紅」集中全國藝術精英，共達三千餘人，進行這個六場的大型歌舞演出。它由共產黨在中國的誕生，演到中共掌政。一場場舞蹈，一支支歌曲，獨唱水平之高，合唱規模之大，相信現在已難已再找到了。

事實上，當年這三千多個演員，對毛澤東，對共產黨，也是真正的崇拜，真正的擁護，他們表現出來的感情是那麼真摯。到了文革之後，知識份子受到迫害，也認識了毛澤東極左政策的面目，這才來了一個一百八十度的大轉變，[illegible]革，把「東方紅」這個[illegible]，那就[illegible]。

香江雜詠

維園即景

維園近日已見年宵準備工作，已漸見急景殘年景象矣。正是：

通道劃開分出進，年宵攤檔快經營，

未知市道今何若，但願時花早賣清。

丈夫不是點心自助餐　一生能不換是最幸福

情網集

從一些外電中，我讀到一則珍聞，日本的女性越來越多離婚單身者，也是越來越多再婚的太太。

這是日本女性過去少見的事實。

從這則珍聞中，令人聯想到：日本女性越來越站起來了。她們之敢於輕談離婚，原因是：她們都有極強的自立能力。

在一個先進國家中，在一個經濟十分發達的社會中，能自立，有極強經濟能力，必然是個有知識，有技能之輩。

有了知識，有技能，就助長了一個人的胆量。有了胆量就會做些年青人不願做不敢做之事了。

由此，就得出一個答案：今天日本女性如此勇於離婚，完全是：書讀多了，技能學多了，見聞也多了。

也由此，令人聯想到：一個女性勇於在婚姻上主動抉擇，主動選取或捨棄，是幸福？還是不幸？

這答案，在日本今天的女性來說，相信必然是幸福。

主要是：日本女性在歷史上，一直是奴隸式，對男人祗有服從，比我們中國古代女性還有[illegible]。她們今天能主動，應是吐氣揚眉的。不過，站在另一角度去分析，應該不是完全幸福，女性離婚及再婚，在精神上，思想上都有陰影。

在人情上也會有壞影響。

由此，令人聯想到我們中國一句古老女子無才便是德。

當然，這已是古老話了，也祇適合於古老社會的話，今天，不論男女，都要有豐富的知識，和多方面的技巧。才能換取可靠的生活，才能保障一生的生活。

不過，我們應該保持一份「本份思想」：到底我們是女人，女人應有女人的目標，和女人的追求方向。

我們應該說：婚姻不是點心，不應知知新，丈夫不是自助餐。丈夫是長久伴侶，能終生相伴是最理想。

葉玲女士主持　爲君解答信箱

網師名園話名人

京華感舊錄

周簡段

網師園，在蘇州城東南角，「負郭臨流，樹木叢蔚，頗有半村半郭之趣」。名甲天下。蜚聲海外的著名國畫大師張大千兄弟，三十年代曾寄寓於此。

網師園，始建於南宋，原爲北宋末年史正志「萬卷堂」故址，號稱「漁隱」，其後荒無。到清代乾隆時，宋宗元（壳庭）居此，培植維修，取名網師園（網師即漁翁，巧寓「漁隱」之名）一九一七年，此園歸軍人張金坡，改名逸園。

該園主要建築有集虛齋、殿春[illegible]和館、五峯書屋、小山叢桂軒、濯纓水閣、琴室等。當時，園內住着三位名人：主宅部份是葉恭綽先生所居。葉恭綽（一八八一——一九六八），又名譽虎、遐庵，廣東番禺人、著名學者、詩人、書畫家。北洋時交通總長，孫中山時任財政部長。中日戰爭爆發，拒絕和日合作，避居香港，鬻字爲生。中共主政後回京，曾任中國畫院院長，中國文史館館長。花園部份則是張善孖先生，張大千先生所住。殿春簃便是大千先生「大風堂」畫室所在。此時，網師園年久失修，班痕殘損。

現上海同濟大學教授，著名古園林學專家陳從周先生，當年曾與葉恭綽先生忘年交誼，又是大千先生的得意門生，故而對網師園有着深厚的感情。於一九五八年夏，向上海市府遞呈建議，要求拯救名園。經過修葺，恢復網師園名，於同年十月正式對外開放。裝點後的網師園，主庭小山叢桂軒，像一妍艷的花廳，各種花木縈迴環繞。軒前一湖石花台，台上栽植玉蘭、桂花、紫微、槭樹等，集四季景色於[illegible]。軒西小院亦有花台，桂、梧桐、參差間雜。院內曲廊迴迴，將蹈和館及濯纓水閣相連一體。景色清幽，恬靜雅緻，花木扶疏，引人入勝。一九七八年冬，陳從周先生接受美國之邀，議在紐約籌建中國庭園「明軒」。赴美後，擬拜會久未謀面的大千先生。奈何，大千先生已回飛台島，陳老祗得悵然而歸。

分擔分手費

事事關心

暖西

由於傳說香港政府擬撥款資助正在海灣作戰的英軍，又由於部分立法局議員對香港分擔海灣戰爭軍費問題公開表示贊成或反對的態度，香港應否負擔或資助英軍在海灣作戰費用，成了市民議論的熱門話題。

香港作爲英國殖民地，「祖家」有求，如果屬於正當，有能力資助若干，看似不應成爲問題。事實上香港以往一直承擔很多英軍軍費。不過，根據報道，英國並沒有向香港提出要求分擔或資助海灣作戰的費用。既然「祖家」無求，又何必自作多情主動奉獻？

有一種言論說：支持分擔部分軍費，是盡香港國際上的責任。

但香港盡的所謂「國際上的責任」，已經太重了。最明顯的就是越南難民和船民問題，不但包食包住包穿，而且，還造成社會治安的壓力。對此，一些口口聲聲講「人道」的大國，不但沒有感激香港，還說香港盡「人道」責任不夠，諸多非議，香港的這個「國際上的責任」已把香港壓得透不過氣，如今又要香港分擔聯軍或英軍作戰費用，完全沒有道理。

香港政府是英國的殖民地政府，它應聽命於英國政府，但香港的庫房存款卻是香港納稅人的錢，海灣戰爭與香港納稅人有什麼「必然的聯繫」？爲何要香港人去分擔軍費？

一位名人有些看法：最好採用「捐款」方式去「支持聯軍」。此法甚妙。可由港府設錢箱，誰願意捐款支持聯軍的，可以把錢投入錢箱。此法也很公平。因爲香港六百多萬市民當中，未必人人支持聯軍，也可能有人持中立，甚至支持薩達姆，支持聯軍者慷慨解囊，可能比港府花納稅人的錢還多，也說不定。

東洋小故事

無光的慾燄

……俄而她就感覺到那男人在她上面覆蓋下來。那男人也是赤裸的。證明了他連「下着」也沒有的就是有些什麼已經在幸子的兩腿頂端的交叉點上火熱地搖動。那東西其始是柔軟的，便逐漸地硬化。這種變化她在前從沒有注意到的……。然後，又有一根像舌頭似的東西抵着她的胸脯，如果那是舌頭的話，它卻淺嘗即止地讓舌尖只輕輕的接觸一下她的胸脯便縮回去。跟着，那應該是饞涎了，這在幸子的觸覺上就是如此，落了在她的胸脯上。那是她右邊的胸脯，由於那饞涎的蒸發，使她覺得那裡像蒙上了一層薄薄的粘膜。這一切都是在她蒙着眼睛的黑暗中活動，使她倍覺刺激。突然那舌頭似的東西，卻押入了幸子的咀巴裡面。

這時候，幸子就會緊緊地閉上雙目。用絲帶蒙着眼睛，雖然和閉上眼睛一樣是進入黑暗中，但那種感受，卻不只眼睛是這樣，連全身也是這樣的。正因爲全身的感觸都彷彿深深埋了在黑暗裡，所有的性感便瞬即集中在口腔裡面，這比起任何時候，舌尖就會泛起了更加似蜜的味道。於是幸子便像在夢中似的，用自己的舌頭去串連那根只在觸覺上所感受到的，在黑暗中的舌頭……那男人的身體又壓下來了，在那股難以形容的壓力之下，她就像逕直朝着一個無底的深淵下沈……

移時，那在黑暗中的兩片唇皮卻在幸子的腹部向下移動，那男人的長髮在那截肌膚上面描下了無數的條紋。幸子首次知道那男人的頭髮雖然幼細但非常堅硬，但那種感受卻不像給人家呵癢，而是像給人用刀尖迅速地劃過一樣，使人產生一種異樣的痛感。

爲了支持逕直沉下去的軀體，幸子就用雙手攀着那男人的背部，張開十只指頭，在那裡拚命的抓着。……她在喘着氣。一個堅硬的圓柱體又在幸子的下腹部亂碰亂撞，但始終沒有進入幸子的體內，一味在那裡空虛地徘徊。那柱體的尖端是燃燒着般火熱的；這樣的盲目摸索，難道那個男人的眼睛，也是給絲帶蒙上了的？」那十五張稿紙上面寫着的……（二）

亦雄譯

拉雜談

屆時責任該誰負

每一天都有很多意料不到的事發生。連日來，有關方面，據說收到很多投訴。這些投訴是一些豬農，發現了有些不法之徒，利用走私的方法，偷運一些未經檢疫的豬肉、和雞肉從內地走私來港，使他們每月的損失達十五萬元之多。

香港的豬農，據統計共有二萬戶，以每一戶每月損失五萬元來推算，這筆眼是相當的可觀，也可說明偷運入口的豬肉有多少了。

事情引起人們的注意，是新界農牧業團體聯席會議百多名代表前往港督府，抗議走私豬肉入口，指出近日來在市面上流通的豬肉和雞肉，有部份是未經衛生檢查的，是私運入口的「水貨」。

聽該會議的秘書黃瑞勳所稱，近月來每日平均都有數百頭鮮豬，以持有禁區紙的密斗貨車偷運本港，嚴重打擊本港的養豬業市場。而且，密封又未經檢疫的豬肉，也直接危害到本港市民的健康。

該會要求嚴格取締水貨豬肉、雞肉，以維護香港豬業、雞業的合法權益，也保障了香港市民的食用衛生。

這些水貨的豬肉、雞肉，偷運抵港後，據稱立刻宰割運往各肉商，省卻運輸、屠宰等費用，一般的零售肉商因爲利潤豐，是極爲樂[illegible]。事件[illegible]過程也像一般的偵探故事一般，豬農、雞農因爲近來的生計大受影響，每月減少收入，有部份還要[illegible]過日子。事覺蹺蹊之下，一些農民曾經請私家偵探了解事情的始末。終於，經過私家偵探的偵查後，才知道每天的凌晨，走私客以[illegible]直接駛入新界北部或粉嶺，然後在沙田市中心、大埔中心、廣福邨街市、粉嶺祥和、聯和墟、元朗合益街市、屯門友愛、安定、荃灣、大窩口、九龍黃大仙、觀塘裕民坊、順利街市、秀茂坪街市等地方出售。

從豬農請私家偵探所得到如此詳細的資料，確證實有其事。農民向港督抗議，還會向立法兩局議員和新華社反映意見，以確保他們的權益，和市民的健康。

已經有如此詳盡的資料，各方面有關部門應該重視此事，目前問題還未發生，如一旦天氣轉暖，肉會變壞，對市民的健康影響至大，難以估計。如果當局不重視，與有關部門互相推卸責任，到出現大問題，誰負責！

阿妹

都市風情

新一代

區老太認出了楊美珍後，立即挺身而前，同時有幾個男女，隨同上前。

區老太對楊美珍說：「你找錯地方了，你死了的丈夫，是否在靈室。」

楊美珍笑着指靈堂上的相片說：「我沒有找錯地方，他，周啓明，爲我丈夫。」

區老太把女兒拉出來道：「周啓明的太太在此，別人不得冒認。」

楊美珍拉着了區荔紅道：「紅姊，讓我一見明哥最後一面。」

「好罷，你入來，看後，你要馬上離去，不許留在此處搗亂。」區荔紅說了，自己先行入，卡蓮向胡經理打個眼色，胡經理扶着了楊美珍進入後堂，看周啓明的遺容，菲臘亦隨同入內保護。卡蓮混在親友中，看外邊的情況。

有人問，此人是誰？

區老太道：「她呀，自認是在加拿大的太太，誰能承認。」「他們是什麼關係？」有人問。

「誰知道。」區老太對外孫周培忠說：「你呀，是周家的唯一兒子，你媽媽是唯一合法太太，周家的遺產，祗有你母子二人承受，不要給第三人分享。」

周培忠道：「媽媽很像和她相識的，會不會是……」他知道父親另有一個老婆，還有一個女兒，因此，他作出如此詢問。（三四）

·匡成·

一曲難忘

一〇三·春風得意

她穿花蝴蝶的穿來穿去，真的走昏了，兩個鐘頭內，她象徵式的做着坐的姿勢，說幾句客氣話，立刻就站起來，腳上穿的一雙三寸多四寸高的晚裝鞋，夾得她有些痛了，她的玉腿酸軟，真吃勿消，她看了腕錶快一點了，正是舞場打烊時候。

「梅伯，我真的很倦不想動了，還有幾多張枱子？一點鐘可以休息了吧？」

「我也大出意外，全場爆滿，他們全要請妳，還有十一二張枱子要過，規例一點鐘也不能走的，因爲今晚妳是第一晚登場，除非客人不願等妳，他們先走，現在他們等了差不多兩個鐘頭，妳無論怎樣也要過枱坐一坐，說兩三句話就行，否則會失客，失禮！」梅伯欣慰地含笑搖頭。

他肥胖的身軀也倦的累透。

「來了，來了，仙女終於下凡了。」一個三十多歲的男子打量着她，語近嘲諷。

梅伯連連道歉，含笑介紹。

「這位是馮先生，馮太太，何先生羅先生。」

「對不起！請原諒我來遲了。」媚媚嬌聲道歉。

「不要緊，坐……請坐。」何先生說。

「你說江小姐人美？還是相片美？」馮先生無拘無束的問他的太太。

「我輸就是了，我想不到她人比相片更美。」

馮太太瞧着媚媚滿意的回答。

「相片是木的美人，人是活的解語花，但活的美人，把我們等得變了木人。」羅先生風趣地說。

翠瑩

情海茫茫

八·二人同心

·信華童·

他們把單車放在街下，他們並肩站在堤邊，遙望彼岸的馬鞍山，雖然天氣晴和，但遠山還有點迷濛，吐露港水平如鏡，三幾艘小帆船來去，回頭望八仙嶺，氣勢雄偉，山脈起伏而來，一直到無盡處去。

「你可曾攀過八仙嶺。」小薇笑問。

「還沒有，我是第一次走這一條路。」子堯表示有點歉然續說：「我很少到郊外走。」

「爲什麼呢。」小薇低問。

「沒有遊伴，獨個兒逛，沒有興趣，香港有許多好地方，我卻未有走過。」

「今後，你可以有一個遊伴了。」小薇又笑了，一雙大眼睛，又似乎在說話。

子堯已猜到幾分了，低笑說：「謝謝你。」

「我也常是獨來獨往，我在女校唸書，同學們只好跳舞，卻不好旅行，因此，我也常是獨個兒到處走。」小薇說：「我媽又忙，沒有空與我在一起，剛才假如摔一交重重的，受了傷……」

她沒有說下去，神色之間，已有點黯然，一個缺乏家庭照顧的女孩子，平常的日子倒沒有什麼，一旦有事，便彷徨無主了，她那末年輕，不過十七八歲，還是需要家庭照顧。

「我也幻想我有一天，插了翅膀到處飛。」小薇笑說。

「我亦也曾那末想。」子堯說。

「想不到我們兩人同一心。」說到這兒，小薇竟握着子堯的手，她突然又發現這句話說得太親切了，不禁又有點靦然，兩頰也紅了，連忙縮手，偷看了子堯一眼，低下頭來，子堯笑了，似覺不覺。

古屋雙屍案

新聞故事

·梁悅意·

「我們不是要管你的事，只是聽到有人叫救命聲，才走過來看看，你是誰？憑什麼身份來管我們？」

「噢，我看你們誤會了。」雙刀漢鬆口道：「是一個女人被石頭碰傷了一條腿，痛入心脾，於是大叫救命，經我替她止了血，已經沒有事了，現在屋內休息，現在不是沒有再叫救命了麼？你們不信，可入內看看。」

蕭、李二人恐怕內有來歷營的女人在裡，遂連忙走進屋內看去。

當他們一轉身入內，那名手持雙刀的漢子，已像野馬一般，飛也似的走了下山，看樣子，他可能要跟持單刀的男子會合。

蕭、李二人明知道此持刀的人不是什麼好人，一定與叫救命的女子事有關係，但以勢孤力薄，也不敢貿貿然去追趕，進屋內看個究竟才再作打算。

這古舊的村屋雖然十分殘舊，但一扇大門仍然可以關上，平時是沒有人把它關上的，此次，是雙刀漢臨走時把它虛掩，所以，蕭、李二人用力一推便開了。

大門開處，一幕非常恐怖的景象，立現他們眼前，就算你有多大的膽色，也會嚇了一跳。

但見屋內地上，躺着一男一女，看樣子，還是挺年青的。近大門口的是個年約二十多歲的女子，身高約五呎一吋，穿的是一條淺色牛仔褲，已被人折脫至膝部，露出肚臍及下體，雙手遭電線綁縛，胸部被人斬了一刀，鮮血滯滿溢出，異常可怖。她身上的特徵，是肚皮上留有一道疤痕，相信是動過開刀手術或是剖腹產子之類。

和她一道躺在地上的是一個年紀差不多的男子，相距在四、五呎以外，他也是被人以電線綑綁着，動彈不得，地上的鮮血，積聚了一大灘。他們初被發現時，都是作俯伏狀的，臉向地面，以腳蹴之，雖能令他們五孔朝天，但一點反應也沒有，相信早已死了。一些蒼蠅在他們身上吸吮血液，加重了恐怖感。

從現場觀察所得，這一對男女，料也是來此渡假的情侶，不幸遇着這個冷血殺手，劫財劫色之餘，還要殺人滅口，由於地處偏僻，女子就算拚命的呼救，也難逃枉死命運。

女事主事發後被人發現下衣不整，胸圍也轉移了位置，不難想像當時她被人劫財後又劫色，她反抗時遭了毒手。警方連續接到二批人前來報案，內容近似，認定事態嚴重，馬上派出大批警探趕往現場。（二）

旅遊記趣

梅嶺是南北要道

步行人

我們日常所見的羅漢果，大都在熟藥店，殼乾，外型像個小波，家裡用以煲湯，何嘗有泡茶來喝。說下來，才知南雄是羅漢果原產地，到後園去看，樹不算高，和橙樹差不多，果子長出來，不知者還以爲是橙啊！曝乾後便是羅漢果了。

——行人棄車到梅嶺去，路程約十多公里，途中經過珠璣巷，沒有即時進入，待回程時漫遊未遲。

梅嶺不太多，古道貫透山險，這就是百年前南北主要通道，須知南粵是有秦嶺作屏障，從中原南來，梅嶺是必經之路，相傳當年韓愈被貶潮州，是從這條路走，後來韓湘子來探望，且留下詩句：「雲橫秦嶺家何在，雪擁藍關馬不前」，就是這地方即景。這時候，某團友說：「那麼蘇東坡可能也從這裡走過了！」

「那麼，我們不是身在這裡嗎？不過我們是北門。」

隨同插咀：「那就是上京求名了，從前上京考試的人，也是走這條路的。」

說話之間，我們已身在古道前面，那裡有座小村落，兩旁屋宇排列，雖然剝落，但還可以看到當年氣派，且有××第牌匾高懸的，足証過去主人是個有功名望族，獨惜早已人去樓空，偶見村童三兩在那裡嬉戲而已。古道是整齊的，不過時至今日，自然是荒蕪了。緩緩走到村落盡頭，前面有座門樓，不很高，從地勢方面，它足以俯瞰整座村落，而並不擋住去路，折左行上山，便是上梅嶺的唯一途徑。

長鏡頭

恭賀新禧羊年進步　善人被欺自古皆然

圖·文·森溪

羊，是最純善的動物，在百獸之中，羊幾乎是受盡眾獸捕欺之苦。人類社會善人被欺正如善羊被欺一樣，記得「代罪羔羊」這句話？？羊年代罪多？？

村中人語

有病不求藥

「有病不求藥，無聊始讀書。」這兩句話，我十分欣賞，可是今天，我卻發現無聊的人也並不讀書，要讀的，照樣讀，而有病不求藥的，也並不多，大抵今天醫藥昌明，什麼成藥也易買到手，有病不一定求醫，但卻會向藥店求藥。

可是更有不少人，無病也求藥，且多是上了年紀的，終日以爲自己身上，這兒有毛病，那兒有毛病，看看醫生，醫生爲他檢查，可是仍分明是沒有病，是這個人仍然自認爲有病，於是醫生看不出而已，於是找第二位，仍說沒有病，他終於找到一個醫生，說他有病，他才滿意了，醫生開藥給他吃，吃了，病果然好了，他患的是心理病。

這現象，多發生於閒着無聊的老人身上，他們要找點生活節目。

西區的故事

觀浪客

一身兼作曲家、指揮家、鋼琴家的伯恩斯坦去年十月逝世後，美國一些電視台播送了不少有關他的特輯。有晚在三藩市灣區收看了一個有線電視台播放他指揮樂團，演奏他的歌舞劇代表作「西區的故事」。這個現代歌舞劇六十年代在荷里活被拍成電影於本港放映時，被譯做「夢斷城西」。伯恩斯坦指揮、灌錄自己這部名作已不止一次，電視台播放的這一次，則是他最後錄音、指揮本劇。時維一九八七年，當時這位指揮家剛好踏入「古稀之年」。他生於一九一八年。現代人七十歲不算老，世界大指揮家有不少八十以上還是在樂壇上活躍的。但伯恩斯坦在外表看來，卻令人覺得他比其實際年齡要大些。看過一九八九年底的柏林圍牆被推倒後他指揮東西德音樂家在德國演奏貝多芬「第九交響曲」的觀眾，相信亦有此感覺。他指揮樂隊演奏「西區的故事」錄音，比在德國指揮貝多芬第九交響曲時早兩年多，但已經是滿頭白髮，外形顯得頗爲「蒼老」。不過精力還是很不錯，看他揮動指揮棒，活躍得頗像一個年青人。伯恩斯坦對古典樂曲和現代作品都很擅長，指揮內容不同的作品，風格也有分別。這次灌錄「西區的故事」，他穿了一件大紅色T恤，隨音樂曲的氣氛躍動身驅，七情上臉。

伯恩斯坦指揮樂團灌錄自己的作品，市面有許多款唱片可以買得到，DGG唱片公司年前發行過一套鐳射唱片，選輯名家的指揮或演奏，其中有一款片名「伯恩斯坦指揮伯恩斯坦」，裡面輯錄的是伯恩斯坦幾部名作，包括了「西區的故事」片段。伯恩斯坦逝世前段時期，曾是DGG旗下「大將」之一，灌錄了許多唱片。

前面談及三藩市灣區電視台播放他指揮樂隊灌錄的「西區的故事」，是一款非常值得欣賞的製作。電視播送除全曲外，並有一個排演，錄音的過程。兩年多前這一次演奏錄音，可能是最佳的，不但音響效果佳，演出陣容也很有吸引力：故事女主角由紐西蘭女高音奇莉．卡納華擔當；演唱男主角則是西班牙男高音卡雷拉斯。兩個都是當今歌劇界名氣甚大的人物。

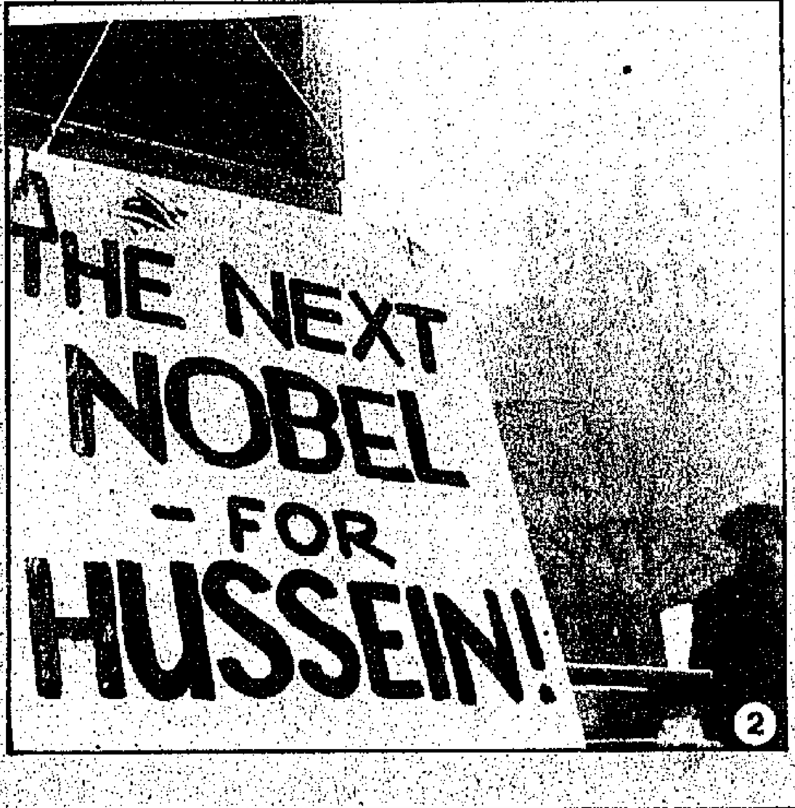
僑樂村

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
中華民國八十年二月 6 日　庚午年十二月廿二日
第二二九三五號　出紙八大張　零售二
發行及承印：華僑日報
總社地址：香港荷李活道
電話：總社：五四九　中區分處：五二三　北角分處：五六四　旺角分處：三八四
台灣經銷處：台北市桂林路一四九號

海陸空猛烈轟炸可能引起問題
美國官員憂慮侯賽因將軍事目標遷入民居
伊軍匿藏成功仍保存大部份實力

巴格達電台評論宣稱
伊軍現正等待

戰火危城



①兩名立陶宛人在首都維爾紐斯國會大廈外的崗哨裏用物資構築工事，自從蘇軍開入立陶宛，當地市民誓死保衛國會，在大廈外設置路障，阻止蘇軍進侵，右上角是坦克檢標誌。

②在約旦首都里加出現一張用英文寫的諷刺標語，內容是下屆諾貝爾和平獎應頒與伊拉克總統薩達姆，其實是影射蘇聯領袖戈巴卓夫，他於去年獲頒和平獎，但卻揮軍鎮壓立陶宛人民。

③土耳其伊斯坦堡一間屬於美國公司的建築物發生爆炸，造成損毀，一人受傷，消防員在現場調查爆炸情況。

④伊拉克用飛毛腿飛彈轟擊特拉維夫，一名男子被炸至心臟病發而死亡，他的太太在葬禮上痛哭，悲傷非常。

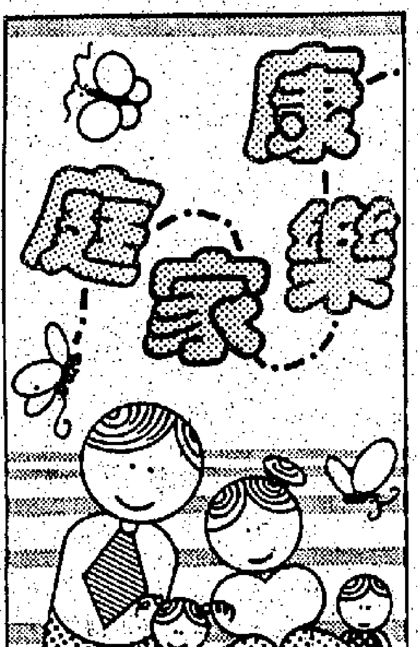
⑤海灣戰爭給人們造成恐懼氣氛已波及位於伊拉克和以色列之間的約旦，圖為安曼一戶人家準備防毒面罩。

⑥近六百名從伊拉克撤出的越南工人在開羅國際機場乘飛機返回河內。

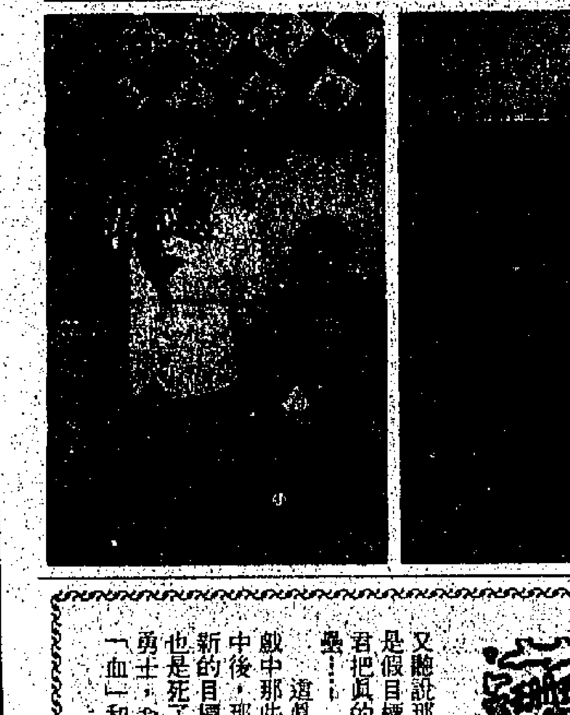
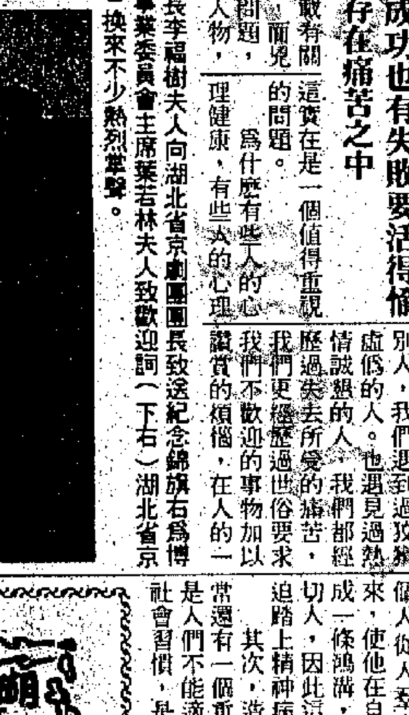
⑦美國國務卿貝克（右）和英國外相韓達德較早前在倫敦外交部商討有關中東問題後，握手告別。

⑧里斯本數以千計的人參加反戰大遊行，這小女孩坐在父親的肩膊上悠閒地抗議。

康樂家庭



女青與雅博合辦
藝術欣賞聯歡會
湖北省京劇團莅場表演

藝術欣賞會（上）女青年會會長李福樹夫人向湖北省京劇團團長致送紀念錦旗右為博雅藝術中心葉惠民，（下左）女青康樂事業委員會主席葉若林夫人致歡迎詞（下右）湖北省京劇團團員朱世慧演唱「雙下山」（身段）換來不少熱烈掌聲。

香港基督教女青年會霍英東體育館內，上週末堆滿密麻麻的京劇知音人士，此為該會與香港基督教雅博藝術中心聯合主辦之「藝術欣賞聯歡午餐會」，邀來了湖北省京劇團的成員表演節目，氣氛熱鬧。

女青董事兼康樂事業委員會主席葉若林夫人及女青會長李福樹夫人分別致詞歡迎及致送錦旗予湖北省京劇團。

雅博主席葉惠民亦致詞，歡迎及交換紀念品，隨即由湖北省京劇團大樂隊演曲牌演奏「雁落山」展開序幕，繼有楊至芳之「武家坡」，孫忠勇之「打鼓罵曹」、饒久之唱「生死恨」、鄭惠和之「轅門射戟」、宦桂珠（身段）之「賣水」、彭澤林之「詩文會」、李仰安之「探皇陵」、陳化玲與楊明之「霸王別姬」，此外更有美國朋友之聲、「女殺四門」、「販馬記」、「雙下山」、「坐宮」、「三家店」、「李逵下山」、「貴妃醉酒」、「三娘教子」、「豔陽樓」等項目，演唱者有施惠麟、于浩、嚴般菊儂、朱世慧、王施琴秀、羅會民、舒建楚、洪朝豐、李春芳、程樹強、程和平、于剛、王建國、梁敏通等。而湖北省京劇團大樂隊曲牌演奏之「萬年歡」，結束了當日的盛會。是日司儀為：關麥寶燕、楊明及金國芳。按：湖北省京劇團係響應香港藝術節來港演出。

心理失常原因剖析

我們有成功也有失敗要活得愉快而不生存在痛苦之中

報章上常刊載有關謀殺，傷人事件，而兇手大多為神經有問題，心理失常的恐怖人物，這實在是一個值得重視的問題。

為什麼有些人的心理健康，有些人的心理不健康呢？為什麼有些表面看來相同的困難，對於一個人而言是難以解決的問題，而對於另外一個卻又處之泰然呢？為什麼有些人覺得自己的前途是一片坦途，而有些人卻又覺得前途充滿荊棘呢？這其中一定有某些東西造成這種差異。

實際上，我們的人生都經歷過類似的經驗，我們被愛過，也被恨過，我們有成功，也有過失敗，有些人讚譽我們，有些人攻擊我們，有時候我們又指揮別人，有時候我們接受指揮，我們遇到過狡猾虛偽的人，也遇見過熱情誠懇的人，我們都經歷過失去所愛的痛苦，我們更經歷過世俗要求我們不斷迎的事物加以讚賞的煩惱，在人的一生中，有這麼多的複雜情形尚要我們去適應，然而有些人對於所有這些複雜情況能夠適應裕如，充份享受人生的樂趣，可是另外一些人卻永遠在困惑中掙扎，甚至發生精神病。

我們知道，精神失常並不是人生中一件偶然的事故所致成的，而是在生活中，依賴着讚揚與鄙斥，依賴着工作，遊戲活動，飲食和互換意見等途徑，和我們四圍的人羣相接觸，如果這些途徑有了阻塞，我們與人羣的接觸便發生困難，等於把一個人從人羣中隔離開來，使他在自己周圍造成一條鴻溝，隔絕了一切人，因此這個人便被迫踏上精神病的途徑。

其次，造成精神失常還有一個重要因素，是人們不能適應複雜的社會習慣，是心理健康的最大威脅。

此外，嘲笑，輕視和譏笑也是阻礙個人發展的嚴重因素，例如在幼年期被損傷了自尊心與自信心，長大時是難以平復的，一個人缺乏自尊心與自信心是不會快樂地生活下去的，缺少這兩種東西，是最容易患精神病。

所以上面所提及足以威脅心理健康的因素，事實上都是人類的一般問題，如果我們早年沒有學習怎樣應付問題，不能與別人愉快地相處，我們的心理健康便遭受威脅。

由此，我們也可以看出維持及促進心理健康，最有效的辦法便是家庭，正常的家庭從小給子女接受正常的家庭教育，是可以避免將來發生心理失常的現象。

恨死菜！ ·余國康·

西區婦女會松鶴老人中心
歲晚團聚樂融融
卡啦OK幸運抽獎團年晚宴

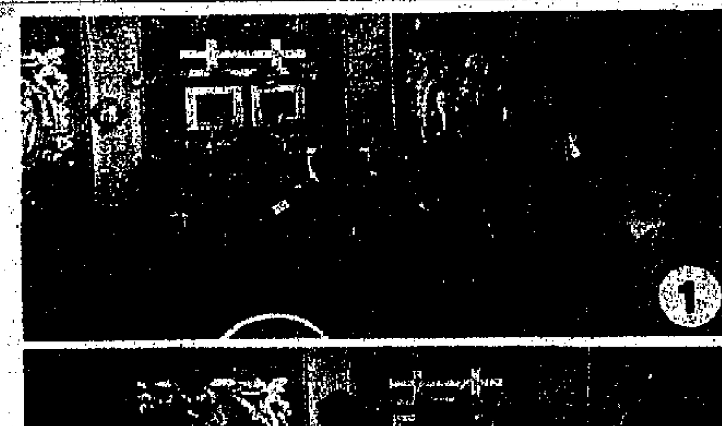
香港西區婦女福利會松鶴老人中心為使老人家們能分享歲晚後團圓之樂，特於二月一日（農曆十二月十七日）晚上假座中環一酒家舉行團年晚宴。參與的耆老逾一百五十餘名。

大會邀得社會福利署中西區及離島康復暨高齡服務主任馮向榮主禮，他代表西區婦女會向兩位長期為老人家服務之社區義工：李朱秀華及區徐素雯致送紀念品以表謝意。

松鶴老人中心主席蕭曾鳳羣首先致詞，略謂：為使耆老們歡渡歲晚，特設團年宴共同除舊迎新，以示一團和氣之意。席間之抽獎禮品近百，包括日用品，食物及紅封包，分別由蕭太，暨西區婦女會主席黃德從，會長許周美園，副主席曾梅美英，顧問馮李佩瑤，委員王葉惠珍等送出及主持抽獎與頒獎。

是晚老人義工更各展所長，表演多項精采節目娛賓，計有節奏樂，年曲大合唱，粵曲卡啦OK獨唱，交際舞示範等。而卡啦OK粵曲獨唱之表演者為全港耆老粵曲卡啦OK大賽冠軍趙樂蘭，唱來果然不同凡響。

遊藝節目「爆竹一聲除舊歲」與「招財進寶貼揮春」，更是增加了不少歲晚熱鬧的氣氛。



西區婦女會歲晚樂融融①松鶴中心主席蕭曾鳳羣致詞，左起：馮李佩瑤、主席曾黃德從、會長許周美園、曾梅美英、王葉惠珍。②主禮人馮向榮與該會同人用香枝觸破汽球發出聲響象徵「爆竹一聲除舊歲」，③④馮向榮主任向兩位社區義工李朱秀華及區徐素雯致送紀念品⑤老人家表演「節奏樂」。

戰爭發展結果

·戈路·

晚上新聞時間，大家圍坐在電視旁觀看報導。

「真像電視遊戲！」大家聽了孩子的一句話，都有同感，看那戰場機起炮落，爆炸冒煙，把一排排的目標命中……但，不一會又聽說那命中的只不過是假目標，那狡猾的魔君把真的都藏在地下堡壘。

遊戲的如同電視遊戲中那些情境，目標命中後，那地方又再冒出新的目標，那敵機被擊落，馬上有新的出現，而我方也是死了一條「命」又有新的「命」補充，倒下去的勇士，會馬上站起奮戰，又可在擊中敵方後賞得新「血」和「命」。

不過真的人命可否補充？地球被污染後何時才能清除其影響？據說這趟油污要二百年後才能清理乾淨，但，現在戰事仍在繼續，污染便會無止境地延續，臭氣層不斷被破壞，屆時，雖然未被戰爭波及的地方，也無可避免地受影響。

真不可想像，若那戰魔繼續橫行，與聯軍玩戰爭遊戲，還不斷升級，最後來個細菌戰，化學戰，玩得高興，乾脆來個全球大爆炸！

也許，這樣也好，一切從頭開始，由原始時代開始，人類又由部落社會開始……

也許，一切都在戰爭中消亡……地球載負着被污染了的山河湖泊，海洋也被黑和紅泥和成棕色，在空轉空轉。

有覺好瞓

趣識　情知
陳圖安

日有所思，但夜沒有所夢。這是很幸福的，對嗎？

記憶所及，很少有失眠的經驗，也很少發夢，可能，這是與豁達的做人方式有關吧！

事實上，若然在日常的工作所產生的壓力，要延續到深夜，甚至帶埋一起上牀去搵周公，那實在是很多餘很多餘的事。

老實講，凡事都會有煩惱，但也理所當然的，一切也可解決得來，若事事都上心，那真是一件苦事。日頭已經是那麼苦，夜晚又要是那麼苦，那又何必呢？

那麼，兩腳一伸，一於卧在牀上，蓋好被單，把眼合起，兩腳一伸，一於大覺瞓，那管今天發生的是甚麼，也懶管明天將會發生的是甚麼？一於有得瞓就瞓，有得吃便吃，做人又何必自己去過自己呢！

當然，那就話雖如此，做起來可能有點困難。但是，祇要抱着做人輕鬆一點的態度去處事的話，得益是自己。

就以工作來說，做得不如意嗎？就抱着打工仔的心情，有幾多做幾多就算，也以愛情的問題來說，若情愛一旦逝去，就要接受它的死訊！收拾心情去搵或去迎接新的愛情到訪，祇會怨天怨地，懷緬過去就祇會有痛苦，若生病麼，就去找大夫醫好自己，不用過分擔心，總之，「好」的時候就去享受「好」的一切，「衰」就要接受一切的「衰」，但前者是持久享之，而後者常久衰之，那都是不可能，因為，一切都有起有落，若想通了，你就會有覺好睡，也不會惡夢連場。請試下做個輕鬆人吧！

胃病患者注意飲食

醫生常頭痛診治那些患有胃病的病人，因為他們經常不聽話，亂吃東西。本來病者不是不注意自己的健康，或者可能他們抵受不住食物的誘惑才吃，等到有痛苦時才找醫生，打針服藥過後，依然我吃我的，甚至故意吃醫生切囑不可吃的東西，這對胃病是全無效果的。

除此，生活秩序不規則，亦是破壞健康的主因，好打麻雀的，打深宵麻雀是最易患胃潰瘍。

又病人通常有個感覺，吃大量多汁的食物，飲淡淡的湯，軟化的甜點，連馬鈴薯也要濾過，以為易消化，不損胃，這種理論是不對的。如果胃部被放縱到如此軟弱地步，漸漸損失了吃粗硬東西的能力，那還有什麼希望轉弱為強？

那麼，什麼食物才適宜胃病的人吃？每天早晨吃粥，可以減少便秘和腸胃病，所以沒有東西更為好得過水中有物能長保健康的了。吃麥片也很好，不過，不要放太多牛奶，因為下肚之後，便化水，留在胃裏仍然是奶，如果想好吃，放少許糖也可以。

吃魚可以加些沙律、生菜、番茄、生椰菜、蘿蔔，對你消化好，吃後來個蘋果，可助你胃部工作，胃部工作適合，弱胃變強。

如果你能夠均勻地吃東西，吸取多些維他命B和C，足夠支持你抵禦許多疾病的禍害，並安撫你的神經，抗冷，抗病菌，利在其中。

動植物公園半日遊

·江浩威·
（普愛學校）

在一個晴朗的星期六下午，爸爸不用上班，我提議到港島半山的動植物公園去。於是我們便乘坐爸爸的私家車出發，沿着彎彎曲曲的小徑前進，大約十二時多便到達了。

我下車的時候，看見到門前有一個牌坊，有一對石獅子和設立了一個噴水池，我們便進去看看，裏面有很多奇花異草，有很多朵特別的大紅花，它的顏色是黃色，我便叫爸爸拿出影相機來拍照，作為留念。

到了動植物公園，我第一時間就到我最喜歡的地方看孔雀，牠的顏色很美麗，好像一幅鮮豔的畫，而且木牌介紹牠的特徵，所以我便認識了牠。

跟着，便去看雞子，聽牠的叫聲真恐怖，好像要吃我一樣。然後，便去看猴子，牠的四肢很靈活，我便從袋裏掏出香蕉來餵牠。最後，便去看紅鶴，牠最喜歡吃魚、蝦、蟹、蜆和各種食物，牠缺乏了以上食物，牠的顏色都會變淡紅色。

天色已晚，我們便帶着依依不捨的心情回家去。

一張鈔票的自述

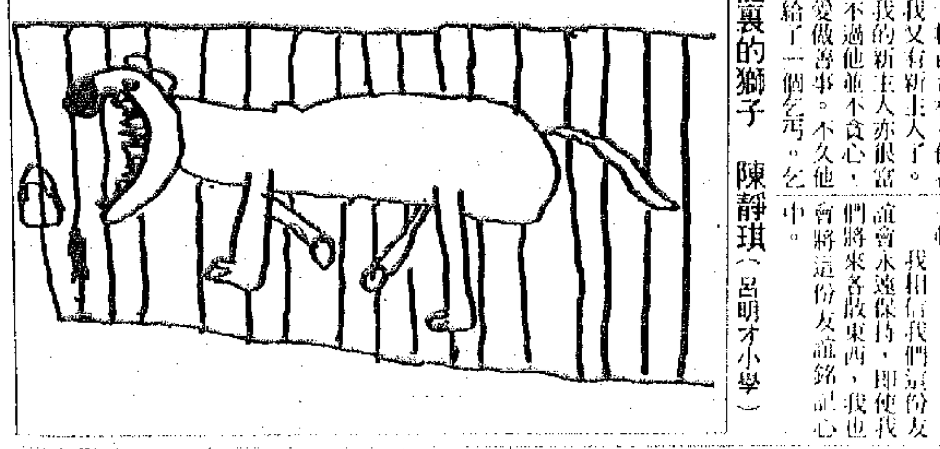
·羅穎兒·
（天神嘉諾撒學校）

「錢是萬能的！」我的主人說。我是誰？我就是一張鈔票——一張一千元的鈔票。我有很多弟弟妹妹，包括五百元啦，一百元啦，二十元和十元等等，他們和我都是從爸爸媽媽那裏來的，我們的爸爸媽媽是一部印刷機呢。我是從英國出世的，當我被運到香港的時候，馬上被送到匯豐銀行去。不久便落在主人的手裏。我的主人真疼我，把我放進他的錢包裏去。

人們都叫我做「金牛」。因為我渾身金黃，十分鮮豔。其實我和弟弟妹妹都是主人用不正當的手法得到的；他為了得到我們，時常做一些違背良心的事，真是不知羞恥！

一天，我的主人把我交給一個花店主人，因為那天是情人節，花店裏的花十分美麗，但很昂貴，主人用我買了一打玫瑰，一打康乃馨，十枝百合和一個花籃，我又有新主人了。我的新主人亦很富有，不過他並不貪心，而且愛做善事。不久他將我給了一個乞丐。乞丐把我用來買衣服和漢堡包，我就這樣落在一個賣衣服的女人手上了。

就是這樣一個接一個的把我傳來傳去，可惜我全身都是皺紋，我再不是一張漂亮的鈔票了！不知不覺，我已經十二歲了，我現在落在一個老公公手上，他對我很好，把我放在一個錢箱裏，使我永遠都活在人世間，但主人將要離開這個世界了……他把我放在床頭，自己躺在床上，不久便安息了……



籠裏的獅子　陳靜琪（呂明才小學）

我的好朋友

·黃嘉旋·
（五邑鄒振猷小學）

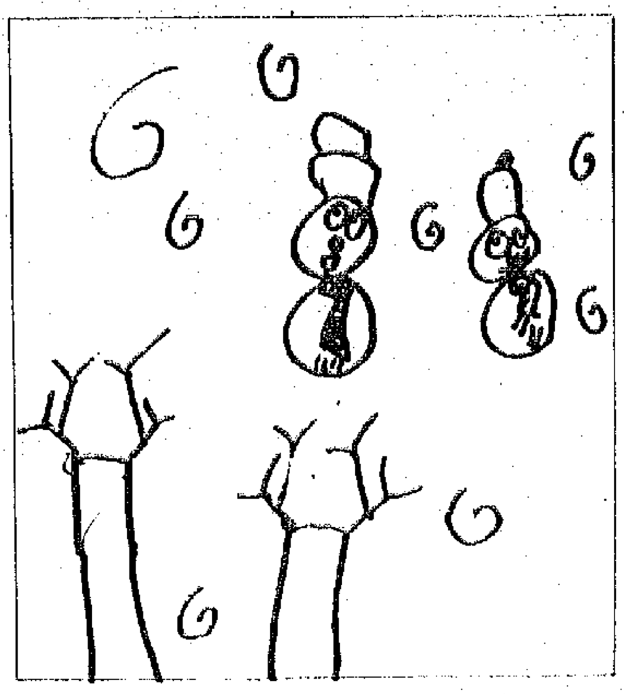
每個人都應該有朋友，不可能孤獨過一生。好朋友會在你苦悶的時候陪伴你，在你傷心的時候開解你。我的好朋友是淑芬。

她的樣貌普通，待人和藹可親，性格活潑開朗。最特別的就是她那把烏黑而柔軟的頭髮，惹人喜愛。她的嗜好是游泳和溜冰。

我和她是鄰居，也是同學。我們在二年級就同在一班，但是大家一直都沒有留意對方，直到四年級才有機會傾談，從此便熟落起來。

我常常到她家裏玩。有一次，我在她家裏玩的時候，一不小心把她媽媽最心愛的花瓶打破了，她為了維護我，便承認是自己打破的，累她給媽媽責罵了一頓。

我相信我們的友誼會永遠保持，即使我們將來各散東西，我也會將這份友誼銘記心中。



不怕北風的小雪人　張永沛（約克英文幼稚園）